

Su confianza en consenso señaló Jarpa

Expresó que éxito en acuerdo con Argentina es lo más trascendente de nuestra política exterior en este siglo

(Pág. 5)



Sergio Onofre Jarpa se mostró optimista frente a las respuestas dadas por amplios sectores al llamado a un "Consenso Nacional" formulado por S.E.

SAN LUIS SE PARA CON TODO ANTE COLO COLO

Encuentro de hoy en Quillota tiene nerviosa a la afición (Información páginas 20-21)

DÍA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
UF: Valor hoy \$ 1.985,67; mañana \$ 1.985,87; martes \$ 1.986,07. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor octubre \$ 3.486,00.
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor mañana: \$ 115,08. PRE-FERENCIAL: Valor hoy \$ 79,26; mañana: \$ 79,27; martes \$ 79,28.

\$30

REGIONES I, II, XI y XII \$ 35

LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 7 de Octubre de 1984 - N° 22.029 - Año LXVIII - 2ª Edición

Suplemento Mundo Deportes

Atentado a parroquia

Un muerto por artefacto explosivo en templo
Nuestra Señora de Fátima en Punta Arenas (Pág. 9)

PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA

Fascículo

13

Prueba de Aptitud Académica

Fascículo 13



COMO SE LLEGABA A AMERICA ANTES DE COLON - CHILE CONSTRUYE AUTOMATAS INTELIGENTES - HALITOSIS: TRAUMA DEL HOMBRE MODERNO

INVITACIONES

Polémica han causado las cuatro invitaciones a la prensa que envió la Federación de Singapur para acompañar a la selección joven y que fueron distribuidas por la Central.

(Inf. Pág. 21)

LA "U"

Problemas en Universidad de Chile se registraron ayer, ya que el jugador Carlos Ramos protestó por su marginación para el partido que los azules jugarán hoy con Everton.

(Pág. 20)

SELECCION

El volante Jaime Vera, en extensa entrevista, explica las razones de su automarginación de la selección de Carrasco, aduciendo que quiere ser titular en Colo Colo y las eliminatorias.

(Inf. Pág. 24)

CICLISMO

Juan Acuña, Manuel Aravena y Tito Alarcón ocuparon los principales lugares en la etapa inicial del Gran Premio Ciclista Industrias Cic, disputado ayer entre Maipú y Longavílo.

(Inf. Pág. 19)

Sandinismo sin Careta

El comandante Bayardo Arce, sincado como el ideólogo del Frente Sandinista en atención a que es el jefe de la Comisión Política de la Dirección Nacional encargada del proceso electoral que culminará el 4 de noviembre con las elecciones de presidente de Nicaragua, vicepresidente y una Asamblea Constituyente de 90 miembros que elaborará una nueva Constitución, ha puesto en evidencia los planes comunistas de los actuales gobernantes de Managua. En efecto, en reciente reunión privada con el Comité Central del Partido Socialista Nicaragüense, el comandante Arce ha calificado como "una molestia" las próximas elecciones en Nicaragua, afirmando que no habrían sido programadas si no hubiera sido por las presiones norteamericanas, agregando que "sin embargo, las elecciones pueden ser útiles para ganar legitimidad para el Gobierno, por cuanto una victoria sandinista significará una Constitución Roja, la eliminación de la fachada del pluralismo político y el establecimiento del Partido Único de la Revolución. ¿Por qué nosotros, los comunistas, tenemos que andar con otras camisetas, si en todo caso se está construyendo un verdadero y concreto socialismo a través de la estrategia del Frente Sandinista? pregunta Arce, agregando aclaratoriamente: "El Frente Sandinista no puede ir a las elecciones bajo una bandera rosada si quiere una Constitución Roja". "En estos momentos nos conviene recurrir a las elecciones para eliminar una de las justificaciones de la política agresiva de

Estados Unidos hacia Nicaragua", ha confesado con impudicia Bayardo Arce. "El imperialismo nos exige tres cosas: que abandonemos nuestro internacionalismo, especialmente la ayuda sandinista a la guerrilla salvadoreña; que abandonemos nuestros enlaces estratégicos con la Unión Soviética y la comunidad socialista, y que tengamos democracia. No podemos abandonar nuestro internacionalismo sin



Daniel Ortega, jefe del gobierno nicaragüense.

dejar de ser revolucionarios —afirma Arce—, no podemos abandonar nuestros enlaces estratégicos sin también dejar de ser revolucionarios. Esto no está sujeto a consideración alguna. Pero la democracia, lo que llaman democracia burguesa, es un elemento que aceptamos solamente porque nos permite avanzar en la construcción del socialismo en Nicaragua. Lo que requiere la revolución es el poder ejecutor: este poder es precisamente lo que constituye la defensa de la dicta-

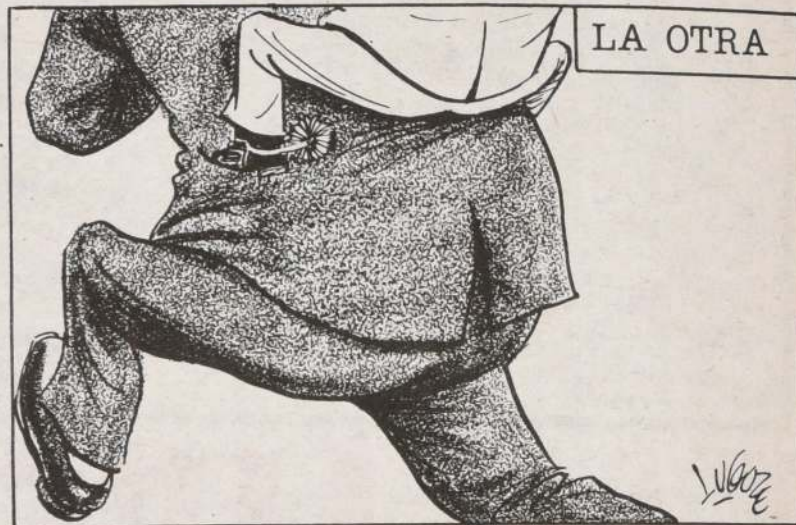
dura del proletariado; la capacidad de la clase obrera de imponer su voluntad utilizando los medios disponibles, sin entrar en formalismos ni detalles burgueses, como las elecciones".

Bayardo Arce les recordó a los camaradas del Comité Central del Partido Socialista que poco antes que fuera derrocado Somoza, a mediados de 1979, el Frente Sandinista había hecho tres promesas "que nos hicieron aceptables internacionalmente y que para nosotros eran manejables del punto de vista revolucionario: el no alineamiento, la economía mixta y el pluralismo político. Debemos manejar las elecciones para demostrar que el pueblo está a favor del avance soviético-cubano, que el pueblo nicaragüense está a favor del totalitarismo, que el pueblo nicaragüense está a favor del marxismo-leninismo. Hay que permitirle al pueblo que vote a favor de la reforma agraria, por la campaña de alfabetización, por la nacionalización de los bancos y el comercio exterior, por la educación unificada, por los asesores militares soviéticos y cubanos y por el internacionalismo de la revolución hacia El Salvador".

En esta reunión Arce conminó a los socialistas y sandinistas a unirse después de las manipuladas elecciones del 4 de noviembre "en un fortalecimiento del Partido de la Revolución, en el Partido Único. Es hora —les notificó— de comenzar a pensar en eliminar toda esta fachada de pluralismo, ya que tenemos un Partido Socialista, un Partido Comunista, un Social Cristiano y un Socialdemócrata, lo que ha sido muy útil hasta el momento. Pero eso ha llegado a su fin".

Los compañeros de ruta están advertidos de lo que les espera.

PARTE QUE SE VE



En cuanto a los opositores del régimen, que según una reciente encuesta alcanzan el 67,5% de la población, están también notificados que quedarán al margen de la ley y no se les permitirá presentar candidatos en estas elecciones, pues ellas se realizarán al estilo soviético.

Por ello, no se ha permitido participar en las elecciones presiden-

ciales del 4 de noviembre próximo al principal grupo opositor, la Coordinadora Democrática, que dirige Arturo Cruz. A lo sumo se permitirá la inscripción de simulados candidatos opositores de algunos fantasmales partidos financiados y manejados por el gobierno sandinista para cubrir las apariencias.

LAUTARO SILVA C.

Razones del Dilatado Aperturismo

Señor Director:

Una encubierta y no muy honesta convicción ha llevado a los innegables estancamientos y desinteligencias observados en el ambiente político nacional; necesario es reconocerlo y encauzarlo a más juiciosos destinos.

Es evidente que la clamada apertura llevó a la oposición a suponer y exigir que dicho proceso debía ser plano, abierto a todos sus activismos y exigencias, aun utópicas y descabelladas; dentro de la absoluta prescindencia de obligaciones resguardadoras de los actuales conductores que, legítima y clamadamente, los erradicaron hace años. Lo demuestran sus desorbitados petitorios: de abandono del poder, visiblemente a sus apetencias; retorno indiscriminado de exiliados, inclusive irreductibles y haraganes; repliegue de prevenciones y frenos a activismos políticos, libertinos, extremistas y delictivos, etc.

Previsible era que tan sinuosas trayectorias y petitorios no podían ser aceptados por gobernantes juiciosos, patriotas y responsables, con gran alivio y reconocimiento para la inquieta ciudadanía.

Afortunadamente, el depresivo juego no ha prosperado más allá de sus estrechas intenciones, si bien pretende inducir a descensos en el orden, seguridad e institucionalidad, exclusivamente inculpables a los desorbitados propiciadores del aperturismo. Mas, el gobierno no ha soltado las riendas y el indómito potro permanece contenido de arranques maléficos. La condescendencia aperturista no puede llegar hasta permitir todo lo que los ya conocidos fracasados sueñan o apetecen. A la vista de los logros alcanzados, se buscan reales avances, perfecciones y venturas democráticas, lo cual para

Digaselo al Gobierno



muchos es difícil de entender y reconocer y para aquellos, inabundables por incapacidad o haraganería consuetudinaria.

Consecuencia lógica, de mayoritario reconocimiento ciudadano, justifica la indispensable continuidad conductora actual, hasta el momento en que aparezca el esplendoroso arco iris democrático, con definidos aquietados comportamientos, esfuerzos y cooperaciones. Supuestamente que la sensata reacción y consenso, apresurarían el anhelado retorno hacia una sólida y sana apertura.

Alfredo Quezada Padilla

Cordura

Señor Director:

Con cuanta emoción me impuse del consenso a que llegaron los Gobiernos de Chile y Argentina en el conflicto limítrofe austral, que permitirá la firma de un acuerdo de paz perenne, en primera instancia y la posterior firma del tratado que dejará definitivamente resuelto el más que centenario problema.

Digo emoción, señor Director, sin parafrasear lo que dijo el Presidente Alfonsín "con inmensa alegría informo al país de lo resuelto... es mayor aún mi alegría por las madres argentina y las madres chilenas", pues yo soy una madre chilena que gracias a Dios tiene a dos de sus hijos en

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

el Ejército de la Patria quienes, como todos nuestros soldados, están dispuestos a defenderla "hasta rendir la vida si fuere necesario".

El resultado que se ha logrado era el que todos esperábamos, pese a que existieron algunos nubarrones, no de parte nuestra, que estuvieron a punto de desencadenar la tempestad. Pero al final primó la cordura, la sensatez y el espíritu patriótico y de hermandad que une a los dos pueblos.

Pero hay aspectos que es necesario destacar en este reconocimiento que hago público: en primer lugar la enorme capacidad de quienes participaron en las conversaciones durante todo el proceso de mediación. No quiero dar nombres, ya que todos los conocemos, pues podría omitir a alguno y no sería justo, pero todos ellos están en nuestros corazones y oraciones. Sus nombres tendrán que figurar en los anales de nuestra historia, pues con su sabiduría y patriotismo han logrado lo mejor para Chile.

Especial mención merecen los nombres del Augusto Mediador y de su represen-

tante el Cardenal Antonio Samoré, que fue el verdadero artífice de gran parte del proceso seguido y que desafortunadamente no vio concluida su misión.

Señor Director, mi corazón rebasa de alegría en estos momentos en que ya el peligro de una conflagración se ha alejado. Como madre chilena siempre he estado dispuesta a todo, inclusive a entregar la vida por la Patria y si ella no necesitara la de mis hijos. A Dios gracias ello ya no sucederá pues primó la cordura que nunca debió estar ajena en este centenario conflicto que estuvo a punto de llevarnos a un enfrentamiento.

Sólo tenemos que dar gracias a Dios y a la sapiencia con que fueron llevadas las conversaciones durante el largo proceso de la mediación.

Lo saluda atentamente

Una madre chilena

Investigaciones

Señor Director:

Soy madre de cinco pequeños hijos y deseo sumarme a las felicitaciones recibidas por Investigaciones de Chile, en señal de reconocimiento hacia las rápidas pesquisas que culminaron con la ubicación y posterior detención de los autores materiales del secuestro del menor Jaime Rosso Galleguillos.

Sólo es de esperar que los organismos competentes apliquen el máximo rigor de la ley, como única forma de terminar con delitos tan aberrantes. Lo peor que puede hacer un delincuente es amenazar la vida de un niño inocente, con el dolor o tragedia que ello implica para sus padres y familiares. El castigo debe ser ejemplar, para que sirva de escarmiento y no se repitan estos delitos tan absurdos. Pienso que es el clamor de muchas madres, que sólo anhelan vivir en paz y tranquilidad junto a sus hijos.

Juana Méndez Solimano

Políticos y Realidad

Resulta quien sabe si penoso comprobar la pobreza argumental de quienes aspiran a dirigir "los grandes destinos de la Patria", como se dice pomposamente cuando se desea planear el ansia de poder que anima a algunos "inspirados repúblicos".

Todos sin excepción exponen la necesidad de hacer esto o aquello refiriéndose a materias o realizaciones ya existentes: construir caminos ya en uso hace mucho tiempo, levantar puentes que ya cumplen su cometido, ayuda a los más pobres que ya se está dando; educación, salud, vivienda, alimentación que ya se proporciona y en gran medida.

"En este país", declaman, hay que construir lo ya construido, rehacer lo ya rehecho, levantar lo ya levantado, iniciar lo ya iniciado.

Y con estos argumentos pretenden convencer a supuestos electores que les brindarían su respaldo o sus espaldas para que sobre ellas se elevaran a los cargos públicos de donde comenzarían a "hacer Chile".

Junto a esto, añaden, debe hacerse esto o lo otro para "evitar el enfrentamiento". Y nadie ha explicado a qué enfrentamiento se refieren. Y quién se enfrentará a quién.

Si se observa la realidad nacional —cosa que algunos no conocen ni de vista y sin embargo opinan, comentan y analizan como si se tratara de algo que dominan a la perfección— se ve que el enfrentamiento no puede pasar del ideológico o declamativo.

Pues para que haya enfrentamiento debe haber dos extremos con capacidades relativamente similares o con un grado de equivalencia relativo.

Si no, no hay enfrentamiento.

Asistencia Social

Una interesante iniciativa del Gobierno dio a conocer S.E. el Presidente de la República en días pasados. Desde Rancagua y frente a más de dos mil representantes de la comunidad que le ofrecían un almuerzo, informó sobre la creación de la Secretaría Nacional de Asistencia Social. Los regímenes anteriores, afectados por una fuerte dosis de demagogia, habían creado una serie de beneficios sociales de distinto tipo que no contaron con el suficiente estudio técnico como tampoco era claro que beneficiarían a quienes se decía que debía hacerlo.

Por otra parte, el uso político que de dichos beneficios se hizo y que llegó a extremos inverosímiles especialmente durante la Unidad Popular, época en la que, si no se pertenecía al partido benefactor, no se podía acceder a la asistencia social.

Es así como al asumir el actual Gobierno, debió iniciar un profundo proceso de saneamiento en el campo de la asistencia social a objeto de determinar exactamente la población que sería beneficiaria de los programas y adecuar estos últimos a las reales posibilidades.

El mapa de la extrema pobreza elaborado en 1975 por la Oficina de Planificación Nacional, fue el primer documento serio y responsable que se hizo para dimensionar el problema. A partir de él, se crearon, reemplazaron y modificaron casi todos los planes y programas existentes hasta entonces, formando lo que se conoce como la red social.

Esta red social otorga beneficios nutricionales a los menores de escasos recursos, asistencia médica a la mujer embarazada, jardines infantiles, subsidios de escolaridad, beneficios previsionales y de salud, etc.

El éxito de todos estos programas se refleja en los indicadores de bienestar social. En dichos índices, Chile presenta una importante evolución con respecto a la gran mayoría de los países latinoamericanos y, especialmente, los indicadores de mortalidad infantil y nutrición se encuentran entre los mejores del mundo.

En estos últimos años se han creado nuevos programas y modificado algunos de los anteriores a fin de adecuarlos permanentemente a la realidad social. Precisamente este hecho y la necesidad de tener una mayor coordinación de todos los programas llevaron al Primer Mandatario a disponer la creación de la Secretaría Nacional de Asistencia Social.

Su función, según lo expresara el propio Gobernante, será la de unificar la dispersión de ayuda que se hace en todas partes para evitar duplicidad de esfuerzo y unirlo todo para darle mayor rendimiento a la parte social.

La oportunidad de esta medida es clara si se considera que el proyecto de ley de presupuesto fiscal para 1985 ha sido confeccionado en forma austera y conservadora. La proyección de ingresos está ajustada a las restricciones objetivas de la economía internacional, por lo tanto, si se desea mantener el actual nivel de apoyo a los programas sociales será menester que éstos sean debidamente coordinados evitándose la duplicidad y despilfarro de recursos.

Con esto, el Supremo Gobierno demuestra una vez más su permanente e inquebrantable vocación de acudir en ayuda de los más necesitados para erradicar la extrema pobreza de nuestro país.

Siete Días en la Nación

DECLARACIONES PRESIDENCIALES Y REACCIONES

Varias declaraciones del Presidente han tratado dos cuestiones básicas de la vida nacional, como son el prioritario impulso a toda actividad de solidaridad social ante las dificultades económicas que el país, al igual que otras naciones en desarrollo, experimenta y, también el consenso ciudadano al que diversos sectores se han referido.

Se ha dispuesto la creación de una "Secretaría Nacional de Asistencia Social", organismo que tendrá por objeto coordinar, evaluar, reorientar, modificar o reemplazar los planes vigentes en materia de alimentación escolar y materna, asignaciones familiares y planes de empleo, vivienda y salud, entre otros, en beneficio efectivo de los más necesitados y respecto de quienes la ayuda no es aún suficiente. "Las condiciones de los más débiles en nuestra sociedad sólo admite la solidaridad de todos", ha señalado el Presidente Pinochet. El don de tenernos los unos a los otros es un imperativo que va unido al don del presente, que urge la solución real de los problemas, como inspiradamente lo ha dicho el Presidente Reagan en la Organización de las Naciones Unidas, parafraseando expresiones de San Ignacio de Loyola, el gran soldado y santo español.

Para muchos pareciera incompatible esta actitud de dinámica iniciativa con la que se tiene frente al marxismo. Uno de los graves problemas de nuestra época, es que muchos estiman que para avanzar en la concreción de la justicia es necesario limitar la libertad más allá de lo que el derecho natural acepta, con lo cual se destruye el ámbito específico de la dignidad humana y de la semejanza de la creatura con el Creador. En este sentido, la historia reciente demuestra y la Santa Sede ha denunciado que una tendencia extrema de esta actitud —a la que muchos incluso inconscientemente adhieren, ceden o cooperan— consiste en hacer propias categorías, evaluaciones y praxis marxistas.

Es por ello que el tema del consenso mínimo debe necesariamente e ineludiblemente incluir una definición respecto del marxismo, en particular de su exclusión de la vida democrática, como lo ha precisado recientemente el propio Presidente de la República. Las normas constitucionales vigentes sobre esta materia tienen que ser complementadas por precisiones doctrinarias y por compromisos políticos de quienes en el pasado, por la carencia o insuficiencia de tales definiciones, facilitaron el acceso del marxismo al poder. Tanto sus principios y

postulados como la experiencia histórica chilena y mundial demuestran y confirman con reiteración que no caben alternativas intermedias, en cualquier grado al tratarse este punto. El ejercicio de la libertad y la consecución de la justicia social en una democracia, especialmente en las naciones en desarrollo, son incompatibles con la participación igualitaria del marxismo y de los demás sectores políticos. Cuando esto último ocurre, las garantías, órganos e instrumentos de un estado de derecho inevitablemente son utilizados para el logro de los propósitos totalitarios de tal ideología.

A la acentuada incapacidad de sectores opositores para pronunciarse acerca de esta materia se ha agregado la posición de un pequeño grupo de personas que, haciendo uso del nombre de "Partido Nacional" —que en otros tiempos fue prestigiado por personas que hoy cooperan en el Gobierno, adhieren a otras corrientes de opinión o simplemente no actúan en política—, han hecho planteamientos sobre la transición que no contribuyen a una democracia protegida y estable, según la institucionalidad ratificada por el pueblo en 1980.

MARXISMO Y OPOSICION

Mientras tanto, la opinión pública ha conocido un nuevo manifiesto comunista que ratifica su opción por la violencia. "Como revolucionarios consecuentes, no renunciamos a la insurrección armada", expresa textualmente tal documento. El MDP, asimismo ha reiterado su objetivo final de lograr la "plena soberanía popular", concepto que en la ideología marxista fundamenta la "dictadura del proletariado", es decir, la institucionalización de la pérdida de la libertad. De esta manera, son tales sectores los que nuevamente dejan en claro la imposibilidad absoluta de un consenso mínimo con su participación.

Por otra parte, la inconsistencia doctrinaria y la debilidad práctica de sectores opositores los ha llevado a plegarse a la estrategia de los grupos marxistas, uno de cuyos fundamentos para el "término del actual régimen" es la unidad de la oposición. El máximo dirigente de la AD ha reconocido que "la unidad en la base se da a través de la movilización social" y que "la unidad en la esfera dirigente tiene que hacerse sobre la base de un compromiso político". Las diferencias que al respecto existen han sido conversadas en extensas reuniones por ambos conglomerados y, según declaró el propio señor Sharpe, "es posible que en el futuro estas diferencias se li-

men". Así, el marxismo estaría cumpliendo sus planes sin inconvenientes por parte de otros sectores de oposición.

No debiera llamar la atención, por lo mismo, la simultaneidad que con tales declaraciones tiene la convocatoria a un paro nacional por el Comando Nacional de Trabajadores presidido por Rodolfo Seguel. Esta nueva forma que adopta el proceso de desestabilización del Gobierno es una expresión más del cuidado comunista por utilizar los mismos mecanismos que el pueblo chileno empleó en contra de la Unidad Popular y que provocaron su término. Cabe recordar, por ejemplo, el célebre paro de octubre de 1972, que ciertamente marcó un hito de la reacción opositora al régimen marxista.

Sin embargo, parece más importante destacar que la idea de un paro nacional no es nueva en sectores opositores, pues en abril de 1983 fue aprobada y en julio de 1984 fue ratificada en reuniones celebradas en la Casa de Ejercicios Espirituales que el Arzobispado de Santiago posee en Punta de Tralca.

Su impracticabilidad en 1983 originó, a modo de substitución, el proceso de protestas conocido por la opinión pública y que en los hechos estaba destinado a preparar las condiciones de violencia que la oposición estimaba imprescindibles para pasar definitivamente, a la etapa de "paros nacionales". El CNT ha considerado que la situación es de una "grave crisis" tal que habilita su convocatoria.

NUEVO APORTE

En este esquema habrá que esperar las declaraciones del Comité Permanente del Episcopado que anunció para los próximos días el Obispo de Temuco, monseñor Sergio Contreras, al comentar las declaraciones efectuadas por el Presidente de la República. El Secretario General de la Conferencia Episcopal señaló reiterativamente, que estas últimas eran "una luz de esperanza" y que "todavía hay mucho que esperar para que se dé realmente lo que estábamos esperando, el gesto que nos alienta posibilidades de un cambio". Al respecto, precisó que la futura declaración episcopal tendrá por objeto "hacer un aporte a partir de las luces de esperanza" mencionadas.

Sin perjuicio del contenido del nuevo documento episcopal anunciado, cabe recordar que otro "aporte" similar relativo a la actualidad política nacional, como es la declaración "El Renacer de Chile", de diciembre de 1982, se convirtió de hecho en la base moral del proceso de protestas que a fines de octubre será reemplazado por el de "paros nacionales".

Resuelven situación de deudores de agua potable y alcantarillado

□ Junta de Gobierno decidirá sobre Proyecto de Ley que beneficia a 400 mil usuarios morosos de SENDOS, EMOS, ESVAL y Empresa Municipal de Maipú

En la sesión ordinaria, que realizará el próximo martes la Junta de Gobierno, se emitirá un informe final sobre el proyecto de ley que condonará multas, intereses y reajustes a los deudores morosos de agua potable y alcantarillado en la capital y en la V Región.

La futura norma fue estudiada por la Tercera Comisión Legislativa a solicitud del Presidente de la República. En ella se autorizará al Servicio Nacional de Obras Sanitarias, SENDOS; a la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias y a la empresa de Obras Sanitarias de la V Región, ESVAL para dejar sin efecto las multas, intereses y reajustes a los usuarios morosos de estos servicios. Se les permite también renegociar a través de convenios, por el plazo de seis meses, los saldos impagos y condonar las deudas que sean declaradas incobrables.

En la actualidad dichas instituciones deben autofinanciarse con sus entradas propias, las que provienen fundamentalmente de las ventas de agua y el cobro por la instalación del servicio de alcantarillado. Pero como existe una cantidad apreciable de deudas pendientes, que agravan onerosamente sus presupuestos, estas empresas no pueden solventar en debida forma las obras de mantención y operación para su buen funcionamiento.

CANTIDAD IMPAGA

Un estudio de los saldos insolutos, realizado por el Ministerio de Obras Públicas, indica que SENDOS arrastra una deuda de mil cincuenta y cinco millones 895 mil pesos. Este servicio atiende a 712.166 usuarios en todo el país, de los cuales 334.318 aparecen como clientes atrasados en sus cancelaciones.

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, EMOS, alcanza a una suma adeudada de 243 millones de pesos. La entidad presta servicios a 650 mil usuarios en la Región Metropolitana, de los cuales 31 mil figuran como morosos.

Por su parte ESVAL que atiende a 226.073 clientes de la V Región tiene una cantidad impaga de 67 millones 620 mil pesos, dinero adeudado por 16.325 personas e instituciones. La Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Maipú, arrastra un saldo insoluto de 24 millones 395 mil 737 pesos con 15.677 clientes morosos.

El proyecto de ley que busca solucionar este problema pretende obtener, en breve plazo, una recuperación de esas deudas y permitir que a futuro los compromisos pendientes se paguen y se restablezca la capacidad operativa y económica del aparato productivo y de la población en general. Asimismo, se incluye una facultad a las empresas para sanear su situación contable y financiera respecto de deudas que no registren responsables.

CONSIDERACIONES

El proyecto de ley consta de cinco artículos permanentes, en los cuales se indica que las instituciones podrán convenir el pago de los usuarios morosos hasta en 60 meses de plazo, exceptuando a los servicios e instituciones del sector público. También se señala que si hubiere un remanente después de haberse cancelado todas las cuotas, éste será condonado y que el no pago oportuno de alguna cuota hace exigible la totalidad del saldo insoluto y la aplicación de las normativas que regulan los deudores morosos.

Por su parte el texto del proyecto de ley faculta asimismo a los servicios y

empresas para condonar aquellas deudas existentes a la fecha de publicación de la ley que sean declaradas incobrables, mediante decreto supremo o alcaldicio fundado. Finalmente el artículo quinto autoriza a los mismos para castigar contablemente los montos condonados.



Mirtala González, quien agradeció en representación de las familias beneficiadas, recibe las llaves de su vivienda de parte de Cecilia viuda de Kast. Las 21 casas de la Villa "El Rodeo", en Conchalí, que se irán implementando de otras obras de urbanización o adelanto, constan de dos dormitorios, living, comedor y cocina.

Villa El Rodeo, de Conchalí

21 familias recibieron llaves de sus viviendas

□ Fueron entregadas por la Fundación Miguel Kast, en una sobria pero emotiva ceremonia

En una sobria, pero emotiva ceremonia, la Fundación "Miguel Kast" procedió ayer a bendecir y hacer entrega oficial de 21 llaves a igual número de familias que fueron favorecidas con un conjunto habitacional, denominado "Villa El Rodeo", en Conchalí.

El acto contó con la asistencia de autoridades, encabezadas por el alcalde de esa comuna, Fernando Álvarez, invitados especiales, miembros del directorio y del consejo de la Fundación, colaboradores de la misma e integrantes del centro de madres "Nuestra Señora de Las Rosas".

AGRADECIMIENTOS

El programa se inició a las 11.30 horas, con las palabras de agradecimientos de Mirtala González, en representación de los asignatarios de las viviendas. "Como ustedes pueden apreciar —dijo— nosotros somos gente sencilla y de trabajo. Vivíamos junto a nuestros hijos a un costado de la carretera Américo Vespucio, hasta que un gran día, gracias al esfuerzo conjunto de todos ustedes, pudimos llegar hasta aquí, consiguiendo todo aquello que deseamos una vida entera: un sitio con urbanización completa. Y, luego, gracias al apoyo de la Fundación, estas casitas que hoy son nuestros hogares".

Terminó rindiendo un homenaje al recuerdo de Miguel Kast, "que desde el cielo debe estar muy contento porque ve cómo sus sueños juveniles hoy se van haciendo realidad, gracias a todos y cada uno de ustedes, especialmente de las señoras Pilar e Isabel, que con su entrega se han ganado nuestro cariño y gratitud".

COMPROMISO

Posteriormente, resaltó el significado del acto el presidente de la Fundación, Ernesto Silva. "Estamos adquiriendo —señaló— el compromiso de seguir trabajando con las familias beneficiadas, para ayudarlas a progresar. Los dineros que recibiremos como dividendos los destinaremos a crear un fondo que permita ya sea mejorar algunos aspectos de la vida comunitaria o a través de préstamos a estas familias para nuevos mejoramientos en sus casas".

Destacó, también, los objetivos de la Fundación que preside y las bondades que caracterizaron a Miguel Kast. "Fue un impulsor de los Programas de Viviendas Sociales, nutrición infantil, educación preescolar y de capacitación laboral, entre otros. Fue quien creó y materializó, junto a otros, el mapa de la extrema pobreza, para identificar e ir en ayuda de nuestros compatriotas más necesitados", expresó.

"La Fundación que lleva su nombre —agregó— desea que en Chile permanezca y se multiplique el espíritu y la fuerza que tenía Miguel. En estos momentos en que desgraciadamente en nuestra Patria hay quienes siembran la desunión y el antagonismo, queremos hoy levantar el nombre de Miguel Kast como ejemplo de solidaridad y armonía. Ojalá que la obra que hoy bendecimos se repita en este y otros campos, cada vez con más frecuencia, para ir construyendo un Chile más solidario y más unido. La Fundación Kast hará todos sus esfuerzos para que esto se concrete".

Luego de la bendición de las viviendas, a cargo de los sacerdotes Patricio Egan y Jorge del Piano, se procedió a la entrega de las llaves a los asignatarios por parte de miembros de la Fundación y colaboradores, encabezados por Cecilia viuda de Kast.

Terminó la ceremonia con un recorrido por la Villa y un ágape en la sede del centro de madres "Nuestra Señora de Las Rosas".

Llega Viceprimer Ministro Tailandés

□ Será recibido por el Presidente de la República y cinco Secretarios de Estado

Durante cuatro días, el Viceprimer Ministro de Tailandia, Boontheng Thongswasdi visitará nuestro país, siendo recibido durante su permanencia en Chile por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet y los Ministros del Interior, Relaciones Exteriores, Educación, Agricultura y Economía.

La autoridad tailandesa será condecorada con la Gran Cruz al Mérito de Chile, participará en una mesa redonda en el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile y visitará el mineral de Rancagua entre otras actividades.

De acuerdo al programa dado a conocer ayer, el Secretario de Estado, quien viaja acompañado de dos integrantes del Parlamento de su país y de representantes de la División Política de su gabinete, llegará a Santiago a las 11 horas de hoy, siendo recibido en el aeropuerto internacional por el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

Sus actividades oficiales las iniciará mañana con una audiencia con el Ministro Jarpa, la que se efectuará a las 9.30 horas en el Palacio de la Moneda.

Posteriormente y a las 11 horas, depositará una ofrenda floral ante el Monumento al Libertador Bernardo O'Higgins en el Altar de la Patria para, al mediodía, reunirse con el Canciller Jaime del Valle quien lo condecorará —en una ceremonia que se efectuará en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores— con la "Gran Cruz de la Orden al Mérito de Chile".

Por la tarde, a las 15.30 horas el Viceprimer Ministro de Tailandia participará en una Mesa Redonda en el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile. A las 18 horas, será recibido por el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz.

La extensa jornada culminará con una cena ofrecida por el Ministro Jarpa en el Club de la Unión.

Al día siguiente, Boontheng Thongswasdi se trasladará hasta el Mineral de Rancagua, desde donde regresará a las 16.30 horas para, a las 20.30 horas ofrecer una cena de retribución a las autoridades chilenas, en el Hotel Holiday Inn Crowne Plaza donde se alojará.

El miércoles, el visitante será recibido por los Ministros de Agricultura, Jorge Prado, y Economía, Modesto Collados y, finalmente, por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet en el Palacio de la Moneda.

Proyecto de ley

Pronto acuerdo en número de firmas de partidos políticos

□ General César Mendoza señaló que se está llegando a un consenso en relación a la cantidad de afiliados

El General César Mendoza Durán, Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, señaló que ya se está llegando a un acuerdo en relación al número de firmas necesarias para constituir un partido político y que "ustedes lo van a saber en muy poco tiempo más". Las declaraciones las formuló ayer a la prensa en su gabinete, en el piso 18 del edificio Diego Portales.

Al ser consultado por la posibilidad de que se establezca una diferenciación entre afiliados y simpatizantes expresó que no quería adelantar juicios, pero que hay una serie de ideas que se están barajando y sobre las cuales se está llegando a un acuerdo. Al respecto enfatizó que "estos acuerdos no son para satisfacer, como muchos creen, deseos personales, sino porque convienen o no convienen al país".

Por otra parte, señaló que consideraba necesario que en estos momentos existiera en el país una Ley de Partidos Políticos, "pero no va a ser de aplicación inmediata, salvo los pasos previos a la acción propiamente de los partidos. Todo el mundo está pensando en las elecciones, si lo demás son historias, pero lógicamente que primero tiene que estar la Ley de Partidos y después vienen varias leyes, como registro electoral, sistema electoral, etc."

Asimismo, precisó que la fecha exacta para la reunión que sostendrán los integrantes de la Junta de Gobierno con el Presidente de la República, aún no estaba fijada.

Afirmó Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa

Los que quieren vivir en paz apoyan el consenso nacional

"El Presidente de la República ha venido insistiendo en la necesidad que todos los sectores democráticos que quieren vivir en paz, dentro de la Constitución y la ley, y quieren avanzar hacia la plenitud democrática, se unan para defender esta posición, para impulsar este desarrollo institucional e impedir que la minoría marxista pueda cerrar este camino que todos los chilenos anhelamos". Tales declaraciones fueron formuladas en la mañana de ayer por el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, respondiendo a una consulta periodística relacionada con el planteamiento sobre "consenso nacional" concretado por el Presidente de la República, en su discurso del lunes pasado, en la ciudad de Rancagua.

El Secretario de Estado fue enfático al afirmar que "el Presidente ha sido muy claro y ha reiterado lo que ha manifestado en sus discursos oficiales de este año y del año pasado", añadiendo que el Mandatario también recordó que en marzo último se tomó una iniciativa "muy concreta mediante un mensaje dirigido a la Junta de Gobierno".

Jarpa manifestó que el Presidente de la República no ha hecho otra cosa que reiterar su voluntad de avanzar "a la democracia y ha pedido el apoyo de todos los chilenos interesados en estos propósitos".

ADVERTENCIA

El Ministro del Interior recordó que junto con formular este llamado, el Presidente Pinochet "ha hecho una advertencia respecto de la acción que desarrollan los grupos comunistas y marxistas de distintas denominaciones, para impedir este avance a la democracia y sacar al país de la Constitución y la ley. El Presidente ha dicho que todos los chilenos debemos preocuparnos porque no es sólo un problema que atañe al Gobierno, sino a todos los ciudadanos, especialmente a los que tienen alguna responsabilidad política".

REACCIONES

En cuanto a las reacciones observadas frente a los planteamientos del Jefe del Estado, el Ministro Jarpa manifestó su complacencia por lo advertido en diferentes sectores de la opinión pública. "Hay declaraciones de distintos dirigentes que expresan diversidad de opiniones", dijo el Ministro, añadiendo que a su juicio "lo importante es que la opinión pública, la gente que trabaja, que quiere vivir en paz y en libertad para desarrollar sus actividades, esta gente ha respondido unánimemente al llamado del Presidente".

PARO

También se le preguntó al Ministro del Interior acerca de los hechos de violencia registrados recientemente y a un llamado a paro anunciado por sectores de la oposición.

Para el Ministro Jarpa, todas esas "son maniobras para impedir que se logre este consenso", aclarando que son grupos minoritarios, muy minoritarios, a los cuales habrá que tratar con las facultades que tiene el Gobierno, de acuerdo con la Constitución y la ley, para impedir que ellos se opongan al avance hacia la plenitud democrática, para que con estas actitudes vandálicas saquen al país del camino trazado.

El Ministro Jarpa frente a este tipo de actitudes, afirmó que "el Gobierno está siempre preocupado de evitar el vandalismo y la violencia y en este sentido tiene que recurrir a las facultades legales y constitucionales y llevar estos casos a los Tribu-

- ☐ Positivas respuestas ha encontrado llamado que formuló en Rancagua el Presidente de la República
- ☐ Convocatoria a paro: son maniobras destinadas a impedir el avance hacia la democracia plena
- ☐ Los estudiantes son utilizados como "carne de cañón" en cada una de esas manifestaciones vandálicas



El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, está optimista por la reacción ciudadana frente al llamado a consenso nacional hecho por el Presidente Pinochet, pero reiteró advertencias frente a las acciones de sectores minoritarios violentistas.

nales de Justicia o tomar otras medidas. No va a ocurrir nunca que el Gobierno va a mostrar debilidad frente a estos sectores, ni va a ocurrir que ellos van a poder tomar el control de la situación dentro del país. En eso, la ciudadanía tiene que estar tranquila. El Gobierno tiene la facultad y la voluntad de realizar los avances que el Presidente anunció".

ESTUDIANTES

La utilización política de sectores del estudiantado, fue otro de los puntos planteados al Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, en la mañana de ayer, cuando se encontraba en su despacho del Palacio de la Moneda.

"No sólo lo considero, sino que creo que todo esto no le sirve de nada a los estudiantes para su formación espiritual ni profesional, sino que se les hace perder tiempo y se entorpecen los estudios; se les utiliza como carne de cañón y después son ellos los que sufren las consecuencias y el país, que debe pagar gastos inútiles en estar educando a gente que no va a llegar a ninguna parte con esta conducta".

El Ministro Jarpa recordó que además de esas situaciones a que se expone el estudiantado "hay que reparar los daños que se están produciendo con estas acciones en las universidades y en las escuelas".

ALIANZAS

En cuanto a las alianzas a nivel estudiantil de la democracia cristiana, el Movimien-

to Democrático del Pueblo (comunistas) y el bloque socialista, el Ministro Jarpa es muy categórico cuando afirma: "yo creo que esta alianza que hay entre algunos grupos opositores que se dicen democráticos y el Partido Comunista, viene desde antes y está —a mi modo de ver— muy bien proyectada en las protestas que han venido realizando juntos, en actos y reuniones".

Para el Ministro del Interior, la alianza de los sectores democráticos con comunistas "significaría volver a la misma situación que originó la crisis en 1970". Dijo que esa fue una alianza "que nunca debió haber existido y que nos llevó a las consecuencias que todos conocemos".

"Es increíble que las mismas personas que se equivocaron haciendo esta alianza,

estén de nuevo recorriendo este camino que los va a llevar a un nuevo fracaso y que lleva a Chile a un nuevo problema. El Gobierno tiene conciencia de esta situación y hay conciencia que la inmensa mayoría de la opinión pública no quiere esta alianza con los comunistas, ni con los terroristas, ni con ninguno de estos movimientos de extrema izquierda y está apoyando firmemente la acción del Gobierno. Ustedes han visto los pronunciamientos que ha habido en estos días, de distintos sectores, e incluso de autoridades de la Iglesia, en el sentido de acoger el llamado del Presidente"... sostuvo el Ministro Jarpa.

Manifestó que se ha avanzado bastante en la reconciliación. "Creo que se han dado pasos muy importantes para clarificar la situación y para que la opinión pública entienda quiénes son los que verdaderamente están empeñados en avanzar hacia la plenitud democrática y quiénes son los que están entorpeciendo este avance, poniendo toda suerte de dificultades y tratando de imponer un clima de violencia y vandalismo".

El Ministro enfatizó, finalmente, que si se produce algún paro como el anunciado para el 30 del presente por sectores de la oposición "se van a adoptar las medidas que correspondan", recordando que la convocatoria a un paro constituye un delito.

Principio de acuerdo con Argentina

Es el paso más importante en política externa de este siglo

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, afirmó ayer que el principio de acuerdo logrado en la mediación sobre el diferendo limítrofe con Argentina, "es el paso más importante que se ha dado en política externa en el presente siglo".

Según el Secretario de Estado, "cuando se haga un balance de la inmensa obra de este Gobierno, éste va a ser uno de los capítulos que más se va a destacar porque la integración con Argentina abre unas perspectivas inmensas de desarrollo para los dos países".

Añadió Jarpa que este principio de acuerdo "posibilita también la defensa común de los intereses que tenemos en la Antártica, en el mar territorial, patrimonial, una posición conjunta de organismos internacionales y, sobre todo, un intercambio de recursos, de capacidades productivas, de tecnología, un intercambio comercial, la posibilidad de organizar sociedades conjuntas para vender nuestros productos en el área del Pacífico, en Europa o en África".

"Yo creo, dijo el Ministro del Interior, que se abren perspectivas muy importantes

y se soluciona además, un problema pendiente desde hace tantos años".

Más adelante Jarpa puntualizó: "Quiero decir que gracias a la visión de estadistas del Presidente Pinochet y del Presidente Alfonsín, esto ha sido posible. También hay que destacar la labor que le ha correspondido y agradecer a Su Santidad el Papa Juan Pablo II, al Cardenal Samoré (ya fallecido), al Cardenal Casaroli, a los nuncios y a tanta gente que ha trabajado en esto, que se han empeñado, han estudiado. Yo estuve, como ustedes saben, casi seis años en la embajada de Chile en Argentina y conozco muy de cerca toda la labor que se ha realizado. Todo el intercambio de opiniones, el análisis de los antecedentes históricos, geográficos, jurídicos, económicos, en fin... Aquí ha habido una labor silenciosa. Yo creo que nuestra Cancillería ha trabajado muy bien, con un sentido de equipo. Nadie ha tratado de asignarse un éxito y pienso que se va a lograr un acuerdo que va a ser la culminación de todo este esfuerzo y que va a abrir nuevas perspectivas de desarrollo para nuestros países...".



SANTIAGO

EXPOSICION 1321 ☎ 94777-96828
TELEX 240424

jalco Ltda.

IQUIQUE
VIÑA DEL MAR
VALPARAISO
RANCAGUA
CONCEPCION



Dirigentes del Frente Universitario, Cristián Raggio, Julián Goñi y Fernando Espina, dieron a conocer una declaración pública de doce puntos, en donde llaman a votar "no" en el plebiscito estudiantil de la Universidad de Chile.

Estudiantes repudian utilización política

- ☐ Dirigentes del Frente Universitario llaman a votar "no" en plebiscito sobre organización estudiantil
- ☐ Centros de alumnos secundarios repudian toma del Liceo Valentín Letelier

El Frente Universitario, en declaración pública, suscrita por Fernando Espina, Alejandro Cuevas, Antolín Losada y Cristián Raggio, llamó hoy a votar "No" en el plebiscito convocado para los días 8 y 9 del presente mes, en la Universidad de Chile.

Señalan que su decisión se basa en que el estatuto propuesto a votación transgrede sus principios universitarios, abusa de la buena fe del propósito de unidad de los estudiantes y pretende imponer el manifiesto partidario de la izquierda. Califica al estatuto propuesto como inaceptable y que obedece a un propósito sectario. Además consagra el co-gobierno en la universidad, materia que jamás se debatió en la asamblea de centros de alumnos.

Los principales considerandos de la declaración pública, de doce puntos, son los siguientes:

"Hemos postulado la unidad de los estudiantes y no dejaremos de luchar por la federación que alcance ese propósito.

Durante la asamblea se debatieron ampliamente los aspectos relacionados con la estructura de la federación, discusión en la que hicimos valer el principio de justa y equitativa representación de todos los estudiantes, logrando que nuestra posición alcanzará dicho propósito.

Sin embargo, una vez concluida la asamblea y llegada la oportunidad de transcribir el texto de los estatutos por quienes fueron designados por el voto de la mayoría DC-MDP, ha aparecido a la luz pública un texto que transgrede el consenso que se dijo respetar en la constituyente y que atenta contra los principios que proclamamos defender en representación de los estudiantes.

Así es como se ha incorporado a los estatutos una declaración de principios absolutamente ajena a él, se ha introducido en el título sobre fines de la federación, disposiciones que no han nacido del sentir de la asamblea, llegando al extremo de consagrar el co-gobierno de la universidad, materia jamás debatida por la asamblea, que se define como única alterativa al sistema de rectores delegados, ambos esquemas que publica y categóricamente hemos rechazado. Y por último, se ha empleado reiteradamente en el texto propuesto el lenguaje proselitista de la izquierda, que no pertenece ni corresponde a la organización auténticamente universitaria que la mayoría de los estudiantes reclama.

Llamamos en consecuencia a todos los estudiantes a votar No, exigiendo un estatuto que permita un auténtico consenso en torno a la federación, como asimismo exigiendo que se circunscriba la propuesta plebiscitaria a materia que corresponda las

facultades que fueron entregadas por el estudiantado a la constituyente.

Afirmamos que esto no significa que entregaremos la organización estudiantil a la coalición DC-MDP y declaramos enfáticamente que actuaremos en toda contienda electoral y en todo debate en que sea posible resguardar los auténticos intereses de los universitarios, sin renunciar a una defensa honesta y leal por la Universidad de Chile que queremos".

CENTRO DE ALUMNOS SECUNDARIOS

Ante la reciente toma de que fuera objeto el Liceo Valentín Letelier, por parte de un sector minoritario de su alumnado como también de elementos ajenos a él, los presidentes de Centros de Alumnos emitieron la siguiente declaración pública:

1.— "Nuestro más enérgico repudio a este tipo de acciones violentistas que no concuerdan ni cuentan con el apoyo de la gran mayoría del estudiantado secundario de la Región Metropolitana.

2.— El entorpecimiento de que estas acciones acarreen al llamado que hiciera el señor Arzobispo de Santiago, en el sentido de buscar la unión entre los chilenos, sobre la base del abandono de las acciones violentistas y el desarrollo del diálogo y el entendimiento pacífico entre los chilenos.

3.— Nuestra denuncia frente al intento de instrumentalización políticamente de las aspiraciones estrictamente gremiales, que el estudiantado secundario ha venido planteando, desde hace algún tiempo, especialmente en lo que se refiere a la derogación del Decreto 741 que rige a la organización estudiantil actualmente.

Al respecto, creemos que la nueva reglamentación de los Centros de Alumnos debe estar inspirada en una clara orientación gremial, que consolide el carácter autónomo, representativo y despolitizado que deben tener, como también el fiel cumplimiento de la finalidad propia y especificada por la cual justifican su existencia, no supestando jamás su acción a movimientos, partidos o ideología alguna.

4.— Finalmente, invitamos a todo el estudiantado secundario a no dejarse arrastrar por agrupaciones que funcionan de hecho, sin aprobación ni consulta a los estudiantes sobre las acciones que despliegan, y que normalmente responden a instrucciones que sectores ajenos al ámbito estudiantil les imparten.

Firman los coordinadores Myriam Salinas Villagra y Luis Ampuero Rojas en representación de 28 presidentes de Centros de Alumnos de la Región Metropolitana.

Préstamo otorgado por el BID

50 millones de dólares para construcciones hospitalarias

- ☐ El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, informó de su gestión en la reunión de la OPS en Washington y destacó los créditos otorgados para el sector por el Banco Interamericano de Desarrollo

Un préstamo del BID por más de 50 millones de dólares e importantes donaciones de equipos médicos de alta complejidad, anunció el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, al dar cuenta de su intervención en la reciente asamblea de la Organización Panamericana de la Salud —OPS— en Washington.

El Secretario de Estado presidió la delegación chilena a la trigésimo octava reunión anual de esa entidad, a la que asistieron también representantes de los países miembros, con el propósito de analizar la situación de salud de las Américas.

Dijo que uno de los principales logros para Chile en esta oportunidad fue la designación, por parte de los jefes de las delegaciones asistentes, como vicepresidente de la Organización Mundial de la Salud para 1985, en representación de las Américas, "lo cual constituye —dijo— un reconocimiento a la labor que nuestro país ha venido desarrollando en el área de la salud".

AYUDA ECONOMICA

Explicó que durante su permanencia en Washington, obtuvo también la probación de un préstamo de 39 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo, que la propia entidad amplió en 12 millones de dólares más, para ser utilizados en la construcción, equipamiento y adquisición de vehículos para la atención primaria de salud y hospitales de niveles tres y cuatro.

También se encuentra en estudio otro crédito por más de 40 millones de dólares, que

se harán efectivos en el bienio 1985-86, para solucionar problemas de infraestructura en hospitales regionales.

Particular importancia dio el Ministro Chinchón a las donaciones ofrecidas por la Fundación Panamericana de Desarrollo, una entidad privada sin fines de lucro que se dedica al traspaso de equipamiento médico.

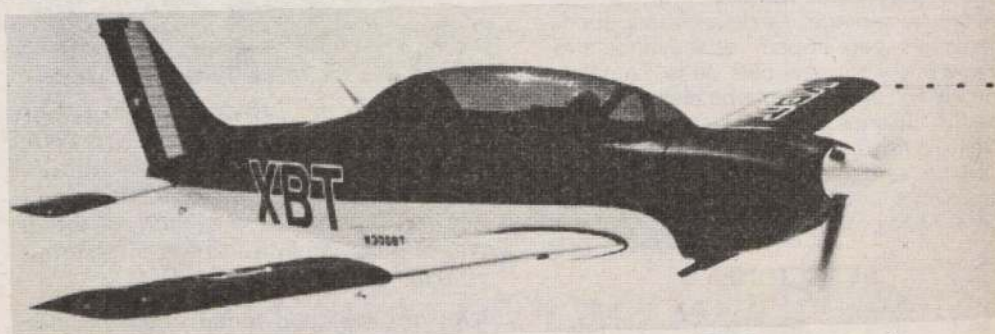
Esta organización cedió a Chile un Scanner, el cual será destinado al hospital San Juan de Dios; una bomba de cobalto; un hospital móvil de emergencia para ser entregado a la IV Región; equipamiento dental para varias clínicas, además de equipos de monitores y otros aparatos para cinco unidades de cuidados intensivos.

COLABORACION TECNICA

Destacó, por otra parte, la colaboración técnica que Chile está aportando al resto de las naciones de la región en materia sanitaria, indicando que solo el año pasado Chile envió 140 consultores en distintas áreas de la OPS y un total de 30 trabajos de investigación y proyectos en salud pública, siendo el país con más aporte en este campo.

Anunció la realización en Chile del Primer Seminario Regional de Informática en Salud que se efectuará en abril de 1985, lo cual ratifica la condición de liderazgo de nuestro país.

En octubre del próximo año, Chile también será sede del Primer Seminario Regional de atención primaria y administración de servicios.



Avión "Pillán" viaja a Francia

A la Feria del Aire de Le Bourget, en Francia, será llevado el avión Pillán T-35, que fabrica la Empresa Nacional de Aeronáutica en instalaciones de la Base Aérea El Bosque.

La máquina fue exhibida en la Exposición Internacional de Aeronáutica de Farnborough, Inglaterra, y la próxima participación, en Francia, está acordada en el primer semestre de 1985.

El Pillán efectuó impecables demostraciones de vuelo en Farnborough tripulado por dos oficiales chilenos, señalando la crítica que "el avión demostró todas sus capacidades; la excelente calidad como entrenador básico de pilotos; su maniobrabilidad y adaptación a todo tipo de acrobacia, conceptos confirmados por el gerente general de ENAER, coronel de Aviación Arthur Clark Flores, quien integró la delegación oficial que presentó el Pillán en la muestra.

Sindicatos del carbón rechazan paralización

El presidente de la Federación de Sindicatos del Carbón, Oscar Hernández, manifestó su enfático rechazo al llamado a paralización de faenas convocado por sectores opositores al Gobierno.

Así lo expresó Hernández, luego de reunirse con el presidente de la Empresa Nacional del Carbón, coronel Sergio Valenzuela, con quien trataron algunas materias de carácter sindical.

El presidente de la Federación de Sindicatos del Carbón, agregó que "los trabajadores del carbón, sabemos que un paro de faenas no nos conduce a ninguna parte. Nosotros estamos abiertos al diálogo y a

buscar soluciones a los problemas que nos afligen".

Indicó más adelante, "con un paro los únicos perjudicados son los propios trabajadores y sus familias. Como dirigente sindical le pido a todos los colegas y a los trabajadores que no se dejen llevar por personas con malas intenciones, ya que sólo buscan crear situaciones difíciles".

Dijo Hernández, "nosotros no reconocemos al señor Seguel, quien llamó al paro, como dirigente nacional, porque en la zona del carbón somos capaces de buscar soluciones solos, sin ser mandados por nadie".

BID otorgó créditos por US\$20 millones a la pesca

□ Favorecen tanto a la industria como al sector artesanal

Créditos por un total de US\$ 20 millones ha recibido la industria pesquera chilena a través de un programa financiado con apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo, según informó dicha entidad financiera.

Los préstamos han favorecido tanto al sector pesquero industrial como a los pescadores artesanales. En cuanto al primer grupo se han destinado 30 financiamientos por un monto de 13 millones de dólares, en tanto que al sector artesanal se concedieron 1.277 créditos por casi 8 millones de dólares.

Los créditos al sector pesquero forman parte de un programa global para estimular la actividad de los sectores productivos.

El programa está siendo ejecutado por la Corporación de Fomento de la Producción con el apoyo de un préstamo del BID por 180 millones de dólares, aprobado en julio de 1982.

El apoyo al sector pesquero artesanal es administrado por el Servicio Nacional de Pesca y complementado con asistencia técnica a los pescadores para asegurar el uso eficiente de los recursos.

Estos créditos contribuye a financiar la adquisición de navíos, equipos e instalaciones en tierra.

INDUSTRIA CONSERVERA

Respecto de la industria procesadora, cabe hacer presente que a diciembre de 1983, la industria conservera estaba conformada por 14 plantas con una capacidad instalada que permitiría procesar alrededor de 1.300 toneladas de materia prima por día.

En el período 1977-1983 la producción de la industria conservera de especies pelágicas se ha incrementado en un 170 por ciento y se ha basado principalmente en jurel y sardina española siendo sus principales productos conservas al natural, en salsa de tomate, en salsa de aceite y en salsa picante.

La producción de conservas de especies pelágicas, en un 60 por ciento se destina a la exportación, principalmente a mercados europeos, Estados Unidos y últimamente al sudeste asiático.



La actividad pesquera se verá favorecida con la entrega de nuevos recursos por parte del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

SAG: asegurado el 100% de semilla de papa en el país

□ Más de un millón de quintales métricos se encuentran actualmente bajo control del Servicio Agrícola y Ganadero en la X Región

Más de un millón de quintales métricos de semilla de papa se encuentran actualmente bajo control del Servicio Agrícola y Ganadero en la X Región, cantidad que asegura el total abastecimiento para el país.

Así lo informó el director ejecutivo del SAG, Patricio Carvajal, recordando que dicha región está libre de la Marchitez Bacteriana de la papa y que el uso de semilla sana forma parte de una campaña de control de la enfermedad.

La mencionada infección provoca un marchitamiento de la planta y la pudrición del tubérculo, afectando la producción. En agosto del año pasado fue detectada por el SAG entre las regiones IV y IX, no constatándose su presencia en las regiones X, XI y XII.

El Servicio Agrícola y Ganadero inició una campaña de control en la X Región, la principal zona productora de papas del país, para garantizar la producción de semilla libre de la enfermedad. En la actualidad, hay 2.277 semilleros inscritos que representan 5.537 hectáreas de superficie.

Según lo explicó Carvajal, "ello dará origen a una producción del orden del millón 300 mil quintales métricos de semilla sana, cantidad suficiente para abastecer el mercado nacional".

Dado que la Marchitez se propaga por medio de la semilla, el SAG dispuso que sólo puede comercializarse aquella que tenga su sanidad garantizada, vale decir, producida en las regiones libres del flagelo.



El pleno abastecimiento de semillas de papa es una de las principales preocupaciones del Gobierno y, de acuerdo a lo informado, esta meta ya se ha logrado.

Noticiero económico

Analizan políticas para la vivienda

Con la presencia del gerente de Desarrollo, comandante Edgardo Villalobos Ch., CORFO expondrá a la opinión pública el Proyecto de Asentamiento Poblacional realizado en la Antártica, como una nueva experiencia tecnológica.

En el seminario de análisis "Políticas de Vivienda '84: Desarrollo y Perspectivas", organizado por el Centro de Estudios Latinoamericano, CELA, el comandante Villalobos expondrá sobre el Asentamiento Poblacional en la Antártica: Nueva experiencia en innovación tecnológica. Tema que, sin duda, no escapará al interés de profesionales y empresarios del área, ya que el proyecto en referencia implica, especialmente, una nueva tecnología en construcción de viviendas.

Los expositores serán el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, y Sergio Eguiguren, presidente de ACOP; Emilio Moreno, gerente de Desarrollo de Proyectos de la Fundación Chile; Fernando Lavanderos, arquitecto Gestión Inmobiliaria del Banco del Desarrollo; Walter Sommerhoff, director de Desarrollo de HABITACOOP; Alfonso Mujica, gerente general de la Asociación Gremial de A.F.P., y el propio comandante Villalobos, gerente de Desarrollo de CORFO.

Este encuentro de análisis se realizará el día martes 9 de octubre, en el Salón Aconcagua del Hotel Tupahue. Para mayores informaciones, los interesados pueden dirigirse a la sede del Centro de Estudios Latinoamericano, CELA, Elodoro Yáñez 2473, fonos 2254820 y 740095.

CURSOS DE CAPACITACION

La manipulación y el manejo de la fruta, tanto en el huerto como en el packing, constituyen una de las etapas determinantes en la calidad final de este producto de exportación. De hecho, se ha demostrado que una de las principales causas de rechazo o castigo en los mercados internacionales se relaciona con la falta de homogeneidad y presentación de la fruta.

Atendiendo a esta realidad, la Fundación Chile incluyó dentro de sus diversas actividades orientadas a mejorar la eficiencia y calidad de la industria frutícola nacional, un curso sobre "Manejo de Plantas Embaladoras de Fruta Fresca".

Pese a que éste se refiere al manejo de frutales en general, enfatiza en la uva de mesa, por tratarse del principal cultivo frutícola de exportación. En efecto, durante la última temporada el país recibió aproximadamente 160 millones de dólares por este concepto.

La primera versión de este curso se realizó en Los Andes, en una segunda oportunidad se impartirá en Rancagua, entre los días 23 y 25 de octubre, a objeto de cubrir la mayor parte del territorio frutícola nacional.

INFLACION ITALIANA

ROMA, (AP). — La inflación en Italia bajó el mes pasado del 10 por ciento, por primera vez en una década, informó hoy el Instituto Estatal de Estadísticas (ISTAT).

Específicamente que el Índice de Precios Minoristas subió en septiembre un 0,7 por ciento, con lo que el alza en los últimos doce meses fue de 9,8 por ciento.

En 1977, el ritmo de la inflación en Italia había alcanzado una tasa del 23 por ciento. Al anunciar su programa económico la semana pasada, el Gobierno del Primer Ministro socialista Bettino Craxi dijo que esperaba reducir la inflación al 7 por ciento en 1985.

COSTO DE CEREALES

	EMBARQUES 1984			EMBARQUES 1985	
	3 Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero
TRIGO HARD WINTER N°2					
US\$/TM	242,98	249,79	251,78	253,27	253,27
\$/Qgm	2.827	2.906	2.929	2.946	2.946
MAIZ YELLOW N° 3					
US\$/TM	200,45	204,09	204,09	206,22	207,82
\$/Qgm	2.332	2.374	2.374	2.399	2.418

Fuente: Sociedad Nacional de Agricultura

RESTRINGEN IMPORTACIONES

JERUSALEN, Octubre (Latin-Reuter). — Israel prohibió la importación durante seis meses de una amplia gama de artículos de consumo con el propósito de corregir su déficit comercial y poner fin a una peligrosa caída en la reserva de divisas.

El Ministro de Comercio e Industria, Ariel Sharon, dijo en una conferencia de prensa apresuradamente convocada que, según se esperaba, la prohibición de las importaciones permitiría ahorrar unos 350 millones de dólares.

**ESQUINAZO EN LA NACION**

Un grato e inesperado esquinazo, que deleitó al personal de esta casa periodística, ofrecieron en el hall central de LA NACION los integrantes del conjunto folclórico "Tuna Universitaria", de la Universidad de la Frontera de Temuco. Con arreglos especiales, bajo la dirección de Donato Huerta Cofré, sus componentes —once varones, profesores y estudiantes de esa casa de estudios— dejaron entrever sus condiciones de fieles exponentes de la música española del Siglo XX. Cumplen una gira de extensión, que culminará en un programa estelar, previsto para el 12 de este mes, en homenaje al Día de la Hispanidad. Con varias etapas en su formación artística, el conjunto nació en 1975, en la Universidad Católica con un grupo de estudiantes de antropología. Después pasó a la Universidad Técnica del Estado, para terminar fusionándose con la Universidad de la Frontera. Conocido por muchos chilenos, a través de actuaciones en programas televisivos, ratificará su alto grado interpretativo cuando vuelva a presentarse en la "pantalla chica".

Muestra arqueológica de Perú en Museo Histórico

Una excepcional muestra de la colección Arqueológica del Museo del Banco Central de la Reserva del Perú, será inaugurada el próximo miércoles 10 en el Museo Histórico

Nacional, Sala Gobernadores, con el auspicio del país hermano.

La exposición tiene carácter de itinerante ya que visitará los países de Colombia,

Ecuador, Argentina mostrando de una manera didáctica las principales culturas del Perú preinca-Nasca y Vicús a través de una selección de cerámicas.

Fue en 1982 cuando el Banco Central de Reserva del Perú inauguró su Museo, y tuvo como finalidad principal poner a disposición del gran público su importante acervo cultural conformado por las colecciones de Numismática, Pintura Republicana y Arqueología. En esta oportunidad, el interés de compartir su patrimonio cultural, superó las fronteras y llevó a los países vecinos una muestra significativa de lo que constituye un aspecto de la evolución cultural del antiguo Perú: la cerámica.

Vicús y Nasca, dos antiguas culturas peruanas, demuestran una habilidad alfarera y escultórica vinculada a otros pueblos contemporáneos.

Inician celebraciones del descubrimiento de América

Las Jornadas Iberoamericanas 1984 se inaugurarán el próximo martes en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica

La sesión inaugural de las Jornadas Iberoamericanas 1984, con las cuales se conmemora el Descubrimiento de América, se realizará el próximo martes, a las 19 horas, en la sede del Instituto Chileno de Cultura Hispánica. Con ellas se renueva el homenaje que el mundo de habla castellana rinde a España en el mes de octubre y han sido programadas por el instituto y la Embajada de dicho país.

Las jornadas están inspiradas en el esfuerzo por realzar el origen de la Comunidad Iberoamericana, llevándola a constituirse en una auténtica unidad cultural. En ellas se llama a participar a todos los que deseen un mayor conocimiento y cooperación entre los países del continente.

La inauguración será abierta por el presidente del instituto, Germán Picó Cañas, y luego habrá una presentación artística, para finalizar el encuentro con la intervención del embajador español, Miguel Solano. En sesiones posteriores se continuará desarrollando el tema de la realidad iberoamericana con expositores de alta jerarquía, como el embajador de Colombia, quien se referirá a El Descubrimiento y su impacto en la salud de los pueblos de América.

En el transcurso del mes las actividades continuarán con exposiciones de pintura española, donde se rendirá un homenaje especial al pintor Salvador Dalí. Por último, se tratará en extenso la obra y personalidad del rey Alfonso X, el Sabio, ya que en el mundo entero se le ha rendido homenaje al cumplirse el VII centenario de su fallecimiento.

CANDIDATOS CHILENOS

Con una ceremonia solemne, que se realizará en la Casa Central de la Universidad de Chile, la Asociación Científica de Chile rendirá el 15 de octubre, a las 18.30 horas, un homenaje a la Hispanidad.

En la oportunidad, el profesor Waldemar Cortés ofrecerá la conferencia "Proyecciones Iberoamericanas de la Educación".

Asimismo, serán nominados los candidatos al Premio Simón Bolívar y al Premio Internacional de Educación Andrés Bello, que otorga anualmente la OEA. Los candidatos chilenos para ambas distinciones son Felipe Herrera, ex presidente del Banco Interamericano de Desarrollo y actual presidente del Fondo Inter-

nacional para la Promoción de la Cultura de UNESCO, y el doctor Desiderio Papp, autor de más de 29 libros sobre Historia de las Ciencias.

En la ceremonia también serán incorporados como miembros titulares de la asociación Enrique Iglesias, secretario general de CEPAL; Horacio Urquiza, los doctores Enrique Egaña y Basilio Eduardo Rojas, y el profesor Waldemar Cortés.

La reunión será amenizada con la presencia del conjunto coral Antumapu.

"RECOGER EL FUTURO"

El Colegio de Arquitectos de Chile ha programado un ciclo de conferencias, con el auspicio de CEPAL, denominado "Recoger el futuro", y durante las cuales seis especialistas de nivel mundial expondrán la proble-

mática actual de la humanidad y su proyección futura.

El enfoque se centra en Chile, enfrentado a las tendencias actuales, su proyección futura y sus consecuencias, considerado en el contexto del continente y del mundo con su inevitable interdependencia.

Esta visión prospectiva de los problemas mundiales que en alguna medida afectarán al país, permitirá organizar un segundo ciclo, destinado a establecer los problemas de los conglomerados urbanos y sus posibles correctivos. Allí el arquitecto tiene una tradición de servicio a la sociedad.

El ciclo de conferencias se efectuará los días 16, 17 y 18 de octubre, entre 14.30 y 18.30 horas, en el auditorio de CEPAL, Av. Dag Hammarskjöld, en la rotonda Vitacura.



Dan a conocer sistema previsional chileno

Una delegación nacional integrada por 20 personas en representación del Gobierno, la Superintendencia de Seguridad Social, ejecutivos de Cajas de Compensación, Fiscales de Mutuales de Seguridad, Delegados de las Cajas de Previsión del Sistema Antiguo y el gerente general y el fiscal de la AFP Alameda, Gerardo Martí y Julio Bustamante, viajaron a Santo Domingo para participar en el VIII Congreso Iberoamericano de Seguridad Social que se inicia hoy.

La reunión se extenderá hasta el viernes próximo y en ella los representantes chilenos realizarán una completa exposición crítica sobre el nuevo Sistema Previsional que se aplica en el país al cabo de tres años de funcionamiento.

Antes de embarcar con destino a Santo Domingo el gerente general de Alameda señaló a la prensa que la citada exposición fue solicitada por el Secretario General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS) Carlos Martí Buffill, quien visitó nuestro país, destacando el interés que ha despertado en todos los países del continente los resultados y perspectivas del nuevo Sistema Previsional chileno.

1933 - 1984

51

ANIVERSARIO

castrodonoso

Chalón 100% lana tomé	\$ 1.199
Poncho oveja — tomé	\$ 1.599
Casimir oveja y Fiap	\$ 1.499 mt.
Alpacas importadas desde	\$ 3.900 mt.

El mejor surtido en América en telas inglesas.

MONEDA 950 - BUCAREST 25

CANDIDATA A REINA

Tabata Cárcamo, alumna del primer año F del Liceo D-79 de Quinta Normal es una de las postulantes con mayores posibilidades de obtener el reinado de primavera en el citado establecimiento educacional. Pelo castaño, ojos vivaces y unas pecas sobre su nariz, que le otorgan una mayor simpatía. Sus ambiciones son de terminar su carrera de contabilidad, aun cuando le agrada bastante el idioma inglés. En sus preferencias musicales gusta del ritmo suave tipo balada, en deportes la natación y juega básquetbol por su liceo. "Mi mayor opción está en el gran trabajo de apoyo que me dispensan mis compañeros de curso".



Unidad dentro de la Constitución de 1980

Dirigente Jaime Guzmán fue orador principal en actos del primer aniversario de Unión Demócrata Independiente

En la clausura de los actos del primer aniversario de Unión Demócrata Independiente, su director nacional Jaime Guzmán, dio a conocer cinco condiciones básicas en las que debe enmarcarse un consenso mínimo para retornar a la democracia plena, partiendo por el reconocimiento de la Constitución vigente, el respeto al actual período presidencial y al prestigio de las Fuerzas Armadas, como también al derecho de propiedad, excluyendo legalmente al Partido Comunista.

En la sesión inaugural se contó con la asistencia de los dirigentes nacionales Javier Leturia, Maximiano Errázuriz, Pablo Longueira, Alicia Contador y Juan Antonio Coloma, quienes dieron detallada cuenta de las principales actividades y logros organizativos alcanzados por dicha agrupación durante su primer año de existencia.

El coordinador, Javier Leturia, señaló que "la UDI ha superado ampliamente los objetivos que inicialmente nos propusieramos en orden a difundir y defender los principios de una sociedad libre y de contribuir a la organización del proceso de transición hacia la plenitud democrática".

Juan Antonio Coloma sintetizó los principales puntos de vista frente a materias de interés nacional que ha planteado el movimiento.

"Especialmente relevante resulta nuestra contribución, por medio de sugerencias realistas y concretas al proceso de transición; nuestra preocupación por los problemas económicos y sociales propiciando soluciones responsables y ajustadas a lo posible, para resolver la difícil situación que afecta al país; nuestra clara definición frente al comunismo y nuestra decidida acción para combatirlo en todos los frentes.

Toda nuestra acción —agregó Coloma— ha estado inspirada en el firme propósito de unir acciones con todos los sectores que comparten el camino institucional trazado por la Constitución de 1980, que asegure alcanzar pacíficamente una democracia sólida y estable.

Abusos deshonestos contra estudiantes inquietan a los padres

Investigan algunos "pecados" ocurridos en Liceo Murialdo

Un seminarista argentino, profesor del Liceo Leonardo Murialdo de la Congregación los Josefinos, situado en calle Santa Filomena 159, se encuentra detenido y en calidad de aislado en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría, por la responsabilidad que le afecta en el delito de abuso deshonesto en perjuicio de alumnos del plantel.

La aprehensión del ciudadano trasandino fue dictaminada por el titular del Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen, luego de conocer la denuncia de un apoderado, decretando su inmediato aislamiento en el penal de Avenida Pedro Montt.

El presunto autor fue identificado en esferas judiciales como Jorge M. P., quien ingresó al país en el mes de febrero de este año, para cumplir labores docentes en el Liceo Murialdo, cuya rectoría se encuentra a cargo del sacerdote José Troncoso.

SUPERIORIDAD EN CHILE

De acuerdo a antecedentes recogidos por LA NACION, luego de estallar el "escándalo" entre padres y apoderados, se formularon las respectivas denuncias a la superioridad del liceo y

después a la policía que tomó carta en el asunto.

Sin embargo, debido a la gravedad de los hechos, la rectoría del plantel entró en contacto con la superioridad de los Padres Josefinos, con sede en Buenos Aires, y uno de sus representantes viajó a Chile para conocer en detalle los hechos.

Concluidos los análisis se dispuso la comparecencia voluntaria del presunto implicado ante el Tribunal de la jurisdicción, oportunidad en que la magistrado resolvió su detención y envió a la otrora Penitenciaría.

Aun cuando en estos instantes es sólo un padre quien decidió tomar el toro por las astas y llevar los antecedentes a la justicia se sabe positivamente que en poder de la policía civil existen datos concretos de otros cuatro abusos deshonestos cometidos por el seminarista.

DELITOS SEXUALES

Paralelamente, efectivos de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales, BRDS, al mando del subprefecto Pantzaska Zuloaga, estudian los antecedentes recabados hasta el mo-

mento, en espera del dictamen de la jueza y colaborar a toda prisa con el Tribunal encargado de la investigación.

También se supo que algunos padres cuyos niños fueron afectados no han querido colaborar con la policía ni con la justicia, hecho que preocupa a los oficiales diligenciadores.

LA NACION estuvo en el Liceo Leonardo Murialdo, pero el religioso José Troncoso declinó conversar con el autor de esta crónica en espera de la autorización pertinente.

Mientras la rectoría del Liceo Murialdo mantiene una posición de hermetismo respecto de la seria situación vivida en el establecimiento, el ciudadano argentino y educador de ese plantel permanece aislado en una celda del Centro de Readaptación social en espera de que se aclare su situación procesal y de esta forma redimir sus pecados.

Finalmente, se supo que tanto el denunciante como su hijo deberán comparecer ante la magistrado del 22° Juzgado la tarde del lunes a fin de ratificar sus acusaciones.



Sacerdote José Troncoso, rector del Liceo Murialdo, escenario de algunos hechos que investiga la justicia del crimen.

Milagrosa escapada de tripulantes de aeronave averiada

□ Avión con un teniente y un cadete de la FACH debió aterrizar de emergencia cerca de Alto Jahuel

En un helicóptero de Carabineros fueron trasladados anoche hasta la capital, el teniente de la Fuerza Aérea Marcelo Jara y el cadete de al institución Enrique Castro, quienes salvaron ilesos, luego que el avión biplaza que tripulaban efectuara un aterrizaje forzoso en las inmediaciones de Alto Jahuel, por fallas en su motor.

El accidente ocurrió en las últimas horas de la tarde y hasta el lugar se trasladaron anoche efectivos de la Fuerza Aérea para constatar los daños que sufrió el aparato y detectar las causas del accidente, al mismo tiempo que se inició el sumario de rigor.

Síntesis

DROGADO SE ROBO UNA VIRGEN

QUILLOTA. — Luis Moisés Gutiérrez Rivera de 23 años de edad, completamente drogado por causas del alcohol y la marihuana cargó sobre sus hombros la pesada imagen de la Virgen de la Inmaculada Concepción, ubicada en la gruta exterior del Liceo San Isidro de Charravata.

El individuo fue sorprendido tres cuadras más allá por Carabineros que lo detuvieron a la altura del Paradero 12 de calle 21 De Mayo, ante la sorpresa de los peatones quillotanos.

El individuo fue detenido y puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen Local. Hasta allí debió llegar el padre Enrique del Río, párroco de San Isidro para recuperar la imagen de la Virgen, la que según declaraciones del individuo que la sustrajo, éste creía que le había aparecido por lo que la llevaba sobre sus hombros "para contarles a sus amigos del hecho".

ASALTO A BOMBA PETROLERA

SANTIAGO. — Dos individuos que se movilizaban en un automóvil asaltaron a un chofer que cargaba petróleo para su máquina y al empleado de la bomba petrolera, ubicada en Gran Avenida 10694, paradero 32 y medio, logrando huir con un botín de 70 mil pesos.

El asalto se registró a las 02.30 horas de ayer cuando el chofer Luis Toloza se disponía a llenar el estanco de su taxibús y era atendido por Luis Navarro. Sorpresivamente irrumpieron en un automóvil dos individuos, quienes golpearon a Toloza y Navarro, encerrando al primero en una oficina y al segundo dentro del taxibús.

Los dos individuos lograron huir en el mismo automóvil con un botín de 70 mil pesos, producto de las ventas que había efectuado Navarro durante su turno.

FOTOS ANTIGUAS

El Museo Histórico Nacional agradece la donación de álbumes, retratos, vistas, postales, placas y negativos fotográficos chilenos de toda época, no importa su estado.

Llamar fonos: 381411-331815, o dirigirse a Plaza de Armas 951, casilla 9764, Santiago.

Escenario del hecho fue el templo Nuestra Señora de Fátima

En atentado terrorista contra parroquia muere un desconocido

□ Fuerzas policiales y de los servicios de Seguridad de Punta Arenas investigan los detalles

PUNTA ARENAS. (Especial para LA NACION). — Una persona murió a pocos metros de la sacristía de la parroquia Nuestra Señora de Fátima, en esta austral ciudad, como consecuencia de las múltiples lesiones sufridas al estallar un artefacto terrorista.

Los informes preliminares señalan que, alrededor de las 03.30 horas de ayer, elementos no identificados hicieron detonar una bomba en la parte posterior del citado templo causando daños de consideración en ventanales y estructuras de por lo menos 18 viviendas del área.

Asimismo, la policía que investiga el caso estima que la víctima es uno de los violentistas que participó en el hecho subversivo y que al tratar de instalar otro artefacto, voló por los aires prácticamente destrozado.

Según se confirmó a nuestro diario, los investigado-

res cuentan, para las pericias de rigor, con un trozo de la espalda y parte de una pierna. Con estos restos se pretende obtener la identificación del occiso.

INTENSO OPERATIVO

Desde el momento mismo en que se conoció el caso fuerzas conjuntas de la policía y de los servicios de seguridad iniciaron vastos operativos a fin de esclarecer fehacientemente las circunstancias y consecuencia totales del mismo.

Las versiones extraoficiales indican que el terrorista muerto en la acción llevaba en su cuerpo cartuchos de dinamita, los que por razones que se desconocen explotaron. La detonación ocasionó serios destrozos en la parroquia Nuestra Señora de Fátima y viviendas cercanas.

Los restos del desconocido fueron levantados por orden del titular del Juzgado local y enviados a la morgue del hospital de esta ciudad para la necropsia de rigor.

FONDO SOCIAL Y DE COMPENSACION DE LOS TRABAJADORES DE LAS EMPRESAS CATECU S.A. SOINCA S.A. Y BATA S.A.C.

CITACION

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos y Reglamentos de la Corporación y Acuerdo del Directorio, citase a 2da. Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el día domingo 7 de octubre de 1984 en primera citación a las 10.00 hrs. y en segunda citación a las 10.30 hrs. en el local del Club Deportivo Tomás Bata, ubicado en Plaza Bata s/n Peñaflores.

TABLA

1. — Lectura y aprobación de Acta de la Junta General Ordinaria de Socios efectuada el día 30 de agosto de 1984.
2. — Descargo de Directores y Contralor a los cargos contenidos en informe de la Comisión Revisora de Cuentas del año 1983.
3. — Revisar Acuerdos de Junta General Ordinaria del 30-8-84.
4. — Asuntos Varios.

NOTA: La Locomoción para los Socios:
Santiago: Saldrá desde Avda. Bustamente esquina de Almirante Simpson a las 9.30 hrs.
Melipilla: Saldrá desde la Plaza de Armas, a las 9.30 hrs.
Talagante: Saldrá desde calle Unión esquina Avda. Bernardo O'Higgins a las 10.15 hrs.
Peñaflores, 27 de Septiembre de 1984.

LAZARO MONTENEGRO ESPINOZA
Secretario

ENAMI

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

POSTES DE EUCALIPTUS

Se invita a los Proveedores de Postes de Eucaliptus a participar en Propuesta Abierta para el abastecimiento de nuestra Fundación de Ventanas. La Bases de esta Propuesta podrán retirarse en la División Abastecimiento de Insumos, calle Ecuador N° 285, 4° piso, Viña del Mar, entre el lunes 8 y jueves 11 de octubre, ambas fechas inclusive. Valor de las Bases \$ 1.200

JEFE REGIONAL V REGION

Breves del cable

SEIS MUERTOS POR HURACAN

MADRID, 6 (Latin-Reuter). — El número de muertos por las tormentas que azotaron el norte de España y el suroeste de Francia se elevó a seis, dijeron hoy funcionarios españoles.

Gran cantidad de gente resultó herida por el Huracán Hortensia, que alcanzó una fuerza de hasta 164 kilómetros por hora en Francia y de 150 kilómetros en las provincias españolas de Galicia y Asturias.

Funcionarios españoles estimaron las pérdidas materiales en más de un millón de dólares.

VIOLENTO TERREMOTO EN ARGELIA

ARGEL, 6 (DPA). — Un violento terremoto se registró anoche en el distrito argelino de Oum-El-Buaghi, a unos 500 kilómetros al suroeste de Argel.

Particularmente afectadas han resultado las aldeas de El-Amira y Ain-El Bordj, en donde se han derrumbado numerosas viviendas y muchas familias han tenido que ser evacuadas, informa hoy la agencia argelina APS.

CAE HELICOPTERO MILITAR

LIMA, 6 (ANSA). — Un helicóptero militar se precipitó a tierra muriendo su piloto y quedando gravemente herido el mecánico de la nave, informó la Fuerza Aérea.

La nave se siniestró en el departamento amazónico de Loreto, en una de las orillas del río Corrientes.

EX-PRESIDENTE MOROSO

TEGUCIGALPA, 6 (AP). — Dos haciendas de propiedad del ex-presidente hondureño, Oswaldo López Arellano, fueron embargadas ayer por adeudar éste 90 mil dólares en impuestos estatales, se informó.

Un vocero de la Corporación Municipal que prefirió el anonimato dijo que "agotamos todos los recursos legales para que López Arellano hiciera efectiva sus obligaciones de ciudadano, pero él se ha negado reiteradamente a pagar".

MAS RATAS QUE GENTE

BARCELONA, 6, (Latin-Reuter). — En esta ciudad del noreste español hay más ratas que gente, reveló hoy un informe del gobierno local.

El informe dijo que hay 1,9 millones de ratas en Barcelona, una ciudad de 1,7 millón de habitantes.

COMPETENCIA TURISTICA

MEXICO DF, 6 (AP). — Fuentes diplomáticas estadounidenses dicen que la embajada de la capital mexicana ha estado considerando seriamente pedir al departamento de estado la emisión de una advertencia a los turistas acerca de los posibles peligros que pueden correr en México, tras reiterados robos en carreteras.

Pero el diario gubernamental "El Nacional" dice que la industria turística mexicana es objeto de calumnias por parte de quienes temen su competencia y su elevado potencial.

Sobre Centroamérica

Indiscreciones del "Times"

LONDRES, 6 (ANSA). — Gran Bretaña y Guatemala alcanzaron un acuerdo de principio para restablecer relaciones diplomáticas — rotas hace tres años por la disputa de Belice — pero Guatemala no se anima a anunciarlo públicamente por motivos de política interior, según anunció hoy el "Times".

Belice, ex Honduras británicas, fue colonia de Inglaterra desde 1862 hasta hace tres años. Guatemala reivindica su soberanía sobre el territorio y la decisión de Londres en 1981 de reconocer la independencia de Belice provocó la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Gran Bretaña y Guatemala.

El "Times" afirma que los dos países concordaron el pasado 6 de julio en Nueva York el restablecimiento de las relaciones diplomáticas a nivel consular, pero que desde entonces el texto del comunicado conjunto no ha sido concordado porque Guatemala desea que se mencione expresamente a Belice mientras que el gobierno de Londres se opone.

El gobierno guatemalteco ya ha sido duramente criticado por la derecha, por haber restablecido hace pocos días relaciones diplomáticas con España y un anuncio de tal género por lo que respecta a la Gran Bretaña causaría ulteriores ataques al gobierno por parte de la misma derecha — escribe el cotidiano —. De esta manera Guatemala se propone aplazar el anuncio hasta después de las elecciones presidenciales (que pondrán fin a 31 años de dictadura militar).

Cardenal filipino niega acusaciones

MANILA, 6 (Latin-Reuter). — El Arzobispo de Manila, Cardenal Jaime Sin, rechazó hoy las acusaciones del Presidente Ferdinand Marcos de que estaba alentando las llamas de la rebelión.

El jefe de la Iglesia Católica de las Filipinas dijo que un llamado que hizo el jueves a los empresarios para que se sumaran a las protestas callejeras pací-

ficas no fue un acto político, sino un deber moral, y que no violaba la constitución del país.

Marcos amenazó ayer con arrestar a los que participaran en protestas ilegales y dijo que el Cardenal Sin había violado la constitución al utilizar un lenguaje que podría alentar a la revolución.

"Que quede en claro que no estoy por la violencia y que no estoy alentando a la gente a desestabilizar y deshonrar al presidente", dijo hoy el Cardenal en conferencia de prensa en vísperas de una concentración antibuena-gobierno que está siendo organizada para mañana por Agapito Aquino, hermano del asesinado líder opositor Benigno Aquino.



Un grupo de cancilleres de Centroamérica aparece con el Secretario de Estado norteamericano George Shultz, luego de reunirse en el marco de la presente sesión de la ONU.

Por ataque iraquíes contra empresa nipona

Evacuan a japoneses residentes en Irán

TEHERAN, 6 (ANSA-KYODO). — El presidente de la empresa japonesa que se encuentra construyendo un complejo petroquímico en Irán, en la ciudad de Bandar Khomeini, confirmó que todos los operarios y personal técnico serán evacuados a la brevedad después del ataque misilístico producido días atrás por parte de Irak, que causó heridas a 6 operarios.

Ren Takemura, presidente de la empresa constructora, confirmó a la prensa que una vez finalizadas las gestiones para los pasaportes, los ciudadanos japoneses viajarán a la brevedad a Tokio.

El funcionario agregó que las autoridades iraníes están de acuerdo con la evacuación y que la construcción de la Empresa Petroquímica continuará de inmediato cuando las condiciones de seguridad lo permitan.

La zona de Bandar Khomeini fue atacada poco tiempo atrás por misiles iraquíes que provocaron heridas a seis operarios japoneses.

Brandt en Venezuela

CARACAS, 6 (ANSA). — El presidente de la Internacional Socialista y ex Canciller alemán occidental, Willy Brandt, es esperado mañana domingo en esta capital, donde estará en visita por tres días.

Brandt acaba de presidir en Río de Janeiro, Brasil, una reunión del "Bureau" de la Internacional Socialista, organización integrada por 77 Partidos Socialistas y Social Demócratas del mundo.

Brandt — un "Nobel de la Paz", quien tiene 71 años — realiza una gira por varios países latinoamericanos con el propósito de conocer los criterios de los dirigentes políticos sobre la coyuntura local e internacional que vive la región.

Además de Brasil, el presidente de la Internacional Socialista visita a Argentina y Perú. Ahora, vendrá a Venezuela donde está previsto un encuentro con el Jefe de Estado, de orientación socialdemócrata, Jaime Lusinchi, y con los ex Mandatarios Carlos Andrés Pérez y Rafael Caldera.



El ex canciller alemán Willy Brandt realiza una gira por Latinoamérica, en su carácter de jefe de la Internacional Socialista. En la foto, realiza encuentros políticos en Buenos Aires.

Terapia anticáncer ensayan en Japón

FUKUOKA 6 (ANSA-KYODO). — El Centro Nacional del Cáncer informó sobre el desarrollo de una nueva terapia anticáncer que permitirá controlar el uso convencional, fuertemente peligroso, de drogas anticáncer.

Un grupo de investigadores del centro médico informó que la nueva terapia mantiene la eficiencia sobre poderosos agentes anticáncer que son implantados en el cuerpo, mientras que por otra parte, reduce los adversos efectos de las drogas.

El Peplomycin es conocido por su efectividad en distintos tipos de cáncer, pero sus efectos colaterales son serios.

De acuerdo a lo informado por el jefe del equipo médico, doctor Hiroshi Watanabe, las pruebas de laboratorio y en pacientes voluntarios fueron exitosas en aquellos pacientes que sufrían cáncer de esófago.

En 8 años

Se farreó un millón de dólares

LEXINGTON PARK, ESTADOS UNIDOS, 6 (AP). — Ocho años después de ganar un millón de dólares en la Lotería del Estado de Maryland, Erika Earnhart se encuentra endeudada y sin poder trabajar a causa de una lesión en la rodilla.

Tras dos divorcios, un caso judicial no resuelto por la custodia de su hija adoptiva, y dos operaciones en una rodilla sin seguro médico, declaró que "estoy en quiebra".

Según las condiciones del premio, cobra 50.000 dólares anuales, durante 20 años. El primer cheque lo gastó en una casa, un automóvil, regalos a los parientes y viajes. Pero no pagó los impuestos, por lo que el segundo cheque se redujo a 20.000 dólares.

Además, debido a sucesivas decisiones judiciales, debe pagar por manutención a sus dos ex esposos y a su hija.

La señora Earnhart afirmó que seguía jugando a la Lotería con la esperanza de volver a ganar. "Tengo que pagar mis deudas", explicó.



El actual presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, y su contrincante electoral, Walter Mondale, se enfrentarán en una conferencia de prensa doble que puede resultar decisiva para definir al público norteamericano.

Debate por TV podría ser definitivo Reagan y Mondale se enfrentan hoy

WASHINGTON, 6 (LATIN REUTER).— La campaña electoral para la presidencia de los Estados Unidos llegará a un potencial momento de definiciones mañana, cuando Ronald Reagan y Walter Mondale mantendrán un debate televisivo que podría ser la salvación o el canto del cisne de Mondale.

Decenas de millones de estadounidenses sintonizarán sus televisores cuando el presidente y su desafiante demócrata se reúnan en un estrado en Louisville, Kentucky, para una confrontación de 90 minutos sobre cuestiones de política interna (editores, el debate comienza a las 01.00 GMT del lunes).

Nunca desde que se iniciaron los debates presidenciales, con John Kennedy y Richard Nixon en 1960, un competidor ha estado tan en desventaja respecto del otro en las encuestas de opinión como lo está el ex vicepresidente Mondale.

"El la considera la oportunidad de su vida", dijo el presidente de la campaña de Mondale, James Johnson.

A justo un mes de las elecciones del 6 de noviembre, una investigación del ABC News-Washington Post reveló que Reagan, de 73 años, está a la cabeza en 48 de los 50 estados.

En un muestreo inusualmente grande, de casi 12 mil votantes, Mondale, de 56 años, ganaba o salía empatado sólo en los estados de Rhode Island y Hawaii, y en el distrito electoral de la capital federal, Washington.

Un resultado de esas características daría a Reagan la victoria electoral más apabullante en la historia del sistema estadounidense de elecciones indirectas, que empujaría incluso su propia decisiva victoria sobre Jimmy Carter en 1980.

Tras esas consultas de opinión pública, Reagan exudaba confianza. Interrogado el viernes por los periodistas sobre si estaba preparado para el debate, el presidente replicó eufórico: "Estoy dispuesto como lo estaré siempre".

En realidad, se disponía en esos momentos a partir hacia su retiro de Camp David donde, igual que Mondale en Washington, ensayaría con sus colaboradores, estudiaría los temas y vería filmes de su rival en acción, para tratar de asegurarse una actuación brillante y de evitar traspies políticamente fatales.

Purga en el Ejército Rojo

MOSCU, 6 (ANSA).— Un periódico del Ejército Rojo, hizo un llamamiento a los comandantes militares para que desalienten con mayor decisión las creencias religiosas entre los reclutas.

Según el "diario comunista de las Fuerzas Armadas" a menudo los oficiales demuestran una "tolerancia pasiva" con respecto a los soldados creyentes: en algunos casos llegaron al punto de usar en servicios auxiliares, que no implican el uso de armas, a soldados con convicciones religiosas y tendencia a la objeción de conciencia. "Los militares creyentes deben desempeñar su deber como todos los demás" advierte el periódico, que denuncia la tolerancia de algunos comandantes.

Las leyes soviéticas garantizan la libertad de fe pero no contemplan la objeción de conciencia. La propaganda religiosa está prohibida, aun siendo permitida y alentada la propaganda en favor del ateísmo.

Comunistas y narcotraficantes propician crisis en Bolivia

LA PAZ, 6 (ANSA).— El Presidente Hernán Siles Zuazo enfrenta una nueva crisis en el seno de la coalición que le acompaña en el Gobierno y, hasta posiblemente, el retiro del Partido Comunista de Bolivia (promoscu) que exige la aplicación del programa ofrecido en la campaña electoral.

La crisis política en la unidad democrática y popular se hizo patente después de que el Presidente Hernán Siles anunciara la recomposición del Consejo de Ministros y de que circularan versiones sobre una "nueva distribución de cuota de poder" en el mismo.

El Partido Comunista envió una ex-

tensa carta al Presidente Siles, aparentemente después de conocer un supuesto propósito presidencial de reducir a una cartera ministerial la participación del PCB.

El documento tuvo la virtud de originar "dificultades políticas internas de último momento" en el seno de la UDP y que impidieron negociaciones con la Central Obrera Boliviana.

NARCOTRAFICANTES

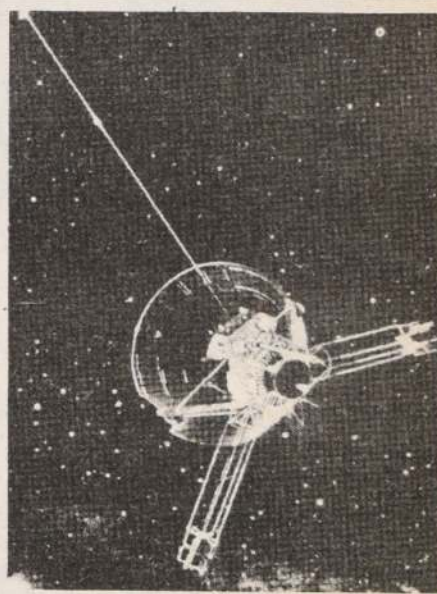
LA PAZ, 6 (ANSA).— El narcotráfico en Bolivia está de plácemes. Por su causa, los tres poderes del Estado se hallan enfrentados y en abierta pugna en tanto que la democracia amenaza con desmoronarse y los narcotrafican-

tes intentan recuperarse de los golpes recibidos.

Las demandas de 'unidad nacional' y la voluntad ciudadana de establecer aquí un sistema democrático estable y permanente parecieran haber sido relegadas a planos secundarios, dejando su lugar a luchas político-partidarias y pugnas internas que este mes tuvieron su "punto alto" en un informe del suspendido presidente de la Comisión de Lucha contra el Narcotráfico, Rafael Otazo, presentado ante la Cámara de Diputados.

El Poder Legislativo analiza exhaustivamente el informe, considerado como "muy grave" por las denuncias que contiene.

mañana



Prueba de Conocimientos Específicos

LA NACION

¡El diario de los siete días!

Prueba de
Conocimientos
Específicos

LA NACION

Fascículo 12



La viuda de Aldo Moro, Eleonora, aparece declarando en el juicio.

100 muertos en una semana Sendero Luminoso sigue masacrando a campesinos

LIMA, 6 (ANSA).— Más de un centenar de muertos es el saldo de víctimas de la violencia política en la última semana en Perú, según el recuento de informaciones.

En la víspera fueron asesinados 16 personas por presuntos miembros del movimiento Sendero Luminoso que atacaron el pueblo de San Pedro de Huaya, en Ayacucho, así como un ómnibus de pasajeros en la carretera Tambo San Francisco.

Un comunicado oficial informó que los sediciosos atacaron un vehículo de pasajeros y que los obligaron a seguirlos. Tres de ellos fueron asesinados en el lugar. Según la información, los atacantes vestían uniformes de policía y del ejército.

En los últimos días se reportó el asesinato masivo de campesinos en distintas localidades del país, pero ninguna fuente oficial confirmó las masacres.

Praga

Policía checa rodea embajada alemana

PRAGA/HAMBURGO, 6 (DPA).— La policía checoslovaca controla desde hoy las vías de acceso a la Embajada de Bonn en Praga, en la cual han buscado refugio unos 90 ciudadanos de Alemania Oriental para conseguir visado de salida a la República Federal.

Pese a que la embajada había sido cerrada, otros ocho ciudadanos de Alemania del este lograron entrar ayer en la representación diplomática de Bonn, tras escalar un seto en la parte trasera del edificio.

La policía apostó incluso agentes al final del callejón sin salida que da al jardín de la embajada. Según declaran testigos oculares, por el jardín pasean algunos de los 90 ciudadanos de Alemania Oriental —entre ellos 20 niños— que desean trasladarse a Alemania oeste.

En Bonn no pudo obtenerse aún comentario alguno sobre el estado de las negociaciones en Berlín este ni sobre la situación en la embajada. Hasta ahora, Alemania Oriental se ha negado a autorizar la salida de las 90 personas. Ayer, viernes, el gobierno federal había apelado una vez más a los ciudadanos de Alemania Oriental a no querer forzar la salida del país a través de embajadas de la República Federal.

Terrorismo y mafia siguen imperando en Italia

Amenazas contra la viuda de Moro

ROMA 6 (ANSA).— María Fida Moro, hija del estadista democristiano secuestrado y asesinado por las Brigadas Rojas, teme que su madre esté en peligro. En una entrevista concedida al órgano de la democracia cristiana "Il Popolo" habla de persecuciones, llamadas telefónicas amenazadoras y cartas anónimas de que es objeto desde hace tiempo la viuda de Aldo Moro.

María Fida Moro refiere en la entrevista haber solicitado "inútilmente la intervención de la policía y de los servicios de seguridad" y de haberse dirigido a la magistratura para obtener una escolta para la madre.

MAFIA

PALERMO, 6 (ANSA).— En pocas horas hubo tres muertos y un herido

en dos emboscadas mafiosas en Sicilia. Las revelaciones de Tommaso Buscetta, según los investigadores, podría haber determinado una nueva "fase cálida" de las guerras que duran desde hace años entre las bandas mafiosas de la isla.

Las emboscadas se verificaron, una en los campos de Cinisi-Palermo (feudo de don "Tanu" Badalamenti, detenido en España en espera de extradición a Estados Unidos) y la otra en Agrigento.

En la primera emboscada resultaron víctimas Leonardo Rimi, de 32 años, perteneciente a una de las familias mafiosas más potentes y Calogero Caruso, de 38 años. Sus cuerpos, acribillados a tiros, fueron hallados casualmente esta mañana por una patrulla de la policía.

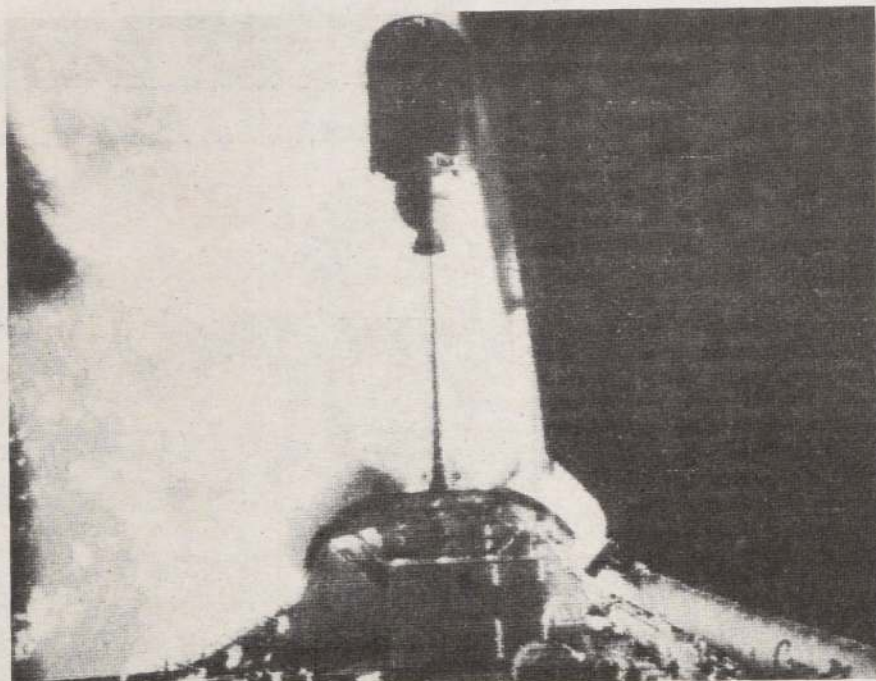
En Agrigento fue asesinado Pasquale Gramuglia, de 54 años, con an-

tecedentes penales. Dos personas enmascaradas irrumpieron esta mañana en su negocio de electrodomésticos y abrieron fuego. En el tiroteo también resultó herido el hijo de Gramuglia, Calogero, de 24 años.

EN BRASIL

SAN PABLO, 6 (ANSA).— Leonardo Badalamenti, preso por la policía federal brasileña el año pasado con el nombre falso de Ricardo Vitale y uno de los principales eslabones con la banda de Tommaso Buscetta, puede estar "escondido en Italia", según lo reveló aquí una fuente bien informada de la policía federal.

Badalamenti se hallaba en libertad condicional, en San Pablo, y debía presentarse a la policía periódicamente, pero últimamente no lo hizo y "desapareció de circulación".



El transbordador espacial "Challenger" reabastece a un satélite de comunicaciones. Una tarea similar cumplirá durante la presente jornada para evitar que otro satélite pierda su utilidad.

Problemas de comunicaciones con Nasa tiene el Challenger

CABO CAÑAVERAL, 6 (ANSA).— Todo está en regla a bordo del cosmonave "Challenger" (en órbita desde ayer con siete personas a bordo), a excepción de fallas del canal principal de comunicación con la tierra a causa de una antena defectuosa.

No es una grave avería por el momento, porque el "Challenger" dispone de otros medios para transmitir y recibir informaciones. No obstante, la antena tiene que funcionar, porque con el pasar del tiempo quedaría reducida la afluencia de informaciones y, por tanto, el alcance científico de la misión. Los expertos en tierra han trabajado toda la noche para hacer funcionar la antena. No lo han logrado y volverán a probar hoy.

La tripulación después de una primera jornada de 16 horas de trabajo y tras el primer descanso en cero-gravedad se disponía hoy a continuar los programas de esta décima tercera misión que inaugura los lanzamientos mensuales de los transbordadores espaciales.

La más importante operación del programa de hoy es experimentar técnicas de abastecimiento de cohetes.

El problema surge cuando un satélite en órbita pierde sus posibilidades de movimiento autónomo por agotamiento del carburante de sus cohetes. Entonces el artefacto se ve obligado a seguir inerte su órbita. Es necesario volver a cargarlo de carburante para permitirle hacer maniobras. Precisamente para hacer el abastecimiento a los satélites fue inventado entre otras cosas el cosmonave "abastecedor" que va y viene del espacio.

Nuevos roces en Beirut

BEIRUT, 6 (ANSA).— Los pasos de las galerías Semaan y de Tayyun, dos de los seis que enlazan la Beirut occidental musulmana con la Beirut oriental cristiana fueron cerrados esta mañana poco antes de las diez (hora local) por el Ejército libanés, según anunció la radio Falangista.

Según la radio, la decisión está motivada por la presencia en la zona de no mejores identificados "elementos armados". La radio anunció también que la principal vía de enlace entre los dos sectores de la capital, la del museo, está momentáneamente cerrada, pero sólo en la dirección occidental, mientras los ciudadanos que quieren acudir del este al oeste son libres de hacerlo.

Bonn y Moscú reafirmaron relaciones

BERLIN ORIENTAL, 6 (DPA).— La República Democrática Alemana (RDA) y la Unión Soviética firmaron hoy en Berlín Oriental un acuerdo de cooperación a largo plazo en los sectores de ciencia, técnica y producción hasta el año 2000.

El programa fue firmado por el Jefe de Estado y del Partido de la RDA, Erich Honecker, y por el Ministro soviético del Exterior, Andrei Gromyko, informó la agencia alemana oriental ADN. Con el acuerdo "comenzará una nueva etapa de cooperación multilateral de las economías de ambos países". Con ello se estrecharán también las relaciones entre los dos estados.

Por la mañana impuso Honecker a Gromyko la orden de Karl Marx.

El político soviético se encuentra en Alemania Oriental con motivo de cumplirse mañana el 35º aniversario de la fundación de la RDA.

COHETES RUSOS

MOSCU, 6 (DPA).— EL Ministro de Defensa de la RDA, Heinz Hoffmann, calificó hoy de "necesario" el estacionamiento de cohetes soviéticos de largo alcance en los territorios de Alemania Oriental y Checoslovaquia.

Protestan por embarque de plutonio

HAMBURGO, 6 (DPA).— De "imprudencia suicida" califica hoy la organización ecologista "Greenpeace" el transporte de 287 kilos de plutonio altamente radiactivo a bordo del buque nipón "Sheishi Maru", que ayer zarpó del puerto militar francés de Cheburgo rumbo a Japón.

No sólo se trata del mayor transporte, por mar de ese superveneno, dice la organización en un escrito de protesta dado a conocer hoy en Hamburgo, sino que no se ha dudado en llevar a cabo la empresa en condiciones en que incluso barcos con cargamentos normales sólo zarpan de mala gana.

Pese a la violencia del viento (intensidad once) que azotaba el noroeste de Francia, el "Sheishi Maru" emprendió el arriesgado viaje con su peligrosa carga, escoltado por siete buques de guerra de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos.

ACTUALIZACIONES LITERARIAS

Por Germán Sepúlveda Durán
Doctor graduado por la Facultad de Filosofía y
Letras de la Universidad Complutense de Madrid

TRIPTICO DE ORTEGA Y GASSET

El hecho de nombrar el agudo pensador y brillante escritor español José Ortega y Gasset (1883-1955), suscita la instantánea representación de empresas intelectuales de alto bordo. Por un lado, la aparición sucesiva de los ocho volúmenes de ensayos inscritos bajo el título común de "El Espectador" (1916-1934) y la edición periódica de la prestigiosa "Revista de Occidente" (1923-1934), a cuya vera se iban publicando obras representativas de lo más granado de la cultura europea. Por otro, paralelamente a los tomos de El Espectador, se destacan los cuerpos impresos de libros del mismo José Ortega y Gasset como "Las Atlántidas" (1924), "La deshumanización del arte" (1925), "La rebelión de las masas" (1930) y "Rectificación de la República" (1931). O bien, entre los apellidos inéditos, títulos como "El hombre y la gente" (1957), "¿Qué es filosofía?" (1958), "Una interpretación de la Historia Universal" (1959), "Origen y epílogo de la filosofía" (1960) y "Unas lecciones de metafísica" (1966).

Quizás alguien piense que la enumeración ejemplificadora es copiosa en demasía. Y no hay tal. Basta recordar únicamente que los tomos de las Obras Completas del autor son ya una decena de libros carnosos y sustanciosos acerca del mundo y sus alrededores. O sea, respecto de los asuntos de mayor calibre y de mayor alcance en el orden de las incitaciones humanas presentes y pretéritas también mayores. Y tampoco puede considerarse la enumeración de epígrafe excesiva, si se tiene en cuenta que José Ortega y Gasset es tanto un maestro de la palabra como del ingenio cuya lectura o lectura siempre representa un instructivo deleite.

En el caso del artículo de ahora, el tríptico de publicaciones suyas se ha seleccionado en vista de los textos denominados "El tema de nuestro tiempo" (1923), "En torno a Galileo" (1933) y de "Guillermo Dilthey y la idea de la vida" (1933). Los dos primeros, frutos de las explicaciones de cátedra en la Universidad de Madrid y el tercero hijo de tres números de la Revista de Occidente, con ocasión del centenario de nacimiento del filósofo alemán Guillermo Dilthey (1833-1911). No estará de más señalar que "En torno a Galileo" sólo en 1956 se imprimió separado de las Obras Completas de Ortega y Gasset.

¿Por qué este tríptico? Porque en cada una de dichas obras el pensador ibero se refiere a cuestiones tan caras a su pluma y tan decisivas en su intelección de la realidad como la idea de las generaciones, la idea de la historia, la idea de las crisis, la idea de la vida y otras no menos morrocotudas. Aunque sí necesarias de abordar para aclararse las zonas de sombra o los trayectos pedregosos de la problemática enrevesada de las tremeundas experiencias individuales y sociales de la humanidad contemporánea.

El firme manejo de los conceptos y la ágil esgrimadura de los vocablos de que Ortega y Gasset hace gala, edulcoran las

asperezas y atraen la atención sobre sus planteamientos. A veces, hasta con riesgos de que el tobogán de las frases melodiosas perjudique el reposo con que la inteligencia del lector haya de captar la enjundia de las nociones fundamentales inyectadas a los textos. Pues, a menudo, un párrafo de tamaño liliputiense lleva consigo espigas mentales de grano muy nutritivo.

En el primero de los libros precitados, es decir, en "El tema de nuestro tiempo", el meditador español deja caer esta mazorca:

"Las variaciones de la sensibilidad vital que son decisivas en historia se presentan bajo la forma de generación. Una generación no es un puñado de hombres egregios, ni simplemente una masa: es como un nuevo cuerpo social íntegro, con su minoría selecta y su muchedumbre, que ha sido lanzado sobre el ámbito de la existencia con una trayectoria vital determinada. La generación, compromiso dinámico entre masa e individuo, es el concepto más importante de la historia, y, por decirlo así, el gozne sobre que éstas ejecuta sus movimientos".

El párrafo está pensado en función de la idea de la historia que a Ortega y Gasset distingue de otros analistas. Para él, la historia se define como el sistema de iniciativas materiales o espirituales con que los seres humanos forjan su destino en cuanto componentes y partícipes de los quehaceres de una sociedad. No es, pues, algo radicado en lo que a esos les ocurra de manera pasiva, sino algo consistente en las creaciones tangibles o intangibles que de modo activo los hombres van colocando en la senda de los siglos. Pero éstos no valen por sí, sino por lo que la especie humana haga con la duración de tales siglos. Ahora bien, cuando el quehacer se transforma en un fenómeno social regido por un cambio de enfoque de la conciencia colectiva y una variación en los productos del trato cotidiano de los pocos calificados y de los muchos incalificados, impera una generación histórica distinta a la habitual. Por ser la vida humana un conjunto de actividades comunes a todos, aunque en grados de intensidad o influencia variable, nadie escapa al coloreamiento y al ritmo nuevos traídos por una mutación generacional del criterio y de la conducta. A esto se debe que el autor afirme que la generación responde a un "compromiso dinámico entre masa e individuo" sometido a un rumbo y a una meta hasta entonces imprevistos.

Ante el linde del pensamiento y el acróbata del estilo que es José Ortega y Gasset, las síntesis y comentarios ajenos huelgan. Lo cual significa que el discreto lector debe echarse a nado por sus páginas y alcanzar la ribera firme desde cuya perspectiva orientarse en el problematismo palpitante de "El tema de nuestro tiempo" y "En torno a Galileo".

A medio siglo o poco más de la aparición de estos racimos de opiniones bien contrastadas con hechos tenaces de



JOSE
ORTEGA Y GASSET

la existencia contemporánea, no parece temerario encontrarlos más certeros y más asequibles que antes.

En tres números de la Revista de Occidente del año 1933, se ocupó el catedrático madrileño de "Guillermo Dilthey y la idea de la vida", con el declarado propósito de componer un libro entero, tomando pie en el cumplimiento del centenario del nacimiento de su colega de disciplina intelectual. No obstante, el incurable donjuanismo literario del escritor hispano, truncó su labor de examen y complementación de las ricas lucubraciones de Dilthey, iniciadas con auténtica gallardía interpretativa por parte de José Ortega y Gasset.

En verdad, las noventa páginas que su trabajo ocupa en el libro denominado "Teoría de Andalucía" (1935) habrían dado tanta luz sobre la obra de aquél como sobre la de éste, particularmente con relación a la voracidad y la variedad temáticas que los hermanan. Lo cual es fácil de verificar con la cita siguiente, donde a pretexto de resumir los asuntos principales de la filosofía de Guillermo Dilthey nos encontramos simultáneamente las materias preferidas de Ortega y Gasset:

"El hombre, por necesidades de su vida, se ve forzado a pensar sobre qué es el mundo, qué es el Estado, qué es lo justo, qué es la sociedad, qué es la belleza del cuadro que pinta o contempla, de la música que compone o escucha, qué es el lenguaje que usa. Lo que pretende al preguntarse qué son todas estas cosas es llegar a una respuesta absoluta acerca de ellas, averiguar qué es en absoluto o en verdad el mundo, el Estado, lo justo, la sociedad, la belleza artística, el lenguaje. Esfuerzo tal hacia esos absolutos son la filosofía, la ciencia del derecho y del Estado, la sociología, la estética y poética, la gramática".

A las claras se ve que se está frente a un panorama de humanidades completas, particularmente considerados sus sectores de saber al trasluz inquietante de las interrogaciones ontológicas o sobre su ser y de las interrogaciones axiológicas o de su valer. Por supuesto, la coincidencia en las materias de estudio no implica parecido de orientación o de criterio para

tratarlas en su detalle filosófico o científico. Sin embargo, el pensador meridional se sitúa en plan de descubrir a la gens hispana de allende y aquende el Atlántico las cosas nuevas que el filósofo septentrional trae al pensamiento de este siglo. O mejor aún, de anunciar cuantas semillas y brotes renovadores yacen en los volúmenes todavía sin traducir a lengua castellana de Guillermo Dilthey.

Esta traducción se llevó a efecto entre los años 1944 y 1945 en territorio de América Hispana. Bajo la dirección de Eugenio Imaz y el financiamiento de una editorial mexicana tuvo lugar esta tarea insigne. Así, de ocho tomos bien espesos, cabe nombrar siquiera tres: "Introducción a las ciencias del espíritu", "El mundo histórico" y "Teoría de la concepción del mundo". El noveno de ellos se publicó en 1963: "Poesía de la fantasía", pues hubo de sustraerse a la prohibición de las autoridades de Alemania Oriental. Y eso llevó tiempo y cuidados.

El 19 de noviembre de 1983 fue el sesquicentenario del nacimiento de Dilthey y la celebración tiene plazo vigente hasta el próximo 19 de noviembre de este año. Instituciones culturales de distintos países y continentes han participado o están participando en dicho homenaje de recordación y evaluación. La Sociedad Chilena de Filosofía ha tomado a su debido tiempo la correspondiente iniciativa y está en marcha su ciclo de conferencias diltheyanas. He aquí los nombres de los autores y los títulos respectivos de ellas: señores Fernando Valenzuela "Dilthey y las ciencias del espíritu"; Aníbal Edwards "Dilthey y la ilustración alemana"; Germán Sepúlveda "Dilthey y la poética"; y Roberto Escobar "Dilthey y la música".

José Ortega y Gasset escribió de su colega cuando circulaba en apretado idioma tudesco. Ahora se hablará o se habla de él trasladado a la lengua cervantina. Si en aquellas calendas el órgano de resonancia para el gran público fue la Revista de Occidente, ahora lo son los textos mismos de Guillermo Dilthey. Bien por el filósofo, por su filosofía y por los cultores chilenos de esta severa modalidad del saber integrador de muchos saberes.

L

OS cazas afganos aparecieron esta vez en la población fronteriza paquistaní de Teri Mangal. Y esa noche, la del 28 de septiembre recién pasado, se llevó a cabo un bombardeo que dejó el trágico resultado de 32 muertos y 48 heridos.

Para justificar su acción, el gobierno prosoviético de Afganistán asegura que en el vecino Pakistán se refugia gran parte de los rebeldes que desde 1979 luchan contra el régimen comandado por Moscú de Babrak Karmal. Y lo cierto es que dicha nación alberga en la actualidad a varios millones de civiles afganos que se vieron forzados a escoger el exilio por el terror de permanecer en sus propias tierras, que hace casi cinco años son ocupadas por efectivos del Ejército Rojo de la superpotencia soviética.

Por tanto, no es extraño que en más de una ocasión se hayan producido ataques con proyectiles de artillería disparados desde el territorio afgano hacia los campamentos de refugiados instalados en Pakistán, o bien que la aviación se haya sumado a estas operaciones violando la soberanía de un país fronterizo. En este sentido, el gobierno del presidente paquistaní Zia Ul Haq ha debido sufrir "en carne propia" numerosas presiones soviéticas para que su régimen no continúe prestando auxilio a los guerrilleros y civiles afganos. El bombardeo efectuado en el poblado de Teri Mangal constituye, en consecuencia, un nuevo acto de presión por parte de las autoridades del Kremlin.

Sin embargo, el pueblo afgano —desde su tierra o el exilio— sigue ofreciendo una firme resistencia a las tropas invasoras que han reducido las aldeas a un montón de ruinas, acerbillándolas desde helicópteros; han sembrado los caminos y veredas con minas para matar y mutilar indiscriminadamente a las personas y, según relatos de algunos refugiados, emplean armas químicas contra la población civil. Todo esto con el único propósito de subyugar a la nación afgana e imponerle una forma de gobierno ajena y totalitaria.

Pero desde que el ejército soviético invadió Afganistán —en diciembre de 1979— hasta la hora actual, la situación no ha cambiado fundamentalmente en el plano militar y político. Y esto porque los efectivos de la superpotencia y del ejército regular afgano que los rusos aún controlan, no han podido aplastar la resistencia desplegada por los combatientes de la libertad o mujahidines musulmanes. ¿Por qué razón?

Parte de la respuesta puede encontrarse en el significado del nombre adoptado por el movimiento resistente: los mujahidin, que quiere decir "guerreros santos", enlaza la fiera adhesión de la nación afgana a la independencia junto a su firme fe religiosa.

Al respecto, Louis Dupree, destacado estudioso de la cultura afgana, ha sostenido en variadas oportunidades: "Pueden destruir a Afganistán, pero no conquistarlo". Y los soviéticos, como no han logrado derrotar para siempre a la oposición, están destruyendo justamente los medios de sostén de los mujahidin (a corto plazo, arruinando sus cosechas y aldeas y, a la larga, con la supresión de su cultura). El resultado es que la resistencia afgana se encuentra presa en una lucha en la cual está en juego mucho más que el dominio del territorio: el combate es por su independencia, sus tradiciones y su religión.

LA OCUPACION

La pregunta que cabe formularse entonces es: ¿Cuáles fueron los factores fundamentales que llevaron a las autoridades moscovitas a tomar la decisión de intervenir, por primera vez, en un país ubicado fuera de la Europa Oriental?

Analistas políticos coinciden en señalar que ello se debió, en gran parte, a la situación revolucionaria que vivía aquella nación musulmana antes de la ocupación soviética. En efecto, la estabilidad política de Afganistán dio pruebas evidentes de colapso en 1973, cuando los militares afganos ayudaron al príncipe Mahomet Daud a derribar a su primo, el Rey Zahir Shah en un incurso golpe de estado. En abril de 1978, Daud fue a su vez derrocado y muerto en otro golpe de estado llevado a cabo por dos facciones recientemente unidas del Partido Marxista: el Khalq o Partido del Pueblo, dirigido por Noor Mahomet Taraki, y el Parcham o Bandera Roja, encabezado por Babrak Karmal y respaldado por la Unión Soviética.

El tratado de amistad afgano-soviético, firmado ese mismo año, fue la señal para que se desatara una afluencia de administradores y asesores rusos, tanto militares como civiles. Junto con ello, se produjo una encarnizada pugna en el seno del partido, y finalmente la facción Khalq se hizo cargo del aparato gubernamental emprendiendo la remodelación de la economía y la estructura social afgana.

Pero, el rechazo público de estas políticas no tardó en llegar a oídos de las autoridades de Kabul y la disidencia anticomunista estalló en los campos y ciudades. El régimen no toleró, sin embargo, la oposición: arrestó y ejecutó a cualquiera que resultara sospechoso de resistirse a su política.

Como contrapartida se desató un levantamiento masivo, con el asesinato de algunos miembros de los partidos Khalq y Parcham y el asalto de varios bastiones del gobierno y el ejército locales.

Para sofocar la revuelta, el gobierno envió tropas del ejército afgano. Carente de confianza en el régimen o en sus políticas, el ejército se amotinó y varios miles de hombres de aquella fuerza —que alguna vez sumara 90.000 soldados— desertaron y se unieron a la resistencia. Las defecciones del ejército afgano reforzaron la moral de los grupos opositores y la proveyeron de las armas y municiones que necesitaba con urgencia.

Faiz M. Khairzada, nacido en Kabul, Afganistán, luego de desempeñar funciones en el servicio público, llegando a la categoría de viceministro de Información y Cultura afgano, escapó de su país en abril de 1979 rumbo a Estados Unidos. En la actualidad, ha escrito diversos artículos sobre su patria

AFGANISTAN

EL QUINTO A

para explicarle al mundo entero la difícil situación en que se encuentra el pueblo afgano.

Sobre el período previo a la invasión soviética, que se caracterizó por la creciente ola de descontento popular, Khairzada escribió: "Renueve a admitir la derrota, el régimen comunista de Kabul amenazaba continuamente a la población con la intervención soviética en apoyo de sus políticas. La Unión Soviética, temiendo un mayor deterioro de la situación en Afganistán e insatisfecha con el manejo de sus asuntos por el gobierno de Kabul, aumentó el número de "asesores militares" estacionados en el país. Entre tanto, los rusos urdían el reemplazo del Primer Mandatario Khalq, Hafizullah Amin, por el jefe Parcham, Babrak Karmal, planeando conservar al Presidente Khalq, Noor Mahomet Taraki, como caudillo títere. Los soviéticos calculaban que hacer del odiado Hafizullah Amin el chivo expiatorio disminuiría la resistencia y pondría fin a la rivalidad interpartidaria entre las facciones Khalq y Parcham".

Pero Amin, sospechando que se preparaba una conspiración, asesinó a Taraki en un golpe en palacio, y se proclamó Presidente. Las relaciones entre Moscú y Kabul se hicieron entonces más tirantes, y la resistencia intensificó sus ataques contra el gobierno.

En diciembre de 1979, la situación en Afganistán se había deteriorado a tal punto que el gobierno había perdido todo control, y el Ejército Rojo puso en marcha su invasión.

Unos 200 vuelos de aviones soviéticos aterrizaron entonces en Kabul, desembarcando de ellos 10.000 soldados, en tanto que dos divisiones de artillería motorizada cruzaron la frontera. En tres días, del 24 al 27 de diciembre, la URSS había estacionado 70.000 soldados de combate.

En un despliegue de propaganda, Moscú anunció en aquella oportunidad que habían sido invitados para proteger a Afganistán contra la insurgencia y la interferencia extranjera. Pero las tropas soviéticas atacaron inmediatamente el Palacio Presidencial y dieron muerte a Amin y en su lugar fue puesto Babrak Karmal, miembro de la facción Parcham que estuvo en el exilio bajo la protección de Moscú.

Luego felicitaron a Karmal por haber sido "elegido" Presidente y difundieron un discurso grabado previamente por él antes que fuera enviado en avión hacia Kabul desde la URSS. Según los observadores, Moscú empeoró el engaño al transmitir el discurso a través de difusoras ubicadas en la URSS, afirmando que se trataba de Radio Kabul.

TACTICAS DE TERROR

Desde aquella fecha, las tropas soviéticas —y los restos de ejército afgano— han matado y encarcelado a millares de personas, y el pueblo musulmán se ha visto obligado a escoger entre tres difíciles alternativas: la dominación, la resistencia o el exilio.

La tragedia humana que ha tenido que sufrir dicha nación queda claramente reflejada en las declaraciones vertidas por hombres y mujeres que han vivido de cerca la experiencia de la invasión.

"El saldo de la ocupación soviética se evidencia en todas partes... pero en ninguna más claramente que en el rostro de los niños. Rara vez ríen o juegan". (Periodista occidental).

"El problema es la incertidumbre. Kabul parece tranquilo, pero nunca se sabe donde o cuando estallará". (Viajero indio).

"El pueblo afgano ve que todas las horas de su vida están controladas por los rusos". (Líder de la resistencia).

"Los rusos están tratando de aniquilarnos... No hay un sólo día que no bombardeen aldeas llenas de civiles. Pero ellos

Por Viviana Agruña Schultz

Desde que el ejército soviético invadió su vecino país, la situación militar y política no ha experimentado grandes cambios debido a la fuerte resistencia desplegada por los combatientes de la libertad

La estrategia utilizada por los efectivos de la superpotencia para doblegar el movimiento opositor, se ha caracterizado por las represalias en masa contra la población

El objetivo final de la URSS es subyugar al pueblo afgano y consolidar el comunismo en esa nación



El 26 de diciembre de 1979, en un movimiento que recordó la Hungría de 1956 y la Checoslovaquia de 1968, 30.000 soldados soviéticos invadieron Afganistán.

no controlan el campo. A pesar de su poder abrumador, no pueden ganar". (Líder de la resistencia).

En este sentido, el modelo de las tácticas soviéticas —según el ex funcionario afgano Faiz M. Khairzada— revela una deliberada política de terror contra el angustiado pueblo. "Operando con helicópteros artillados y cazabombarderos a reacción, desde bases fortificadas, el Ejército Rojo no ha tratado de ampliar el área que controla. Más bien usa esas bases como zonas de estacionamiento para preparar sus golpes contra núcleos de resistencia y civiles sospechosos de apoyar a los mujahidin".

El doctor Claude Malhuret, director de la organización con sede en París "Médicos sin Fronteras", que ha estado presente en Afganistán por más de cuatro años, considera al respecto que durante la primera etapa de la campaña soviética para contrarrestar el movimiento de resistencia, se conjugaron equipo de aire y tierra y unidades de infantería con el objeto de establecer el reinado del terror.

"Por mencionar sólo un ejemplo —afirma el doctor Malhuret— en la provincia de Hazarajat, en el centro de Afga-



Combatientes de la libertad oran por su patria: su vínculo más poderoso es su fe.

En Conferencia Internacional de Población en México

PROBLEMAS DE EXPLOSION DEMOGRAFICA PLANTEO LA SANTA SEDE EN LA "ONU"

*La familia, basada en el
matrimonio, es la unidad
básica de la sociedad, que el
Estado debe proteger
jurídicamente, mantener y
nutrir*

*Estudio de recomendaciones
para implementar Plan de
Acción de la Población
Mundial*

*Iglesia Católica, libre de
condicionamientos políticos,
económicos o ideológicos,
desea prestar un servicio al
hombre y a la comunidad
internacional*



El Santo Padre ha llamado a cuidar y a defender al niño.

Los problemas del crecimiento de la población son sin duda de la mayor importancia para muchas naciones de la Tierra. Ellos generan diversos enfoques que pretenden darles solución; desde posturas pesimistas que propugnan una restricción absoluta del crecimiento demográfico, hasta otras más optimistas que estiman que la solución a los mismos se encuentra en la cooperación entre las naciones desarrolladas y las en desarrollo, pues el problema de la alimentación y los recursos no es su inexistencia o agotamiento, sino una mala distribución de los que en abundancia existen.

LA NACION, consciente de la importancia de tales problemas y teniendo en cuenta que Chile forma parte de la civilización

occidental cristiana y por tanto bajo ese prisma han de observar los problemas demográficos, ha estimado de interés publicar el texto completo de la intervención del delegado de la Santa Sede, Monseñor Jan Schotte, a la Conferencia Internacional de Población de Naciones Unidas, realizada en agosto pasado en Ciudad de México, en la cual se enfocan con realismo y visión trascendente los principales problemas que la moderna demografía presenta y se advierten algunos peligros en las soluciones que a tales problemas se han aplicado.

Para una mayor comprensión se han introducido en el texto algunos subtítulos que indican el contenido de los párrafos más importantes. Monseñor Schotte expresó:

UN APOORTE ETICO A LOS PROBLEMAS DEMOGRAFICOS

El punto de vista de la Santa Sede obviamente se modela en su convicción de fe que subraya que el universo y cada ser humano han sido creados por Dios, que cada persona ha sido redimida por Jesucristo, y que por la providencia de Dios goza de una existencia temporal y un destino eterno. Además, consecuente con esta convicción, la Santa Sede también se inspira en la comprensión de la persona humana y de su inclusión en la sociedad que es profundamente humanística; esto es, que se enfoca en la persona integral, respetando todas las capacidades humanas y sus potencialidades, y respetando así la necesidad de crear

una comunidad global donde todos puedan vivir en verdad, justicia y paz. Esto es, en una palabra, un compromiso "de hacer la vida más humana" para todos. En esta perspectiva, la Iglesia Católica, enteramente libre de condicionamientos políticos, económicos o ideológicos, desea prestar un servicio al hombre y a la comunidad internacional cumpliendo su misión profética para el bienestar de la persona y de la humanidad.

La Santa Sede reconoce la complejidad de las cuestiones implicadas en asuntos de población, así como su seriedad para el momento presente y para el futuro. Estando consciente de que estos asuntos si es que se van a resolver satisfactoriamente para el bien de la humanidad, tienen que ser abor-

dados desde una perspectiva ética, desea llamar la atención en primer lugar sobre algunos de los valores básicos implicados en nuestras discusiones: lo sagrado de la vida humana y su transmisión, la dignidad e importancia de cada persona, la inviolabilidad de todos los derechos humanos, el valor del matrimonio como la institución natural a la que se le ha encomendado exclusivamente la transmisión de la vida, y la necesidad de un compromiso global para la justicia social y el desarrollo socio-económico. Es a la luz de estos valores —universalmente reconocidos por los pueblos de diferentes culturas, religiones y bases nacionales— que se deben evaluar todas las políticas y estrategias.

En la Conferencia Mundial sobre la Población de 1974, la Santa Sede no se asoció al consenso respecto a la adopción del Plan de Acción de la Población Mundial. Aunque tomó parte activa en la Conferencia de Bucarest y apreció mucho de lo contenido en el Plan de Acción, se vio seriamente preocupada por las corrientes de reflexión que subyacen al documento, especialmente aquellas que ven a la familia, al respeto por la vida y al recurso indiscriminado a los medios de control natal. Las cuestiones implicadas eran y todavía son, cuestiones que conciernen a aspectos fundamentales de la comprensión básica de la persona.

Es a la luz de esta posición que la Santa Sede ha estudiado las Recomendaciones para la ulterior implementación del Plan de Acción de la Población Mundial y ofrece los siguientes comentarios:

POBLACION Y DESARROLLO. INCUMPLIMIENTO DE CIERTAS PROYECCIONES

La Santa Sede ha estudiado cuidadosamente los eventos demográficos y sus proyecciones desde la Conferencia Mundial de Población en 1974 en Bucarest y ha tomado parte en los encuentros preparatorios para la presente Conferencia a través del año pasado. Muchas de las proyecciones más pesimistas del pasado no se han realizado, y se han desarrollado ciertas corrientes que no se habían predicho. Bien que el mundo todavía se aboca a una diversidad de problemas de población específicos de varias regiones y naciones, con frecuencia relacionados con el proceso integral de desarrollo. Sabemos que en general, la tasa de crecimiento de la población mundial ha declinado, al igual que las tasas de fertilidad y mortalidad. En algunas naciones desarrolladas las tasas de crecimiento poblacional y de fertilidad han caído a niveles alarmantemente bajos con un correspondiente aumento en la proporción de personas ancianas; en cambio, en algunas naciones en desarrollo, la tasa de crecimiento permanece muy alta. Hemos constatado mejoras en la recolección de datos y en los análisis y se han extendido los censos a un número cada vez mayor de países, pero al mismo tiempo nos advierte la experiencia sobre la complejidad e incertidumbre de la proyección a largo plazo.

Las Recomendaciones para la Ulterior Implementación del Plan de Acción de la Población Mundial nos dicen que la base para resolver los problemas de población es la transformación socio-económica, y que las políticas de población deben ser parte de las políticas generales del desarrollo socio-económico, necesariamente.

La Santa Sede quiere subrayar fuertemente que en todas las áreas de desarrollo y particularmente en la política de población que incide en aspectos de la conducta humana profundamente ligados con la naturaleza y la felicidad de la persona, es necesario realizar un análisis crítico de las diversas teorías del desarrollo y confrontarlas desde sus bases más profundas. Las políticas de población y las políticas de desarrollo, de las cuales las primeras son parte, se dirigen hacia el bienestar de las personas individuales y hacia el bien común.

DIGNIDAD Y BIENESTAR ESPIRITUAL Y MATERIAL DE LA PERSONA: FUNDAMENTO DE LAS POLITICAS DE POBLACION

La dignidad y bienestar de la persona



La Santa Sede llama permanentemente a servir al hombre y a la comunidad.

constituye una parte central del fundamento sobre el cual se construyen las políticas de población. Consecuentemente la Santa Sede nota que el bienestar tanto material como espiritual de la persona debe ser tomado en cuenta en el proceso del desarrollo, porque los valores espirituales dan el sentido del progreso material, de los avances técnicos y de la creación de estructuras sociales y políticas que sirven a la comunidad de personas que llamamos sociedad. Los valores espirituales capacitan a la gente para ver la dignidad real de los bienes materiales, para así trabajar por obtenerlos sin sacrificar otros valores, y gozar de la vida aunque estén ausentes algunas ventajas materiales. El desarrollo socio-económico, entonces, no es simplemente cuestión de una filosofía económica o de estrategias, sino que es más bien un proceso continuo que respeta el valor y la individualidad de cada persona y en el que cada uno es libre de asumir la responsabilidad de su propio destino y crecimiento.

PERSONA Y COMUNIDAD. COOPERACION INTERNACIONAL

Sin embargo, la persona no es absolutamente autónoma, aislada de las demás. Cada persona es miembro de alguna, a veces varias comunidades, la familia, la comunidad tribal, la vecindad, la comunidad social y religiosa, la comunidad nacional y la global. Al mismo tiempo, cada persona tiene responsabilidades hacia la comunidad. Se pretende que el desarrollo socio-económico ensanche la base para un compartir equitativo y un aprovechamiento apropiado de los bienes materiales. El progreso científico y tecnológico debe encontrar nuevos caminos para hacerlo posible para un siempre creciente número de gente, no simplemente para que sobrevivan, sino para que vivan juntos en dignidad, en unidad social, armonía y paz. Esto requiere de una cooperación internacional, especialmente en asuntos económicos, en la tecnología y el diálogo entre las na-

ciones, en la constante investigación y descubrimiento de nuevos caminos para asegurar el desarrollo y el progreso para todos. Ver todo el progreso como dependiente de una disminución de población acusa una cortedad de visión y un quiebre de vigor que con frecuencia resulta de políticas o iniciativas que violan la dignidad humana y amenazan el bien común. Por el contrario, a la luz de las grandes disparidades entre pobres y ricos, es un reto a la comunidad global ir tras la justicia social y encontrar nuevos caminos para acelerar el proceso de desarrollo, para asistir a todas las naciones en el desarrollo de sus recursos, humanos y materiales, y desarrollar un sistema económico internacional apropiado que se abra a todas las naciones para que participen en él libre y equitativamente, con el debido respeto a sus tradiciones culturales y diferencias.

La Santa Sede expresa su preocupación en cuanto al establecimiento de metas cuantitativas del crecimiento de población. Siempre hay el peligro de que la consecución de estas metas, especialmente en términos de disminución de población o de la tasa de fertilidad sea usada como una condición para la asistencia económica. La ayuda económica bilateral o unilateral para el avance de los pueblos jamás debe condicionarse a una disminución demostrada de la tasa de natalidad, o hacerse depender de la participación en los programas de la planificación familiar.

MORBILIDAD Y MORTALIDAD

Las recomendaciones reconocen la disminución en todo el mundo de la mortalidad y proponen un número de medidas específicas para una ulterior reducción de la morbilidad y de la mortalidad. La dignidad de la persona y el valor de la vida humana exigen estrategias para mejorar la salud y para asegurar un despliegue más amplio de la vida. La Santa Sede está de acuerdo en que se sigan haciendo esfuerzos para controlar las enfermedades infecciosas y

contagiosas para mejorar los sistemas de nutrición y de cuidado de la salud y para asegurar mayor acceso tanto a adultos como a niños, para el mantenimiento de la salud como para sus cuidados primarios. De particular importancia son los programas para reducir la mortalidad maternal e infantil y para asistir al desarrollo físico y psico-social de los niños en sus primeros años.

REPRODUCCION, LA FAMILIA Y EL ESTATUS DE LA MUJER

La familia, basada en el matrimonio, es la unidad básica de la sociedad que el Estado debe proteger jurídicamente, mantener y nutrir. Al mismo tiempo, la familia es una comunidad de amor y solidaridad, que es la única equipada para transmitir los valores culturales, éticos, sociales, espirituales y religiosos, esenciales para el desarrollo y bienestar de los propios miembros de la sociedad. Al estatus y al papel de la unidad familiar hay que darle el mayor reconocimiento, y los gobiernos deben establecer políticas sociales apropiadas que enfaticen los beneficios que resultan para la pareja individual y para la sociedad de la estabilidad en el matrimonio.

De hecho, no es posible tratar seriamente del problema de la población, o indicar propuestas válidas para una solución a los problemas que incluye, si se prescinde de la institución de la familia. Las Recomendaciones mencionan el papel irremplazable de la familia a la que el Plan de Acción para la Población Mundial reconoce como "la unidad básica de la sociedad", y se refieren a otras importantes funciones de la familia. Desafortunadamente, esta afirmación de principios no ha sido tomada consistentemente y en detalle por las Recomendaciones. De hecho, en algunos puntos la afirmación de un principio es más tarde negada o contradicha. El concepto fundamental que subyace en el texto está en realidad marcado por un notable individualismo. La noción profunda de planificación familiar falsifica cuando se usa y se aplica

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Domingo 7 de Octubre de 1984

LA NACION

DUELO AL ROJO



EDGARDO GEOFFROY
"Ganará el que cometa menos errores"

"No, no lo hemos tomado como un partido más. Es verdad que nuestra mayor preocupación es lo que puede hacer Unión Española, pero no por ello le restamos importancia a Universidad Católica. La UC viene jugando desde hace mucho tiempo junta, razón por la que conoce de memoria de su mecánica. Su problema estará en que toda la responsabilidad recaerá sobre ellos, ya que de perder sus posibilidades de clasificar se reducirían muchísimo, ya que nosotros le sacaríamos cuatro puntos de ventaja, y en este torneo que por sus características y tan apretado que se ha presentado, creo que les será muy difícil descontar después".

La declaración y análisis de lo que podría ser el partido entre Unión Española y Universidad Católica, pertenece a Edgardo Geoffroy, volante de creación del elenco hispano que después de un comienzo vacilante esta temporada, nuevamente, al igual que en O'Higgins —último equipo donde actuó— se ha convertido en figura gravitante, tanto así que junto con Luis Rojas e Iván Valdés, son, en gran medida, los barómetros del elenco hispano.

—¿Cómo cree que se planteará el partido?

"Por parte de Unión, como de costumbre. Es decir, nosotros tratando de rotar, llegar a la portería rival con nuestros laterales, punteros o bien encarando por el centro. Universidad Católica, por su parte, tiene un juego similar. Razones por las que pienso será un partido muy estrecho. Creo que quien cometa el error, se desconcentre, perderá".

—¿Se le ve muy relajado. Acaso para ustedes no significa este pleito, tanto como para la Universidad Católica?

"No, no se trata de eso. Es tan sólo que la responsabilidad mayor recae sobre la UC. Ellos tienen la obligación de ganar porque en caso contrario nosotros nos alejamos a cuatro puntos en la tabla. Instancia que para las pretensiones de ellos por clasificar podrían ser decisorias. Este motivo de presión los podría perjudicar".

—¿Pero a ustedes los podría relajar?

"No, en ningún caso. Nosotros sabemos lo que queremos. Semana a semana lo estamos demostrando. Unión Española tiene un esquema de juego que lo ha llevado a

ubicarse en el primer lugar de la tabla y ello, hoy y ante quien sea, lo respetará".

—¿La lucha se centrará en el mediocampo. Especialmente porque tanto la UC, como Unión en ese sector cuentan con buenos jugadores?

"Sí, pienso que sí. Pero ahí es justamente donde Unión tiene ciertas ventajas con respecto a la UC. Ya que la función de "manija" la puede tomar cualquiera. Es decir Valdés o Rojas, si es que a mí me salen a marcar especialmente".

—Este es un punto al cual queríamos abordar. ¿Cómo espera afrontar el duelo con Patricio Mardones?

"Con aplicación, movilidad y haciendo lo que sé hacer. Vale decir, jugando fútbol".

—¿Cree que lo ganará?

"Si gana el equipo gano yo. Nada sacaría con lucirme haciendo jugadas de fantasía y otros malavares si en definitiva Unión no gana. Lo importante será que sumemos dos puntos más a las estadísticas".

—¿Le preocupan las individuales de la UC?

"Más que preocuparme las individualidades le tengo respeto al equipo. Ellos son un buen cuadro que basa su funcionamiento en lo que puedan hacer como elenco. Pero en todo caso, si es por individualidades, te podría decir que nosotros también tenemos buenos jugadores. Porque si reaparece Osvaldo Hurtado, nosotros tenemos a Fernando Astengo, que es un excelente stopper, buen jugador, capaz de marcar a cualquiera. La verdad, te reitero, es que no estoy preocupado mayormente por la UC, sino por lo que podamos rendir nosotros".

—Finalmente ¿cómo está usted. Superó todos los problemas?

"Sí, por suerte esta semana he podido entrenar normalmente por lo que estoy en un ciento por ciento".

—Y lo último, las lesiones de Manuel Espinoza y Juan Machuca ¿han afectado el estado de ánimo del plantel?

"Sí, en parte nos hemos sentido afectados. Pero ello queremos superarlo con un triunfo. Con los muchachos nos hemos juramentado para brindarle esta victoria a Manolo y Juan.

"El triunfo será para ustedes", señaló al término Edgardo Geoffroy".

JOSE GONZALEZ BUSTOS

PATRICIO MARDONES:
"Ni en el empate hemos pensado"



Más que la capacidad del equipo, que es mucha, nos inquieta la motivación de Unión Española. Han hecho gran campaña, están punteros, saben que somos un peligro. Entonces, este partido tiene un significado especial para ellos. Y eso los hace más peligrosos".

Con 22 años recién cumplidos, Patricio Mardones ya habla, actúa y juega como un veterano. Es el roce y el cumplimiento de etapas en su carrera lo que le da autoridad, como infantil fue a Francia, como juvenil participó en un torneo en Italia, como adulto ya sabe de Copa Libertadores y de exigentes cuadrangulares en España.

Y hoy, en vísperas de un encuentro decisivo, mantiene el equilibrio, pero deja que finalmente gane el optimismo:

"Unión Española tiene un técnico que sabe ordenar a sus equipos. Habrá que jugarles con mucha inteligencia... Pero tenemos que ganar..."

—¿De dónde nace esa seguridad de que van a ganar?

—Primero, porque se va a jugar en Santa Laura, una cancha en la que generalmente nos va muy bien. Segundo, porque queremos llegar pronto a la punta del grupo. Estos puntos son vitales para ellos, pero también lo son para nosotros.

—¿No le preocupa la solidez defensiva de la Unión?

—Es cierto que tienen muy buena defensa, pero nosotros tenemos una muy buena. Desde que llegamos de España no nos han podido hacer un gol.

—¿Concuerda en que el partido se decidirá por lo que se haga en el mediocampo?

—Ahí va a estar el duelo principal. Tenemos, sin embargo, una ventaja sobre ellos: hemos trabajado más tiempo juntos. Y creo, además, que tenemos mejor ritmo. La prueba está en que generalmente liquidamos los partidos en los segundos tiempos. Ahora vamos a ver si eso sirve con todos o no. Y, a la vez, si ellos son tan buenos como parecen..."

Usted tendrá una tarea particularmente difícil: marcar a Geoffroy. ¿Qué piensa de eso?

—Estoy preparado para cumplirla. A Geoffroy lo conozco bien porque jugué en su

contra en los partidos por la Copa Libertadores, cuando él estaba en O'Higgins. Es un muy buen jugador, de notable habilidad para nuestro medio..."

—¿Y cómo se contrarresta eso?

Apurándolo. A los hábiles no se les puede dejar que piensen.

—¿Echarán de menos a René Valenzuela?

—René es un gran jugador, tal vez el mejor central que hay en Chile. Pero Lihn y Marchioni vienen jugando muy bien y el técnico tuvo que ratificarlos. No hay problemas en ese sector.

—¿Y a Jorge Aravena?

Lo mismo; cuando un equipo está ganando, no necesita cambios. Jorge es importante, porque significa gol en cualquier momento. Pero Daniel Silva también es un gran jugador, de muy buena técnica... Lo que pasa es que Universidad Católica tiene todos los puestos muy bien cubiertos. Falta uno, por importante que sea, y no se nota mucho. Si yo me descuido, entra Lepe y no lo sacan más... Aquí juega el que anda mejor y como producto del trabajo y el sacrificio que ha hecho durante la semana. Ya no se puede jugar con el nombre solamente.

—A usted se le critica imprecisión en la entrega. ¿Es una situación transitoria o es un defecto que debe corregir?

Para llegar a ser un buen jugador hay que conocer bien las virtudes, para perfeccionarlas, y los defectos, para corregirlos. En mi caso, ya sé cuáles son cuáles. Reconozco que tengo que perfeccionar la entrega, y estoy trabajando mucho en eso. El problema es que, por la función que uno desempeña, no tiene mucho tiempo para afinar el pase. Uno tiene que transitar mucho en la cancha y, al cansarse, pierde precisión.

Ya que hablo de sus defectos, ¿cuál es su mayor virtud?

—Jugar rápido, como se estila en el fútbol actual. En esto hay confusiones; se sigue pensando que el gran jugador es el que domina el balón y hace un lujo. Yo creo que es mejor ser práctico y que lo que vale es la técnica con balón en movimiento.

Volvamos, al principio, ¿asegura triunfo, entonces, sobre Unión Española?

—Sin ninguna duda. Ni en el empate hemos pensado..."

JULIO SALVIAT

PROGRAMACION DEL FUTBOL ANFA

TERCERA DIVISION

Un clásico de campanillas se juega hoy en el campo municipal de San Fernando cuando a las 16.00 horas se topan los cuadros de Colchagua y Rengo por el grupo "A" de la Tercera División del fútbol de Anfa, correspondiente a la quinta fecha de la rueda de las revanchas.

La lista de los partidos en las dos zonas todos a iniciarse a las 16.00 horas contempla los siguientes duelos.

GRUPO "A". — En Cauquenes, el local espera a Juventud Chépica. En Chillán,

Nuble Unido frente a Peumo. En San Fernando, Colchagua-Rengo. En Buin, el puntero, Lautaro con Cultural Doñihue. En Puente Alto, el dueño de casa frente a Tricolor Municipal de Paine. Mientras que Deportes Maipo, colista del grupo, quedó libre. Goleador del paquete es Iván Alcántara (Lautaro) y Hugo Cárdenas (Independientes) ambos con 7 unidades.

GRUPO "B". — En Cartagena, el cuadro del balneario espera a Concón National. En Quinta Normal, Santiago Morning-Comercio de Llay-Llay. En el Puerto de San Antonio el local juega en Ferroviarios. En Maipú, el último del grupo, Campos de Batalla se enfrenta a Municipal Talagante, un duelo de colistas. Finalmente en la Panamericana Norte, Chilectra espera a Defensor de Casablanca. El goleador es Vicente Moya de defensor con 17 tantos.

CUARTA DIVISION

Coinca de Rancagua se ha convertido en el gran animador del torneo de fútbol de la Cuarta División de Anfa. Tras un comienzo

vacilante, la representación de la ciudad del cobre comenzó a recuperar terreno en forma admirable.

Ahora por la cuarta fecha de la rueda de las revanchas, Coinca recibe a Arrieta Guindos y su resultado le puede proporcionar un avance y descuentos de unidades con quienes lo anteceden en la tabla de posiciones.

Todos los encuentros se iniciarán a las 15.30 horas de hoy y son los siguientes. En Gasco (Bernal del Mercado) el local se mide con Soinca Bata, líder de la competencia. En Peumo, el dueño de casa, Unión Veterana con Granja Juniors; en Melipilla, el auténtico clásico de tradición: Ignacio Serrano con Andarivel El Monte. Barnechea espera a Malloco Atlético. En Curacaví, el local Juventud O'Higgins recibe a LAN Chile. En la localidad de Buin, el popular Comercio recibe a Municipal Las Condes, colista del torneo. Finalmente en Graneros, el cuadro de Chiprodal con Magisterio de Pudahuel.

La tabla de goleadores es encabezada por Carlos Torres, de Gasco con trece uni-

dades, seguido de Luis Ortíz, Soinca Bata y Juan Martínez, Magisterio, ambos con once goles.

ASOCIACION SANTIAGO

Calendario de partidos a jugarse hoy domingo con tres equipos a partir de las 13.45 horas por la Primera y Segunda División de la asociación decana.

EN PRIMERA SERIE. — Canchas interiores del Estadio Nacional. N° 10: Libertad-Vista Hermosa. N° 12: Copal-Propa. N° 14: Teniente Godoy-Estrella San Francisco. Est. Recoleta. Juventud Beltrán-Unión Pacífico. C. General N° 2. Nacional El Salto-Small Star. En su campo, Almirante Latorre, líder del torneo espera a Arco Iris. Turno. Club Valdebenito.

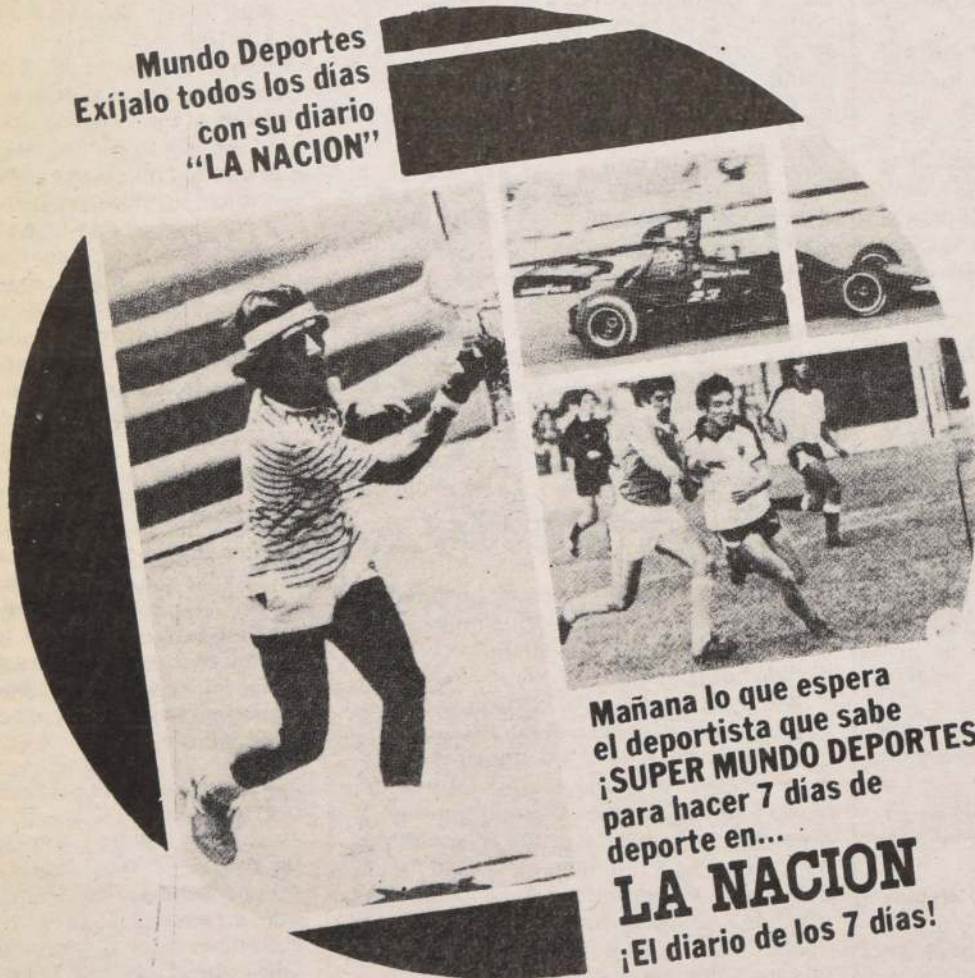
SEGUNDA DIVISION. — Canchas interiores del Estadio Nacional N° 9. Ipiranga-San Luis Juniors. N° 11: Estrella-Unión Arauco. C. General N° 1. Gimnástico Arturo Prat-Liverpool Wanderers. Roberto del Río, La Cruz-Gold Star. En Cerrillos, Germinal con Carlos Walker. Turno general, Juventud Ballesteros.

mañana y todos los días Mundo Deportes de LA NACION

Toda la emoción del deporte con el más completo equipo periodístico de la prensa nacional a cargo de **HECTOR VEGA ONESIME** ex Director de El Gráfico de Buenos Aires

Mundo Deportes

Mundo Deportes
Exíjalo todos los días
con su diario
"LA NACION"



Mañana lo que espera
el deportista que sabe
¡SUPER MUNDO DEPORTES!
para hacer 7 días de
deporte en...
LA NACION
¡El diario de los 7 días!

De la "U" de Chile INGENIERIA, CAMPEON DE OLIMPIADA UNIVERSITARIA

La facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas — Ingeniería — se adjudicó la Copa Rector Roberto Soto Mackenney al vencer en la XVII Olimpiadas de Alumnos de la Universidad de Chile al obtener 153 puntos en las 18 actividades deportivas que se efectuaron durante toda la semana en distintos escenarios de la "U".

La segunda posición correspondió a la facultad de Medicina con 128 puntos y la tercera a la facultad de Ciencias Económicas y Administrativas — Economía — que sumó 96,5 puntos.

El evento estudiantil fue organizado por el Club Deportivo de la Universidad de Chile que contó con el patrocinio de la Dirección de Servicios Estudiantiles.

Ingeniería, que participó con un gran número de deportistas, ganó en ajedrez, básquetbol varones, tenis varones, tenis mesa varones, voleibol varones, atletismo varones y natación damas y varones. La olimpiada terminó ayer con la final en fútbol donde Economía derrotó a Medicina por 1-0, llevándose el título.

CHILE SUPERO A HARLEQUINS

En un partido bastante discreto la selección de rugby superó a Harlequins de Sudáfrica por 15 tantos contra once.

Todos los tantos del equipo chileno fueron conseguidos mediante patadas, no logró ningún try en todo el encuentro, lo que demuestra que el nivel no fue de lo mejor. Los sudafricanos sí lograron tres pero fallaron lamentablemente en las conversiones.

El primer tiempo hubo un gran juego de parte de los chilenos, superaron en todos los aspectos a los sudafricanos, el marcador quedó 12-4 favorable a Chile.

En el segundo tiempo, variaron las cosas los jugadores de Harlequins pasaron a controlar el encuentro, pero no pudieron empatar en el marcador.

Convirtieron: Planella 9 tantos; De María 6 tantos, para Chile. Wanckman 4; Mentz, 4; T. Debeer, 3.

En el preliminar la selección juvenil superó a Cobs, menores de 21 años, por 34-12.

KURT HORTA FUE EL HEROE DE RANCAGUA

□ El piloto Viceroy se adjudicó la competencia de Fórmula Tres

RANCAGUA. — Kurt Horta, de Viceroy, se adjudicó la octava fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Fórmula 3, disputada ayer en el circuito del Parque Industrial de esta ciudad.

Las otras ubicaciones fueron las siguientes: 2° Juan Carlos Silva, de Whisky J.B.; 3° Santiago Bengolea, Unión Española; 4° Arturo Escobar, Denim; 5° Carlos Capurro, Indubal, y 6° Gonzalo Alcalde, USACH.

El vencedor registró el tiempo de 43 minutos, 38 segundos y 88 centésimas para las 40 vueltas a la pista, a un promedio de 93,475 kilómetros por hora.

Con este resultado el ranking de los primeros lugares quedó así: 1° Kurt Horta, 35; 2° Clemente Gimeno, 34; 3° Carlos Silva, 31; 4° Alejandro Schmauck, 28, y 5° Juan C. Ridolfi, 24.

Gran Premio Ciclístico Cic

JUAN ACUÑA, SORPRESIVO GANADOR DE LONGOVILO



Foto: JESUS INOSTROZA

Por la mínima diferencia, Acuña, a la derecha, se impone a Manuel Aravena, mientras que Tito Alarcón, entre ambos, se queda en la tercera posición. Hoy esa clasificación puede ser borrada en la cuesta Barriga.

Juan Acuña, Manuel Aravena y Tito Alarcón, en ese orden, dilucidaron en un reñido como extenso sprint la primera etapa del Gran Premio Ciclístico Industrias Cic realizada ayer entre Maipú-Longovilo-Maipú empleando en dicho recorrido de 165 kilómetros, cuatro horas 9 minutos y 26 segundos.

Los corredores mencionados obtuvieron bonificaciones de 15, 10 y 5 segundos, los que no tendrían mayor atracción en la jornada de hoy Doble Casablanca que deberá recorrer en dos oportunidades la Cuesta Barriga.

UNA ETAPA DE COMODINES

La Doble Longovilo tuvo un trabajo desordenado de los equipos en procura de favorecer a los ruter-sprinters pero que al final en la definición fueron los llamados comodines (aquellos que realizan diferentes labores) los que ocuparon tres de los cinco primeros lugares.

Inicialmente se pedaleó con algunas escaramuzas, pero se ejecutaba un congelamiento, tal vez en procura de reservar las energías de los definidores de poder realizar mejor trabajo en los tramos decisivos. Sólo al regreso de Longovilo, se produjo una fuga de seis hombres en la cual la faena más agotadora las cumplieron los hermanos Mario y Ricardo Bretti, apoyado por Volney Vásquez, desnivelado en el resto de pedaleiros que no apoyaron la fuga. Así fueron controlados por el paquete base.

Más adelante se conjugaron una serie de movimientos. Una rodada de tres pedaleiros

sin mayores consecuencias produjo una carambola. Se desprendieron varios elementos, cayendo al pozo de las ubicaciones, por simple agotamiento pero además una escaramuza hábil de Caro, Droguett, Mario Bretti Tormen y Avendaño. Todos trabajaron al unísono, pero Avendaño, tenía problemas, no sabía qué papel desempeñar, cada 100 metros, giraba su cuerpo buscando conocer qué ocurría atrás. Un pedaleiro de primer plano, no puede caer en tamaños errores. El estar girando continuamente permite darle el tiempo necesario para que lo contraataquen, luego expresa a sus ocasionales compañeros de fuga que está desorientado y finalmente se desconcentra en su labor para realizar eso, se debe ir al final de la ruta.

En las fugas, todos deben trabajar sin eludir responsabilidades. En nuestro ciclismo lamentablemente eso no ocurre. Algunos pretenden que es habilidad. Eso en otros lugares tiene otro nombre, censurable de todo ángulo, por lo demás.

Cuando se cruzaban los últimos 20 kilómetros se produjo un desprendimiento de González, Cuevas y Brunett quienes en duro pedalear lograron unirse, más atrás, el asunto no tenía claridad. Comenzó el elenco de Thomas Bata a conseguir buscar acercamiento. Otro ostensible error de la escuadra de Peñaflor, que mantiene una táctica que ya no es usual en el ciclismo actual. Reservar energías en corredores que sólo saldrán a mostrarse en los últimos metros, no siempre tiene el éxito deseado.

Se entraron a los cinco kilómetros finales. Van y vienen los cruces de los hombres. Tratando de zafar la fila india. Se entró a las calles Esquina Blanca, copando toda la calzada, a 300 metros se levanta el sprint. Largo y agotador para que al final el liderato se cambiara de color como en ruleta, pero se asoma Alarcón, luego Aravena para en la meta misma saltar Juan Acuña como vencedor. Un final vibrante.

TITO PARIS

En salto largo con 6,12

ISABEL OLIVA BATIO RECORD SUDAMERICANO

Chile se ubica sorpresivamente en el segundo lugar tras Brasil

CARACAS, 6 (AP). — Brasil continuó su amplio dominio en el Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo y acaparó otras 11 medallas, pero la sorpresa de la penúltima jornada del evento la constituyó el buen desempeño de las representaciones de Venezuela y Chile, que relegaron a Argentina y pugnaron ahora por el segundo lugar.

Tanto Venezuela como Chile repuntaron magníficamente y acumularon un total de 12 medallas cada uno en las tres jornadas cumplidas hasta hoy —ayer— en el campeonato, que en su versión XI femenina y XVI masculina se desarrolla en esta capital. Brasil, virtual campeón, tiene acumuladas 28 medallas.

El torneo, que reúne a unos 200 atletas de hasta 19 años de edad, concluirá mañana, hoy.

Venezuela, con medalla de oro que logró Omar Guerrero en la marcha de 10.000 metros, y de Osvaldo Zabala, en salto triple, cumplió hoy su mejor actuación y empezó a disputar a Chile el segundo lugar.

Pero los jóvenes atletas chilenos mantuvieron su ritmo de victorias y lucieron con Isabel Oliva, que ganó medalla de oro y estableció un record sudamericano de salto largo con 6,12. El record anterior lo ostentaba la brasileña Conceicao Aparecida y había sido impuesto en Maracaibo, con 6,03 en 1974.

Cuadro de medallas al concluir la jornada:

País	Oro	Plata	Bronce	Total
Brasil	13	9	6	28
Chile	4	5	3	12
Venezuela	3	3	6	12
Argentina	2	3	4	9
Panamá	-	-	1	1
Colombia	-	1	4	5
Perú	-	1	-	1
Uruguay	-	1	-	1

Torneo Carlos Strutz

GERT WEIL, FIGURA EN LA PISTA DEL MANQUEHUE

Gert Weil, del club Manquehue, fue la mejor figura de la primera etapa del Torneo Atlético Carlos Strutz que se está efectuando en la pista de ceniza del estadio Manquehue. El lanzador de la bala obtuvo un registro de 18 metros y 84 centímetros.

En la jornada inicial de esta tradicional competencia, que cumple 19 años en esta temporada, destacaron además las finales de velocidad y el empate del record del torneo de María Esther Mediano, "U", en 100 metros vallas con 14"7. Por su parte Luis Sáez, Universidad de Santiago, recibió

el premio "Rudi Wagner", ex atleta del Manquehue, al vencer en los 100 planos con 10"9.

OTROS RESULTADOS FUERON:

110 vallas: George Biehl, SF, 14"7; 100 planos: Leslie Cooper, SF 11"9; salto largo: Adriana Rufin, SF, 5,81 metros; 1.500 planos: Mónica Regonesi, "U", 4'37"7; salto largo: Oscar Ham, Palestino, 7,02 metros; 1.500 planos: Pedro Palma, "U", 3'57"8.

2 a 0 a Malleco

CONCEPCION VENCIO CON MUCHA SUERTE

CONCEPCION, (Por Exequiel Ramírez, corresponsal). — Un buen partido protagonizaron las oncenas de Deportes Concepción y Deportes Malleco donde la cuota de fortuna se alzó con Deportes Concepción, ya que el cuadro local estuvo la mayor parte del partido con sólo 10 jugadores por la expulsión temprana de Mario Díaz. El primer tiempo fue de buen fútbol, sobre todo del cuadro visitante que mostró una excelente marcación de mediocampo y defensa lo que le dio el carácter de gran animosidad al encuentro. En el segundo tiempo el cuadro local entró con más ganas al campo de juego pero careciendo de ocasiones claras incluso el gol de lanzamiento penal de Charles Reyes, fue una falta inexistente a juicio de la mayor parte del público asistente.

ESTADIO: Regional de Concepción.

PUBLICO: 2.811 personas.

RECAUDACION: 288.390 pesos.

SOCIOS: No se registraron por estar castigados de ambos equipos.

ARBITRO: Miguel Angel Luengo.

DEPORTES CONCEPCION: Hurtado; De la Barra (Sáez), Ulloa, Jiménez, Lacroix; Espinoza, Reyes, Peralta (Burgos); Mario Araya, Díaz y A. González.

MALLECO: Manríquez; Escobar, Parra, Urrutia, Valenzuela; Ibarra, Paz, Bascur; Ponce (Guzmán), Pavez (Navarrete), y Fabres.

GOLES: 87' Charles Reyes de penal y Abraham González para Concepción.

INCIDENCIAS: Expulsados Mario Díaz de Concepción y Fabres de Malleco.

CLASIFICACION GENERAL

Los resultados de la etapa de ayer Doble Longovilo, fueron los siguientes. 1º.- Juan Acuña, Pilsener Cristal. 2º.- Manuel Aravena, Thomas Bata. 3º.- Tito Alarcón, Hilton. 4º.- Luis González, Español de Curicó. 5º.- Sergio Ahumada, Green Cross-Cic. 6º.- Víctor E. Labra, Hilton. Los siguientes pedaleiros, Miguel Droguett, Mario Bretti, ambos de Hilton, Manuel Gajardo, "Bata", Alejandro Molina, Good Year, Ricardo Bretti, Hilton, Víctor Caro, Green Cross-Cic, Carlos Correa Pilsener Cristal, Manuel Valenzuela, Hilton, Freddy Acevedo, Green Cross-Cic. Fernando Vera, Pilsener Cristal, Peter Tormen, Bata, José Avendaño, Pilsener Cristal. Meta Volante.- (Melipilla). 1º.- Raúl Jorquera, Centenario. 2º.- Mario Bretti, Hilton. 3º.- Víctor E. Labra, Hilton.

LA ETAPA DE HOY

El Gran Premio Ciclístico Industrias CIC culmina con la Doble Casablanca de 150 kilómetros y que culminará en la Cuesta Barriga. Salida a las 9.00 horas desde esquina Blanca y Las Torres.

COLO COLO Y LA "U" LL EL COLORIDO A PROVINCIA



Rubens Nicola comandará el ataque de Colo Colo en Quillota frente a San Luis

- ☐ Los albos enfrentan a San Luis en Quillota
- ☐ Los azules, a Everton en Viña del Mar

La presencia de Colo Colo en Quillota y la de Universidad de Chile en Viña del Mar constituyen los elementos de mayor arrastre en la jornada provincial correspondiente a la 13ª fecha de la primera rueda del campeonato oficial de fútbol de Primera División.

En total son 11 los encuentros que se disputarán esta tarde fuera de la capital. Todos se iniciarán a las 15.30 horas.

ZONA "A"

Un escollo difícil se le presenta a Colo Colo, líder invicto de la Zona "A" frente a San Luis, en Quillota. Aunque el equipo local está muy abajo en la tabla (novenio, con 10 puntos), ha demostrado que es fuerte en su casa e insinuó una gran recuperación al vencer en la fecha pasada a La Serena como visitante.

Además, Colo Colo se presentará con un equipo disminuido por las lesiones de titulares importantes (Caszely, Garrido y Simaldone) y la sanción interna aplicada a Juan Rojas.

Otro encuentro de gran atractivo en esta serie es el que disputarán Cobresal y Arica en Calama. El equipo minero necesita una urgente rehabilitación después de su derrota ante Wanderers, mientras que los del extremo norte pretenden mantener la racha que les ha permitido mantenerse invictos en las últimas ocho fechas. Ambos equipos comparten el tercer lugar del grupo con 16 puntos.

El sublíder, Cobresal, recibirá en su cancha de El Salvador al colista Regional Atacama, el único equipo de primera división que no ha conseguido triunfos en esta tem-

porada y que entrena Ramón Estay como director técnico.

Los demás encuentros del grupo son los siguientes:

En Iquique, Deportes Iquique con La Serena.

En Coquimbo, Coquimbo Unido con O'Higgins.

En San Bernardo, Magallanes con Antofagasta.

El encuentro interzonal estará a cargo de Unión San Felipe y Audax Italiano, en San Felipe.

ZONA "B"

En encuentro más importante de la zona "B" tendrá lugar en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, con Everton y Universidad de Chile como protagonistas.

La "U" ocupa el segundo lugar, con 16 puntos; los ruleteros están quintos, con 13. Y ambos dejaron puntos importantes en la fecha anterior al empatar con Fernández Vial y perder con Green Cross, respectivamente.

Otro elemento de atracción es el partido de Huachipato y Naval en Las Higueras. Los equipos de Talcahuano han cumplido campañas distintas, pero la rivalidad empareja las fuerzas. Los náuticos están segundos, con 16 puntos; los acereros, penúltimos con siete. Sin embargo, éstos confían en la vieja cábala del cambio de entrenador: en la semana, Luis Ibarra reemplazó a Francisco Hormazábal.

Los demás encuentros son los siguientes: En Talca, Rangers con Green Cross.

En Concepción, Fernández Vial con Trastandino.

Rodolfo D...
tará hoy a...

RAMOS VERSUS RAMOS

- ☐ El mediocampista de la "U" no se conformó con no ser citado para el partido con Everton y se lo dijo al entrenador

- ☐ Crocco y Mondaca entre los "banqueros"

La coincidencia de los apellidos no fue precisamente una causa de peso para que el diálogo entre Carlos Ramos y el técnico Ulises Ramos fuera muy amable.

Al volante, que llegó este año a la "U", le parece una exageración que ni siquiera pueda ir a la banca. Molesto y desconcertado, lo reconoció en voz alta.

"No puedo haber llegado tan bajo como para no poder quedar entre los reservas. Lo cierto es que no entiendo. La semana pasada citó 16 jugadores y ahora los dirigentes le dijeron que por economía sólo podían ser quince. En el fondo, me gustaría saber alguna vez por qué no le soy útil a la "U": No creo que me hayan traído para esto".

Ulises Ramos reflexionó sobre el punto de un conflicto que no es nuevo en un equipo como la "U", donde son varios los que el fin de semana se quedan mirando la vitrina.

"El ideal para un entrenador sería tener 17 jugadores en la banca, aunque sólo pu-

diera hacer dos cambios. Pero por el asunto de los premios eso se torna imposible. Además tampoco puedo citar uno más como sería lógico dado que nunca se sabe los problemas de última hora".

SILVA EN DUDA

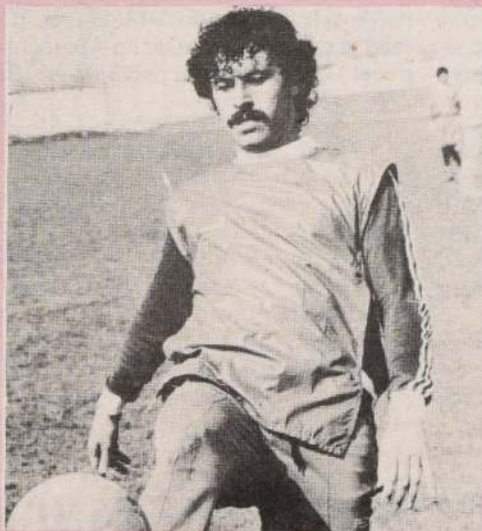
La única preocupación en torno a los titulares la siguió constituyendo Marcelo Silva por una lesión al tobillo. Su recuperación hasta hoy es previsible, pero no deja de inquietar al jugador.

"Ha sido más complicado de lo esperado. Confío en que con reposo y tratamiento pueda llegar en condiciones adecuadas al partido".

Descontando eso, la "U" jugará en Viña con Wirth; Cornejo, Poblete, Mosquera y Rojas; Silva, Dubó y Rodríguez; Puyol, Di Luca y Valdés.

Los reservas serán Crocco, Mondaca, Droguett y el arquero Raúl Díaz.

Para el argentino Crocco, un mal menor...



Carlos Ramos

"Lo ideal era que siguiera jugando. Es precisamente continuidad la que me ha faltado para cumplir mejor. Sin embargo, el técnico estimó pertinente que me quedara en la banca".

Todos los citados viajarán hoy a las 9 horas a Viña del Mar. Almorzarán en el Hotel O'Higgins y esperarán ahí la hora del partido.

UNION DECIDIDA A DE... EN EL CAMINO A LA UC

Con la férrea convicción de superar un escollo despeje su camino a la clasificación, Unión Española ayer su último entrenamiento con miras al compromiso de esta tarde ante Universidad Católica.

El cuadro hispano cumplió una suave práctica reducida de la Plaza Chacabuco, al que asistieron menos los lesionados Manuel Espinoza y Juan Martínez que se encuentran en sus hogares reestableciéndose tras intervenciones quirúrgicas a las cuales fueron sometidos.

Orlando Aravena, por su parte, desde el campo de la cancha número uno, siguió con atentas evoluciones de sus dirigidos, que sólo se dedicaron al voleibol con el pie.

"Estamos en un ciento por ciento —con el entrenador—. No tenemos ningún problema, ademas los por todos ya conocidos. Tenemos mucha confianza a que sabemos que Universidad Católica es un equipo difícil, esperamos poder superarlo para ir despejando nuestro camino a la clasificación".

"Para ellos —agregó— sin duda el pleito tiene mucha mayor importancia. No es que con él o no estemos tomando a la ligera, tan sólo queremos estar claros que para enfrentarlos no tomaremos ninguna precaución y seguiremos haciendo lo nuestro. Es jugando como hasta ahora. Planteamiento, por lo que nos ha brindado más satisfacciones que decepciones".

—¿Por qué no está Juan Carlos Orellana?

"Sólo por precaución. El doctor Valdecantos le da descanso".

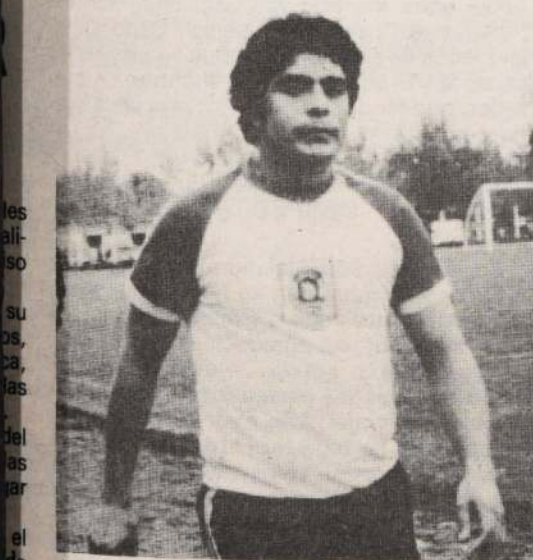
—Quiere decir, entonces, que Héctor Pinto irá al co de los reservas.

"Sí, justamente, eso sería nuestra única novedad, el resto seguirá todo igual".

EVAN AS



mediocampista de la "U", equipo que enfrenta en Viña.



Luis "Motorcito" Silva, valor clave en el mediocampo de los lotinos.



Universidad Católica espera esta tarde abrazarse. Unión, por su parte, quiere dejarla en el camino. A todo esto se anuncia que en el Estadio Santa Laura podría tambalear el puntero.

TAMBALEA LA PUNTA EN SANTA LAURA

□ Unión Española y Universidad Católica en el partido estelar. Como aperitivo, Palestino con Wanderers

Un partido cuyo resultado puede tener decisiva influencia para la suerte de la Zona "B" disputarán esta tarde en el estadio Santa Laura los equipos de Unión Española y Universidad Católica.

El conjunto rojo encabeza el cómputo con 17 puntos y exhibe solamente una derrota en las doce fechas iniciales: la sufrida frente a Universidad de Chile. El equipo cruzado amenaza con darle alcance, pues ocupa la segunda posición con 15 puntos.

La confrontación es atrayente por el poderío de los protagonistas y por las características diferentes con que ambos logran ofrecer buen fútbol.

La UC lamentará las ausencias de René Valenzuela y Jorge Aravena, dos de sus principales valores, pero la riqueza de su plantel le permite afrontar el encuentro sin que el rendimiento general se resienta. Unión Espa-

ñola, a su vez, presentará su mejor alineación.

La jornada anterior significó buen apronte para ambos: los hispanos obtuvieron una merecida victoria de dos por cero sobre Coquimbo en la misma cancha en que actuarán hoy, mientras que los cruzados lograron un buen punto al igualar con Naval en El Morro.

EL PRELIMINAR

La reunión doble se iniciará a las 14.30 con el encuentro de Palestino y Santiago Wanderers.

El aperitivo también ofrece elementos de atracción. Los dos equipos se encuentran en la medianía de la tabla, pero no disimulan sus pretensiones de ubicarse entre los mejores.

Wanderers, que tiene 12 puntos, lanzó un alerta al doblegar por dos a cero a Cobreloa en la fecha anterior. Palestino también quedó contento al igualar a uno con Iquique en el norte.

Programación del Ascenso

CURICO CON SANTA CRUZ EN UN CHOQUE ESPERADO

Con un total de siete partidos concluye hoy en diversas canchas del país la disputa de la cuarta fecha de las revanchas correspondientes al certamen de Segunda División. Todos los encuentros se juegan a partir de las 15.30 horas y destacan el duelo que deben brindar Curicó con Santa Cruz en la cancha de los primeros ya nombrados y el choque entre Pto. Montt con Iberia en el grupo sureño.

Estadio Fiscal, Deportes Ovalle, elenco que viene de perder ante General Velásquez y no contará con la presencia de su mediocampista J. Silva, recibe la visita de Super Lo Miranda que viene de ganar a Quintero Unido.

Estadio La Granja, Curicó Unido de excelente campaña y con su mejor gente, incluido el charrúa Rumbo que está algo resentido se enfrenta con el líder del Grupo Norte, Unión Santa Cruz, en un duelo esperado y que sacará chispas.

Estadio Municipal, Quintero Unido, elenco que marcha a los "tumbos" y viene de per-

der por la cuenta mínima con Lo Miranda, se mide en esta oportunidad con Unión Calera. Los cementeros cuentan ahora con "Chepo" Sepúlveda en la banca.

Estadio Fiscal, Deportes Linares, elenco que aprovecha siempre su condición de local, recibe la visita del irregular General Velásquez que viene de ganar a Ovalle la fecha pasada.

Estadio Facela, Deportes Laja cuadro que cayó en apretado encuentro la fecha anterior (2x3) ante Osorno juega con Lota Schwager, quien ha subido fecha a fecha su rendimiento.

Estadio Municipal, Deportes Victoria, con su mejor alineación espera a Provincial Osorno, equipo que viene de imponerse a Laja.

Estadio Chiquihue, Puerto Montt, que hace ingresar a Delgado en la punta derecha se mide con Iberia Bío Bío, equipo de gran rendimiento como visitante.

Quedan libres en esta jornada, Iván Mayo y Deportes Valdivia.

¡ERA VERDAD!

En la edición de ayer planteamos la duda: ¿será verdad que hay en poder de la Asociación Central de Fútbol invitaciones formuladas por la Federación de Singapur para que cuatro periodistas acompañen a la delegación chilena que asistirá a ese país?

Era verdad.

El coordinador de la selección, Alfredo Asfura, se vio obligado a reconocerlo, aunque no pudo explicar por qué se mantuvo el asunto en secreto tanto tiempo.

Asfura incurrió, incluso, en contradicciones al ser consultado sobre la materia.

Inicialmente, al reconocer por primera vez que existían esas invitaciones, señaló que las autoridades de Singapur exigían que los periodistas viajeros fueran EXCLUSIVAMENTE de televisión.

Al manifestarle incredulidad, puesto que Argentina recibió invitaciones similares sin que existiera discriminación, dijo poseer los cables en que se establecían esas condiciones.

—Tendrá que exhibirlos —le dijimos—, porque de otro modo la duda se mantendrá. Nos parece que es una obligación de parte de ustedes aclarar esta situación.

—Obligación no hay ninguna —respondió—. Si los muestro va a ser por deferencia hacia ustedes.

Trajo unos cables redactados en inglés y mostró un acápite donde efectivamente se hacía referencia a invitar a periodistas de la televisión.

No pudo impedir, sin embargo, que otro periodista leyera algunos párrafos posteriores. Y en uno de ellos se leía lo siguiente: TWO TV MEN AND TWO SOCCER WRITERS. En castellano: dos personas de televisión y dos redactores de fútbol.

Asfura dijo posteriormente que se habían cursado las invitaciones a Sergio Livingstone (de Canal Nacional) y que éste la había rechazado. Que posteriormente la habían ofrecido a Julio Martínez (Canal 13), con el mismo resultado. Y que finalmente habían quedado en poder de Pedro Carcuro y un camarógrafo de Canal Nacional.

A esas alturas, ya no podía afirmar que las invitaciones eran exclusivamente para canales de televisión. Guardó silencio, incluso, cuando se preguntó por qué no las habían ofrecido a Milton Millas, de Canal Once y Radio Nacional (en un momento dijo que se había buscado a periodistas de televisión que también trabajaran en otro medio).

Así, Asfura reconoció que una tercera invitación le fue entregada a Hernán Solís, del Diario "La Tercera". Y que la cuarta se le había ofrecido —sin conocerse aún la respuesta— a Eduardo Alonso, del Diario "La Segunda".

Esa es, finalmente, la situación de un caso que no ha tenido la claridad que correspondía. En otros países, se optó por lo más diáfano: entregar las invitaciones a los organismos periodísticos, para que éstos las distribuyeran de la forma más conveniente.

Acá se buscó el camino del compadrazgo.

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

ENO ENO ENO

Alejandro Pérez González, un beisbolista chileno de exportación de sólo 20 años, emprende lleno de ilusión y optimismo un viaje

A LA CONQUISTA DE AUSTRALIA

NOS FALTA EXPERIENCIA

Sin gran experiencia internacional, ya Alejandro Pérez, tiene bien definido lo que le falta al béisbol chileno.

Gracias a la iniciativa del entrenador norteamericano David Osinky, formará en el equipo de Adelaide Baseball Club de ese lejano país

Alejandro Pérez González es un muchacho moreno, de mirada franca y mentón enérgico. Toda su figura transunta su origen nortino. Hijo de Tocopilla y de esa pampa fértil, donde ni siquiera la cercanía del mar, rompe la monotonía de un paisaje repetitivo en su soledad.

Cuando recién se empina en los 20 años, se encuentra en el prólogo de su historia deportiva como beisbolista. Una carrera incipiente, pero de indiscutible futuro. Los primeros capítulos, espera escribirlos lejos de los horizontes que conoció en sus primeros años. En la desconocida Australia, cuando se integre al equipo de Adelaide Baseball Club, institución donde viajó becado, gracias a la iniciativa del entrenador norteamericano, David Osinky, un hombre agradecido de esta tierra, que aprendió a querer y nunca olvidó.

En ese continente proseguirá el libreto. Ese que empezó a cobrar vigencia hace ya ocho años. Entre desierto y playa. Pitcher o shot stop. Guante o bate de béisbol. Todo servía. Todo era importante para el argumento que necesitaba el principal protagonista de esta historia.

TRADICION FAMILIAR

Alejandro Pérez proviene de una familia con tradición en los "diamantes" nacionales. La mayoría de ellos han sido buenos jugadores. Su hermano mayor, Juan, viajó el 77 a Miami como seleccionado chileno. Allí conoció los colosales estadios con los que cuenta este deporte. Jugó contra los campeones del mundo, dejó establecido que en esta parte de la tierra, también hay valores que dominan los secretos de la bola con "curvas" y el "jonrón". Además la gira le sirvió para aumentar su bagaje de conocimientos, los cuales volcó con filial entusiasmo, en su hermano menor, que ya daba que hablar en las "novenas" infantiles del Tocopilla Sporting Club.

En esa atmósfera y con esos antecedentes, Alejandro Pérez, creció con la perspectiva de una vida mejor en función del béisbol. Le entregó sus mayores energías. Sin claudicaciones, sin conocer el cansancio y la fatiga. Como iluminado por una premonición en que había un plazo que tendría que llegar.

"Cuando era pequeño —dice Pérez— soñé que a los 20 años sería un profesional de béisbol. Tal vez influenciado en mi niñez en los relatos maravillosos que me contaba mi hermano Juan de lo que vio en Estados Unidos. Además siempre he creído que el número 20 es el de mi suerte. Nací un 20 de enero y ahora que tengo 20 años, mi sueño, como en los cuentos, en parte se hace realidad con este viaje. Sé que esta designación es un desafío personal para mi futuro como deportista, un compromiso con el béisbol chileno que ha confiado en mí y un deber con mis compañeros de selección para quienes espero con orgullo abrirles nuevos horizontes".

TODOS NECESITAMOS DE TODOS

Su función: dentro de la cancha es "parador corto" (shot stop), pero está considerado como uno de los mejores pitcher del momento. Sin embargo para él estas denominaciones no tienen mayor validez.

"Nunca —enfática— he creído ser el mejor, ni nunca he pretendido superar algún compañero, lo importante ha sido superarme yo mismo. Como persona y como jugador tengo mis propias metas que espero cumplirlas con la ayuda de todos, pienso que al ser humano no le basta la individualidad, sino que necesita del apoyo de quienes lo rodean".

Y esta juiciosa actitud del joven viajero, tiene la convicción de un hombre que está trazando su destino bajo sus propias normas e imbuido en la dura disciplina que implícitamente adopta el hombre del norte.

"Aquí en Santiago, los entrenamientos no son tan severos como en provincia. Los jugadores no se someten a las exigencias de un trabajo agotador y que justifique la razón de llegar a la cancha con el deseo íntimo de mejorar el nivel. Pienso que se saca mucho la vuelta. En Tocopilla era diferente. Cuando uno empieza a capear el esfuerzo, lo

mandan a correr mínimo 20 minutos y enseñanza tiene que realizar todo lo que han hecho sus compañeros. Con este sistema no hay claudicaciones voluntarias y como consecuencia los frutos no se dejan esperar. Y el ejemplo lo da Tocopilla, cuyo deporte principal es el béisbol y donde es un campeón sin discusión".



Está considerado como el mejor pitcher nacional. De este puesto dice: "El lanzador necesita tener gran concentración y mucha seguridad en su desempeño". Dos cualidades destacadas en el jugador de la "U", de la selección y pronto del Adelaide Baseball Club.

DE TOCOPILLA CON UN BATE

Llegó a Santiago a mediados del año pasado, becado por la Federación de Béisbol de Chile y el Comité Olímpico. Estudia Mecánica Industrial en INACAP, integra el equipo "A" de la Universidad de Chile y es una de las figuras de la selección nacional.

Sobre su interesante campaña comenta:

"En 1977, en el campeonato infantil que se efectuó en Tocopilla, fui nominado "champion" como el mejor jugador del torneo. El 78, aquí en Santiago, el mejor "shot stop". El 79 en Antofagasta, en la categoría intermedia, como el mejor "pitcher". El 81, me pasé en la edad y las oficié de ayudante del técnico. En 1982, se creó la categoría "junior juvenil", que era hasta los 18 años. En esa oportunidad formé en el equipo de "estrellas" del norte que jugaron contra el representativo del sur, ocasión en que fui elegido el mejor "shot stop" del encuentro. Sin tener la edad reglamentaria me llamaron a la selección adulta de Tocopilla. Enseñada se programó un partido entre la selección juvenil y la selección chilena adulta, con buenos resultados para mí ya que me nominaron para concurrir a los Juegos Cruz del Sur".

A simple vista un currículum impresionante, si se toma en cuenta que apenas son ocho años los que ha transitado por los "diamantes", en forma oficial. Ocho años, jalonados de éxitos, y que dibujan un pasado brillante y la perspectiva de un futuro prometededor, que tendrá que consolidarse en la lejania y extraña Australia.

AGRADECIMIENTO EN LA DESPEDIDA

En la despedida Alejandro Pérez una vez más nos asombra con su honestidad y con ese sentimiento cada día más escaso en los seres humanos: ser agradecido.

"Quiero dar gracias —dice— públicamente a todas las personas que han hecho posible este viaje. A la Federación que me ha apoyado en toda mi carrera. Al Comité Olímpico, por su constante preocupación por el deporte en general y por mí. Al señor Alfredo Román, por haberme nominado para esta extraordinaria experiencia. A todos ellos les pido que tengan confianza en que haré lo posible para no defraudarlos. Todo lo contrario, trataré que se sientan orgullosos de lo que pueda realizar en favor del béisbol chileno".

Sin pose. Solamente el pasaporte que sostiene en sus manos denuncia al viajero circunstancial. Junto a su amigo y compañero de selección, José Ampuero, de San Antonio, que lo acompaña en esta visita, emprende el regreso al Estadio Nacional. A continuar en la búsqueda del progreso que le sirva de inspiración para esa historia que empezó a escribir en su Tocopilla natal.

En Australia lo espera el mejor capítulo.

HECTOR HUGO SAGREDO

SOLO GANGAS

OFERTA \$ 12.500

Muebles Buin

Inaugura su nuevo local!



San Diego N° 1671
F. 5563120-5567980

Descuento
a
comerciantes

AINGA

EL AUTENTICO JEANS
MEZCLILLA
BRASILERA

San Diego 1625
F. 5550658

FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER
PIEZA DE ALTA PRECISION, DE
BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN
MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS,
SEGUN MUESTRA O PLANO
CALIDAD-PRECISION-PRECIO

FR. MULLER E HIJO LTDA.
FABRICA VENTAS
TELEF. 74-1330-13

1588 LUIS BELTRAN 1588

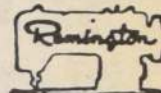


IMETAL

**GALVANOS
TROFEOS
INSIGNIAS**

San Diego 119
L.24
Fono: 6963561

SERVICIO
TECNICO
REMINGTON



REPARACIONES DE
MAQUINAS DE COSER
TODAS LAS MARCAS
VENTAS DE REPUESTOS
ATENCION A
DOMICILIO
SAN DIEGO 183- LOCAL E
FONO 6962071 SANTIAGO



BOLSAS POLIETILENO

TRANSPARENTES TODAS LAS MEDIDAS
BOLSAS CAMISETAS
FABRICA

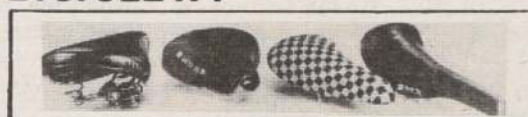
Nueva Andrés Bello 1829
Fono 377683 Stgo.

PROTEC SEGURIDAD INDUSTRIAL LTDA.

- Extintores de incendio, venta, mantención, recarga
- Equipamiento de cañerías y cajas de incendio
- Mangueras accesorios
- Estudios de riego asesoría técnica
- Capacitación y práctica de personal
- Controles de calidad

AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910
TELEFONO: 775673 SANTIAGO

FCA. DE SILLINES DE BICICLETA



Informa a los Sres. comerciantes y armadores que por fin
se están fabricando en Chile, los sillones que
antes se importaban. Ahora a precios sin competencia

DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR
TACNA 3581 (EST. CENTRAL) FONO: 763039

OPTICA HUERFANOS

SUS LENTES POR SOLO \$ 1.900

1 marco importado
o nacional \$ 1.200

2 cristales
blancos \$ 700
\$ 1.900

HUERFANOS 636

FONO 331686

Entre Mac-Iver
y Miraflores



ENVASES PARA CALZADOS
STOCK PERMANENTE

Bio-Bio 470
Fono 5567615

Joyería La Perla

Porta tifa, billeteras,
Medallas enchapadas
Españolas, collares perla
Majorica.

Argollas

Oro 9 K: \$ 4.250
Oro 14 K: \$ 5.800
Oro 18 K: \$ 8.400

Ilusiones \$ 2.450 el par con
sello, composturas, hechuras,
transformaciones.

PORTAL FERNANDEZ CONCHA
LOCAL 2, FONO 727862

GEMACO

GERMAN MAYO

SELLADO DE
CARROCERIAS
EVITA RUIDOS,
VIBRACIONES, OXIDA-
CION Y CORROSION
EN CARROCERIAS

TRABAJOS
GARANTIZADOS

SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

**BOINAS
IBERICA**

Fabricación chilena
especialidades en
Ejército, Fuerzas Armadas
y de Orden. Coigios e
instituciones. Modelos
vascas todos los colores.

ARAUCO 657 F. 5566253
SANTIAGO



TRANSTECNICA LTDA.

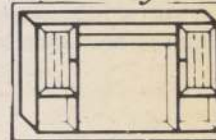
Equipos de Oficina
Escritura-Cálculo
Fotocopiado

Servicio Técnico Profesional

**CONOZCA LA
FOTOCOPIADORA
DEL COLOR**

Desde... \$ 150.000 más IVA
Mac Iver 711, Fono: 396438

**BOTIQUINES
DE LUJO**



Descuentos especiales
presentando este aviso

COMERCIAL NAUTA LTDA

Vicuña Mackenna 958
Fono 2228789



NOVIO ARGOLLAS

A mitad de precio
Oferta por a \$ 3.360
Grabado incluido
Hechuras,
composturas, joyas
finas en general

SANTO DOMINGO
N° 863
LOCAL 46

CORTINAJES

Rieles
Persianas Venecianas
Totoras Alerces
Precios en oferta
Ejemplos:

Riel de aluminio completo
\$ 350 el metro lineal

VENTAS
ARZOBISPO LARRAIN
GANDARILLAS 285
FONO: 43193
FABRICA: B. SUR 349



M. R.

Créditos para adquisiciones
de viviendas nuevas
-usadas- cualquier sector
estudios de títulos tasa-
ciones - asesorías jurídicas
Monjitas 843 - Of. 51 Fono:
391175

EL DIAMANTE

Encendido completo
accesorios
repuestos

JAPONESES
AMERICANOS
EUROPEOS

DIEZ DE JULIO 742
FONO: 343658

flores
ARTIFICIALES

Importación directa de seda,
lavables, gran variedad de
modelos, y colores
Venta por mayor y al detalle

Alameda 2963 F. 90712
Santiago

PLASTIC CERON

FCA. DE JUGUETES



FABRICA DE JUGUETES
Precios Especiales
Instituciones
Municipalidades
Comités de
Navidad

CONSTANTINO 96
FONO: 796366

LETREROS

20 años

AL SERVICIO DE
LA PUBLICIDAD

**LETREROS
Pizarro**

F. 2226773

Distribuidora "Robles"

CARTULINA PINTADA

Calcos, Cinta para máquinas,
sumar y escribir
Correctores, lápices Bic
Cuadernos Perfumería

Gandarillas N° 161 (Sector La Vega)

**COBRANZAS
Y
DEFENSAS**

Cheques, letras, posesiones
efectivas, excarcelaciones,
tránsito, juicios alimentos,
querrelas, estafas,
apropiaciones indebidas,
renegociaciones, defensas
de embargos, y Asesoría
legal a Instituciones.

ABOGADOS
ESPECIALIZADOS
Avda. Bulnes 79 - Of. 46
Fono 6989512

**OFERTA ESPECIAL
DE SEPTIEMBRE**

CARRERAS CORTAS
Y RENTABLES

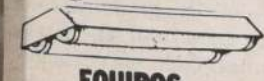
- Asistente Judicial
- Sec. Ejecutivo Computacional
- Digitación y Operación de
Sistemas
- Enfermería Asistencial
- Práctico Inyectable
- 1°s Auxilios
- Especialización de Computación
para Secretarías

Monjitas 843
Sector of. 32-33



CASA DRAGON
MATERIALES ELECTRICOS

Surtido Completo
Para su Hogar,
Industria o Comercio
Los Precios Más
Convenientes
de Plaza
Fonos: 727275 - 718448 -
723572



**EQUIPOS
AUTOMATICOS
PARA ILUMINACION
DE EMERGENCIA**

EN TUBOS FLUORESCENTES
DE 40 W. LIBRE DE MANTEN-
CION LAMPARAS PORTATIL
PARA EMERGENCIA RECAR-
GABLE.
FELIMEX Y CIA. LTDA.
ARTURO PRAT N° 969
F. 343244-2228698



RADIADORES ANYO

AUTOMOTRICES
E INDUSTRIALES

VENTAS Fono: 795407

AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511

RESTUCCI

Y CIA. LTDA.

Ofrece, repuestos ameri-
canos, europeos, todo
vehículos, y rectificación de
su motor en nuestro anti-
guo taller ubicado en Lord
Cochrane 1339, Santiago.

LORD COCHRANE 1339
ALAMEDA 2156
FONOS
561763 62230

APARECIO

NUEVA REVISTA

PELOS

de ediciones hoja peluquera

una publicación de peluquería y estética unisex
con técnicas de cortes y peinados, reportajes
a campeonatos y exhibiciones con todo lo impor-
tante de la peluquería chilena e internacional:
opiniones, novedades científico-técnicas, etc.
Espere nuestro representante
mayores informaciones en el fono 6980708

**LOS HUIROS
MARISQUERIA**

LE OFRECE A UD. Y FAMILIA

Mariscales y Ceviche
Pescado frito
Caldillo de congrio
Chupe de mariscos o
locos, Cazuelas

A LA ORDEN:

Choros Machas
Almejas Gambas
Erizos Ostiones

ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO
MERCADO CENTRAL LOCAL 121 A

Jaime Vera

"QUIERO SER EL 8 DE LA SELECCION"

A los 21 años, Jaime Vera no puede negarlo. Su gran aspiración es jugar en la selección adulta que participará en las eliminatorias para el Mundial de México. "Quiero pelear un puesto en ese equipo". Así resume su interés por participar en el proceso.

Pero este año no has jugado tan bien como en el anterior.

—Estoy consciente de eso. Desde que llegué de los Juegos Olímpicos no he podido alcanzar el nivel que mostré el año pasado cuando fui titular.

¿A qué se debe eso?

—Lo que pasa es que desde el comienzo del campeonato el equipo ha andado bastante bien y yo no he podido ingresar en forma continua. Las veces que he jugado durante los noventa minutos, he convertido dos goles, lo que me tiene contento.

El año pasado fuiste uno de los goleadores del equipo con once tantos, ¿no te desilusiona llevar sólo dos este torneo?

—La verdad es que sí, pero como te dije, he jugado muy poco de titular y eso hace que sea más difícil convertir.

EL COMODIN DEL ATAQUE

¿Te acomoda jugar en cualquier puesto del ataque?

—Jugar siempre es bueno, sea en el puesto que sea. Claro que me molesta no tener un puesto fijo, ya que uno se acostumbra a una posición que normalmente la sabe cumplir.

¿Cuál es la que más te agrada a ti?

—Yo aparecí en las divisiones inferiores de Colo Colo con el número ocho en la espalda; ese es el puesto que más me agrada, y ahí es donde yo creo que rindo más.

¿Te molesta estar entrando y saliendo del equipo?

—No es que me moleste, lo que pasa es que a uno le gusta ser titular, jugar todo el partido. Pero yo entiendo a don Pedro porque el equipo venía jugando bien cuando llegué de Estados Unidos y por respeto

hacia mis compañeros debían seguir los que venían ganando.

QUEREMOS SER CAMPEONES INVICTOS

¿Crees que pueda seguir el invicto hasta el final del campeonato?

—Eso es lo que todo el plantel quiere. Nos gustaría volver a salir campeones, pero esta vez invictos.

¿Aguantarán sin problemas la segunda rueda?

—No sólo la vamos a aguantar, sino que tendremos mucha más fuerza y futbolísticamente andaremos mejor, además la motivación por salir campeones invictos nos va a ayudar a superarnos.

¿Cómo ves el partido contra San Luis?

—Como todos los que juega Colo Colo, en Santiago o provincias, muy difícil. Ellos se la juegan entera contra nosotros y el ambiente es totalmente diferente al de otros partidos. Además está el problema

del excesivo número de lesionados que tenemos.

¿Entrarán a ganar?

—Por supuesto, desde que llegué a Colo Colo, siempre he entrado a la cancha teniendo como único objetivo los dos puntos, que no se pueda lograr algunas veces es distinto, pero siempre entramos a ganar.

LA SELECCION, SINGAPUR, LOS JUEGOS OLIMPICOS

¿Qué te parece la nominación de Vicente Cantatore como entrenador de la próxima selección nacional?

—Aunque no lo conozco personalmente, he sabido que tiene un muy buen trato hacia los jugadores. Además tiene un currículum que lo prestigia y que demuestra que es un buen director técnico. Creo que la elección de Cantatore fue muy acertada.

¿Estará Vera en esa selección?

—Para eso estoy trabajando, primero para ser titular en Colo Colo y que así el técnico se fije en mí.

Si no fueras tú ¿quiénes crees que pueden jugar en tu puesto?

—Voy a tener que pelear el puesto con Mondaca y Merello. Para mí ellos son los otros dos "ochos" del equipo.

¿Por qué preferiste automarginarte de la selección que va a Singapur?

—Es que quiero recuperar la titularidad en Colo Colo. Si viajaba se iba a poner muy difícil hacerlo, y si no soy titular va a costar mucho que me llamen a la selección adulta.

Una buena campaña en Singapur habría facilitado las cosas...

—Es relativo, ahí tienes el caso de Fournier que fue una de las figuras en Estados Unidos y que aún no puede entrar jugando en el primer equipo; a Mosquera le costó un mes hacerlo. Además yo creo que los entrenadores se fijan en los que están jugando aquí y según eso eligen.

¿Te perjudicó ir a los Juegos Olímpicos?

—Tanto como perjudicarme no, lo que pasa es que yo fui a jugar y no jugué, entonces no puedo estar contento con ese viaje.

Alcanzaste a jugar en un par de partidos sí...

—Claro, en los primeros, pero después me sacaron del equipo sin recibir ninguna explicación.

¿Te molestó eso?

—Tanto como molestarme no, entendí que era para el bien del equipo y que el entrenador decidía. Pero, yo quería jugar. Habían ido a verme unos empresarios españoles que me querían llevar al fútbol de su país, pero debieron volver sin nada.

¿Recogiste algunas enseñanzas en los Juegos?

—Me di cuenta que no hay grandes diferencias entre el fútbol europeo y el sudamericano. Nosotros nos paramos de igual a igual con Francia, perdimos con Italia con un penal que no fue y en general mostramos que podemos enfrentar a cualquiera sin temor.

PROXIMA META: ESTUDIAR EDUCACION FISICA

¿Aparte del fútbol, que haces Jaime?

—Estoy terminando cuarto medio en INACAP. El próximo año quiero rendir la Prueba de Aptitud Académica y entrar a estudiar Educación Física.

¿Cómo surgió tu inquietud por volver a estudiar?

—Al principio no me gustaba mucho la idea, siempre fui un poco flojo en el liceo, pero de a poco aquí en Colo Colo y algunos amigos me fueron convenciendo y me decidí a retomar los libros.

¿Contento con la determinación?

—Muy contento, me ha ido bastante bien, mucho mejor de lo que yo creía y estoy feliz estudiando. Ahora, si el próximo año no puedo ingresar al Físico me gustaría estudiar Mecánica Automotriz.

HAROLD MAYNE NICHOLLS



Jaime Vera espera una oportunidad en la selección de Cantatore para las eliminatorias del Mundial de 1986.

no sólo a las parejas recién casadas, sino también a los individuos y aún a los adolescentes solteros.

En este contexto la Santa Sede llama la atención hacia la redacción de las Recomendaciones respecto a las decisiones responsables sobre el espaciamiento y limitación de los nacimientos. Antes de la Conferencia de Bucarest la decisión se había reconocido como prerrogativa de las parejas casadas en el ejercicio de su paternidad responsable. El Plan de Acción para la Población Mundial habla de "individuos y parejas", por tanto, endosando un punto de vista que acepta intimidad sexual y paternidad como algo apropiado para individuos no casados. Actuando así, disminuye la posición especial y exclusiva que pertenece al matrimonio y a la familia. Más aún, hasta cierto punto, la incidencia creciente de la actividad sexual extramarital y el embarazo fuera del matrimonio durante la última década, especialmente en los países desarrollados, se puede atribuir a la ausencia de principios éticos universalmente reconocidos, que dan exclusividad al matrimonio como el único lugar en donde tanto la intimidad sexual, como la paternidad se llevan responsablemente a cabo.

La Delegación de la Santa Sede invita a la Conferencia a reflexionar sobre las consecuencias de este minado de la institución familiar. Los programas de desarrollo que contribuyan de cualquier manera a debilitar la institución familiar o que infrinjeran los derechos inalienables de la familia, no conducirán al desarrollo humano genuino, sino más bien a un debilitamiento del tejido social y cultural y a la alienación de la persona en una de las principales dimensiones de su humanidad. Algunas sociedades ya están enfrentándose a los perniciosos efectos de este debilitamiento de la familia, con las serias consecuencias que conllevan para las parejas casadas, especialmente para las mujeres y los niños.

NECESIDAD DE REAFIRMAR LOS DERECHOS ESENCIALES DE LA FAMILIA

Es a la luz de esta situación que la Santa Sede ha publicado y distribuido recientemente una Carta de los Derechos de la Familia con la intención de reafirmar los derechos esenciales de la institución de la familia.

En particular es un deber positivo de los gobiernos crear condiciones que capaciten a las parejas para ejercer responsablemente su derecho fundamental de formar familias, de engendrar y alimentar a sus hijos, sin coerción o presión para conformarse al modelo de la familia pequeña, o limitar su capacidad de engendrar a uno o dos hijos por familia. Es derecho de la pareja casada hacer una decisión mutua, libre e informada, de acuerdo con los principios morales objetivos, acerca del espaciamiento de los nacimientos y el tamaño de su familia. Esta decisión se debe basar en el conocimiento de sus responsabilidades con Dios, consigo mismos, con sus hijos, con su familia y con la sociedad. Al llevar a cabo estas decisiones, las parejas deberán ser capaces de contar con esos métodos moralmente lícitos de planificación familiar, que están de acuerdo con la dignidad de la persona y con la expresión auténtica del amor conyugal. Es función de los gobiernos y de las organizaciones internacionales asistir a las parejas casadas creando un orden socio-económico que conduzca a la vida familiar engendrar y alimentar a los hijos, e informando cuidadosamente sobre la situación demográfica de manera que las parejas puedan asumir adecuadamente sus deberes y responsabilidades. Las parejas deben ser protegidas de toda forma de coerción, como por ejemplo la pérdida de los beneficios de salud o asistencia educacional para las madres y los infantes, beneficios fiscales o imposición de penas por tener mayor número de hijos. Deben ser también protegidos de ciertas presiones sutiles que resultan de la propaganda de campañas antinatalistas o de las cuotas asignadas al personal que trabaja en la planificación familiar de nuevas parejas que hayan aceptado la limitación natal. La libertad de las parejas de procrear, muy seguido, se debilita ofreciéndoles incentivos que atraen a corto pla-

zo, pero que a la larga son peligrosos para la estabilidad familiar y unidad conyugal.

La Santa Sede debe también expresar su oposición, por principios fundamentales de Moral, al aborto, a la esterilización y a la contracepción.

EL PROBLEMA DEL ABORTO

Entre todos los derechos humanos, el más fundamental es el del derecho a la vida misma: la vida humana debe ser respetada y protegida desde el momento de la concepción, y el aborto, que es la destrucción de una vida humana dentro de sus primeras etapas de desarrollo, no se debe permitir ni como una estrategia demográfica, ni como una manera de tratar con problemas relativos al embarazo. La práctica del aborto de

hecho no se ha frenado por la introducción y distribución masiva de anticonceptivos. De hecho el aborto constituye hoy un problema de tal gravedad para la conciencia de los hombres que la sociedad no debe ni ignorarlo, ni taparlo. El problema no debe dejar indiferente a esa Conferencia. A pesar de las afirmaciones en contrario, y con frecuencia contrariamente a las explícitas formulaciones de la legislación nacional el aborto se usa más y más como una parte integral de los programas de planificación familiar, más aún, financiado por Gobiernos y organizaciones internacionales. La Santa Sede hace un llamado a todos los Gobiernos y a todas las organizaciones internacionales para que sostengan clara y explícitamente el valor, la inviolabilidad y la dignidad de la vida humana desde el mo-

mento de la concepción y por tanto, que prohíban y excluyan el aborto — no sólo en teoría sino también en los hechos — como elemento integrante de la planificación familiar.

ENFOQUE DE LA CONTRACEPCION Y LA ESTERILIZACION

La esterilización y la contracepción deben también ser considerados como moralmente ilícitas porque, por su uso, la unión inherente entre intimidad y procreación se viola, y es esta conexión inherente la que da el significado a la sexualidad humana como una expresión única y exclusiva del amor conyugal. El Plan de Acción y las Recomendaciones presentadas a esta Conferencia no hace referencia explícita a la este-



Deber primero y sagrado de toda madre es velar por sus hijos.



Todo niño tiene derecho a la vida y la sociedad debe velar por su desarrollo.

rilización, que, en los 10 años desde Bucarest, ha llegado a ser usada más y más en los programas de planificación familiar en muchas naciones. La Santa Sede constantemente se ha opuesto a la práctica de la esterilización porque lleva como finalidad destruir una de las más grandes prerrogativas de la persona, la habilidad de procrear, y porque como una medida demográfica muy fácilmente se usa violando los derechos humanos, especialmente entre los pobres e ignorantes. La Santa Sede urge a esta Conferencia a que las mujeres — que son las más vulnerables — de cualquier presión o coacción para que sometan a la esterilización.

Es bien conocido que la Iglesia católica siempre se ha opuesto a la contracepción calificándola de moralmente ilícita. Esta posición no ha cambiado, sino que se ha reafirmado con nuevo vigor.

BENEFICIOS DE LA PLANIFICACION NATURAL

La Santa Sede apoya las propuestas en las Recomendaciones que ofrecen acceso a la planificación natural de la familia y que sugieren que los gobiernos deben en este campo proveer asistencia concreta para las parejas que respetan sus valores religiosos y culturales, al hacer sus decisiones responsables respecto al espaciamento de los nacimientos. Estudios científicos recientes subrayan la validez y vitalidad de los métodos naturales más nuevos, y las técnicas pedagógicas han sido desarrolladas de manera que puede ser implementadas y evaluadas adecuadamente en diversas culturas. Las mujeres adquieren una mejor comprensión y aprecio de su sexualidad a raíz de su instrucción en los métodos naturales, y las parejas que se comprometen en la planeación natural de su familia, fortalecen su comunicación, su respeto mutuo y comparten su responsabilidad con relación a la paternidad.

En cuanto a la conciencia, como también en cuanto al valor de estos métodos naturales para alimentar la estabilidad matrimonial, se requiere acceso a la instrucción, así como también para su uso adecuado. Es

muy útil la investigación continua para entender mejor el ciclo de la fertilidad femenina.

VIDA FAMILIAR Y EDUCACION SEXUAL

En lo que respecta a la vida familiar y la educación sexual, la Santa Sede llama la atención hacia el derecho de los padres para impartir valores y para establecer modos de conducta para sus hijos en el contexto de principios éticos y en el compromiso de la vida familiar. Los programas educacionales, ya sea en las escuelas o bajo los auspicios de agencias voluntarias, deben respetar los derechos paternos y deben ser llevados a cabo sólo bajo la supervisión y con la participación de los padres. La educación en la paternidad responsable y el impartir información respecto a la planificación familiar a los hijos, es también primariamente un derecho y responsabilidad paternos. Dar esta información y estos servicios en escuelas u otras agencias lleva consigo generalmente el defecto de no impartir valores y normas éticas, y con frecuencia avala una conducta sexual en conflicto con los principios y valores establecidos por los padres. Estos programas no deben ser establecidos o recomendados por gobiernos o autoridades públicas.

LA PROMOCION DE LA MUJER: IMPORTANCIA DE LA MATERNIDAD

La Santa Sede repetidamente ha luchado por una promoción adecuada, social y personal, de la mujer, para garantizar su dignidad de mujer y para proveer hacia el desarrollo humano genuino de las futuras generaciones. Al apoyar programas cuya finalidad sea la promoción de la mujer en todas las áreas de su vida, es importante recordar que esta promoción no se identifica exclusivamente con su trabajo fuera del hogar. Se debe dar un reconocimiento adecuado a la maternidad y al trabajo de las madres en el hogar por su valor para la mujer misma, por la familia y por la sociedad, no solamente en el nivel material, sino tam-

bién en otros aspectos, particularmente en el campo de la educación.

Se debe dotar a las madres de todo lo necesario en materia de protección social y asistencia durante su embarazo y por un tiempo razonable después del parto, de manera que puedan estar con sus hijos durante este período vital de su desarrollo. La educación de la mujer, y particularmente de las madres, es uno de los determinantes críticos de la salud, bienestar y desarrollo de los niños. Las madres deben recibir el entrenamiento necesario, de tal manera que puedan llevar a cabo sus funciones en las áreas de la educación, alimentación y cuidado primario de la salud, con competencia y satisfacción. Las políticas deben dirigirse a reducir el trabajo pesado que las mujeres tienen que desempeñar en varias sociedades, tanto desarrolladas como en vías de desarrollo, y los programas de educación para los padres los deben conducir a asumir plenamente su papel de colaboración efectiva en la familia y en los deberes y responsabilidades paternos.

MIGRACION Y ENVEJECIMIENTO

La Santa Sede reconoce las dificultades implicadas en los modelos de migración nacional e internacional, y urge para que sean reconocidos los derechos humanos de los migrantes y refugiados así como de sus familias y sean también adecuadamente protegidos. Los migrantes y sus familias tienen el derecho de ser respetados por su propia cultura y recibir ayuda y apoyo para que libremente se integren a la comunidad y contribuyan a ella. En particular los emigrantes trabajadores tienen el derecho de ver a sus familias unidas con ellos tan pronto como sea posible.

En el área de migración interna se originan problemas especiales por el éxodo de las áreas rurales y de las actividades agrícolas hacia las grandes ciudades, con el consiguiente incremento de los problemas sociales asociados con la rápida urbanización y frecuentemente con el decrecimiento de la agricultura, con efectos negativos en cuanto al suministro de alimentos y el crecimiento económico. La Santa Sede apoya las sugerencias que a la vez que respetan

los derechos de la libertad de movimiento, promueven el desarrollo regional y rural y proveen de incentivos adecuados para quienes se ocupan de la agricultura.

LOS ANCIANOS Y SU ROL SOCIAL

La Santa Sede apoya las Recomendaciones acerca del respeto y reconocimiento del lugar y la función propia de las personas de edad en el desarrollo de la sociedad. Ello obliga a que las políticas orientadas a asegurar la salud, el bienestar y la seguridad de las personas de edad no deben limitarse sólo a la asistencia económica y técnica. Debe estimular a todos a descubrir y apreciar el papel de las personas de edad como protagonistas en la comunidad social en la que deben ser consideradas como su parte integral y como agentes de su desarrollo. Su contribución a las familias más jóvenes y a otros miembros de la familia extensa y su contribución voluntaria de tiempo, competencia especial y energía personal en muchos intereses y esfuerzos son de un valor especial para toda la sociedad.

CONCLUSION

Estas referencias a los problemas de sectores específicos de la población, exigen de nuevo nuestra atención al hecho de que cuando estamos tratando de estimaciones y tendencias de la población, estamos tratando en primer lugar con gente. La información demográfica es valiosa porque nos informa acerca de eventos y tendencias que tocan las vidas y la seguridad futura de la gente que vive ahora y de las generaciones futuras, y porque ilumina el sentido de los factores de población en la investigación para un futuro mejor en libertad y dignidad para todas las personas. Es un simplismo irreal identificar políticas poblacionales con control poblacional: en el corazón de las políticas poblacionales está el bien, la salud y el bienestar de la persona humana, que siempre debe verse como un participante activo en la vida de la sociedad, como un precioso bien para ser apreciado, y no como un mero objeto de políticas gubernamentales.

NO DE UNA INVASION



1. — Reducir y a la larga aplastar toda oposición mediante la fuerza militar, el terror y la intriga, y

2. — Consolidar el comunismo por medio de la acelerada soviétización de las instituciones educativas, económicas y sociales de Afganistán.

Sobre este último punto, desde el comienzo de la invasión una de las metas del régimen comunista fue la "reeducación" del pueblo afgano, entretejiendo todos los valores sociales y morales de la nación con la ideología marxista y con una estructura social "soviétizada".

Faiz M. Khairzada señala al respecto: "Se ha descartado la educación religiosa, por ejemplo, y ha sido reemplazada por clases de la así llamada "ciencia política", que ofrecen una perspectiva torcida de la historia del mundo y un falso sentido de los "valores sociales y humanitarios" del comunismo. También se ha reescrito la historia afgana para hacer énfasis en sus años más oscuros e ignorar sus períodos de logros culturales y sociales. En las escuelas se está enseñando el ruso para excluir a otras lenguas extranjeras. Los libros de texto afgano están siendo sustituidos por textos soviéticos traducidos a la lengua afgana".

Y para acentuar más la politización de las instituciones educativas del país, los miembros del partido Parcham han formado comités con el exclusivo propósito de orientar la enseñanza hacia el comunismo. De esta forma, dichos comités organizan clases de orientación política y reclutan miembros para el partido entre los estudiantes. Es más, a los jóvenes que asisten a estas reuniones se les exige que repueben el Islam, a sus familias y la forma de vida afgana anterior a la comunista.

Asimismo, algunos niños son seleccionados para recibir un adoctrinamiento político más avanzado en la URSS. En los últimos cuatro años, se estima entre 16.000 y 20.000 el número de jovencitos y jovencitas afganos que han sido enviados a la potencia soviética, a veces sin el consentimiento de sus padres.

Por otra parte, la destrucción de la infraestructura económica de Afganistán ha apresurado cada vez más la integración del país a la esfera económica soviética. Las tácticas empleadas por los rusos, consistentes en destruir aldeas,

quemar cosechas, matar animales de granja y sepultar sistemas de riego centenarios, han tenido un tremendo impacto negativo en la producción agrícola afgana. Y es así como miles de campesinos han abandonado sus granjas y huertos para buscar refugio en los países vecinos o en áreas urbanas más seguras.

COMBATIENTES DE LA LIBERTAD

El problema de los refugiados (tanto de los que están todavía en Afganistán como los que han huido) es, por tanto, una consecuencia directa de la estrategia bélica soviética, cuyo propósito no es otro que el evacuar el país para aislar por esta vía a los guerrilleros.

Sin embargo, la abrumadora mayoría de la población continúa apoyando a los defensores de la libertad, que se resisten a admitir la dominación de su patria, su religión y costumbres por parte del invasor extranjero.

Uno de los líderes de una de las numerosas tribus afganas explica el espíritu que guía al movimiento resistente: "Nadie nos incitó a luchar contra el enemigo. Nosotros mismos empezamos a combatir por la gloria del Islam. Somos creyentes en Dios y esa gente quería que dajáramos nuestra fe. Dígame, ¿cómo puedo renunciar a mi religión?..."

Y así, lo que comenzó siendo la desesperada lucha de un grupo de mal entrenados y desordenados guerrilleros, adornados con turbantes y armados con rifles de fines del siglo pasado, se ha convertido ahora en una formidable fuerza guerrillera. A ello han contribuido muchos de los ex soldados del Ejército Afgano que se han unido a los mujahidines, aportando sus armas y pericia guerrillera.

En este sentido, los combatientes de la libertad son los que efectivamente llevan el peso de la lucha. Y para sacar ventaja en la guerra contra el moderno armamento de la máquina militar soviética, los mujahidines han aprendido a aprovechar al máximo sus limitados recursos, incluso el accidentado terreno. Las montañas escarpadas ofrecen excelentes posiciones de ataque y eficaces refugios donde los mujahidines se protegen del fuego de helicópteros y cohetes.

Un médico europeo occidental que atiende a los afganos presenció una de las tácticas de los combatientes de la libertad que ha sido confirmada con frecuencia por otros testigos: "Cavan profundas zanjias a través de los angostos caminos montañosos de tierra y las cubren. El tanque que viene delante cae y obstruye el camino. Los mujahidines corren hacia los demás tanques, cubren con lodo las estrechas ventanillas y así impiden la visión a los tripulantes. En seguida destruyen los tanques con gasolina".

En un principio, muchos expertos dijeron que, si entraban en combate, los defensores de la libertad no podrían vencer, pero éstos se niegan a aceptar la derrota. No obstante, si su entusiasmo es grande, también sus bajas lo son. Por falta de atención médica expedita, muchos heridos están condenados a morir. Y cuando la comida escasea, los mujahidines a veces tienen que subsistir con té negro y un pan liso llamado nan.

De cualquier modo, el éxito del movimiento resistente ha sido notable. En el transcurso de los últimos años, las operaciones contra las fuerzas soviéticas y del régimen de Kabul se han vuelto más eficaces, aun en las áreas urbanas. Ha aumentado la cooperación táctica entre los grupos de la resistencia y la mayor parte del territorio nacional continúa en manos de éstos. No es apresurado afirmar que al concluir las operaciones de arrasamiento soviéticas, las áreas suelen volver a quedar bajo control mujahidin. Sin embargo, subsisten problemas importantes de suministro y desunión entre los diversos grupos de la resistencia.

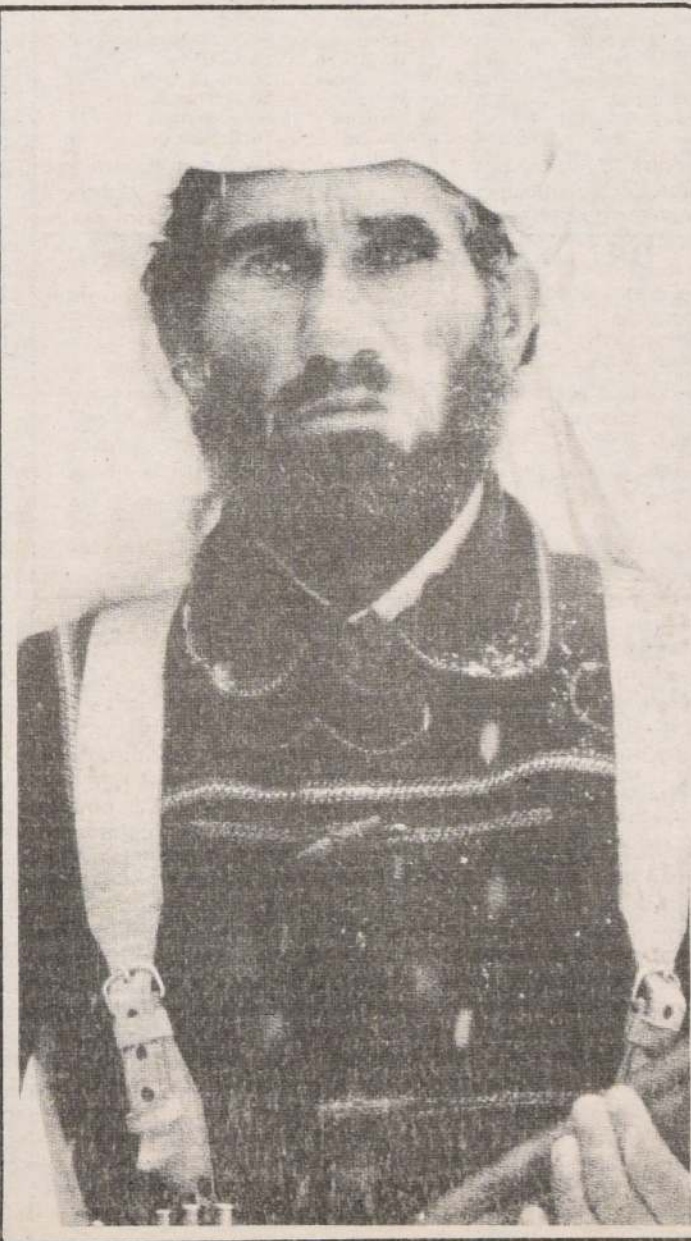
Pero los guerrilleros afganos se sienten orgullosos por todos los sacrificios desplegados por la libertad de su patria, y no comparten el pesimismo de los analistas que predicen que la Unión Soviética acabará por dominar Afganistán.

"Combatiremos durante generaciones si es necesario. Se ha derramado nuestra sangre. Ni los muertos ni los que aún no han nacido nos perdonarán si nos rendimos", asegura un mujahidi afgano.

Mientras tanto, los soviéticos han persistido en su rechazo de todas las proposiciones lanzadas por el mundo entero para el retiro de sus tropas y el restablecimiento de Afganistán como nación auténticamente no alineada y libre de interferencias del exterior. Las últimas conversaciones celebradas recientemente en Ginebra entre delegados de Afganistán y Pakistán, bajo la conducción de un representante de Las Naciones Unidas, tampoco rindieron fruto.

La renuencia de la Unión Soviética para retirarse del país vecino significa la prolongación de las privaciones, el exilio, el sufrimiento y la muerte para el pueblo afgano.

A juicio de los observadores, sólo una presión internacional sostenida, aunada a los esfuerzos de los combatientes de la libertad, podría convencer a los rusos de que deben buscar una solución política aceptable que garantice al pueblo afgano su derecho fundamental a la autodeterminación y la libertad.



"Aceptamos la muerte, pero nunca aceptaremos a los rusos". (Combatiente de la libertad).

SOVIETIZACION DE LA SOCIEDAD

Los efectivos de la potencia comunista no ven nada en las matanzas de civiles. Cuando se les pregunta ese particular, dicen: "Esto es una revolución y en una revolución se elimina al enemigo".

Anterior es requisito fundamental para subyugar al afgano y transformar a la nación musulmana en un eslabón de la URSS, reconocido como legítimo nacional e internacionalmente. En este sentido, los soviéticos del régimen de Kabul, están empeñados en establecer y dar un nuevo orden en Afganistán sin reparar en el sufrimiento humano y sufrimientos. La estrategia moscovita este objetivo es doble:

Tropiezos

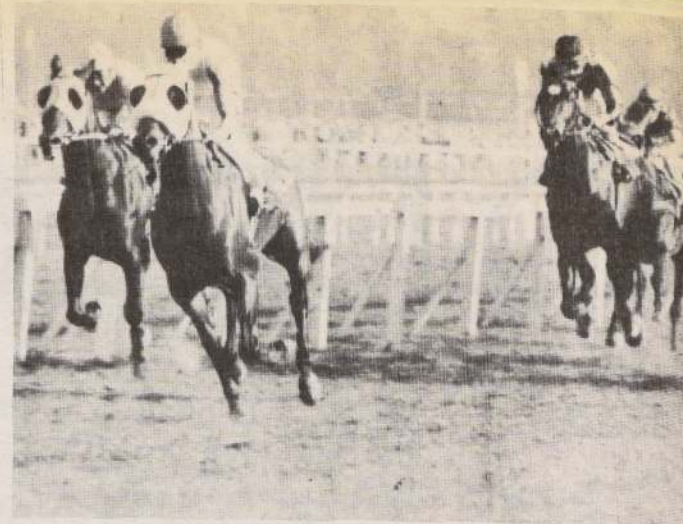
"Salvaje" se portaron con él

No pudo responder a la confianza de sus seguidores el potrillo SALVAJE en reciente presentación. Al respecto aclara el boletín de contratiempos de Blanco Encalada: "fue cargado en los últimos 400 metros".

PORMENORES:

1ª ABBE LANE: fue abierto bruscamente a 300 mts. de la meta. ILLIMANI: levantó la cabeza al partir.
2ª LISAYA: saltó hacia arriba al partir. PUERTA DE HIERRO: le rebataron las puertas al salir.
3ª RALEIGH: fue abierto a 300 mts. de la meta.
4ª PICK: fue abierto a 100 mts. de la meta. MAZINGER: fue cargado al partir. ATREVIDO: corrió encajonado en la recta.
5ª PACATO: se cargaba. JUSTINIANO: zigzagueaba y se cargaba en el curso de la carrera.
6ª RAND: fue cargado en la curva. SAVANE: zigzagueaba en las partes blandas de la pista.
8ª BOQUETE: fue cargado a 200 mts. de la meta. MENDELSON: se cargó a 200 mts. de la meta. MILLERO Y MEDIO: saltaba las pasadas y se abría. PARTICIPE: se cargó a 50 mts. de la meta. PROPINADA partió ligeramente desmejorada.

9ª YAITI: corrió abierto de los 1.100 a 700 metros de la meta. TOPLIS: se le corrió la silla en la curva. SANDRE-RO: fue cargado a 400 mts. de la meta.
10ª LIMBO: saltó hacia afuera y se fue de punta al partir. PALANQUERO: se iba de punta y se abría en la recta. SOPLON: se abrió al partir y en el curso de la carrera. TORRETERO: levantó la cabeza al partir.
11ª GANIMEDES: fue cargada en la curva de los 1.200 y a 300 mts. de la meta.
12ª SALVAJE: fue cargado en los últimos 400 metros.
13ª PIRULO: fue cargado en la curva. CONSABIDA: cambió de mano en el curso de la carrera. SIR JOHN: fue abierto a 50 mts. de la meta. TRANQUILLO: corrió abierto en la curva. MIC MAC: se fue de punta en los últimos 100 metros. CALLE CALLE: zigzagueó en los últimos 200 metros. TASSULINHA: corrió encajonada en los últimos 200 metros. YERMA: fue cargada a 200 metros de la meta.
14ª KARIKAL: fue cargado a 400 metros de la meta. SO: se cargaba en tierra derecha. QUEDADO: fue abierto a 200 metros de la meta.
15ª GOLDEN GLOW: fue abierto al entrar a tierra derecha. KUKUSAN: fue cargada a poco de partir y al entrar a tierra derecha. REXSON: corrió abierto y se abría. TACUA: se



JUSTINIANO, segunda línea tuvo inconvenientes en su última presentación. Hoy anima con marcada opción la quinta prueba.

cargaba. SIKKIM: corrió encajonado y zigzagueó además fue abierto a 50 metros de la meta. TEODORO: se cargó en los últimos metros. CHAVALL: se iba de punta en la recta. VALLADOLID: partió ligeramente desmejorado. BEWARE: fue abierto en los últimos 200 metros. MANIFESTATION: corrió abierto en la curva.

1ª CARRERA a las 14.00 hrs. 1.600 mts. Ind. 20 al 1. (1ª VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1).			
2050 V. Romo	10-5	1 Habilidad	57 E. Silva
2067 O. González	8	2 Abbe Lane	56 F. Díaz
534 O. Salinas	Reap.	3 Diadoro	56 G. Lizama
2107 J. Sánchez	12-3	4 Capataz	54 J. Berrios
2063 J. Cavieles	1-3	5 Iraqui	53 J. Díaz
2044 J. Melero	6	6 N. Letter	53 N. Urrutia
2107 L. Díaz	6-6	7 Duván	51 J. C. Silva
2063 P. Bagú	5-9	8 N. Rubio	51 M. Aranda
2123 L. Urbina	11-11h	9 Illimani	49 L. Menghini
2075 N. Hadwa	10v-5v	10 Ruidoso	49 N. N.
1918 P. Torres	16h	11 Severin	49 M. Olguín
2059 R. Maggi	13-1	12 Verne	48 R. Pérez
GRUPOS: 1(1 al 4) 2(5 al 8) 3(9 al 12)			

2ª CARRERA a las 14.30 hrs. 1.600 mts. CONDICIONAL. Hembras 3 años no ganadoras. (2ª Valida Triple N° 1).			
— C. García	Deb	1 Sinfonia	56 J. Vergara
1953 A. Bullezu	3-2-3	2 Drenada	53 E. Silva
1930 P. Mendina	6-5-7	3 Grabadora	53 N. Urrutia
2056 P. Bagú	9h-2	4 Kalifa	53 M. Aranda
2098 R. Lorca	2-6-5	5 Latosa	53 P. Muñoz
2104 G. Melej	2-10-5	6 Nisaya	53 A. González
2056 G. Peralta	4-5-3	7 Macva	53 J. Díaz
1618 P. Baeza	9-7-9	8 Prendada	53 R. Pérez
2056 A. Carreño	12-9	9 P. de Hierro	53 H. Berrios
2056 D. Bernal	6-3-4	10 Villanura	53 G. Barrera
GRUPOS: 1(1 al 3) 2(4 al 6) 3(7 al 10)			

3ª CARRERA a las 15.00 hrs. 1.600 mts. Ind. 37 al 30. (3ª Valida triple N° 1).			
2060 P. Bagú	1-6	1 Invento	56 S. Vázquez
2057 L. Díaz	2-3	2 Pastel	54 N. N.
2057 J. Cavieles	3-2	3 Raleigh	52 J. Díaz
2083 J. Vélez	4h-5h	4 Panzito	51 O. Díaz
2005 O. Salinas	6h	5 Dolar	50 P. Castillo
1993 A. López	3	6 Rezongo	49 L. Toro
GRUPOS: 1(1 al 2) 2(3 al 4) 3(5 al 6)			

4ª CARRERA a las 15.30 hrs. 1.300 mts. Ind. 16 al 6. (1ª Valida 5 y 6).			
2110 J. Zúñiga	6	1 Ayacucho	58 P. Cerón
2094 M. Hernández	14h	2 Pin Pin	57 O. López
2110 J. Sánchez	9-7-8	3 Repunte	57 J. Verdugo
2110 P. Melej	7-2-5	4 Pick	56 L. Muñoz
2043 C. López	5-4-1	5 Antonello	55 L. Ramos
2085 A. López	15h	6 Renacimiento	55 N. González
2110 O. Silva	1-5-7	7 Mazinger	54 J. González
1659 P. Melero	Reap.	8 C. Camino	53 L. Toro
2108 C. García	11	9 Mitterrand	53 N. N.
2100 P. Inda C.	7-7	10 Falconete	52 H. Berrios
2097 E. Carreño	6-1	11 Alfombra	51 N. Vargas
2068 E. Inda S.	5-5-8	12 Atrevido	51 J. Díaz
2100 J. Melero	2-2	13 Sufrido	51 M. Aranda
2092 E. Becar	1 2 h	14 N.D'Amour	49 C. Rojas
1967 P. Melero	7v-10v	15 Fingal	48 J. C. Silva
GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 15)			

5ª CARRERA a las 16.00 hrs. 1.300 mts. Ind. 40 al 27. HANDICAP.			
2045 J. Cavieles	4-5	1 H. Por Hoy	60 J. Pérez
2048 A. Breque	1-2	2 Bold Smile	56 L. Muñoz
2065 F. Jacial	2-2	3 Justiniano	56 S. Vázquez
2048 J. Inda M.	1	4 Pacato	55 G. Barrera
2109 P. Melej	6-3	5 Artal	54 L. Cornejo
2048 R. Serrano	4-11	6 Lonjero	54 P. Vega
2057 A. López	14-1-5	7 Andarin	49 L. Toro
2048 T. Jacial	2-7	8 Timonero	49 P. Castillo
GRUPOS: 1(1 al 2) 2(3 al 5) 3(6 al 8)			

6ª CARRERA a las 16.30 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL. (2ª, del 5 y 6). Machos 3 años no ganadores.			
1409 E. Cortez	16	1 Amo	56 N. Urrutia
J. Silva	Deb.	2 Bobby	56 E. Silva
2106 M. Velarde	7-4	3 Brinquito	56 S. Soto
6780 O. González	18h	4 Ch. Furioso	56 J. Pérez
2066 O. Espinoza	13-12	5 Devocin	56 R. Toledo
2106 M. Segura	13-10	6 Edu	56 J. Turrieta
1938 J. Cavieles	6	7 Entrometido	56 S. Vázquez
2064 A. Abarca	4-7	8 Estragón	56 O. Escobar
2064 O. Silva	11-10	9 Matafuego	56 J. Vergara
2084 J. Vélez	13h	10 Palatin	56 C. Rojas
S. Fuentes	Deb.	11 Prometeo	56 L. Muñoz
2082 L. Santos	15-14h	12 Puntapié	56 N. Toledo
2066 A. Carreño	2-4	13 Rand	56 H. Berrios
1990 J. Melero	10-15	14 Rucatalca	56 J. Barrera
2061 A. Bullezu	13-7	15 Savane	56 J. Berrios

Club Hípico

(Domingo 7 de octubre de 1984)

2106 J. M. Sánchez	14-7	16 Tonino	56 O. Díaz	12
2122 J. Walker	13	17 Trompo	56 M. Gallardo	15
GRUPOS: 1(1 al 6) 2(7 al 11) 3(12 al 17)				

7ª CARRERA a las 17.00 hrs. 2.400 mts. CLASICO "PRIMAVERA". Grupo II.			
1991 J. Inda	1-2-1	1 Feeling	61 F. Díaz
2060 J. Cavieles	2-3-5	2 Gigol	61 J. Pérez
1977 S. Romero	1-1h	3 Petisero	61 G. Barrera
1991 O. Silva	2-1-2	4 Vaquerizo	61 S. Vázquez
GRUPOS: 1(1) 2(2 al 3) 3(4)			

8ª CARRERA a las 17.30 hrs. 2.000 mts. CLASICO (Grupo I). "NACIONAL RICARDO LYON". (3ª del 5 y 6).			
1936 J. Inda	1-1	1 Alayor	56 S. Vázquez
1935 R. Lorca	6-1-5	2 Boquete	56 C. Leighton
1647 P. Melej	12h-6h	3 Chasco	55 J. Díaz
1936 A. Martínez	7-4	4 Cheops	56 O. Escobar
1809 A. Gutiérrez	2h-3h	5 Chistoso	56 M. Santos
2074 G. Pombo	3-1v	6 Felipón	56 A. Jaiil
2047 J. Cavieles	11-3	7 Incluso	56 F. Díaz
1935 S. Fuentes	1-4	8 Mayer	56 L. Muñoz
1935 J. Castro R.	5h-2	9 Mendelson	56 G. Barrera
2047 J. Cavieles	1-17-2	10 M y Medio	56 A. González
1935 J. Inda	1-2-1	11 Mimado	56 A. Poblete
1992 A. Carreño	7-3-1	12 Participe	56 H. Berrios
2047 G. Silva	13-1	13 Pautivo	56 E. Silva
1935 J. Castro R.	8-1-8	14 Peaton	56 M. Aranda
1879 T. Jacial	8h-2	15 Arrimate	53 P. Castillo
2050 R. Allen	17-6	16 Propinada	53 S. Vera
GRUPOS: 1(1 al 6) 2(7 al 11) 3(12 al 16)			

9ª CARRERA a las 18.00 hrs. 1.300 mts. Ind. 26 al 19. (4ª del 5 y 6).			
2109 E. Ziji	14	1 Nautico	56 R. Jacquez
2109 E. Ziji	7h-6	2 Naval	56 G. Barrera
1998 T. Jacial	8-12	3 Trompetista	54 O. Escobar
2048 P. Baeza	1-5	4 Pretor	53 J. Díaz
1943 A. Bagú	2	5 Miyoshi	52 P. Cerón
2053 O. González	3-4	6 Abastero	51 M. Aranda
2069 J. Sánchez	13h-1	7 Copioso	51 F. Díaz
1994 O. Silva	5-1	8 Lexington	50 P. Cadillo
2055 P. Polanco	2-1	9 Florentino	51 N. N.
2121 P. Inda C.	10-12h	10 Palo Seco	50 N. N.
2121 A. Padovani	12-11h	11 Yaiti	50 J. González
2067 G. Melej	1-8-3	12 Toplis	50 M. Vergara
1952 R. Maggi	1	13 Bertie II	49 R. Pérez
2062 J. L. Melero	2-1-6	14 Sandrero	49 H. Reyes
GRUPOS: 1(1 al 4) 2(5 al 9) 3(10 al 14)			

10ª CARRERA 1.200 Mts. a las 18.30 hrs. CONDICIONAL. Machos 3 años no ganadores. (5ª Valida 5 y 6).			
2064 G. Pombo	10v-13	1 Abrilerio	56 J. González
1843 P. Bagú	9-4-6	2 Apfestrudel	56 J. Muñoz
2061 E. Ziji	12h-10	3 Bullanguero	56 J. Pérez
2002 S. Fuentes	6h-9h	4 Coquetero	56 N. Urrutia
836 G. Melej	16h	5 Dark Black	56 N. González
2066 A. Abarca	7h-5-5	6 Ego	56 J. Cornejo
A. Bagú	Deb.	7 Errante	56 C. Delgado
J. Silva	Deb.	8 Fugado	56 P. Muñoz
2106 E. Beuzenberg	13-5	9 Limbo	56 P. Castillo
2061 C. Bagú	9-4	10 M. Rouge	56 O. Díaz
2064 J. Cavieles	11-8-6	11 Nicolino	56 S. Vázquez
2061 P. Baeza	7-7-3	12 Palanquero	56 L. Ramos
1929 L. Santos	18	13 Pasquinal	56 L. Menghini
2064 G. Peralta	2-5-2	15 Reginald	56 O. Escobar
2082 M. Campos	6h-12h	16 Salesiano	56 O. López
1947 A. Valdés	18	17 Soplon	56 J. Romero
2061 E. Inda S.	5-8	18 Torrentero	56 R. Vargas
GRUPOS: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18)			

11ª CARRERA 2.000 Mts. a las 19.00 hrs. Ind. 20 al 12. (6ª Valida 5 y 6). Pista combinada 1 y 2.			
2063 A. Valdés	5-3-6	1 Particular	56 L. Muñoz
1954 J. Cavieles	4	2 Rocky	55 G. Barrera
2063 F. Pinochet	2-5	3 A. Chairman	53 S. Vázquez
2063 J. Melero	1-4	4 Panterita	53 M. Aranda
2121 P. Medina	4-1h	5 Pingo Azul	53 No corre
2107 J. L. Melero	10-9	6 General	52 J. Díaz
2063 J. Inda	7-7	7 GanimeDES	51 F. Díaz
2107 A. Carreño	3-1-5	8 Teleco	49 J. Herrera
2068 G. Silva	3-2-2	9 Jerezano	48 C. Delgado

12ª CARRERA 1.200 Mts. a las 19.30 hrs. CONDICIONAL. Machos 3 años no ganadores.			
2064	16-15	1 Algarrobito	56 J. Navarrete
1410 M. Segura	14-11	2 Balsero	56 C. Delgado
2066 P. Baeza	4-11	3 Bocadoro	56 J. Vergara
1994 J. Silva	5-6-4	4 Bold Dust	56 G. Lizama
2000 J. Castro R.	6h-8h	5 Calábrico	56 D. Medina
1700 O. González	5h-6h	6 Champañero	56 P. Cerón
2082 J. Lastra	13h-11h	7 Diplomado	56 O. Valenzuela
2064 G. Melej	16	8 Endemoniado	56 M. Vergara
2061 E. Beuzenberg	9h-17	9 E. Galio	56 O. López
2064 A. Bullezu	11-6-4	10 Estudiosio	56 E. Silva
A. Breque	Deb.	11 Lucky Brother	56 L. Muñoz
2066 J. Cavieles	9h-5-2-11h	12 Movieton	56 J. Pérez
2089 S. Becar	15h	13 Papagayo	56 C. Rojas
2106 E. Carreño	9-14	14 Primatista	56 J. Alala
1489 C. Tapia	18-13h	15 Requerido	56 H. Olivarez
2066 J. Inda	3-3-3	16 Salvaje	56 S. Vázquez
2064 D. López	12h-5	17 Soul Train	56 G. Barrera
2066 P. Melero	12-13	18 Trilico	56 J. Barrera
CANADA: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18)			

13ª CARRERA 1.200 Mts. a las 20.00 hrs. INDICE 20 al 15. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 2).			
2062 G. Melej	10	1 Capo	55 L. Muñoz
1929 A. Breque	1	2 Quizapú	55 P. Cerón
2109 J. Walker	11-11	3 Convicente	54 O. Escobar
2108 P. Baeza	2h	4 G. Reason	54 R. Pérez
2044 G. Silva	1-9	5 Peonito	54 E. Silva
2110 R. Serrano	5-5-1	6 Pirulo	54 J. Berrios
2055 J. Cavieles	2-10	7 Consabida	53 A. González
2110 P. Melej	1-3-9	8 Sir John	53 L. Cornejo
2110 P. Inda C.	1-6-14	9 Tranquilo	53 N. N.
2110 J. M. Sánchez	17-15	10 Curaca	52 J. González
1413 O. Silva	Reap.	11 Hawker	52 J. Romero
1934 P. Medina	3	12 Labia	52 N. Urrutia
2069 J. Inda	2	13 Mic Mac	52 M. Aranda
2054 S. Fuentes	4	14 Calle Calle	51 F. Díaz
2125 J. Vélez	12h-12h	15 Carrion	50 O. Díaz
2123 G. Peralta	12-15h	16 Ojo Ardiente	49 P. Castillo
2110 E. Inda S.	5-10	17 Tassulinha	50 J. Duarte
2054 R. Serrano	2-11	18 Yema	50 J. C. Silva
GRUPOS: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18)			

14ª CARRERA 1.200 Mts. a las 20.30 hrs. INDICE 7 al 1. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE Nº 2).					
2108 P. Inda C.	7	1 Bambolin	55 V. Barrera	18	
2108 E. Inda S.	9-9-6	2 Bastonazo	55 R. Jacquez	8	
2055 J. Bernal	6v-12-12	3 East End	55 O. Escobar	7	
2105 F. Ziji	12	4 Fandanguero	55 C. Barrera	1	
2105 E. Ziji	9-3-4	5 Horts	54 M. Aranda	4	
2105 J. M. Sánchez F.	5-16-9	6 Karikal	54 C. Paredes	16	
2043 L. E. Toledo	3-9	7 Dulce	53 O. Díaz	6	
2043 E. Rodríguez	4-11	8 Portrayer	53 P. Castillo	2	
2097 J. C. Pichara	3-3	9 Quedado	53 S. Vera	3	
2097 J. L. Melero	6-13	10 Contramuestra	52 H. Reyes	13	
2081 E. Castro	9h-10h	11 Diverso	52 N. Toledo	18	
2040 D. Miranda	Reap.	12 Donana	52 N. Cerón	10	
1979 F. Hernández	3v-11v-7v	13 Miss Salmon	52 J. Silva	11	
1942 M. Sepúlveda	13	14 Capaguilla	51 R. Chamorro	7	
2097 O. L. Silva S.	8-8	15 Gold Fish	51 J. Vergara	9	
1944 R. Lorca	9-5	16 Ilicita	51 L. Corvalan	5	
1874 M. Sepúlveda	Reap.	17 Diamantina	50 M. Olguin	15	
NO VALIDA PARA EL POLLON DE ORO					

Chistoso se la juega de visita

El palmeño es nuestro favorito en el clásico "Nacional Ricardo Lyon", estelar de hoy en el Club Hípico

La disputa del clásico "Nacional Ricardo Lyon" es, sin dudas, el atractivo máximo de la programación dominical del Club Hípico.

El evento, condicional de dos mil metros, Grupo 1, es el primer encuentro de machos y hembras de la nueva generación, que reportará una recompensa de 1.700.000 pesos al ganador, además de la responsabilidad del favoritismo en la justa máxima de la hípica criolla: "El Ensayo".

Se inscribieron dieciséis elementos, entre los que destacan CHISTOSO, MAYER, ALAYOR, MIMADO y MENDELSON.

Se largará a las 17.30 horas. Los potrillos cargarán 56 kilos y las hembras 53.

FELIPON

Amthar Jalil. En Viña aventajó por medio cuerpo a Chamantero. Antes fue tercero de Mimado en la "Polla". Gran opción.

INCLUSO

Fernando Díaz. Finalizó tercero de Pautivo en condicional de ganadores, a 6 1/2 cuerpos.

MAYER

Luis Muñoz. Se ubicó cuarto de Mimado en la "Polla", a 2 1/4 cuerpos. Tendrá muchos partidarios.

MENDELSON

Gustavo Barrera. Sólo muy al final fue relegado por Mimado en la "Polla de Potrillos", a quien escoltó a medio cuerpo.

MILLERO Y MEDIO

Adolfo González. Fue superado por Pautivo en 1.800 metros, por 5 1/4 cuerpos. Buenos sus cotejos.

MIMADO

Alberto Poblete. En sorprendente presentación se adjudicó la "Polla". Evidentes son sus progresos.

PARTICIPE

Héctor Berríos. Ingresó a ganadores postergando por 1 1/4 cuerpo a Quillay.

PAUTIVO

Elías Silva. En meritoria performance relegó a Millero y Medio e Incluso en 1.800 metros.

ALAYOR

Sergio Vásquez. Postergó por dos cuerpos a Martel en estelar de 1.500 metros. Sus aporres son extraordinarios.

BOQUETE

Claudio Leighon. Clasificó quinto de Mimado en la "Polla", a 2 1/4 cuerpos.

CHASCO

Jaime Díaz. En La Palma, el cuatro de agosto, asomó sexto de Geólogo, a 7 3/4 cuerpos. Es la sorpresa.

CHEOPS

Oscar Escobar. Cerró la tabla en la reseñada ganancia de Alayor, a 5 3/4 cuerpos.

CHISTOSO

Manuel Santos. Segundo y tercero de Geólogo en arena. En pasto fue tercero de Bold Ferdy, a 3 1/4 cuerpos. Nuestro favorito.



PETISERO se bate con VAQUERIZO en el marco del clásico "Primavera", reglamentario de 2.400 metros, donde también se anotaron FEELING y GIGOLO.

PEATON

Marcos Aranda. Tras superar a Mimado en mediofondo fue octavo del hijo de Mediatore en la "Polla".

ARRIMATE

Pablo Castillo. La mejor actuación de su campaña cumplió en la "Polla", donde escoltó a medio cuerpo a Clientela.

PROPINADA

Jorge Tobar. Con tropiezos finalizó sexta de Republicano, a 13 1/2 cuerpos, en handicap de milla.

RETIROS

Las siguientes deserciones se han confirmado en la víspera de la partida de la programación de hoy:

3ª carrera: (2) Pastel. Undécima carrera: (5) Pingo Azul. Decimotercera carrera: (2) Quizapu.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1ª	Diadoro Capataz	Verne Iraquí	Verne Diadoro	Severina Habilidad	Diadoro Habilidad	Verne Diadoro	Diadoro Iraquí	Diadoro Verne
2ª	Villanura Kalifa	Drenada Maeva	Drenada Villanura	Villanura Kalifa	Villanura Drenada	Kalifa Drenada	Grabadora Kalifa	Drenada Villanura
3ª	Rezongo Invento	Invento Raleigh	Raleigh Rezongo	Invento Raleigh	Raleigh Rezongo	Rezongo Raleigh	Raleigh Rezongo	Rezongo Raleigh
4ª	Pick Sufrido	Ayacucho Pick	Mazingher Ayacucho	Ayacucho Sufrido	Ayacucho Pick	Pick Renacimier	Pick Ayacucho	Mazingher Ayacucho
5ª	B. Smile Pacato	Justiniano B. Smile	B. Smile Justiniano	B. Smile Justiniano	B. Smile Justiniano	B. Smile Pacato	B. Smile Pacato	B. Smile Justiniano
6ª	Prometeo Entromet.	Edu Rand	Prometeo Bobby	Prometeo Entromet.	Prometeo Entromet.	Prometeo Entromet.	Entromet. Prometeo	Rand Prometeo
7ª	Petisero Vaquerizo	Petisero Feeling	Petisero Vaquerizo	Petisero Vaquerizo	Petisero Vaquerizo	Vaquerizo Petisero	Petisero Feeling	Petisero Vaquerizo
8ª	Chistoso Mimado	Mimado Mendelson	Mimado Mendelson	Mayer Alayor	Mimado Mayer	Mimado Mendelson	Mimado Chistoso	Mimado Mendelson
9ª	Pretor Miyoshi	Pretor Lexington	Bertie II Lexington	Bertie II Pretor	Pretor Lexington	Pretor Miyoshi	Pretor Copioso	Lexington Bertie II
10ª	Reginald Coquetero	Limbo Palanquero	Reginald Nicolino	Reginald Nicolino	Reginald Apfestr.	Reginald Ego	Reginald Apfestr.	Nicolino Reginald
11ª	A. Chairman Rocky	Rocky P. Azul	Rocky Ganímedes	A. Chairman Rocky	Pantera Particul.	A. Chairman Jerezano	Pantera Rocky	Rocky Jerezano
12ª	Movieton B. Dust	Salvaje Movieton	Movieton L. Brother	L. Brother Movieton	L. Brother Movieton	B. Dust L. Brother	Movieton L. Brother	L. Brother Movieton
13ª	Mic Mac Quizapu	Peonito Mic Mac	Quizapu Consabida	Quizapu C. Calle	Quizapu Mic Mac	Mic Mac Quizapu	Quizapu Mic Mac	Quizapu Consabida
14ª	Portrayer Quedado	Horst Slim	Slim Quedado	Slim Quedado	Bambolín Quedado	Bambolín Portrayer	Bambolín Horst	Slim Quedado
15ª	Teodoro Tacua	Beware Teodoro	Teodoro Catamarq.	Teodoro Faro	Kukusan Teodoro	Teodoro Chaval	Teodoro Beware	Teodoro Catamarq.

Las campañas

Caballo	C. Corridas	Clásicos	1º	2º	3º	4º	N.T.
Alayor	3	1	1				1
Arrimate	7		1	3			3
Boquete	8	1	1	1	1	1	3
Chasco	4		1	1		1	1
Cheops	6		1			1	4
Chistoso	8		1	1	3	1	2
Felipón	9	2	1		1		5
Incluso	5		1		2		2
Mayer	3		1			1	1
Mendelson	5		1	1	1		1
Millero y Medio	6		2	1			3
Mimado	6	1	1	1	1		2
Participe	12		1	2	2		7
Pautivo	8		2	2	1	1	2
Peatón	11		2	3	1	1	4
Propinada	7	1	1	1			4

Pasó 1.200 en 1.14 4/5

"Vicario" tiene un mensaje

VICARIO estuvo notable en su último training hecho por la pista de arena del Club Hípico. Junto a Jaime Díaz cronometró 1.14 4/5. Detalles de la jornada:

Viernes 5 de Octubre

PISTA DE ARENA

500 metros:
Ayacucho, P. Cerón, en 31 2/5.
Sikkim, N. Toledo, en 30.
African Chairman, S. Vásquez, en 30.
• Nicolino, S. Vásquez, en 29 3/5.
Last Tango, E. Silva, en 29 4/5.
Movietón, J. Pérez, en 29 4/5.

600 metros:
Andarín, L. Toro, en 36.
Lourdes, M. Vargas, en 35 4/5.
Bambolín, V. Barrera, en 36.
Che Tirón, M. Álvarez, en 37.
Mic Mac, R. Toledo, en 36 1/5.

• Gold Girl, M. Álvarez, en 35 1/5.
Hoy por Hoy, J. Pérez, en 37 2/5.
Paprika, J. Muñoz, en 38.
Maytecita, J. Díaz, en 37 4/5.

700 metros:
Lionel, H. Berríos, en 44 3/5.
Entredicho, H. Berríos, en 43.
Chango López, S. Zúñiga, en 44 2/5.

800 metros:
Ufana, J. Vergara, en 49 3/5.
Talexit, H. Berríos, en 50 2/5.
Ganimes, N. Toledo, en 50 2/5.
Nayarit, L. Ramos, en 49.
Rocky, J. Pérez, en 50 2/5.
Guijarra, J. Díaz, en 51.
Noble Fool, S. Vásquez, en 49.
Noreia, S. Vásquez, en 49 3/5.
Golden Fire, J. Pérez, en 48 4/5.

1.000 metros:
Piñada, J. Muñoz, en 1.02 4/5.
Gigoló, J. Pérez, en 1.03.

Puerto Rico, M. Santos, en 1.04 4/5.

1.200 metros:
Morgan Ship's, M. Santos, en 1.17 4/5.
Magnánimo, M. Santos, y Mapache, A. González, en 1.15 2/5; iguales.
Marqués, A. González, en 1.17 3/5.
Paraguay Bold, E. Silva, en 1.21, a voluntad.
• Vicario, J. Díaz, en 1.14 4/5.
Chapetón, S. Vásquez, en 1.15.
Mocito Huaso, J. Muñoz, en 1.18 1/5.
Jalonazo, J. Díaz, en 1.18.

1.400 metros:
Mocito Bien, M. Santos, en 1.31 2/5.
Olorosa, A. González, en 1.30.

1.600 metros:
Bold Tango, N. Toledo, en 1.49 3/5; al carrerón.
• Quilanto, S. Vásquez, en 1.41 3/5.



MIMADO es uno de los animadores del premio "Nacional Ricardo Lyon", ante sala de El Ensayo, en Blanco Encalada.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.200 mts. Índice 5 al 1

1º (13) PATE PERRO 52 por Potencial II y Rucamilla del stud "Palermo"	Pag. 3,10
2º (15) Camuflage 50 M. Santos	6,80
3º (14) Redimido 52 L. Ramos	10,70
4º (3) Encanto 54 M. Vergara	6,00
5º (8) Emérito 52 P. Castillo	9,00
6º (10) Caraba 52 M. Gallardo	31,10
7º (9) Que Pasó 53 H. López	40,50
8º (11) Coñaripe 52 F. López	63,40
9º (4) Marquis 54 J. Tobar	21,20
10º (2) Gaspar 54 J. Ubillo	10,60
11º (7) Supertram 54 M. Olguín	3,80
12º (1) Atlantis 54 R. Jacquez	19,20
13º (16) Silent Argo 51 D. Basoalto	124,80
14º (5) Puyaral 54 O. López	Descartado
15º (6) Refulgente 54 C. Rojas	32,10
16º (12) Kamani 52 J. González	91,10

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14 2/5 Corrieron todos. Prep. Osvaldo Jara R. Div. \$ 3,10, 1.40, 1.90, 2.30 Triple inicial se jugaron 14.207 vales (13) Pate Perro (incluido juego de descarte) 5 Puyaral tenían 2.564. Valor enganche \$ 430

2ª Carrera 1.300 mts. para potrillos de tres años no ganadores.

1º (10) DOMINADO 56 por Aslam y Domadora del stud "Teo"	Pag. 1,70
2º (1) Albino 56 C. Leighton	5,30
3º (16) Portole 56 P. Castillo	40,40
4º (8) Chief Otto 56 D. Salinas	13,70
5º (3) Buli 56 S. Vásquez	5,80
6º (11) Espero 56 J. Castillo	12,00
7º (2) Bobito 56 L. Ramos	82,90
8º (18) Tijeral 56 E. Silva	5,70
9º (5) Cristalerio 56 S. Suárez	195,00
10º (7) Charnel 56 P. Díaz	24,90
11º (9) Diácono 56 J. Barraza	78,90
12º (6) Chancero 56 M. Aranda	31,20
13º (13) Lurín 56 R. Pérez	79,60
14º (12) Frenado 56 S. Azócar	195,00
15º (4) Cachotero 56 N. Urrutia	310,80
16º (14) Menhir 56 J. Turrieta	71,00
17º (15) Mirado 54 D. Medina	382,60

Canadá por 4 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.19 4/5 No corrió (17) Ra Ra Ra Prep. Pedro Molina I. Div. \$ 1,70, 1.20, 1.50, 1.70 Triple (10) Dominado (incluido juego del retiro (17) Ra Ra Ra). Tenía 1.512 Valor enganche \$ 1.060

3ª Carrera 1.200 mts. para potrancas de tres años no ganadoras de una carrera

1º (8) SENSITIVA 55 por Maribeu y Sensitive Elizabeth del stud "Blackie"	Pag. 1,20
2º (6) Chunga 55 M. Santos	5,60
3º (5) Chasca 55 M. Aranda	8,60
4º (9) Suspicada 55 J. Turrieta	17,00
5º (4) Chacara 55 L. Corvalán	26,50
6º (3) Comentada 55 L. Ramos	24,00
7º (7) Muy Contenta 55 F. Díaz	16,90
8º (2) Carmesi 55 S. Azócar	21,10
9º (1) B. Dolores 55 V. Rojas	34,00

Canadá por 3/5 4 cpos., el 3º a 5/3 4 cpos., el 4º a 1/3 4 cpo., el 5º a 3 cpos., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.15 1/5 Corrieron todos. Prep. José Melero B. Div. \$ 1,20, 1.10, 1.20 Div. Triple al primer lugar con 988 vales acertados \$ 1.019 al segundo lugar con 169 vales acertados \$ 1.494

4ª Carrera 1.300 metros para potrillos de tres años no ganadores.

1º (3) BROTE 56 por Kullinco y Brotera del stud "Timoneiro"	Pag. 2,40
2º (11) Neón 56 J. Castillo	3,00
3º (4) Cabral 56 E. Silva	3,70
4º (17) Rincón 56 O. López	51,00
5º (6) Chinesco 56 R. Pérez	23,60
6º (2) Boidal 56 L. Ramos	9,50
7º (15) Rawalpindi 56 M. Aranda	33,30
8º (10) Natri 55 D. Basoalto	350,50
9º (9) Monseigneur 56 O. Díaz	67,50
10º (1) Alinco 54 A. Gutiérrez	143,70
11º (7) Exocet 56 S. Vásquez	9,10
12º (16) Rey de Bastos 52 H. Mellado	70,70
13º (14) Quijote 56 J. Tobar	102,00
14º (5) Chamizal 56 O. Escobar	47,20
15º (13) Pasquinel 54 L. Menghini	234,50
16º (12) Niquel 56 G. Farfán	99,00
17º (18) Valentón 54 N. Vera	835,40
(8) Fabuloso N.T.R. 56 E. Guzmán	178,20

Canadá: por 4 cpos., el 3º a V.P., el 4º a 3/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.19 4/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Bagú H. Div. \$ 2,40, 1.10, 1.10 y 1.20.

5ª Carrera 1.200 metros. Índice 7 al 5.

1º (10) RETORNO 54 por Maquiavélico y Cecilville del stud "Angachilla"	Pag. 8,40
2º (13) Canalista 52 G. Pinto	35,50
3º (4) Cojuelo 54 O. Díaz	2,60
4º (2) Pilita 53 C. Rojas	22,40
5º (8) Enamorada Canta 53 R. Pérez	4,50
6º (9) Recordado 53 J. Turrieta	61,60
7º (6) East End 54 O. Escobar	186,40
8º (15) Platal 53 N. Urrutia	6,80
9º (5) Don Jo 54 L. Ramos	5,30
10º (7) Emir 54 E. Guzmán	21,20
11º (11) All Black 53 G. Lizama	28,90
12º (14) Guilboa 53 A. Pereira	16,80
13º (12) Camarógrafo 52 C. Leighton	9,40
14º (3) Carrascosa 54 F. García	49,00
15º (1) Atareada 53 C. González	22,40

Canadá: por 1 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., los 5º en empate a 1 3/4 cpo. Tiempo 1.14. Corrieron todos. Prep. Luis Santos E. Div. \$ 8,40, 2,70, 6,10 y 1,60. Cuádruple se inició con 13.869 vales (10) Retorno tenía 1.173. Valor enganche \$ 910.

6ª Carrera 2.000 metros. Índice 28 e Inferiores.

1º (3) MACHUELO 51 por Migratore y Tarará del stud "Filipino"	Pag. 4,10
2º (8) Suculento 48 M. Aranda	11,20
3º (7) Jaspeado 49 O. Díaz	6,10
4º (6) El Vichuquén 50 R. Pérez	8,00
5º (4) Milahue 51 P. Castillo	25,00

6º (5) Socorrido 51 F. Díaz	4,50
7º (1) Zani 55 L. Muñoz	2,80
8º (2) Espolín 54 S. Vásquez	5,20

Canadá: por 3/4 cpo., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 4 cpos., el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo 2.07 2/5. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero C. Div. \$ 4,10, 2,80 y 4,30.

7ª Carrera 1.200 metros para machos de cuatro años no ganadores.

1º (6) FRESCOLIN 56 por Blue Mambo y Fiesta del Sr. Juan Pichara J.	Pag. 3,70
2º (4) Festejado 56 L. Muñoz	3,70
3º (12) Neleo 56 E. Silva	3,80
4º (5) Fórmula Uno 54 N. Vera	10,80
5º (10) Montón 56 N. Urrutia	4,90
6º (8) Linares 52 D. Medina	39,90
7º (14) Sonrojo 56 J. Barraza	17,90
8º (1) Amoroso 56 L. Rivera	12,00
9º (9) Mes Amis 52 M. Vargas	22,60
10º (3) Don Zente 56 L. Ramos	107,00
11º (2) Aplauso 56 N. Toledo	168,50
12º (11) Navalino 55 P. Vega	28,40
13º (7) Impaciente 55 C. Rojas	29,90
14º (15) Taxer 55 H. Berrios	115,00
15º (13) Sharp King 56 S. Suárez	150,00
16º (16) Tio Rey 54 M. Guerrero	64,70

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/4 cpo., el 5º a 4 1/2 cpos., el 6º a cza. Tpo. 1.14 3/5. Corrieron todos. Prep. Juan Pichara J. Div. \$ 3,70, \$ 1,30, \$ 1,30, \$ 1,30 Cuádruple (6) FRESCOLIN tenía 251. Valor enganche \$ 6.020.

8ª Carrera 1.500 metros CLASICO "CARLOS ALLENDE NAVARRO".

1º (6) INDINA 53 por Mr. Long y Santa Cruz del Stud "Santa Amelia"	Pag. 2,80
2º (2) María Rosanna 60 S. Azócar	4,30
3º (3) Queens 60 F. Díaz	12,40
4º (4) Skylakia 60 J. Amestelly	7,50
5º (5) Aresta 53 P. Cerón	9,90
6º (1) Maid Sue 60 S. Vásquez	1,90

Canadá por 1/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 4 cpos., el 5º a 4 cpos., el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.32 4/5. No corrió (7) Super Plus. Prep. Alvaro Breque V. Div. \$ 2,80, \$ 1,90, \$ 2,30. CUÁDRUPLE (6) INDINA tenía 61 vales. Valor nominal \$ 19.611.

9ª Carrera 1.400 metros Índice 28 al 17.

1º (12) BANANO 48 por Bajativo y Zumbada del Stud "Chabelita"	Pag. 3,10
2º (6) Dulcerio 54 C. González	22,00
3º (13) Dirceu 48 M. Vergara	5,10
4º (1) Macheteado 59 P. Castillo	7,40
5º (5) Trompeltuano 56 J. Turrieta	10,50
6º (10) Changan 49 M. Aranda	2,90
7º (9) Crab 50 M. Olguín	10,60
8º (3) Venga Un Trago 59 N. Urrutia	10,50
9º (4) Maihuepe 56 J. Muñoz	58,60
10º (11) Peroky 48 H. López	Desc.
11º (2) Riscoso 59 P. Vega	62,00
N.T.R. (7) Grandulón 54 L. Ramos	15,10

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a cza., el 6º a cza. Tpo. 1.26 1/5. No corrió (8) Yaiti Prep. Juan Sánchez B. Div. \$ 3,10, \$ 1,50, \$ 3,20, \$ 1,60. Div. Cuádruple: al primer lugar con 13 vales acertados \$ 73.617 al segundo lugar con 1 vale acertado \$ 239.256.

10ª Carrera 1.200 metros Clásico "Revista Cosas".

1º (6) REJONEO 56 por Rifle II y Maracaná del Stud "Hambino"	Pag. \$ 13,20
2º (10) Floripondio 49 M. Aranda	11,40
3º (12) Supedito 48 P. Castillo	3,70
4º (2) Blue Royal 58 O. Díaz	6,40
5º (1) Macaco 59 J. Amestelly	6,40
6º (3) Gato 57 P. Cerón	5,90
7º (4) Rossano 57 S. Vásquez	5,80
8º (5) Reformal 56 G. Barrera	7,70
9º (9) Ruco 52 M. Santos	10,40
10º (7) El Amanecer 54 G. Farfán	35,00
11º (8) Molino 53 G. Pinto	38,60
12º (11) Le Trouseau 48 J. Díaz	16,90

Canadá por 5/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a nar., el 6º a 1 cpo. TIEMPO: 1.11 1/5. Corrieron todos. Prep. Enrique Leiva R. Div. \$ 13,20, \$ 3,50, \$ 3,30, \$ 1,90.

11ª Carrera 1.300 metros para potrillos de tres años no ganadores.

1º (12) NASARINO 56 por Brothers Three y Nassau del Stud "María Pinto"	Pag. \$ 4,90
2º (9) Friolero 56 R. Pérez	20,40
3º (7) Emos 56 S. Vásquez	9,60
4º (16) Teleférico 56 F. Díaz	2,60
5º (1) Abogado 56 E. Guajardo	10,40
6º (2) Apollo Kings 56 J. Turrieta	8,40
7º (14) Quirinal 56 L. Muñoz	9,20
8º (17) Terbio 55 S. Zúñiga	152,70
9º (6) Dorso 56 G. Barrera	3,50
10º (18) Trimotor 56 J. Tobar	58,30
11º (3) Bingo 56 R. González	240,50
12º (10) Hinano 56 L. Ramos	47,10
13º (13) Quinino 52 D. Medina	381,70
14º (15) Resello 56 C. González	863,00
15º (8) Follaje 55 C. Rojas	222,20
16º (4) Brillantisimo 54 C. Delgado	566,30
17º (11) Ladislav 56 G. Farfán	131,00
(5) Con Permiso RODO 56 J. Rivera	63,40

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a V.P., el 4º a nar., el 5º a 4 cpos., el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.21. Corrieron todos. Prep. Alberto López P. Div. \$ 4,90, \$ 2,50, \$ 4,60, \$ 3,20.

12ª Carrera 1.600 metros Índice 15 e Inferiores Premio \$ 160.000. Al 1º.

1º (1) SALON 57 por Iram y Scandaleuse de la Suc. Juan Tietten P.	Pag. \$ 4,20
2º (10) Quelindo 51. O. Jara	17,20
3º (3) Keegan 55 P. Castillo	4,70
4º (2) Inclemencia 56 O. Escobar	3,70
5º (14) Pararrayos 49 M. Vergara	Desc.
6º (4) Carola 54 S. Vásquez	7,60
7º (9) Gran Fin 54 C. Leighton	5,60
8º (11) Liao Liao 51 L. Toro	13,90
9º (6) Lirico 52 N. Urrutia	14,90
10º (5) Ruidoso 54 L. Corvalán	118,40
11º (7) Troyón 53 C. Delgado	61,60
12º (13) Heby 49 C. Rojas	49,80
13º (15) Heredero 48 M. Olguín	17,70
14º (8) Bebe Vino 52 F. Díaz	10,00

Canadá por 3/1/2 cpos., el 3º a 1/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 2 1/4 cpos. TIEMPO: 1.38. No corrió: (12) Marasquín. Prep. Andrés Yunusic M. Div. \$ 4,20, \$ 2,00, \$ 3,80, \$ 2,10.

Clásico Carlos Allende N.

Imparable arremetida de Indina

INDINA, tres años por Mr. Long y Santa Cruz por Silver Moon III, cotizada segunda favorita en las apuestas. Reunió 3.354 boletos para un total de 13.468, se impuso por cómoda ventaja en el clásico reglamentario del GRUPO II, premio Carlos Allende Navarro, disputado en el hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta, cuyo estado del piso se encontraba normal.

Defiende la enseña del Stud "Santa Amelia", sus criadores. La prepara Alvaro Breque y la llevó a la victoria Luis Muñoz.

Desarrollo. Definidas las posiciones María Rosana se encargó de señalar el camino. Tras ella se situaron Skylakia, Queen, Indina, Maid Sue y última Aresta.

No hubo cambios de importancia en las colocaciones en las distancias siguientes, ingresando al tramo decisivo con María Rosana a la cabeza del pequeño grupo. En tanto, Skylakia, Queen e Indina, avanzaban con seguridad descontando apreciable terreno. Fue así que muy cerca del disco final, Indina encontró paso franco doblando a la puntera. A la que superó por un cuerpo y cuarto al cruzar la línea de sentencia. En la tercera ubicación finalizó Queen, a un largo, cuarta Skylakia, a cuatro cuerpos, penúltima Aresta, a igual diferencia y última Maid Sue gran favorita de las apuestas (4.943 boletos), a dos cuerpos.

La vencedora empleó para el kilómetro y medio, 1 minuto 32 segundos y 4 quintos.

EXITOSA REAPARECIDA

El seis años "REJONEO" (Rifle II en Maracaná por Par de Ases), que reapareció tras ausencia de más de cuatro meses, sorprendió a la cátedra en el clásico handicap, premio "Revista Cosas", al imponerse por holgada diferencia sobre Floripondio, en el segundo premio estelar de la cartilla palmeña. Cinco cuerpos y un cuarto lo separaron de su escoltador.

Defiende la casaquilla del Stud "Bambino", lo adiestra Enrique Leiva y condujo Sergio Azócar.

Registró para el recorrido, 1 minuto 11 segundos y 1 quinto.



SENSITIVE, logró fácil ganancia en una de las competencias estelares de la tarde palmeña.

13ª Carrera 1.200 metros. Índice 13 al 8.

1º (14) HACENDADA 51, por Harinero y Ikemaspu del stud "Las Toscana"	Pag. 9,80
2º (12) Giovata 51 J. Navarrete	12,40
3º (3) Santalino 54 M. Santos	2,50
4º (8) Maciego 56 O. Díaz	7,00
5º (1) Mercantil 56 N. Toledo	10,90
6º (11) Sidersoni 52 N. Urrutia	31,50
7º (2) Corregido 54 J. Tobar	8,40
8º (6) Duendecito 52 R. Pérez	6,80
9º (15) Nitidez 51 M. Olguín	5,30
10º (5) Ganga 52 F. García	33,10
11º (4) En Trato 53 D. Basoalto	94,60
12º (7) Inca 52 G. Farfán	17,20
13º (16) Quebrada 51 J. Muñoz	51,00
14º (9) Ninquihue 51 C. Delgado	7,00
15º (10) No Smoking 52 M. Vergara	Des.
16º (13) Golden Winner 51 J. Ayala	121,80

Canadá por 1 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a cza. Tpo. 1.13 2/5. Corrieron todos. Prep. Francisco Pinochet P. Div. \$ 9,80, \$ 2,50, \$ 2,90 y \$ 1,40. Triple: Se jugaron 28.950 vales (14) Hacendada tenía 1.860. Valor enganche \$ 1.200.

14ª Carrera 1.200 metros. Índice: 17 al 12.

1º (1) PATECA 55, por Sovereign Deck y Patética del stud "Acuario"	Pag. 5,20
2º (2) Berlín 54 J. Tobar	6,40
3º (16) Ramalazo 50 M. Aranda	6,90
4º (10) Carti 52 J. Turrieta	13,30
5º (15) Jabadillo 50 R. Pérez	7,10
6º (5) Cardumen 53 A. Pereira	10,70
7º (12) Nogada 52 N. Toledo	71,60
8º (14) Efigie 50 J. Navarrete	18,50
9º (11) Muñequillo 52 H. Ulloa	21,10
10º (9) Carapeñol 52 F. García	47,20
11º (13) Reventón 51 J. Muñoz	69,40
12º (7) Regreso 53 G. Barrera	2,70
13º (6) Punta Dura 53 R. Jacquez	42,50
14º (3) Zig Zag 50 M. Olguín	6,40
15º (4) Danbury 53 S. Azócar	13,80
16º (8) Sir Snob 53 V. Rojas	173,50

Canadá por pzo., el 3º a cza., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.14. Corrieron todos. Prep. Cristián López B. Div. \$ 5,20, \$ 1,80, \$ 2,00 y \$ 2,20. Triple: (1) Pateca tenía 365. Valor enganche \$ 8.450.

15ª Carrera 1.200 metros. Índice 17 al 12.

1º (11) TOGLIABUE 50 por April Fool y La Caramba del stud "Javierito"	Pag. 12,20
2º (14) Mucho Más 57 J. Barraza	11,80
3º (15) Zacatal 50 M. Santos	2,70
4º (1) Balig 60 J. Pérez	13,80
5º (2) Abolengo 59 R. Pérez	4,00
6º (6) Flagelo 52 A. Gutiérrez	6,30
7º (5) Fusil 54 J. Turrieta	9,20

Decreto Supremo N° 679, del 30 de Mayo de 1968, del Ministerio de Economía, publicado en el Diario Oficial del 12 de Junio de 1968.

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART-ISAPRE"

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

CONSEJO DE ADMINISTRACION VICENTE AL 31
DE DICIEMBRE DE 1983

Directorio Titular:

Presidente : Carolina Sánchez Naranjo
Vicepresidente Claudio Zamora Miane
Secretaria María Isabel García Andrade
Consejeros Francisco Barrios Soto
Gastón Evans Gálvez
Andrés Irazábal Suazo
Carlos Sandoval Munita
Andrés Morales Donghi
Guillermo Mora Moya

Directorio Suplente :

Sergio Miles Ortúzar
María Vega Carrera
Gerardo Weidlin Von Boden
María Eugenia Larrain Hidalgo
Carmen Miranda Parraguez
Patricio Bravo Barra
Emilio Nahum Ramírez
Ruth Herrera Cid
Manuel Burgoa Aqueveque

JUNTA DE VIGILANCIA

Titulares : Víctor Cerda Badilla
Edith Silva Henríquez
Raúl Boza del Villar
Bernardo Guerra Poblete
Sidney Huerta Craig
Octavio Martínez Toro
Gerente: Reinaldo Flen Cuadros
Contador: Allys Sánchez Valenzuela

ACTIVOS	1983 \$	1982 \$	PASIVOS	1983 \$	1982 \$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Caja	518.856	934.201	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo	4.500.000	—
Bancos	1.615.312	792.640	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras (Largo Plazo con vencimiento dentro de un año)	368.683	542.274
Inversiones Financieras	11.640.977	8.460.846	Obligaciones de Largo Plazo con vencimiento antes de un año	1.020.180	2.138.764
Clientes Socios	47.550.399	31.366.475	Documentos por Pagar	1.952.041	—
Documentos por Cobrar	3.031.196	7.496.753	Acreedores Varios	21.778.183	14.364.907
Deudores	8.926.791	8.171.392	Provisiones	2.837.522	8.108.061
Gastos Pagados por Anticipado	117.851	26.071	Retenciones	2.972.872	1.317.833
Otros Activos Circulantes	17.352.230	2.133.195	Total Pasivo Circulante	35.429.481	26.471.839
Total Activo Circulante	90.753.612	59.381.573			
FIJO			LARGO PLAZO		
Edificios	28.448.318	28.448.317	Documentos por Pagar	—	271.468
Equipos de Transporte	113.803	113.803	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras	8.409.641	8.455.809
Muebles y Utiles y Equipos	6.622.036	4.037.510	Acreedores Varios	2.072.518	—
Instalaciones	2.473.004	2.157.912	Total Pasivo a Largo Plazo	10.482.159	8.727.277
Depreciación Acumulada	(5.327.882)	(3.835.135)			
Total Activo Fijo	32.329.279	30.922.407	PATRIMONIO		
OTROS ACTIVOS			Capital	59.627.990	48.258.023
Inversiones en Cooperativas	5.289.408	5.050.844	Reserva Legal	1.327.312	1.327.312
Inversiones en Otras Sociedades	—	180.753	Otras Reservas	179.067	—
Menor Valor de Inversiones	915.415	1.220.553	Reservas Especiales	2.042.376	2.042.376
Intangibles	202.734	253.417	Reserva Revalorización Capital Propio	15.824.051	26.393.407
Total Otros Activos	6.407.557	6.705.567	Pérdidas Acumuladas	(1.659.699)	(557.226)
			Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	6.237.711	(15.653.461)
TOTAL ACTIVOS	129.490.448	97.009.547	Total Patrimonio	83.578.808	61.810.431
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	129.490.448	97.009.547

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios terminados al
31 de Diciembre de 1983 y 1982

FUENTES DE FONDOS	1983 \$	1982 \$
FONDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	6.237.711	(15.653.461)
Más (menos) Cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:		
Depreciación del Ejercicio	1.502.566	1.219.856
Amortización del Ejercicio	355.821	560.523
Ajustes Años Anteriores	—	301.568
Disminución Fondo Fluctuación Valores	—	(3.430.241)
Castigo de Inversiones	180.753	—
Castigo de Activos Fijos	5.993	—
Corrección Monetaria Neta	3.989.484	4.240.249
TOTAL FONDOS DE OPERACIONES	12.272.328	(12.761.506)
OTRAS FUENTES DE FONDOS		
Aportes de Capital	17.483.172	22.856.434
Obtención de Créditos de Largo Plazo	2.337.941	—
Traspaso Deudores del Largo Plazo al Corto Plazo	—	799.368
TOTAL FONDOS NO OPERACIONALES	19.821.113	23.655.802
TOTAL FUENTES DE FONDOS	32.093.441	10.894.296
USOS DE FONDOS		
Adiciones de Activos Fijos	2.918.201	1.893.931
Inversiones Permanentes en Otras Empresas	—	6.271.397
Traspaso de Pasivos de Largo Plazo al Corto Plazo	588.141	2.681.038
Devoluciones de Aportes	6.113.205	5.793.071
Otros usos de Fondos	59.497	253.417
TOTAL USOS DE FONDOS	9.679.044	16.892.854
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	22.414.397	(5.998.558)

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios terminados al
31 de Diciembre de 1983 y 1982

RESULTADOS OPERACIONALES	1983 \$	1982 \$
Ingresos de Explotación	179.220.714	89.411.814
Costos de Explotación	(123.045.869)	(56.368.779)
Margen de Explotación	56.174.845	33.043.035
Gastos de Administración y Ventas	(47.163.899)	(49.621.884)
Resultado Operacional	9.010.946	(16.578.849)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos Financieros	1.590.148	—
Utilidad Inversión Empresas Relacionadas	56.786	93.535
Ingresos fuera de la Explotación	1.868.171	3.444.568
Pérdida Inversión Empresas Relacionadas	(3.569)	(97.416)
Amortización Menor Valor de Inversiones	(305.138)	(305.138)
Gastos Financieros	(2.039.119)	(990.607)
Egresos fuera de la Explotación	—	(281.525)
Fluctuación de Valores	(3.940.514)	(938.029)
Resultado No Operacional	(2.773.235)	925.388
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	6.237.711	(15.653.461)
Impuesto a la Renta	—	—
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	6.237.711	(15.653.461)

(CONTINUA)

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART-ISAPRE"**VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO**Por los ejercicios terminados al
31 de Diciembre de 1983 y 1982

	1983 \$	1982 \$
ACTIVO CIRCULANTE: Aumentos (Disminuciones)		
Disponible	407.327	(277.935)
Inversiones Financieras	3.180.130	3.658.993
Cientes Socios	16.183.924	(7.653.102)
Documentos por Cobrar	(4.465.557)	527.367
Deudores	755.399	14.485.350
Gastos Pagados por Anticipado	91.780	26.070
Otros Activos Circulantes	15.219.035	—
TOTAL VARIACION ACTIVO CIRCULANTE	31.372.038	10.766.743
PASIVO CIRCULANTE: (Aumentos) Disminuciones		
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo	(4.500.000)	—
Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras (Largo Plazo con vencimiento dentro un año)	173.591	—
Obligaciones Largo Plazo con vencimiento dentro de un año	1.118.584	—
Documentos por Pagar	(1.952.041)	787.613
Acreedores	(7.413.275)	(7.719.301)
Provisiones	5.270.539	(8.108.060)
Retenciones	(1.655.039)	(1.725.553)
TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	(8.957.641)	(16.765.301)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	22.414.397	(5.998.558)

Las Notas 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES****a) General**

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con disposiciones específicas contenidas en la Ley de Cooperativas.

b) Corrección Monetaria

Los estados financieros se han corregido monetariamente sobre la base de considerar el deterioro del poder adquisitivo de la moneda ocurrido en el ejercicio.

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio se presentan en moneda equivalente al 31 de diciembre de 1983.

Para efectos de comparación, los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 se presentan reajustados en un 23.7% (Instituto Nacional de Estadísticas)

De acuerdo a las disposiciones contenidas en el Art. 17, párrafo c) de la Ley de Renta, el mayor valor de activos y pasivos no monetarios y el capital propio se cargan o abonan, según corresponda, a la cuenta Fluctuación de Valores, bajo el rubro Patrimonio.

El saldo de la cuenta Fluctuación de Valores no incide en la determinación del remanente sino que aumenta o disminuye, según corresponda, el saldo de dicha cuenta, salvo insuficiencia de ella, la que se presenta con cargo a los resultados del ejercicio.

c) Inversiones Financieras**1) Depósitos a Plazo**

Los depósitos a plazo se presentan al valor de la inversión más los intereses devengados a la fecha de cierre de cada ejercicio.

2) Acciones

Las inversiones en acciones que cuentan con cotización bursátil y que no exceden del 10% del capital de la emisora ni del 5% del total de activos de la Cooperativa, se han valorizado al menor valor entre el costo corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones, cargándose a resultados de cada ejercicio las diferencias negativas netas producidas.

3) Cuotas de Fondos Mutuos

Las inversiones en cuotas de fondos mutuos se presentan a su valor de cotización al cierre de cada ejercicio, cargándose o abonándose a resultados del ejercicio las diferencias producidas respecto al valor de costo corregido.

d) Provisión Deudores Incobrables

La Cooperativa ha constituido provisión para deudas incobrables en base a aquellos saldos de clientes socios que se estiman de dudosa recuperación al cierre del ejercicio.

El monto de dicha provisión asciende a \$ 34.519.474 (\$11.601.610 en 1982).

e) Activo Fijo

Los activos fijos se presentan al costo más revalorizaciones provenientes de la metodología de corrección monetaria, revalorizándose las depreciaciones acumuladas de los mismos en forma independiente.

La depreciación del Activo Fijo se ha efectuado en forma lineal, sobre la base de la vida útil restante de cada bien.

f) Aportes en Cooperativas

En el año 1982 los aportes en cooperativas que no superaban el 10% del capital social de la emisora, ni el 5% del total de activos de la inversionista, se presentaron a su valor de costo corregido monetariamente más la proporción de los resultados de la emisora.

Durante el año 1983 este tipo de inversiones fueron castigadas al determinarse la quiebra de las sociedades en las que se tenían aportes.

Los aportes en cooperativas superiores al 10% del capital social de la emisora o al 5% del total de activos de la inversionista, se presentan ajustados al valor patrimonial proporcional.

El procedimiento señalado implica dar reconocimiento en los activos de la Cooperativa y en los resultados del ejercicio, a la proporción que le corresponde a la Cooperativa sobre el patrimonio y los resultados devengados de las empresas relacionadas al cierre de cada ejercicio.

El menor valor originado por la comparación entre el costo corregido y el Valor Patrimonial Proporcional de aquellas inversiones efectuadas durante el ejercicio 1982 ha sido cargado a la cuenta Menor Valor de Inversiones bajo el rubro Otros Activos.

Los cargos efectuados a la cuenta Menor Valor de Inversiones se amortizarán con cargo a Resultados en un plazo máximo de 5 años, no pudiendo ser el monto de dicha amortización inferior a la proporción de las utilidades de la emisora reconocidas por la Cooperativa.

g) Provisión Indemnización Años de Servicio

La Cooperativa no ha efectuado provisión por este concepto, por no tener pactado dicho beneficio con su personal, cargándose a los resultados del ejercicio correspondiente las indemnizaciones efectivamente pagadas.

h) Ingresos de Explotación

Los ingresos de explotación en el año 1983 incluyen \$ 6.708.883 por concepto del mayor valor obtenido en la percepción, (durante enero de 1984) de las cotizaciones de socios Isapre, devengadas durante el mes de diciembre de 1983, respecto al total pactado originalmente en los diferentes planes de afiliación.

Esta situación se produce de la estipulación legal que establece la obligación de enterar en la institución el 6% de la remuneración imponible o el total pactado individualmente, el que sea mayor.

Durante el año 1982 no se percibieron ingresos de explotación por este concepto, dada la inmaterialidad de los valores determinados.

NOTA 2 - FLUCTUACION DE VALORES (CORRECCION MONETARIA)

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Fluctuación de Valores (Corrección Monetaria) determinado según lo descrito en la Nota 1 b).

	1983 \$	1982 \$
Actualización del Capital Propio	15.800.650	14.053.936
Actualización de Activos no Monetarios	(15.287.458)	(11.550.687)
Actualización de Pasivos no Monetarios	3.427.322	1.865.021
	3.940.514	4.368.270
Menos:		
Fluctuación de Valores al 31.12.81	—	(3.430.241)
Cargo Neto a Resultados	3.940.514	938.029

NOTA 3 - INVERSIONES FINANCIERAS

a) Estas inversiones se han valorizado según lo descrito en la Nota 1 c) y su detalle es el siguiente:

Inversión	1983 \$	1982 \$
Pagaré del Banco Central de Chile	10.744.595	—
Depósitos a Plazo Fijo	314.953	1.899.414
Depósitos a Plazo Renovable	—	824.222
Cuotas de Fondos Mutuos	60.918	5.629.200
Acciones	181.664	76.245
Otros	338.846	31.765
	11.640.976	8.460.846

b) En el mes de enero de 1983 fueron declarados en liquidación algunos de los Fondos Mutuos en que la Cooperativa mantenía inversiones al 31 de diciembre de 1982, por un valor de \$ 3.186.422.

A la fecha de emisión de los estados financieros, correspondientes al período terminado al 31 de diciembre de 1982, no fue posible determinar el monto de las pérdidas que resultarían, en definitiva, producto de la liquidación comentada anteriormente.

Durante 1983, de estas inversiones se recuperaron \$ 1.811.070, la diferencia ascendente a \$ 1.375.352, se castigó con cargo a los resultados del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983.

(CONTINUA)

**COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION
MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART-ISAPRE"**

NOTA 4 - DEUDORES

Los principales componentes de este rubro al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se detallan a continuación:

	1983 \$	1982 \$
Cuentas Corrientes del Personal	5.474.532	4.087.746
Cuenta Corriente Cooperativa	2.204.717	—
Finansalud	1.247.542	2.633.762
Otros Deudores	8.926.791	6.712.508

NOTA 5 - OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

Comprende depósitos de liquidez restringida, por los siguientes conceptos:

	1983 \$	1982 \$
Garantía Delegación SERMENA	932.041	725.999
Garantía Isapre Delegación FONASA	16.420.189	1.407.196
	17.352.230	2.133.195

NOTA 6 - ACTIVO FIJO

Estos activos se encuentran valorizados según lo descrito en la Nota 1 e) y los principales bienes incluidos en este rubro al 31 de diciembre de 1983 y 1982 son los siguientes:

Bienes	1983			1982		
	Activo Bruto \$	Depreciac. \$	Activo Neto \$	Activo Bruto \$	Depreciac. \$	Activo Neto \$
a) Edificios						
Merced 332 y 328	13.064.133	(338.811)	12.725.322	13.064.133	(208.170)	12.855.963
Monjitas 311	8.973.353	(1.229.525)	7.743.828	8.973.353	(930.414)	8.042.939
Paulino Alfonso 390	5.064.120	(829.946)	4.234.174	5.064.120	(703.344)	4.360.776
Huérfanos 1022	1.346.712	(341.351)	1.005.361	1.346.712	(314.417)	1.032.295
	28.448.318	(2.739.633)	25.708.685	28.448.318	(2.156.345)	26.291.973
b) Instalaciones						
Instalaciones Varias	2.473.004	(529.630)	1.943.374	2.157.912	(248.132)	1.909.780
c) Muebles						
Muebles de Oficina	2.930.691	(1.064.229)	1.866.462	1.960.407	(683.754)	1.276.653
d) Equipos						
Equipos y Utiles de Oficina	3.691.345	(880.588)	2.810.757	2.077.102	(633.102)	1.444.000
TOTAL ACTIVO FIJO	37.543.358	(5.214.080)	32.329.278	34.643.739	(3.721.333)	30.922.406

El cargo a resultados del ejercicio por concepto de depreciaciones asciende a \$ 1.502.566 (\$ 1.219.856 en 1982).

NOTA 7 - INVERSIONES PERMANENTES

Estas inversiones han sido ajustadas a su Valor Patrimonial Proporcional según lo descrito en la Nota 1 f).

El detalle de inversiones en Cooperativas y en otras sociedades se presenta en el Estado de Inversiones Permanentes.

El saldo de la cuenta Menor Valor de Inversiones es originado por las inversiones en las siguientes Cooperativas:

	Participación		Menor Valor	
	% 1983	% 1982	\$ 1983	\$ 1982
Cooperativa de Ahorro y Crédito Previsora Ltda.	48,8055	49,5588	504.395	672.526
Cooperativa de Ahorro y Crédito Finansalud Ltda.	48,3583	49,5588	411.020	548.027
			915.415	1.220.553

Dicho saldo se presenta neto de amortizaciones acumuladas por \$ 610.276 en 1983 (\$ 305.138 en 1982), determinadas según lo descrito en Nota 1 f). El cargo a resultados del ejercicio por este concepto asciende a \$ 305.138 en 1983 (\$ 305.138 en 1982).

ESTADO DE INVERSIONES PERMANENTES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

	Porcentaje de Participación		Patrimonio de la Cooperativa		Valor Contable de la Inversión		Resultado del Ejercicio	
	1983	1982	1983 \$	1982 \$	1983 \$	1982 \$	1983 \$	1982 \$
a) Inversiones en Cooperativas								
Cooperativa de Ahorro y Crédito Previsora Ltda.	48,8055	49,5588	7.886.696	7.729.738	3.849.141	3.830.770	(7.312)	188.739
Cooperativa de Ahorro y Crédito Finansalud Ltda.	48,3583	49,5588	2.978.325	2.461.870	1.440.267	1.220.074	117.428	(196.567)
					5.289.408	5.050.844		
b) Inversiones en Otras Sociedades								
Consortio Copseguros de Chile S.A.						174.338		
Otros						6.415		
						180.753		
Totales					5.289.408	5.231.597		

NOTA 8 - ACTIVOS INTANGIBLES

El detalle del saldo al 31 de diciembre de 1983 y 1982 es el siguiente:

	1983 \$	1982 \$
Derecho de marca	202.734	253.417

De acuerdo a normas impartidas por el Departamento de Cooperativas, estos activos serán amortizados en 5 cuotas iguales de \$ 50.683 cada una.

La amortización del ejercicio por estos conceptos asciende a \$ 50.683 (\$ — en 1982).

NOTA 9 - PASIVO CIRCULANTE

A continuación se presenta el detalle de los principales pasivos circulantes al 31 de diciembre de 1983 y 1982, clasificados por cuenta:

Acreedor	1983 \$	1982 \$	Vencimientos	Reajustes	Intereses
a) Obligaciones con Bancos e instituciones Financieras					
Republic National Bank	4.500.000	—	Enero/84	—	3,4% mensual

	1983 \$	1982 \$	Vencimientos	Reajustes	Intereses
b) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras Largo Plazo con vcto. dentro de un año					
Banco Unido de Fomento	368.683	542.274	Mensual	U.F.	12% anual
c) Obligaciones de Largo Plazo con vcto. dentro de un año					
Asociación Chilena de Seguridad	25.518	—	Mensual	U.F.	7% anual
Servicio de Impuestos Internos	994.662	—	Mensual	U.F.	7% anual
Cía. de Asistencia Méd. Integral	—	1.595.830	—	—	—
Ingeniería y Construcción Inca S.A.	—	542.934	—	—	—
	1.020.180	2.138.764			
d) Documentos por Pagar					
Proveedores Documentados	1.952.041	—	—	—	—

(CONTINUA)

**COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION
MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART-ISAPRE"**

	1983	1982
	\$	\$
e) Acreedores		
Acreedores por Asistencia Médica	16.718.898	8.081.577
Proveedores y Servicios	1.215.285	4.981.006
Cuentas Corrientes del Personal	801.857	435.308
Otros	3.042.141	867.016
	21.778.181	14.364.907
f) Provisiones		
Gratificaciones	—	2.341.297
Convenios con Institutos de Previsión	2.837.522	3.798.769
Convenio con Tesorería General de la República	—	1.967.995
	2.837.522	8.108.061

	1983	1982	Vencimientos
	\$	\$	
g) Retenciones Previsionales	1.244.033	763.553	Enero/84
impuestos	1.728.839	554.280	Enero/84
	2.972.872	1.317.833	

NOTA 10 - IMPUESTO A LA RENTA

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes la Cooperativa se encuentra exenta del Impuesto a la Renta por las operaciones realizadas con sus cooperados.

NOTA 11 - PASIVOS A LARGO PLAZO

El detalle de los pasivos a largo plazo al 31 de diciembre de 1983 y 1982 es el siguiente:

	Oblig. de Largo Plazo Vcto. dentro un año		Pasivo de Largo Plazo		Moneda y Servicio Deuda	Reajuste y Tasa de Interés	VENCIMIENTOS			
	1983	1982	1983	1982			1985	1986	1987	1988 y Sigtes.
	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$
1) ACREEDOR Obligaciones con Bancos e Institu- ciones Financieras										
Banco Unido de Fomento	368.684	542.274	8.409.641	8.455.809	\$ Mensual	U.F. + 12%	368.684	368.684	368.684	7.303.589
Total Obligaciones con Bancos	368.684	542.274	8.409.641	8.455.809			368.684	368.684	368.684	7.303.589
2) Documentos por Pagar Ingeniería y Construc. Inca S.A. Cia. de Asistencia Médica Integral	—	542.934	—	271.468						
	—	1.595.830	—	—						
Total Documentos por Pagar	—	2.138.764	—	271.468						
3) Acreedores Varios Convenios Previsionales Convenios Impositivos	25.518	—	83.194	—	\$ Mensual	U.F. + 7%	26.157	27.725	29.312	—
	994.662	—	1.989.324	—	\$ Semest.	U.F. + 7%	663.108	663.108	663.108	—
Total Acreedores Varios	1.020.180	—	2.072.518	—			689.265	690.833	692.420	—
TOTAL PASIVOS	1.388.864	2.681.038	10.482.159	8.727.277			1.057.949	1.059.517	1.061.104	7.303.589

NOTA 12 — CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**a) Otras Reservas**

Durante el ejercicio 1983 se registró en la cuenta Otras Reservas un monto de \$ 179.067, originado por el reconocimiento proporcional del mayor patrimonio de las cooperativas en las cuales PROMEPART posee inversiones.

La variación patrimonial de las filiales se origina en la clasificación de la cuenta Fluctuación de Valores D.L. 1681 en sus respectivos patrimonios según el siguiente detalle:

	Fluctuación de Valores D.L. 1681	Participac. %	\$
Cooperativa de Ahorro y Crédito Previsora Ltda.	46.833	48,8055	22.857
Cooperativa de Ahorro y Crédito Finansalud Ltda.	323.027	48,3583	156.210
Total Abono a Otras Reservas			179.067

Esta reserva se afectará proporcionalmente con las variaciones de las cuentas originarias en las filiales.

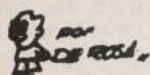
b) Cambios en el Patrimonio

El movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1983 y 1982 ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva legal	Reser. Dev. Aportes	Otras Reservas	Reserva de Excedent.	Res. Fluct. de Valor, D.L. 1681	Reserva Revalorizac. Cap. Propio	Resultados Acumulados	Resultado del Ejercicio	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo al 31.12.81	33.659.820	1.209.279	732.552	—	1.860.756	2.773.032	3.844.007	—	(3.842.625)	40.236.821
Distribución Fondo de Revalorización	—	118.033	71.502	—	181.620	—	(3.656.554)	—	3.285.399	—
Aportes de Capital	18.477.311	—	—	—	—	—	—	—	—	18.477.311
Devolución de Aportes	(3.879.108)	—	(804.054)	—	—	—	—	—	—	(4.683.162)
Corrección Monetaria Neta (Nota 1 b)	—	—	—	—	—	(2.773.032)	—	—	—	(2.773.032)
Revalorización del Capital Propio	—	—	—	—	—	—	11.361.306	—	—	11.361.306
Revalorización de Valores Mobiliarios	—	—	—	—	—	—	3.142	—	—	3.142
Ajuste para llevar a base devengada los ingresos	—	—	—	—	—	—	—	(557.226)	557.226	—
Déficit del Ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	(557.226)	(12.654.374)	(12.654.374)
Saldo al 31.12.82	48.258.023	1.327.312	—	—	2.042.376	—	11.551.901	(557.226)	(12.654.374)	49.968.012
Actualización 23.7% (Nota 1 b)	—	—	—	—	—	—	14.841.506	—	(2.999.087)	11.842.419
Saldo Actualizado al 31.12.83	48.258.023	1.327.312	—	—	2.042.376	—	26.393.407	(557.226)	(15.653.461)	61.810.431
Saldo al 1.1.83	48.258.023	1.327.312	—	—	2.042.376	—	11.551.901	(557.226)	(12.654.374)	49.968.012
Distribución Resultados Año 1982	—	—	—	—	—	—	—	(12.654.374)	12.654.374	—
Distribución Fondo de Revalorización	—	—	—	—	—	—	(11.551.901)	11.551.901	—	—
Aportes de Capital	17.483.172	—	—	—	—	—	—	—	—	17.483.172
Devolución de Aportes	(6.113.205)	—	—	—	—	—	—	—	—	(6.113.205)
Ajuste al Valor Patrimonial Proporcional	—	—	—	179.067	—	—	—	—	—	179.067
Revalorización del Capital Propio	—	—	—	—	—	—	15.800.650	—	—	15.800.650
Revalorización de Valores Mobiliarios	—	—	—	—	—	—	23.401	—	—	23.401
Utilidad del Ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	6.237.711	—	6.237.711
Saldo al 31.12.83	59.627.990	1.327.312	—	179.067	2.042.376	—	15.824.051	(1.659.699)	6.237.711	83.578.808

(CONTINUA)

LAS SIETE DIFERENCIAS



SOLUCION

- 1.- El violoncello es más grueso.
- 2.- La cáscara de huevo arriba de la cabeza.
- 3.- Faltan las barbas de la zanañoria.
- 4.- La parte trasera de la flecha.
- 5.- Hay una venda en la barbilla del músico.
- 6.- La nariz del apuntador.
- 7.- El instrumento tiene otra clavija.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

JUDICIALES Y LEGALES

por extravío depósito a N° 18178300 de Cia. Financiera a la orden versiones GYPS Ltda. ciento 22-03-82 por 321.

6-7-8-9

QUEDA nulo talonario de cheques del N° 246631 al N° 24 perteneciente a la cuenta 4-60205-05 del Banco de Chile sucursal Talcahuano en base naval, por robo.

6-7-8

extravío queda nulo cheque CZA-2 N° 4151822 corriente N° 736201-3 del Trabajo principal.

6-7-8

POR extravío queda nulo cheque serie C-10 N° 5024241 Cta. corriente N° 01-0092-7 del Banco del Desarrollo.

6-7-8

BANCO Estado sucursal Pza. Egaña orden no pago extravío Chs. al 1837408-409.

5-6-7

LIBRETA Ahorro N° 10003012771-4 del Banco Español anulada por robo.

5-6-7

NULO por extravío cheques N° 03582520 Cta. Cte. N° 2-14679-7 Bco. de Santiago.

6-7-8

POR extravío nulo cheque 00625005 serie 10320 Banco de Chile.

5-6-7

EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada al fallecimiento de Florinda Espinoza Sánchez y de Francisco Calderón Ramírez a Pedro Segundo Aranda Galaz en calidad de cesionario de derechos hereditarios que correspondían a Heriberto Nibaldo Calderón Espinoza. Secretaria titular.

6-7-8

NULOS por extravíos cheques 2414474 \$ 50.000 - 2414475 \$ 50.000 cuenta 3230635 Banco Estado Huérfanos.

6-7-8

NULO por extravío cheque serie A-3 N° 3288745 y N° 3288746. Cta. Cte N° 127728 Banco del Estado de Chile.

6-7-8

QUEDA nulo talonario de cheques del N° 246631 al 246648 PPA perteneciente a la cuenta N° 224-60205-05 del Banco de Chile sucursal de Talcahuano base naval por robo.

6-7-8

ORDEN de no pago por pérdida cheque N° 3.411.766 \$ 4.000. 30 Sept. 1984. Bco. Santiago, cuenta 02-07802-3.

7-8-9

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan de la Cruz Riquelme Gutiérrez, hijos legítimos Adriana, Luz, Juan y María, todos Riquelme Cabello, María Cabello Saavedra, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

6-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Olivares Osorio, para Patricio Olivares Cooper sin perjuicio de derechos Raquel Cooper Alfaro.

5-6-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Sudy Gaete para Laura, Irene, Rita y Luis Sudy Román, Laura Román Pérez, sin perjuicio de derechos esta última como cónyuge.

5-6-8

SEGUNDO Juzgado de Letras Puente Alto, concedió posesión herencia intestada Luis Rojas Ricou, hijos legítimos Luis, María, Nidia, y Patricia, todos apellidos Rojas Meneses, Elena Meneses Valdivia, cónyuge sobreviviente.

5-6-8

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Alberto Vergara Pérez a Ivonne Zafra; Emperatriz Mónica; Luis Eduardo y Fernando Alberto Vergara Pino, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

6-8-9

SE necesita saber del paradero de la menor de 13 años María García Castro la cual se extravió de la Estación Los Héroes del Metro el sábado 29 Sept. Vestía tenida verde y parka azul con zapatos negros. Cualquier dato se ruega comunicarlo a la calle Blanco Encalada 2017, Sra. Yolanda Castro Rubio.

7-8-9

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART-ISAPRE"

(CONCLUSION)

TA 13 — REMUNERACIONES A CONSEJEROS

Los consejeros han percibido remuneraciones por concepto de Dietas por Asistencia a Sesiones, ascendentes a \$ 281.239 (\$ 281.525 en 1982), además los consejeros del sector C., en su calidad de empleados de la Cooperativa, han percibido sueldos por \$ 1.252.045 (\$ 1.081.876 en 1982).

TA 14 — GARANTIA DE LOS CONSEJEROS Y OTROS

Con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento de las obligaciones contraídas por los consejeros y gerentes, la Cooperativa ha tomado una póliza de fidelidad funcionaria por la cantidad de 1.872 U.F. (1.872 U.F. en 1982).

TA 15 — CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Cooperativa ha otorgado garantía hipotecaria consistente en:

- Hipoteca de bien raíz ubicado en calle Merced N° 328 al N° 332, con el objeto de garantizar el préstamo de \$ 8.778.325 concedido por el Banco Unido de Fomento.

TA 16 — HECHOS POSTERIORES

No hay hechos ocurridos entre el 31 de diciembre de 1983 y la fecha de emisión de los estados financieros que afecten significativamente su presentación.

Con fecha 28 de Marzo de 1984, el Fondo Nacional de Salud (FONASA), mediante Oficio Ord. N° 1175 comunicó a la Sociedad la suspensión definitiva de la autorización para extender órdenes de atención médica de dicha institución. La suspensión se debe a la incompatibilidad entre las operaciones de Institución de Salud Previsional (ISAPRE) y las que se realizan con el sistema de delegación FONASA.

CERTIFICADO

La Junta de Vigilancia, certifica haber revisado el Balance General del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1983 y que ha encontrado sus saldos conformes con los del Libro Mayor. Asimismo, certifica haber comprobado la exactitud de los Inventarios respectivos.

Raúl Boza del Villar

Edith Silva Henríquez

Víctor Cerda Badilla
Presidente

SANTIAGO, 26 de junio de 1984.

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Sres. Presidente y Directores
COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA.

Hemos examinado los balances generales de COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA., al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en dichas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que lo consideramos necesario en las circunstancias.

En nuestro dictamen de fecha 26 de mayo de 1983, nuestra opinión sobre los estados financieros de 1982 contenía una salvedad, por estar sujeta a la recuperabilidad de las inversiones efectuadas en Fondos Mutuos. Como se explica en la nota 3 b), la Sociedad absorbió en los resultados de 1983, la proporción correspondiente a las inversiones en Fondos Mutuos efectivamente incobrables. En consecuencia, nuestra opinión sobre los estados financieros de 1982, aquí presentada, difiere de lo expresado en nuestro dictamen anterior.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA., al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en dichas fechas de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas impartidas por el Departamento de Cooperativas, aplicados sobre bases uniformes.

PATRICIO DA FORNO TAJAN

Santiago, mayo 24, 1984

*Humphreys y Cia.
Touche Ross International*

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Wilfrid Jackson Williams, para Margarita y Francisco Jackson Mac Lennan y Margarita Mac Lennan Larsen, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

6-8-9

DECIMO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada Abner Segundo Morales Matus a Jimena del Carmen Morales Cifuentes y Gladys Cifuentes Cifuentes como cesionaria derechos: Abner Segundo, Carlos Vicente y Francisco Hernán Morales Cifuentes, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria.

6-8-9

QUIEBRA: Constructora de Viviendas Económicas Comandary Hnos. Ltda. rol 1935, 21º Juzgado Civil Santiago, se tuvo por verificado crédito extraordinariamente a la sociedad Gerardo Valle, Gonzalo Velasco y Cía. Ltda., por \$ 709.480,57 más reajustes, intereses y costas. Secretario.

5-6-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva César Ahumada Ramírez y Josefina Cascales Gracia para Jorge, Eliana y César Ahumada Cascales.

6-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Dominga Vargas Meneses para María y Mariana Vargas Medina.

6-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Back Kolber, para Jorge Back Boskovitz.

6-8-9

2 CITACIONES

EL Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicio de Veraneo "Saltos del Molco Ltda." cita a los socios a Junta General Ordinaria para el lunes 22 de octubre a las 18 horas en primera citación y a las 18,30 horas en segunda citación con el número de socios que asistan. Tabla: 1.— Balance al 31/12/83. 2.— Cuenta informativa. 3.— Elección de Consejeros y de Junta de Vigilancia. 4.— Varios. Y a Junta General Extraordinaria a ce-

lebrarse el lunes 22 de octubre a las 19,30 horas en primera citación y a las 20,00 horas en segunda citación con el número de socios presentes. Tabla: 1.— Aprobación de las modificaciones del proyecto de Estatutos Sociales, introducidas por el Departamento Cooperativas. 2.— Exclusión socios morosos. Lugar de reunión: calle Compañía N° 1716 Dpto. N° 202. Santiago.

6-7-8

3 REMATES

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, rematará el 31 de octubre 1984, 16 horas, propiedad calle Pedro Rico 6348, Ñuñoa, inscrito fojas 16.932, N° 17.626, Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1982. Mínimo: 930 Unidades Fomento, precio pagarse: contado, dentro de cinco días hábiles del remate, y parte contado y parte a plazo, según condiciones que detalla. Garantía: vale-vista orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente

en pesos a 93 Unidades Fomento al día remate. Demás bases: "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Miranda Susana". Secretario.

6-7-8-9

REMATE: Tercer Juzgado Civil de Santiago, rematará el 31 de octubre de 1984, las 16.00 horas, inmueble ubicado en Lo Encalada N° 1721, Depto. 11, Villa Canadá, Santiago, inscrito a Fjs. 24.365, N° 30.826 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1980. Mínimo subasta \$ 1.015.260. Para participar subasta interesados deberán acompañar vale vista orden Tribunal o Depósito Cuenta Corriente Tribunal por 10% del mínimo. Demás antecedentes autos Rol N° 3910-81, caratulado "Bco. del Estado de Chile con Coronía González Juan". Juicio sobre Requerimiento.— La secretaria.

6-7-8-9

REMATE: Tercer Juzgado Civil Santiago rematará 19 octubre 16 horas inmueble calle 10 de Julio 377, inscrito fojas 10.270, N° 12.533 Registro

Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago 1981. Mínimo subasta \$ 2.536.044. Para participar remate interesados deba acompañar boleto bancaria garantía orden Tribunal o consignación cuenta corriente Juzgado por 10% del mínimo. Demás antecedentes autos ejecutivos rol 1.439-84 "Wood Sylvia con Arahuetes Ramón".— Secretaria.

4-5-6-7

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago. Audiencia 22 actual, 16 horas, rematará se propiedad calle Honduras 9320, La Florida, inscrita fojas 38.149 N° 44.198 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1982. Mínimo \$ 500.000. Precio pagarse contado dentro tercero día de efectuada la subasta. Interesados deberán acompañar vale-vista o boleto de depósito a la orden del Tribunal por \$ 50.000 para tener derecho a hacer posturas. Demás bases y antecedentes expediente "Araya Oscar con Garrido Gloria", ejecutivo.— Secretaria.

4-5-6-7

4 COMPRA-VENTA PROPIEDADES

SE vende casaquinta en San Miguel Población Miguel Davila, Melinka 2964. Fono: 581163.

2.500.000 departamento Lo Plaza-Irarrázaval duplex dormitorios servicios 2268413.

5 COMPRA-VENTA VEHICULOS

CITROEN GSA 81; mejor oferta sobre \$ 580.000. F. 2289859. Américo Vespucio N° 1160 Depto 22.

12 OFICINAS DIVERSAS

SE tipean memorias. Fono 331528 Srta. María Teresa.

17 ENSEÑANZA

AVISO. Matrícula Liceo N° 20 en Santo Domingo 1811. Ens. media profesional. Especialidades: 1.- Máquinas oficina; 2.- Mecánica de precisión; 3.- Relojería; 4.- Máq. coser y tejer. Abiertas inscripciones GRATIS Título mandos medios.

33 COMPRA-VENTA VARIOS

COMPRO coche de paseo para gemelos, llamar fono 5555188. Sólo buen estado.

COMPRO lavadoras, refrigeradores, televisores y Videograbadoras. Fono 2275788.

35 CITACION BOMBEROS

NOVENA Compañía de Bomberos "Deber y Abnegación". Por orden del señor capitán se cita a la Compañía a ejercicio para el día martes 9 del presente a las 19.30 horas con uniforme de trabajo, pantalón blanco y casco de parada. Punto de reunión el cuartel. El ayudante.

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor a Patria". Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 8 de octubre a las 9.30 horas. Punto de reunión el cuartel. Uniforme de trabajo.

44 ACCION DE GRACIAS

CON motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre Zaida Lila Santa Cruz S. hacemos llegar nuestros sinceros agradecimientos a quienes asistieron a su misa de recuerdo que se efectuó en la parroquia San José. Sus hijos Lupe y Ruth Hernández.— Concepción 7 de octubre.

EXPRESION de gracias. Agradecemos sinceramente a quienes nos acompañaron en irreparable pérdida de nuestro ser querido don Gilberto Gil Espinoza (Q.E.P.D.) en forma especial a la comunidad Selecciona La Familia Gil Espinoza.

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos y personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida madre, suegra, abuelita hermana, tía y bisabuelita, Sra.

MARTA AGUILERA
(Q.E.P.D.)

Cuyos funerales se efectuaron ayer sábado 6 de octubre en el Cementerio General.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, Sr.

JOSE MARIO
MORAGA RAMIREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo del lugar de velación a las 12 Hrs. de Pasaje B N° 5744, Pobl. Luis Ditma., Q. Normal.

La Familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo y primo, Sr.

HUGO EMILIO
CACERES COROSTIAGAL
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo del lugar de velación en Pasaje Pullay N° 5830, Pobl. Maule Uno, Renca a las 13 Hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, Sr.

MAXIMILIANO PIZARRO
CALLARDOA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo del lugar de velación en calle Rawson N° 541 Stgo. Norte a las 16 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, Sr.

MANUEL VARGAS
SILVA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), en la tarde saliendo del lugar de velación en 1 Sur N° 1758, Pobl. Independencia, Conchalí.

La familia

PLANCHAS FIBRA DE VIDRIO

FIBRA 300 (0.77 mm)
DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES

FIBROMET

LOS CANTEROS 8781
FONO: 2731906

COMPRESORAS FIX

ECONOMICAS

10 MODELOS PORTATILES
FABRICA Y SERVICIO
PISTOLAS PARA PINTAR
FAB. CHILENA

LUIS BELTRAN 1588-
FONO
74-1330-13-
IRARRAZAVAL ALT.
1200

SI
UD. QUIERE
A LOS ANIMALES
AYUDELOS HOY



Hazte socio:
Para que juntos luchemos
por la protección, amor y
respeto hacia los animales.

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES
B. Vicuña Mackenna
COMPAÑIA 1291 - OFICINA 607
TELÉFONO: 726665
CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 1550
TELÉFONO: 739141

MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES**PROPUESTA PUBLICA**

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA EJECUCION DE LA OBRA "HABILITACION ANTIGUO EDIFICIO CONSISTORIAL"

PARTICIPANTES: Todos los contratistas inscritos en esta Municipalidad en 1ª a 3ª categoría y/o SERVIU.

VENTA DE ANTECEDENTES: A contar del día 15 de octubre de 1984, en el Departamento de Construcciones y Urbanización, Edificio Consistorial, 4º piso, y hasta el 31 de octubre de 1984 a las 12.00 Hrs.

APERTURA: El día 31 de octubre de 1984 a las 12.00 Hrs. en la Sala de Sesiones de la Alcaldía.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.000.

VICTOR PEREZ VARELA
ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLOL PROPUESTA PUBLICA

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA CONCESION DE LA HOSTERIA Y QUIOSCO EN PISCINA VILLA RIALTO Y REMATE DE PISOS Y QUIOSCOS EN BALNEARIO MUNICIPAL "EL TRAPICHE" DE PEÑAFLOL PARA LA TEMPORADA DE VERANO 1984/1985

Venta de Antecedentes lunes 8, martes 9, miércoles 10 y jueves 11 de octubre en Tesorería Municipal de Peñaflo. Apertura de la Propuesta Hostería "Villa Rialto" día martes 16 de octubre a las 12.00 hrs. en la Sala de Sesiones. Valor de Antecedentes \$ 700.

Remate pisos y quioscos "El Trapiche" día jueves 18 de octubre a las 15.30 hrs., en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Peñaflo.

EL ALCALDE

NO ESPERE AL SOL

Sin necesidad de esperar al sol veraniego, luzca su piel bella y bronceada gracias a UN MODERNO METODO DE RAYOS ULTRAVIOLETA APLICADO POR ESPECIALISTAS.

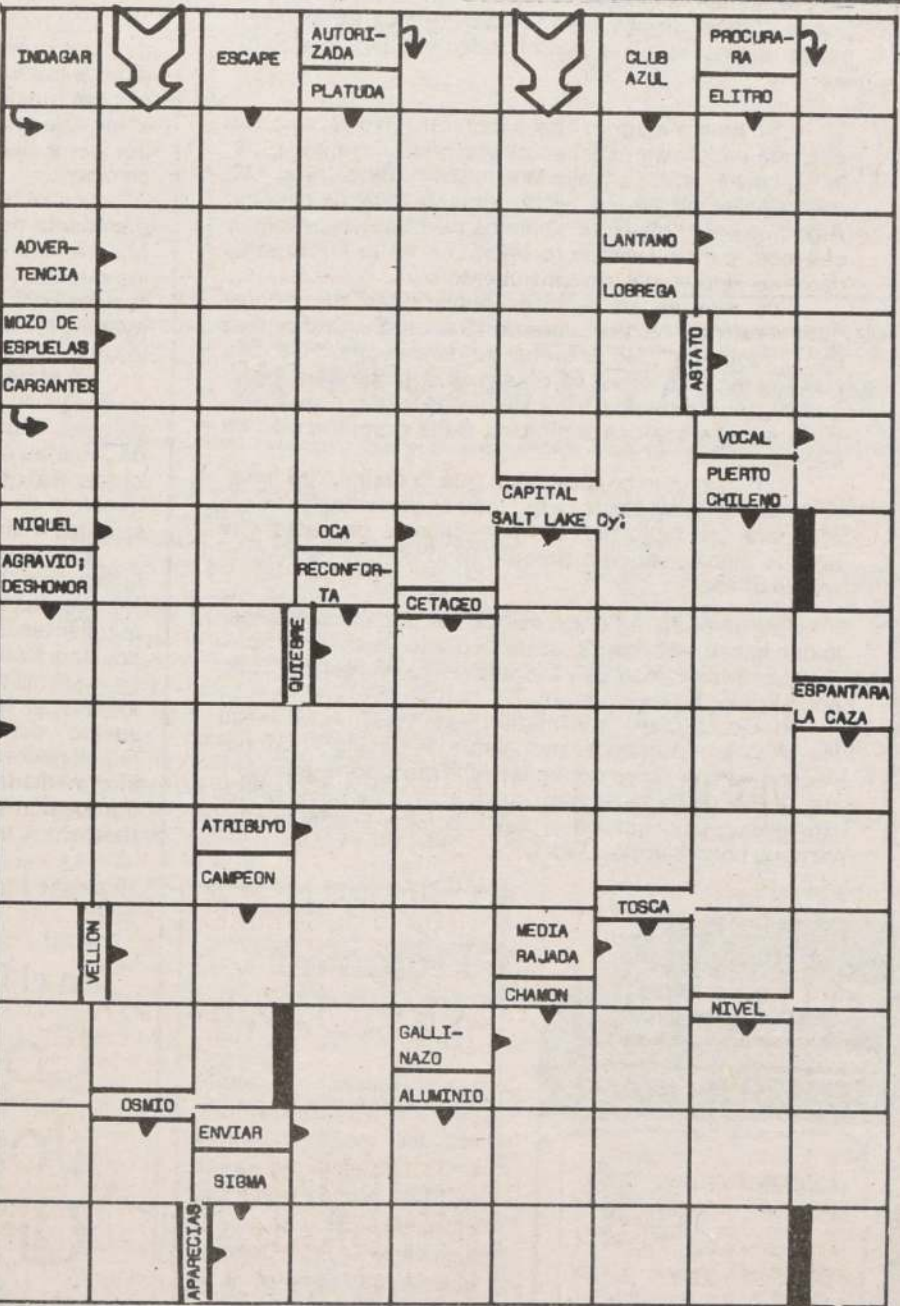
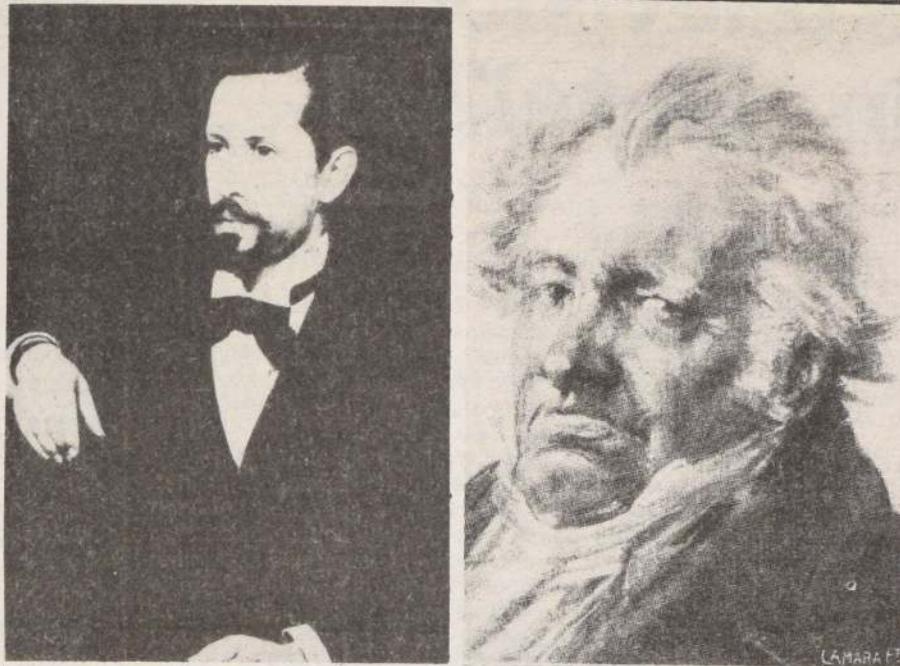
LA TECNOLOGIA DEL
SIGLO XXI
A DISPOSICION DE
SU BELLEZA

MUJER BELLA=MUJER SEGURA

RESERVE SU HORA

AL FONO: 6990744

PUZZLE



ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Aspectación benéfica para conseguir el visto bueno de alguien influyente con el fin de agilizar algún negocio. Le atribuirán méritos o desméritos con bastante facilidad. El día no es favorable para comenzar litigios.



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Probable sorpresa en la vía pública. Quizá reciba una noticia agradable de comunicar a los suyos. Está en condiciones de ejercer más dirección en la economía de su cónyuge o socio. Éxito en viajes cortos y visitas.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Algunos se molestarán por las pocas evidencias de afecto que muestran sus cónyuges: sin embargo, el cariño está detrás y no debe convertirse en seres injustificadamente susceptibles. Suerte en tareas con público.



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.

Los seres queridos favorecerán sus propósitos. Venus transitando por su signo le da más popularidad entre sus allegados. El minorista y la docencia técnica están propiciadas. Avite los asuntos secretos.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Las tareas en equipo beneficiarán sus finanzas. Buen día para invertir en valores capitalizables, gestionar herencia y administrar fondos comunes. Trato amable con subordinados y compañeros de trabajo.



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

Las actuaciones desde planos secundarios continuarán beneficiando sus finanzas. Amistades más jóvenes o intelectuales le proporcionarán ideas valiosas en horas confidenciales.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Excelente para compartir esparcimientos con su cónyuge o los hijos en las horas libres. Un trabajo creativo o actitud original le dará ventajas sobre competidores y adversarios conocidos. Sorpresas en sus tareas de rutina.



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Las amistades cooperarán con sus propósitos. Las visitas le conducirán a relaciones muy benéficas para su futuro. Procure cumplir con algunas obligaciones dentro del tiempo previsto.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Algunos comenzarán un romance con alguien que conozcan por razones de trabajo. Las primeras horas son buenas para ordenar lo relacionado con el hogar o la oficina. Evite lo que sabe perjudica su salud. Compruebe informes que le den.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Amistades sociales o profesionales le ayudarán a cumplir fines acariados en secreto. Los superiores se mostrarán más fáciles de complacer. Puede sufrir algunos conflictos entre parientes cercanos o vecinos.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

Propiciada la correspondencia amorosa y llamadas para acordar citas románticas. Arranques creativos le permitirán solucionar viejos problemas prácticos. Trato favorable con parientes cercanos o vecinos.



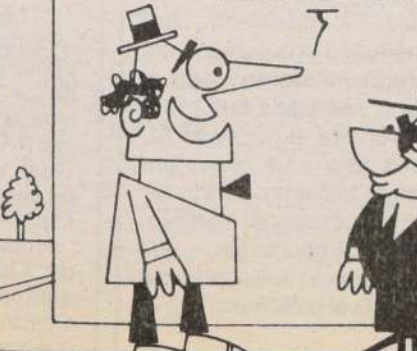
PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Conviene evitar los riesgos inútiles en su trabajo diario. También debe proceder con calma para poner orden tanto en su hogar como en todo lo que se refiera a su vida personal. Satisfacciones por viajes largos y contactos con personas distantes.

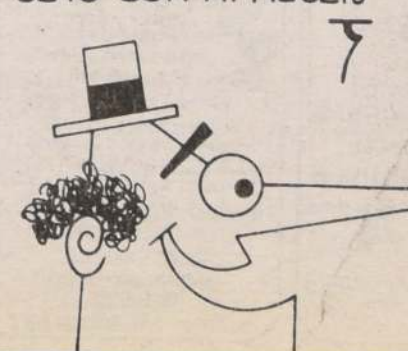
CICUTA

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
(UPI) United Press International
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

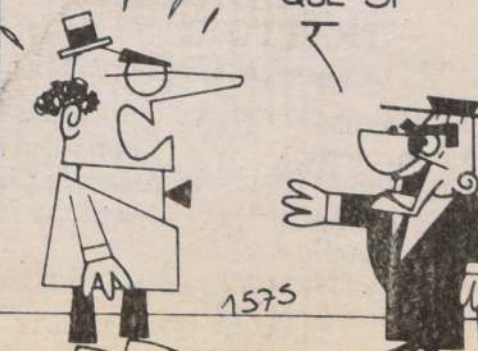
YO SOY MUY FELIZ EN MI MATRIMONIO...



...PORQUE JAMÁS DISCUTO CON MI MUJER

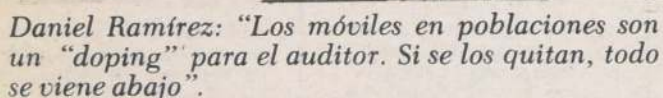


CLARO... A TODO LE DECIS QUE SI

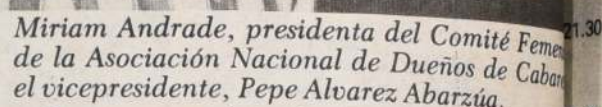


“Radio versus televisión” ¿una lucha sin cuartel?

A juicio del gerente de La Clave, la radio tiene una misión que cumplir dentro de este cuerpo social: en lo comercial, entretenimiento, información y algunos atisbos de eso se ha podido verificar en el último tiempo. "Muchas radios han tomado cierto camino que ha sido oportuno y



Radio La Clave transmitirá desde las 07 A.M. hasta las 02. A.M. Un nuevo timonel que, al parecer, hará navegar a esta emisora por aguas más profundas, suaves y tranquilas. Pero navegará con fuerza, talento y profesionalismo. La mejor forma para recuperar el sitio que tuvo hace poco tiempo. (JTV).



Se organizaron
dueños del
espectáculo nocturno

La asociación hizo un llamado para que los interesados se reúnan el lunes 8 a las 15.30 hrs. en Mercado 380 piso.

DONDE IR Y PASARLO BIEN...

Reservas;
Fono: 713830-6985966
Ahumada 346

LIRA 485 - Fono 2224672

Las autoridades edilicias se mostraron altamente satisfechas del programa desarrollado y de la respuesta que obtuvieron de la ciudadanía. Señalaron que nunca antes se había producido esta asistencia tan numerosa en los conciertos, y que esperaban repetir la experiencia el próximo año.

ojos"; de J. Cereiros; "Niño Dios de amor herido"; de Francisco Guerrero; "Io Soffrìro", de Brazio Vecchi; "Gassietta vitta" y "Questa dolce sirena", de Gastoldi; "Gassenpöbel de Husia"; de Juan del Encina; "Obschied von Walter"; de Felix Meldenssohn; "Rosmarin"; de Johannes Brahms; "Oruba Oruba"; de S. Vasconcellos Correa; de Johannes Brahms; de Kleiton Kledir; "Credo", de A. Gretchaninoff; "Geographical"; de Ernst Toch; "Romance de Rosa Fresca"; de Gustavo Becerra; y "Caliche", según arreglo de Aránquiz.

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



9.50 SINTONIA
10.00 SANTA MISA. La Santa Misa está dedicada especialmente a quienes por razones de salud no han podido asistir a la Iglesia.
10.40 EN FOCO. "De vuelta al campo".
11.00 EL MUNDO DE LA O.N.U. "Viaje a la Superpervivencia". La demanda de agua y la importancia de protegerla de la contaminación para preservar la salud de toda la humanidad. Nuestro reportaje está dedicado al: "Día Mundial del Medio Ambiente". Conducción de Luis García.
12.30 ITALIA DESDE EL CIELO. La cámara montada a bordo de un helicóptero nos lleva por lugares de sorprendente belleza y grandiosidad. Hoy: "Sardegna".
13.30 JUANI 79. La vida cotidiana en casa de la especial familia Moller. Actuaciones de Silvia Piñero, Emilio Gaete, Ramón Núñez.
14.00 LE SACRE DU PRINTEMPS. Actuación especial del "Ballet du XXe. Siecle". Con sus primeras figuras Tania Bari y Germinal Casada. Música de Igor Stravinski interpretada por la Orquesta Nacional de Bélgica.
15.30 EL PODER DE LAS MULTINACIONALES. Las multinacionales y el poder de la mano de obra en el mundo.
16.45 CONVERSANDO.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

08.45 CARTA DE AJUSTE
09.05 REX HUMBARD. Programa religioso.
09.35 SANTA MISA. Programa religioso.
10.35 CAMINO DE ESPERANZA. Programa especial sobre el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad.
10.45 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental.
11.30 DIBUJOS ANIMADOS.
12.00 CACHUREOS. Programa infantil.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa misceláneo juvenil conducido por RODOLFO ROTH.
15.00 LOS PITUFOS.
15.30 LA PANTERA ROSA. Dibujos animados.
16.00 HEIDI. Dibujos animados.
17.00 BLANCO Y NEGRO.
17.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Hoy: "GRANDES ARTISTAS".
18.40 JAPPENING CON JA. Último capítulo de este exitoso programa humorístico.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.25 T.V. TIEMPO
21.30 BEST SELLER. "COLUMBO: LA MUERTE MENTAL". Con: Peter Falk. Un matrimonio de mediocres actores shakespearianos consiguen que un viejo empresario, dueño de una sala, les financie la presentación de una obra. Para ello la mujer finge que traiciona a su marido, pero el viejo descubre el ardid y trata de echarlos de su teatro.
23.30 CINE NOCTURNO. "LA REINA DE LOS VIKINGOS". Durante el reinado de Nerón, el imperio romano dominaba todo el mundo. Sólo en la más alejada isla de la Britannia algunos les crearon problemas. Efectivamente, al morir el anciano Rey Breton, su bella hija y heredera se ve impedida de cumplir el tratado que acaba de firmar su moribundo padre.

09.45 CARTA DE AJUSTE.
10.00 SINTESIS. Programa informativo de las actividades académicas y culturales que se desarrollan actualmente en la Universidad de Chile. Con la conducción de Sergio Prenafeta.
10.30 525 LINEAS. Un programa informativo magazinesco conducido por Juan José Pellegrini.
13.00 CRONICAS DEL REINO ANIMAL. Serie de la B.B.C. de Londres. Hoy: "El ave que venció a la Marina norteamericana" y "Alcatrazes a granel".
14.00 IVANHOE. Hoy: "Desenmascarado". Ivanhoe corona a Lady Rowena como la reina del torneo lo que le acarrea, en consecuencia, el ser desafiado a muerte por tres normandos...
14.30 EL CLAN DE LOS PILLUELOS.
15.00 DEPORTE EN VIVO. Programa realizado por el área deportiva. Con la conducción de Milton Millas y relatos de Gastón de Villegas.
17.30 HOT. Programa musical juvenil.
18.30 DISEÑOS DE MUJER. Comedia. Con Gregory Peck, Lauren Bacall, y Chuck Connors. Un periodista neoyorquino se casa con una millonaria a los pocos días de conocerla. Los problemas comienzan cuando se entera de este hecho, la ex novia del periodista...
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero
21.30 TEATRO Y EN EL TEATRO. Con la Compañía de José Vilar. Hoy: "Ninette y un señor de Murcia" de Miguel Michura. Un maduro español de Murcia decide viajar a París a farrear una pequeña herencia que le ha legado una tía solterona...
23.30 NOCHE DE GALA. Hoy: Sphy, cantante portorriqueña.

08.30 CARTA DE AJUSTE.
09.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
09.45 TELEDUC'84. Segundo Semestre. JUEGOS GEOMETRICOS - CURSO DE TEATRO - DESCUBRA EL ERROR - REPORTAJE - CURSO DE COMPUTACION A TRAVES DEL LENGUAJE LOGO.
11.15 CREACIONES. Conducido por Jorge Dahm y preparado por Alejandro Rojas y Fernando Manns. Hoy: "La vida de Berlioz". 5ta. parte.
12.30 PORKY Y PIG.
13.00 MAS MUSICA. Musical conducido por Andrea Tessa.
13.30 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO.
15.00 OREJA, PESTAÑA Y CEJA.
16.15 BUGS BUNNY.
16.30 BAILA DOMINGO. Conducción de Juan La Rivera.
18.15 CAMPEONATO ITALIANO DE FUTBOL. Hoy: Juventus vs. Milán.
20.30 TELETECRE. Noticias con Augusto Gatica.
21.30 GRANDES EVENTOS. "COMA". Con: Genevieve Bujold, Michael Douglas y Richard Widmark. Una joven y competente doctora de una clínica privada, se encuentra con la desagradable noticia que una amiga suya, a la que ella atendió durante todo su embarazo, sufrió una "complicación inesperada" y ha quedado en estado de coma. Sin poder creerlo se da cuenta que no es el primer caso que termina así en la clínica. Acude al director del establecimiento — quien no le cree una palabra — sin embargo le ofrece su ayuda para resolver el caso.
23.25 VISIONES.
23.50 SOMBRAS DE TERROR.
00.45 PALABRAS AL CIERRE.

CINES:

ALESSANDRI. — Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Dos locos con suerte" y "La ardiente Emmanuelle" (21) \$ 70.
ALFIL. — Alameda 776 (335357) Desde las 12.30 hrs. "Lucio Falvio, escuadrón de la muerte" y "Momentos de perturbación" (21) \$ 80.
APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "La traviata" (men) \$ 200.
ASTOR. — Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Los 10 hermanos de Shaolin" (14) \$ 160.
AUTOCINE VIZCACHAS (44737). Desde las 19.30 hrs. "La noche de San Lorenzo" y Edith, Marcel y los otros" (18) \$ 150. Socios gratis.
AUTOCINE. (44737). Desde las 19.30 hrs. "La noche de San Lorenzo" y "Edith, Marcel y los otros" (18) \$ 150. Socios gratis.
BANDERA. Bandera 76 (714403). Func. Cont. 11.20, 13.15, 15.05, 16.55, 18.45 y 20.35 hrs. "El exterminador del año 2000" (14) \$ 120.
CALIFORNIA. — Irrazábal 1568 (2230976) 17, 19 y 22 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 V. y M. \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CAPRI. — Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El tigre chino", "Los golpes secretos" del Kung Fu" y "Club marcial del Shaolin" (18) \$ 70.
CENTRAL. — Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Greystoke", La leyenda de Tarzán" (men) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CERVANTES. — M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La colmena" (18) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CHILE. — Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Manos de terciopelo", "Trío infernal" y "Las masajistas" (21) \$ 40.
CINELANDIA. — Puente 540 (6967532) Desde las 13.10 hrs. "El Satánico Dr. No", "Virus" y "Veneno" (14) \$ 80.
CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Policías y ladrones" y "Pares y nones". May. de 14 años \$ 120.
CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (6960735) Func. Cont. 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20 y 21.10 hrs. "McQuade el lobo solitario" (24) \$ 90.
DUCAL. — Agustinas 777 (355375) Desde las 12 hrs. "El mejor" (14) \$ 160.
EL GOLF. — Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Río de locura" (18) \$ 180.
ESPACIOCAL. — Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) Programa sorpresa.
FLORIDA. — Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Los desenfadados" (21) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 100.
GRAN PALACE. — Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "De mendigo a millonario" (18) \$ 130.
HUELEN. — Huérfanos 779 (331603) Desde las 13.15 hrs. "El cristal encantado" y "Goofy y

HOY EN ESPECTACULOS

Donald, campeones olímpicos" (men) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 100.
HUERFANOS. — Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.
IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Krames vs. Kramer", "Casta y pura" e "Intimidación ultrajada" (21) \$ 40.
IMPERIO. — Estado 235 (397960) Func. Cont. 11.15, 13.20, 15.25, 17.30, 19.30 y 21.35 hrs. "Río de Locura" (18) \$ 160 M. y M. \$ 120.
KING. — Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Escuela privada" (21) \$ 100.
LAS CONDES. — Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "El mejor" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 180.
LIBERTAD. — Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Las variaciones del amor", "Karatecas del shaolin" y "Alien, el octavo pasajero" (21) \$ 40.
LIDO. — Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 hrs. "Cujo" (18) \$ 160.
MAIPO. — San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Escándalo en la familia", "Un día después" y "Moonraker, misión espacial" (21) \$ 50.
MAYO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La muralla humana" y "La furia de Jacky" (18) \$ 100.
MODERNO. — Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El regalo", "Sábado, domingo y viernes" y "Amazonas, mujeres de amor y guerra" (18) \$ 60.
NILO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Cuerpos ardientes" y "Relaciones íntimas" (21) \$ 100.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Nosferatu, el vampiro" (14) 00.15 hrs. "Atmósfera cero" (14) \$ 130. Estud. \$ 80.
OPERA. — Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Perro mundo N° 1" (21) \$ 130 y show con "Las gatas adorables del paseo Huérfanos".
ARDIENTE. — P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19.15 y 21.45 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 150 V. y M. \$ 180.
PEDRO DE VALDIVIA. — P. de Valdivia 1719 (2238546) 17, 19 y 22 hrs. "Cujo" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
PLAZA. — Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Los valientes" (14) \$ 100.
PRAT. — San Diego 2119 (5550754) Desde las 13 hrs. "El señor de las bestias", "La maldición de la pantera" y "Mas loco que un plumero" (14) \$ 70.

PROVIDENCIA. — M. Montt. 032 (42867) 15.30, 19 y 21.45 hrs. "La colmena" (18) \$ 180.
REAL. Compañía 1040 (6965555) Func. Cont. 10.45, 12.30, 14.15, 16.00, 17.45, 19.30 y 21.10. "El exterminador del año 2000" (14) \$ 100.
REX I. Huérfanos 735 (331144). Func. Cont. 11, 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.20 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 160.
REX II. — Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.55, 16, 18, 19.55 y 21.40 hrs. "Clases" (18) \$ 160.
REX III Huérfanos 735 (351144) 11.30, 13.55, 16, 18, 19.55 y 21.35 hrs. "Corriendo con coraje" (men) \$ 160.
RIO. — Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "La edad del amor libre", "Lecciones privadas" y "Omega, el encuentro final" (21) \$ 90 J. y V. \$ 60.
RITZ. — San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Noches y placeres de Popea" y "Casta y pura" (21) \$ 70.
ROXY. — Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Verano caliente" y "Variaciones al desnudo" (21) \$ 100.
SALA ARAUCO. — Av. Kennedy 5413 (2460609) 17, 19, 19.30 y 22 hrs. "El asesinato de Trotsky" (18) \$ 200.
SALA LILA. — Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Footloose" (men) \$ 160 V. y M. \$ 180.
SALA VERDE. — Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Clase" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
SANTA LUCIA. — Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Jesucristo superestrella" (men) \$ 180.
U.C. J. Washington 26 (465652) Sábado: Salas dos: Supercine arte.
YORK. — Ahumada 166 (6966687). Desde las 11 hrs. "Helga" y "Tiernas primas" (21) \$ 120.

TEATROS:

ACENTO. Hbto. Trucco 91. Plaza Nuñoa (42601). 19.30 hrs. "Pedro y el capitán" de Benedetti \$ 200. Estud. \$ 100.
ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 19.30 Hrs. "Esa juventud herida" de Luis Soto Ramos \$ 200 Estd. y 3ª edad \$ 100
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638). 19.30 y 21.00 hrs. "El desván de los machos" de Luis Ríaza \$ 300. Estud. \$ 150.
CAFE DEL CERRO E. Pinto Lagarrigue 192 (778308) Recital 2 Hrs. Música Latinoamericana \$ 200

CIRCOS:

CAUPOLICAN. San Diego 840 (713805) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Circos: Real Madrid, Buffalo Bill y Tony Caluga". Desde \$ 100. Últimas semanas.
CIRCO LOS TACHUELAS. En gira.
CIRCO ACROBATICO. — Rosas 1531 (725343) 19.30 hrs. Circo Chino. Desde \$ 200.
CIRCO HNOS. GASCA. Alameda y Gral. Velásquez 15.30, 18.30 y 21.00 hrs.



Ballet "La bella durmiente", ofrecido con rotundo éxito en Lima, durante una reciente gira realizada por el cuerpo de baile del Teatro Municipal.

El Ballet Municipal consolidó su calidad y prestigio en Perú

La Nación conversó con Iván Nagy, el arquitecto de este resultado
Elogiosos comentarios del público y prensa limeños

Tres años han bastado al Ballet Municipal de Santiago para consolidar su prestigio, estilo y nivel técnico, en Chile y Sudamérica. Un resultado que refleja la labor incesante y permanente de los directivos de la Corporación Cultural y la dirección técnica con Iván Nagy a la cabeza.

"Pocos son los bailarines latinos que tienen las condiciones naturales para ser brillantes. Sólo falta constancia y objetivos para llegar a ello" señaló a LA NACION, hace tres años el maestro húngaro. La constancia y objetivos se han ido cumpliendo. Largas jornadas de riguroso trabajo han rendido los frutos esperados, dentro y fuera del país. Una de ellas es el tour realizado a Lima, Perú, donde fueron galardonados en forma legítima.

Perfección técnica y calidez de los exponentes deslumbraron a los asistentes limeños. Para Sara Nieto hubo elogios sin reservas por su rol en "La bella durmiente" donde demostró plasticidad creativa y gran despliegue de técnica. Igualmente, para Hartley, Marise Egasse, Berthica Prieto y Gilles Maidon, los comentarios fueron ajustados a su labor en el escenario.

Como es habitual, nerviosismo y tensión antes de cada función; al término una ovación cerrada. Mucho se lamentó posteriormente que no haya habido una nutrida información sobre estas presentaciones en Lima. "Gran parte del público peruano se perdió algunas funciones de un grupo digno de ser aplaudido en los mejores lugares del mundo", señaló la prensa limeña.

VIAJANDO

Para Nagy, el viajar al exterior tiene dos azones: enfrentar al elenco con públicos



Sara Nieto y Edgardo Hartley, primeros bailarines de la compañía chilena en una de sus presentaciones.

diferentes y mostrar el trabajo realizado por los chilenos. "El mundo del ballet es pequeño —dijo— y no hay fronteras de lenguaje para ello, por lo tanto se debe mostrar cuando más se pueda". Respecto a su experiencia en el país hermano, Nagy señaló que "aun con el alto precio de las entradas, vino mucho público. Asimismo, recibimos elogiosos comentarios de periodistas especializados y bailarines locales por nuestra escenografía y producción, "además de la alta calidad técnica de nuestros bailarines."

No faltaron los bailarines limeños que se

acercaron a Nagy para solicitar una audición, incluso querían integrarse a la compañía!

Lograr grandes progresos en nuestro ballet, provocar un cambio sudamericano al respecto, y otros objetivos de Nagy permitirían incentivar una organización y cooperación entre las compañías sudamericanas, que logre prestigiar su danza y exponentes. "La cultura —indicó Nagy—, la historia de nuestros países, es de tal riqueza, que no tiene contrapeso, respecto a otros en el mundo".

OBJETIVOS

Bastante le costó a Nagy cambiar mentalidad del bailarín chileno. Lo confiesa, Exigirle más allá de lo que podía rendir. Crear una sana competencia. "Esto lo logró —agrega—, y mucho han tenido que ver en los progresos alcanzados, las últimas tres visitas de la danza mundial: Rudolf Nureyev, Makarova, Bujones".

Para Nagy, un ballet no sólo se enriquece saliendo a otros escenarios, sino también participando con bailarines provenientes de otras escuelas, de otros estilos. Sus planes futuros son mantener el alto nivel alcanzado en el ámbito sudamericano, el actual ritmo de trabajo y funciones "ojalá realizar otras giras".

Pero todo esto debe estar afianzado con un vasto plan de difusión interna, especialmente con giras a las regiones y funciones numerosas a bajos precios. Serán los primeros títulos que se ofrecen en el Teatro Municipal, ejecutados con los mejores exponentes del ballet nacional, demostrando con ello un gran respeto hacia el público independiente de su edad y estrato social.

EL FUTURO

El Ballet Municipal de Santiago, y ya ha demostrado, cuenta con un sólido prestigio y solidez alcanzado en base al trabajo constante, al esfuerzo, a la dedicación y profesionalismo. De ello dan muestras respuestas recibidas fuera y dentro del país. No cabe duda que, en esta senda, constituirá en un elenco de nivel sudamericano aferrado a una calidad, sello y estilo propio.

Edición: Jorge Tapia
Antecedentes: Mario Fuenzalida



DISTEX

¿CUANTAS OPORTUNIDADES HA DEJADO PASAR UD. ESTE AÑO?

En el mercado
de telas
somos

Precio
de fábrica

Completo
surtido

Stock
permanente

Facilidades
de Pago

Entrega
inmediata

DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA
SAN DIEGO 1818
FONOS: 5566731 - 5568000

tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana



REGION METROPOLITANA

Santiago, Domingo 7 de Octubre de 1984

San José de Maipo

LECCION DE TURISMO



DIGASELO AL INTENDENTE



ERRADICACION

Señor Intendente:

Particularmente interesante me ha parecido el hecho de que, al proceder a la erradicación del campamento "Tabancura", en Las Condes, el alcalde Correa se haya referido especialmente a que el traslado de los pobladores se ha estado efectuando con plena consideración a la situación laboral de los jefes de familia, como también a las necesidades escolares de los niños.

Esto es muy importante e, incluso, parece a primera vista una cosa obvia, pero yo diría que resulta humanamente esencial que las autoridades se preocupen cuidadosamente de no trasladar personas que se vayan a sentir desarraigadas, pero, sobre todo, que vayan a quedar desprovistas de una fuente de sustento o con la necesidad de encarar serios problemas para seguir educando a sus hijos. Entiendo que por instrucciones especiales emanadas de la Intendencia, ahora los departamentos de Asistencia Social de los municipios toman las debidas cartas en estos asuntos. La necesidad de ir solucionando primero los problemas que tiene la gente para subsistir y hacer una vida normal tiene que figurar siempre sobre el afán de trasladarla de un lugar a otro. Es cierto que se van a mejores viviendas, sólidas y en sitios urbanizados, pero hay que pensar también en lo otro. Hay que felicitar a las autoridades por demostrar este interés tan encomiable.

Le saluda con especial atención,
Irma de Corssi J.
Ñuñoa

FALTA DE INICIATIVA

Señor Intendente:

No he podido menos que interesarme especialmente en una carta dirigida al suplemento "Tu Comuna" (edición del 23 de septiembre) por un vecino ñuñoíno de la Avenida Marathon, el señor Luis León. Siendo vecino de este mismo sector, concuerdo totalmente con lo que él señala. Asimismo, hay que decir que no se trata de crítica negativa, sino de una contribución a la autoridad municipal, puesto que los vecinos debemos usar esta forma de participación y tribuna que otorga la prensa.

El fondo del problema está, me parece a mí, en que hasta el mejor alcalde que pueda tener una comuna, como es el caso del eficiente señor Luis Navarrete, puede verse frustrado en sus esfuerzos por la falta de iniciativa de muchos funcionarios. En otras palabras, si los jefes o encargados de los departamentos de Aseo y Jardines de la

Municipalidad de Ñuñoa son verdaderamente eficaces en el desempeño de sus responsabilidades, lo cual es muy probable, deberían demostrarlo actuando en prevención y no solamente en reacción a los males que se presentan. La falta de aseo de ciertos lugares, el abandono, la existencia de verdaderos escombros, es algo que sencillamente debiera estar erradicado de la faz de municipios importantes y con buenos recursos, como es el de Ñuñoa. Lo importante es que los funcionarios busquen y propongan fórmulas de prevención, de cuidado y, si es necesario, de sanción. Igual ocurre con los árboles y el césped. ¿Para qué plantarlos si después no hay riego frecuente, ni limpieza? Esto, creo yo, debe considerarse seriamente, para bien de toda la comunidad.

Saluda a usted,
Laura Escobar G.
Ñuñoa.

ILUMINACION



Señor Intendente:

Mucha gente que viaja a Santiago, sin haberlo conocido antes, se asombra ante lo oscura que es esta ciudad. Realmente es así, y uno lo capta mucho mejor cuando, por haber viajado a capitales del extranjero, tiene la posibilidad de hacer comparaciones. Sin vueltas que darle, Santiago es una ciudad oscura y, por tanto, triste.

Yo estimo que aparte completamente del hecho de que las calles oscuras, después que se pone el sol, contribuyen a albergar la delincuencia y toda clase de males, habría que ponerse a pensar en el factor psicológico que debe estar influyendo en varias generaciones de santiaguinos en cuanto a ponerlos tristes por la falta de luz adecuada. Esto es algo que resulta notorio no solamente en las comunas periféricas, sino en el propio centro de Santiago, o en las zonas comerciales de comunas "ricachonas" como Providencia y Las Condes. ¿Por qué será esto? Los municipios gastan mucha plata en jardines y otros ornatos, pero el alumbrado público viene siendo el eterno pariente pobre del progreso que están tratando buenamente de llevar adelante. Tengo entendido que los sistemas lumínicos han aumentado muchísimo en calidad y potencia, mediante nuevas técnicas, pero ¿cuánto tendremos que esperar para que Santiago, en toda su extensión, sea verdaderamente una ciudad luminosa por las noches? Me parece que ésta es una carencia que, por más de una razón, contribuye a que parezcamos una nación subdesarrollada ante los ojos del visitante extranjero.

Atentamente,

H.W.R., Santiago.

RENCA ORGANIZA...

Más de cien patinadores participaron en el Torneo Metropolitano Promocional de Patinaje, sede Renca, que comprendió la realización de un trayecto entre esa comuna y Conchalí.

La largada se efectuó desde el frontis del Estadio Municipal renquino, comprendiendo el recorrido las arterias Avenida Apóstol Santiago, Jorge Hirmas, Soberanía, Salomón Sack, Panamericana Norte, Vivaceta, Cañete, Independencia, Diego Silva, Cordillera de los Andes y Tronador. La llegada fue en la escuela UNESCO, de Conchalí, donde se efectuó una clínica de patinaje destinada a los deportistas participantes.

MAIPU CELEBRA...

El alcalde de Maipú, Gonzalo Pérez Llona, cumplió recientemente nueve años en ese cargo, recibiendo el aprecio y la adhesión de toda la comunidad.

Delegaciones de CEMA-Chile, de las secretarías de la Juventud y de la Mujer, directores de colegios, liceos y autoridades de la comuna llegaron hasta la municipalidad a saludarlo.

Pérez Llona cumplió, hasta el 11 de septiembre de 1973, 29 años de gestión municipal. Luego, en 1975, asumió la Alcaldía, manteniéndose hasta hoy en dicho cargo, en directo contacto con la comunidad, incentivando su participación.

PUENTE ALTO CREA...

Caupolicán Peña, entrenador y profesor de Educación Física, será el encargado de formar una escuela de fútbol en Puente Alto, con el objeto de que en ella aprendan las técnicas de este deporte los estudiantes y niños de los diversos sectores poblacionales.

Apoyarán en esta labor a Peña el ex jugador de Colo Colo Edson Beirut y el DT de ese municipio, Manuel Muñoz.

Este organismo dependerá de la Corporación Municipal de Educación, Salud y Atención de Menores de Puente Alto, que preside el alcalde Miguel H. González Figueroa.

SAN BERNARDO INAUGURA...

Una sede social de 140 metros cuadrados, con un costo de dos millones de pesos, entregó la Municipalidad de San Bernardo a los habitantes de Villa El Esfuerzo, que agrupa a más de cien familias.

Adriana Cremonesi, directora de Control de esa casa consistorial, indicó que esta entrega se logró con la colaboración de todos, señalando que esperan que sea un factor de unión "y que lleve a la superación de esta población, constituyéndose en un aporte al desarrollo del sector".

El dirigente de la unidad vecinal, Luis Fuentes, agradeció, destacando que la sede favorecerá a muchos pobladores.

ÑUÑO A OFRECE...

El historiador Luis Valencia Avaria ofreció una charla titulada "El Perú y O'Higgins", en el Departamento de Extensión Cultural de la Municipalidad de Ñuñoa.

El orador es miembro de la Academia de la Historia y autor de 34 volúmenes del archivo del Libertador. Entre sus obras destacan los libros "Campaña y Batalla de Rancagua", "Emblemas Nacionales" y "Bernardo O'Higgins, el buen genio de América", distinguida con el Premio OEA.

A esta charla asistieron profesores y estudiantes de todos los colegios municipalizados de la comuna.

tu comuna

Organo oficial de difusión de la
Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa
Editor General: Sebastiano Bertolone
Jefe de Redacción: Flor Ayala P.
Periodistas: Iván Córdova, Luis Gómez y Gilberto Puentes.
Reportero Gráfico: Esteban Meneses
Diagramación: Susana González
Archivo Gráfico LA NACION: Angela Flores y Lidia Pérez.
Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.
Circula gratuitamente en el Diario LA NACION

EDITORIAL

Paisajes y atracciones turísticas dignas del Paraíso, leyendas que acaparan la atención de todos y progreso a ojos vista, son tres factores que caracterizan a la comuna que, por sus condiciones, instalaciones, atracciones y cercanía, debe ser considerada como el centro turístico popular más importante con que cuenta la Región Metropolitana. Y eso que no consideramos el factor principal y más decisivo de una zona que tiene el turismo como su actividad principal y del futuro: la calidad humana de gente.

Así, a rasgos generales, es el Cajón, nombre con que se conoce a la comuna llamada San José de Maipo. Que tiene muchas cosas curiosas que citar, como es el caso de los nombres de sus distintas localidades. Tiene un "El Manzanar" donde no hay manzanos. "El Melocotón", donde tampoco existe esa fruta. Un "El Canelo" donde el árbol sagrado de los araucanos brilla por su ausencia. Pero se llaman así desde tiempos inmemoriales, cuando —a lo mejor— existían esas especies y así han quedado.

Y las leyendas. Numerosas y fascinantes, con un encanto especial cuando un lugareño antiguo las cuenta —para susto de los pequeños en horas de la noche— poniendo un acento de realidad que es capaz de convencer al más escéptico. La Calchona, La Lola, La viuda, La laguna negra, en fin. Son tantas como los cerros que allí existen. Y esas leyendas van conformando un cuadro, junto con el paisaje, la artesanía, los campings y las zonas de picnic, que entrega un conjunto atractivo para el hombre de la ciudad que desea huir del smog y el trajín endemoniado de la urbe.

Así es San José de Maipo, el Cajón, como se le conoce allí. Y está cerquita de Santiago, a unos veintiocho o treinta kilómetros de distancia solamente, listo para entregar un día de agrado a quien desea buscar un ambiente diferente, un aire más puro, y —lo más importante— gente con mayor calor humano.

Perdonen que insistamos en el factor persona, pero sucede que en Chile, un país donde se ha hablado hasta el cansancio en la necesidad de impulsar el turismo, esta actividad no florece, pese a estar la mayoría de los elementos para convertirlo en la industria sin chimeneas que necesitamos para el ingreso de moneda dura, debido a que se falla en el trato al visitante. No existe la preparación del grueso de la población para recibir al turista como éste lo quisiera. Debido a ello es que el país está despilfarrando una oportunidad para obtener cuantiosos ingresos en dólares que mucho necesita en estos tiempos.

San José de Maipo, en este aspecto, puede dar lecciones. El chileno, así como no está capacitado para desarrollar el turismo, a su vez es un mal turista. Lo han podido comprobar los habitantes de la comuna que hoy nos preocupa, quienes después de cada fin de semana —cuando llegan alrededor de 22.000 personas por esos lados— pueden contabilizar la pérdida de muchas de sus plantas finas, el deterioro de cercos y reúnen una importante cantidad de desperdicios dejados por los paseantes afuerinos. Sin embargo, toman esta situación como "cosas del turismo" y se consuelan pensando que ello terminará cuando quienes practican el turismo de fin de semana aprendan a hacerlo.

Y es debido a este espíritu, que siempre reciben a quien llega por esos lados con la sonrisa en los labios y la atención siempre amable. Pese a que los dividendos económicos que perciban por ello no signifiquen tonificar saludablemente sus economías.

En compensación a esta actitud, es que el número de visitantes sigue creciendo día a día. Ya triplica, en los fines de semana, el número de habitantes del Cajón.

Y eso no es todo el problema que se crea para la comuna. Ha surgido una leyenda negra a causa de algunos irresponsables, que llevados por el entusiasmo de encontrarse junto a la montaña, pretenden escalarla o iniciar una aventura por los distintos senderos que allí existen. No avisan a nadie de sus intenciones y son varios los que han pagado cara su osadía, ya que nunca más se ha podido saber de ellos, pese a la intensa búsqueda que se ha realizado. Es imposible controlarlos y por su culpa muchos estiman como peligroso ir a pasar un día en contacto con la naturaleza, sin saber que sin cometer imprudencias ese día puede ser gratísimo.

Y claro que eso puede ser en el Cajón; buena comida, excelente atención, lugares maravillosos para hacer picnic; artesanía para todos los gustos, en fin.

Ahora bien, lo anteriormente señalado no soluciona todos los problemas de la comuna. Hay necesidad de que se termine a la brevedad el camino nuevo que se está construyendo por el sector de El Melocotón, para ver si así se soluciona definitiva-

SAN JOSE DE MAIPO ENSEÑA COMO HAY QUE HACER TURISMO



El camino de "El Melocotón" permitirá un más fácil acceso a San José de Maipo y las demás localidades que existen en la comuna, terminando

con el problema que se produce con el tránsito los días de mayor afluencia de los turistas.

mente el problema de los atoches del tránsito, especialmente los días en que es mayor la afluencia de visitantes. Esto es vital, porque no es justo que después de un día de goce, todo se eche a perder debido a los problemas de tránsito.

Pero estamos seguros que así será. San José de Maipo significa para Santiago la más grata posibilidad de un día de solaz. Hacia allá hay un buen camino, excelente movilización, no se tiene que pagar

peajes y ya en el lugar se puede encontrar una variedad de atracciones turísticas a bajo precio. Por eso es que hay que cuidar a esta comuna. Es preciso hacerla progresar. Y lo más importante, hay que tomar de ella todas las lecciones que deja en lo que a turismo se refiere, para después aplicar la misma receta a las diferentes ciudades del país puedan desarrollar esta actividad y así asegurar una buena fuente de entradas económicas a Chile.



Un aspecto de San José de Maipo, la comuna que tiene en el turismo la llave maestra para lograr su progreso definitivo.

DEBEN SABERLO

IMPLANTADO EL SERVICIO PREVISIONAL EN TERRENO

Un operativo previsional en conjunto llevaron a cabo el Servicio de Seguro Social y la Caja de Empleados Particulares, EMPART, en Conchalí, con el objeto de optimizar la atención de público, llegando con la ayuda directa a terreno y dando a conocer los subsidios y beneficios a que tiene derecho la comunidad en general.

Esta acción se desarrolló a lo largo del día en la Oficina de Colocaciones de esa comuna, ubicada en Pasaje Sagitario 1655, y se atendió a más de dos mil personas, quienes de esta forma realizaron trámites que en otras circunstancias habrían tenido que ejecutarlos en las oficinas de esos organismos, con un gasto de tiempo mayor.

Entre las atenciones brindadas destacó la iniciación y activación previsional, la entrega de informaciones y recepción de subsidios, especialmente de pensiones asistenciales por vejez y familiares, la autorización de cargas familiares, consultas laborales, denuncias de incumplimientos de trabajo, inscripción de libretas de seguro, regularización de cobros indebidos y renovación de poderes, entre otras materias.

Esta es la segunda vez que se lleva a cabo un operativo de este tipo — hace tres años se efectuó en el sector de La Palmilla — y en él trabajaron cinco abogados, diez asistentes sociales, tres fiscalizadores y siete inspectores, además de funcionarios de la Municipalidad de Conchalí y del Registro Civil.

La cruzada, desde primera hora, tuvo una gran acogida de parte del público, hecho que quedó demostrado antes del mediodía, cuando las oficinas habían atendido ya a más de mil personas.

Las asistentes sociales y los fiscalizadores recorrieron el municipio durante todo el día, con el objeto de prestar atención directa en el terreno a los enfermos, inválidos y ancianos, así como revisar en cada industria y empresa del sector el cumplimiento de las normas previsionales.

De esta forma, según indicó el alcalde Fernando Álvarez a LA NACION luego de visitar el operativo, se dio una mejor atención al público y con una cobertura rápida, eligiéndose este municipio por su densidad poblacional y por sus necesidades.

Para Rosa Vargas, empleada doméstica, esta cruzada resultó "más que positiva". "Vine a solicitar pensión de vejez y me atendieron muy bien. Voy a reunir los papeles que me pidieron para que todo resulte bien", indicó la pobladora.

Hernán Soto, trabajador del POJH, 59 años y cuatro operaciones, por su parte pidió el formulario para acogerse a jubilación por enfermedad. "Ya mi cuerpo está cansado y no rindo como los jóvenes", confidenció a LA NACION.

Para María García, en tanto, este operativo fue de gran utilidad. "Tengo una hija enferma, es limitada intelectualmente y ya tiene 18 años. Estudia en un colegio especial y desde allí me mandaron para que solicitase pensión asistencial. Estos operativos son muy valiosos, especialmente porque benefician a los que tenemos menos", indicó la madre.

Nuñoa ENTREGAN SEDE SOCIAL EN LO HERMIDA

Una amplia y moderna sede social de 260 metros cuadrados y con una inversión municipal de 3 millones 500 mil pesos, fue inaugurada en la población Lo Hermida, en la futura comuna de Peñalolén.

El moderno local está ubicado en el tercer sector de la población Lo Hermida, la que alberga a siete ex campamentos con 24 mil habitantes.

"La nueva casa para la comunidad", como la definió el alcalde subrogante de Nuñoa, Eduardo de la Fuente, estará destinada a servir de sede de reunión para las organizaciones comunitarias y vecinales, como son centros de madres, juntas de vecinos y clubes juveniles y deportivos.

En el acto de inauguración estuvieron presentes, además del alcalde subrogante, Eduardo de la Fuente, la señora del Intendente de la Región Metropolitana, María Eugenia de Guillard, — delegada comunal de Cema-Chile, — y Marcos Gunderlach, Jefe de la Tenencia de Carabineros de Peñalolén.

La idea de construir una sede social, se concretó porque ese sector carecía de la infraestructura necesaria para materializar una real participación de la base social, en proyectos de adelanto emprendidos por la Municipalidad de Nuñoa.

En un terreno de mil 80 metros cuadrados se construyó el amplio establecimiento, el que cuenta con un salón de reuniones para 200 personas, dos oficinas, salas de trabajo, dos baños, cocina, expansiones exteriores y patio de servicio.

Finalmente, la sede social fue inaugurada con la bendición del sacerdote, Raúl Pérez Olmedo, rector de la Iglesia San Vicente de Paul, de la comuna de Nuñoa.

Providencia EXPOSICION ITINERANTE DE HISTORIA DE CHILE

La alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anrique, inauguró la exposición itinerante sobre Historia de Chile, que ilustra desde el período precolombino hasta el año 1891, en el Museo de Tajamares ubicado en el Parque Balmaceda, Providencia, altura del 300.

La muestra didáctica, que incluye grabados y fo-



Puente Alto OBRAS SOCIALES PARA SECTORES NECESITADOS

Importantes y diversas obras de adelanto se inauguraron en Puente Alto, que se ejecutaron a través del POJH, en directo beneficio de toda la ciudadanía.

En la población Manuel Plaza se hizo entrega de una moderna sede social, por un valor de 600 mil pesos, en provecho de todo ese sector. Asimismo, se dotó de alcantarillado a la población Mourgues, beneficiando a un total de mil 200 habitantes, con una inversión de cinco millones de pesos.

En el sector de San Pedro, por otra parte, también se logró solucionar el problema de alcantarillado, para gran número de familias que carecían de este sistema.

En la población San Gerónimo se construyeron 20 mil metros cuadrados de veredas, en tanto que en la avenida Diagonal Sur se levantó un amplio complejo deportivo, por un costo de un millón y medio de pesos, para utilidad de todo el sector nor poniente de la comuna. Esta obra cuenta con dos multicanchas, juegos infantiles, pista atlética y circuito de bicicross, entre otros avances.

A la Escuela 623 se le dotó de nuevos módulos de salas de clases, mejorándose, también la plaza triángulo de Las Vizcachas, que marca el acceso sur oriente de la comuna.



La Reina TITULOS DE DOMINIO PARA COMERCIANTES

El alcalde de La Reina, Eduardo Esquivel, hizo entrega de los títulos de dominio de los locales comerciales de la villa que lleva el nombre de la comuna, calificada como población de escasos recursos, a un total de 24 propietarios.

Estos establecimientos fueron comprados por sus dueños en cómodas cuotas mensuales, una vez que iniciaron su vida en ese sector. En dichos negocios se expenden productos de primera necesidad.

La ceremonia se efectuó en el centro de participación social de La Reina, asistiendo a ella vecinos del sector, autoridades edilicias y comerciantes de la villa.

En la oportunidad, el jefe comunal destacó que la principal preocupación de las autoridades de gobierno es entregar bienestar y solución a todos los problemas que afectan a los pobladores, por lo que se creó dicho centro de participación, con un costo de 20 millones de pesos, destinado a beneficiar a los vecinos de esa población.

Agregó que ya han entregado 350 títulos de dominio a las familias más necesitadas de la comuna, añadiendo a ello la distribución de los 24 títulos dirigidos a los comerciantes.

Esta entrega viene a satisfacer un ansiado sueño de los propietarios, quienes ven así coronados sus esfuerzos.

Uberlinda Chávez, en representación de los favorecidos, agradeció esta acción, señalando que las autoridades de Gobierno alientan en forma permanente a los más necesitados, "con su esfuerzo y dedicación".

tografías alusivas a nuestra vida política, social y cultural, estará abierta hasta el 20 de octubre próximo.

En forma paralela, se desarrollará un concurso de plástica para estudiantes de primer año básico hasta cuarto año medio, cuyos temas se basarán e inspirarán en la misma exposición.

La muestra fue organizada por el Museo Histórico Nacional, auspiciado por ESSO Chile Petrolera S.A. y coordinada por el Área de Cultura del Ministerio de Educación.

Esta exposición, por su carácter itinerante, recorrió 10 ciudades del país y 17 comunas de la Región Metropolitana, visitándola más de 250 mil personas a la fecha, especialmente estudiantes y profesores.

En la ceremonia de inauguración en la comuna de Providencia, habló en primer término el conservador del Museo Histórico Nacional, Hernán Rodríguez Villegas, quien señaló en su intervención que esta iniciativa "reafirma el sentido de identidad nacional que engrandece a Chile".

Luego, se dirigió a los asistentes, el representante del distrito central de ESSO Chile Petrolera S.A., Mauricio Cabargas, quien resaltó el valor que tiene este proyecto, destinado a ilustrar a los chilenos sobre su historia.

Por último, la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anrique, dijo que "esta iniciativa ha permitido llevar a la comunidad un resumen gráfico de nuestro pasado, que hace posible conocer de manera atrayente una visión panorámica de la historia chilena hasta 1891".

"Las imágenes de esta exposición, explicó, cobran un realce especial en este lugar, el Museo de Tajamares, lugar que encierra una gran tradición histórica que nos hace evocar con más intensidad los diferentes aspectos del pasado nacional que grafica esta muestra".

Quinta Normal OPERATIVO CIVICO EN PLAZA ESPAÑA



Más de diez mil personas fueron atendidas durante un operativo de acción social que se realizó en el sector de plaza España, de la comuna de Quinta Normal.

Durante las jornadas de ayuda, organizadas por el municipio, los más favorecidos fueron los niños, los que dispusieron para su atención de un equipo de odontólogos, médicos generales y pediatras. Asimismo, las mujeres tuvieron la oportunidad de consultar a los especialistas en ginecología.

De esta forma, se abarcaron las necesidades médicas básicas de la Unidad Vecinal N° 2, prestando un beneficio tanto a la población infantil como juvenil y adulta.

En el ámbito del trabajo de orientación social destacó la labor realizada en asesoría jurídica y la información proporcionada por las visitadoras municipales, relacionada con los diversos tipos de subsidios que se encuentran otorgando el Gobierno a las familias de escasos recursos.

En cuanto a los servicios, estos se concentraron en peluquería, veterinaria, farmacia y reparación de calzados.

También se efectuó un control de pediculosis, además de primeros auxilios y control de presión para los más adultos. Asimismo, la oficina de Registro Civil dio atención expedita a todas las consultas sobre tramitación de documentos.

Cabe señalar que toda esta actividad de acción social, que favoreció principalmente a los habitantes de la Unidad Vecinal N° 2, forma parte del programa de celebración del Undécimo Aniversario de la Liberación Nacional.

Por esa razón, diversas entidades del voluntariado, organismos comunitarios e instituciones se sumaron a la cruzada. De esta forma, participaron representantes de la Universidad de Santiago, Gabinete de Identificación, Armada de Chile, Regimiento Tacna, Hospital Félix Bulnes, Secretaría de la Mujer, Comité de Ayuda a la Comunidad, 22° Comisaría de Carabineros, profesionales municipales y Cruz Roja.

De esta forma, la municipalidad de Quinta Normal continúa en su tarea de ayudar a los sectores más necesitados.

Región Metropolitana ESTUDIO DE NUEVA LEY DE TRANSITO

Un análisis acerca de la nueva ley que regulará las normas del tránsito, llevaron a cabo los directores de esas áreas de los diversos municipios capitalinos, en un seminario realizado en la Intendencia Regional.

El certamen, que duró dos días, fue inaugurado por el Intendente, brigadier general Roberto Guillard Marinot, quien instó a los jefes de sección a efectuar un acabado estudio de la

materia, pues esas normas son las que a diario deberán utilizarse próximamente.

En el encuentro se estudiaron las diferencias del nuevo documento con respecto a la actual ordenanza, especialmente en lo relativo a licencias de conducir, patente única, permisos de circulación, revisiones técnicas y escuelas de conductores.

El texto entrará en vigencia a partir del 1° de enero próximo y contempla mayores penalidades para la conducción en estado de ebriedad y el no respeto a las luces rojas, entre otras materias.

Este documento ha sido calificado por los expertos en la materia como una ley avanzada y acorde a las situaciones que en tránsito vive el país.



TODO EL PUEBLO COLABORA CON LA ACCION SOCIAL

El municipio ha visto facilitada su tarea en este sentido por el espíritu de ayuda que tienen los habitantes de la comuna



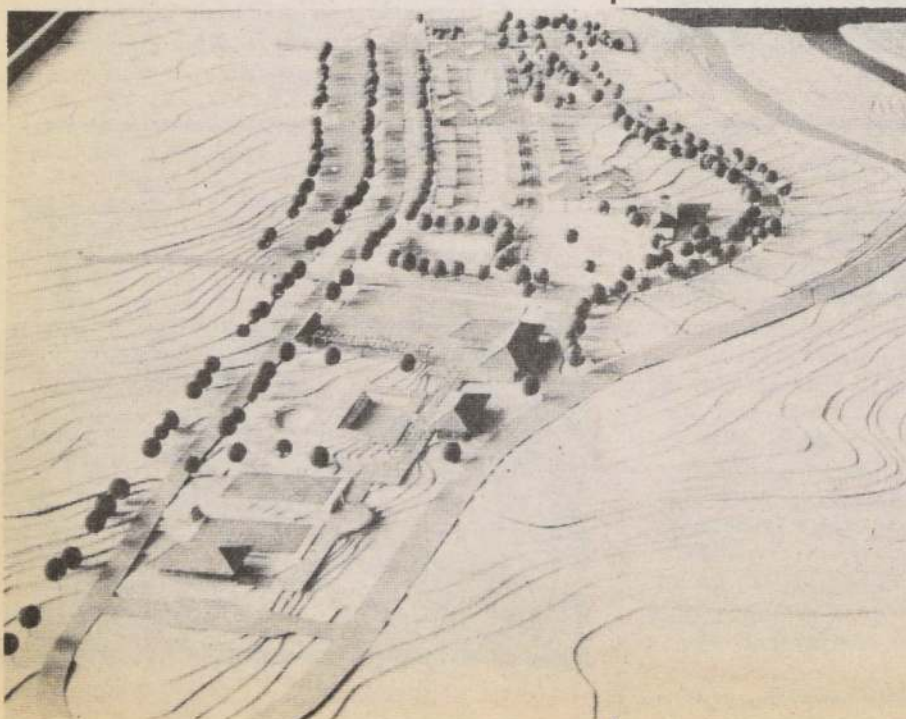
Activamente se trabaja en el despeje de los terrenos donde serán construidas las viviendas sociales que permitirán la solución del problema de la falta de

casas para los habitantes de modestos recursos de la comuna.

EN San José de Maipo la pobreza no alcanza los niveles de otras comunas. Quien se encuentra en dificultades, por lo general siempre encuentra una mano amiga extendida para ayudarlo. Sin embargo, pese a ello, la municipalidad desarrolla una amplia labor de tipo social, dando ayuda a quien precisa de ella.

Así, tenemos el programa de subsidios estatales, destinado a otorgar asignación familiar a todo menor de ocho años de edad y a mujeres embarazadas que tengan una situación socio-económica deficiente. Actualmente, el municipio otorga 509 subsidios.

Está también el programa tendiente a la recuperación de los menores desnutridos. En San José de



Aspecto de la obra que se proyecta realizar en San Gabriel: al fondo, las viviendas sociales que terminarán con el problema de la falta de casas para los pobladores modestos, y en primer plano, el centro de descanso y recreación que se proyecta para los estudiantes que ganan la Beca Presidente de la República.

Maipo se lleva a cabo el proyecto COFADE, que es la colocación entre familias, de niños desnutridos en grado severo. Esto se realiza a través de un convenio con el Servicio de Salud y el municipio, quien es el que cancela los honorarios a los profesionales, y el Servicio de Salud, a través del ministerio, cancela mensualmente a las familias guardadoras, que reciben en sus hogares a estos niños, las cuotas correspondientes.

También los niños de la comuna participan en la Beca Presidente de la República. Este año recibieron este beneficio doce estudiantes.

También el municipio impulsa el programa de desarrollo vecinal, el que se realiza en la Unidad Vecinal N° 8, donde se construirán aproximadamente 84 pozos negros con sus respectivas casetas sanitarias.

Esta obra beneficiará a una población de cuatrocientas personas, que en su casi totalidad son pequeños propietarios o se encuentran en vías de serlo. El programa en cuestión cuenta con el apoyo de los vecinos del sector, la junta de vecinos y los trabajadores del programa POJH.

Algo que escapa a la generalidad de las actividades que desarrollan los restantes municipios es el caso de las colectas. En San José de Maipo la municipalidad se encarga de realizar todas las colectas que se autorizan, con la sola excepción de la correspondiente a la Cruz Roja. Las instituciones restantes descansan en el Departamento de Desarrollo Social, el cual posteriormente envía lo recolectado a través de un vale a la organización beneficiaria.

Otra tarea importante es la que se relaciona con la subvención que el municipio otorga a los diferentes voluntariados de la comuna. Estos participan en actividades como reuniones del CAS, CODECO, cooperan activamente en los operativos cívico-militares, operativos municipales y ayudan a casos sociales debidamente calificados por el municipio.

Siempre en lo social, la municipalidad tiene varios proyectos que se están llevando a cabo con la cooperación de otras instituciones o servicios, contando además con la participación de juntas de vecinos, voluntariado, etc.

Entre estas obras podemos considerar los centros abiertos, de los cuales existen tres en la comuna. Uno de ellos, a cargo de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, tiene una capacidad de 85 niños de escasos recursos.

Otra obra es el Club de Bebedores Problema. Alberga a los socios que necesitan apoyo y cuenta con una subvención municipal, con la cual realiza todas sus actividades. El Servicio de Salud coopera con todo lo relacionado con la parte salud de los socios, a través de profesionales especialmente designados para ello.

También, dentro de este programa, se desarrollan las siguientes labores:

Actividades recreativas, que son realizadas por medio de la Comisión Técnica Específica del Menor (CAS), la que lleva a efecto concursos de pintura y otros.

La ayuda social, que ha sido otorgada permanentemente con fondos municipales, a los sectores de extrema pobreza. En esta ayuda hay que considerar especies como alimentos, vestuario e, incluso, viviendas en casos de extrema urgencia.

Actualmente, la municipalidad y la Secretaría de la Mujer llevan a cabo un programa de desarrollo integral familiar en la población Ignacio Carrera Pinto N° 3, en la que se orienta, educará y conversará con las dieciocho familias que viven ahí. Este programa se inició en agosto pasado y su término está fijado para diciembre del presente año.

Finalmente, dentro de la labor social, hay que considerar que se está dando capacitación a cinco familias de calle Comercio 0539, que se encuentran en similares condiciones de las anteriores.

De esta manera la Municipalidad de San José de Maipo estima que tiene cubiertos todos los aspectos relacionados con la acción social, que tanto interesa al Gobierno del país.

Su labor, además, se ha visto facilitada por la colaboración que a los diversos programas han prestado todos los vecinos de la localidad, junto con el voluntariado y otras organizaciones que funcionan en la comuna.

La pobreza, entonces, es mantenida a raya para que sus efectos perniciosos no perjudiquen a quienes se encuentran abocados a ellos en la comuna. Esto ha sido posible por la labor que desarrollan las autoridades municipales y porque, de acuerdo a algo que ya es tradición en San José de Maipo, todos están siempre prestos para acudir con su ayuda cuando sea necesario. Algo que reconforta, ya que no es fácil de encontrar en las demás comunas de la Región Metropolitana.

TURISMO CON CALIDAD HUMANA A POCOS MINUTOS DE SANTIAGO

San José de Maipo no entrega sólo paisajes, comidas exquisitas y un abanico de posibilidades para visitarlo, sino también la riqueza humana de sus habitantes que hace más grata la presencia en esa comuna, aunque sea por sólo algunas horas

San José de Maipo es, sin duda alguna, uno de los principales centros turísticos de Santiago. Especialmente para aquellas personas cuyos recursos económicos no les permiten grandes gastos. Y vaya que ofrece atractivos el "Cajón", como se le conoce más comúnmente. Variados paisajes, un rico clima, poca altura, inexistencia de peajes, nieve, buenos restaurantes, diez zonas de picnic, tres campings bien implementados y, lo que es más importante, habitantes de una simpatía tremenda y una calidad humana mucho más grande aún. Por eso es que se explica que los fines de semana la población de la comuna se duplique, y de 11.000 habitantes llegue como por obra de magia a 22.000.

Lo más extraordinario es que esta zona está acondicionada para recibir gente y ofrecerle atractivos durante todo el año. Las canchas de esquí de Lagunillas cuentan con la infraestructura necesaria para recibir a gran cantidad de personas, las cuales para practicar su deporte favorito pueden viajar desde el centro de la capital hasta la nieve en muy poco tiempo.

Y eso no es todo. El río Maipo entrega, para el descanso y la relajación, hermosas playas, en las cuales también se puede pescar la trucha salmonídea, en las épocas autorizadas, por supuesto, la que de lograrse completa un día de descanso con el regocijo que esto supone para el aficionado a esta entretención.

Pero hay más en cuanto a turismo en el Cajón. Recorriendo los diversos y pintorescos pueblecitos esparcidos a lo largo del camino se pueden encontrar zonas de picnic a precios muy baratos. Allí el paseante se puede instalar y preparar su merienda, pasar un día sumamente grato y respirar ese aire maravilloso que ofrece la zona.

Para el verano están las hosterías con piscinas, co-

mo es el caso de las existentes en La Obra, Las Vertientes, San José de Maipo mismo y otros lugares.

Pero la comuna es una caja de sorpresas para el turismo. Los aficionados a la buena mesa también encuentran muchos lugares donde satisfacer sus apetitos. Están los lugares de picnic y camping que permiten hacer alarde de las condiciones para preparar buenos asados, los que se consumen bajo los árboles en mesas y bancas hechas con madera; parques forestales donde se puede realizar una actividad similar, y restaurantes que ofrecen una variada gama de platos, como para satisfacer los gustos más exigentes.

Aquellos que buscan algo que sea más de la zona aún encontrarán el rico queso, que se fabrica con la leche que dan los vacunos de la zona. Y también frutas como nueces, ciruelas, higos, damascos y almendras. A ello se puede agregar una miel que es una delicia y que —según dicen quienes viven en la comuna— es una de las mejores del país porque allí el ambiente es más natural, sin smog.

Bosques de eucaliptus, afluentes, vertientes, esteros y riachuelos; cerros con sus picachos siempre nevados, canchas de esquí, montañas para escalar, hosterías, piscinas, camping, zonas de picnic, termas, en fin. Un todo privilegiado para hacer turismo. Eso es San José de Maipo.

Y cuenta, además, con la ventaja de estar a un paso de Santiago, unido por una excelente carretera. El único problema es el que se produce en las horas de peak de tránsito. Cuando todos quieren volver a la misma hora. Pero esto se va a solucionar a corto plazo, cuando esté lista la carretera de El Melocotón, lo que sucederá a corto plazo.

Hay que acotar, además, que existe una excelente locomoción hacia esa zona. Micros y taxibuses, además de autos colectivos que parten desde Puente Alto, permiten llegar rápidamente a este sitio privi-

legiado para pasar un día grato, que permita sacar del cuerpo la tensión acumulada durante la semana en la ciudad saturada por el tráfico, el ruido y el smog.

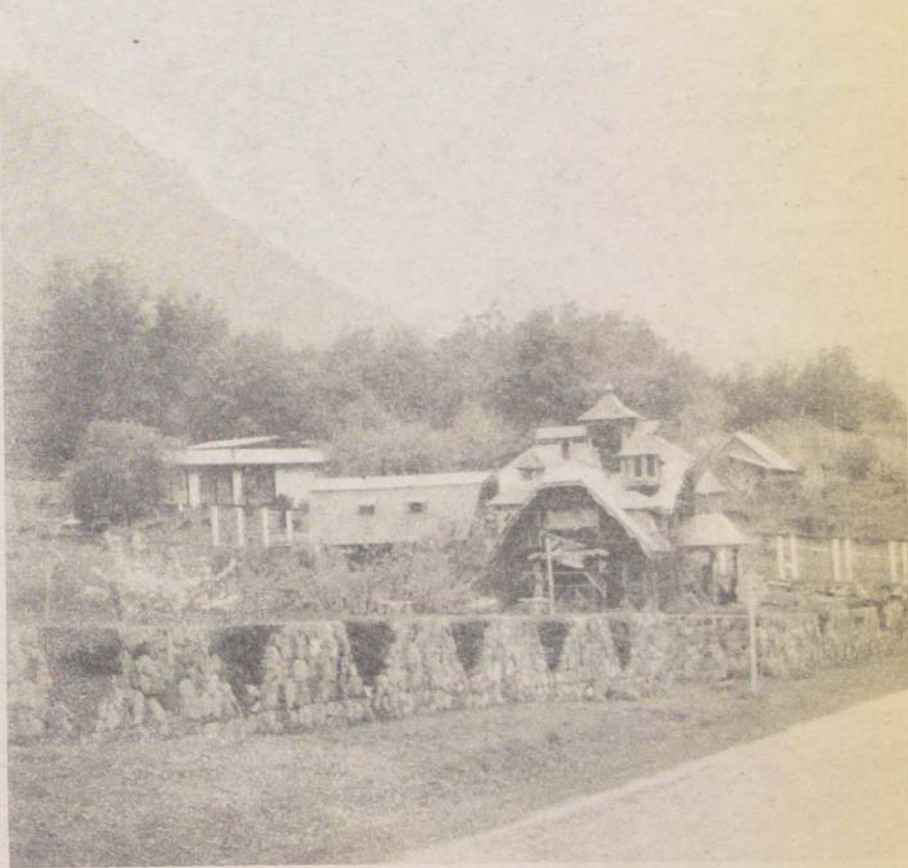
Pero hay otro detalle que, siendo detalle, es quizás lo más importante para la actividad turística que se desarrolla en esta comuna. Es la calidad humana de su gente. Ella es de un mundo aparte. De una manera totalmente distinta en su forma de ver las cosas. Quizás por estar más cerca del cielo se mantiene fiel a la idea de que la convivencia entre los seres es lo mejor para obtener un resultado perfecto. Y por eso tiende su mano amiga a quien llega desde la gran ciudad a conocer su pueblo. Soluciona cualquiera dificultad cuando se presenta. Eso es, precisamente, lo que da un encanto mayor a un paseo en San José de Maipo.

De esta manera, quien viaje a esta comuna no sólo encontrará bellezas naturales, lugares de descanso, buenas comidas o una artesanía exquisita, sino que también la belleza humana en toda la acepción de la palabra. Ese algo que hace que un hombre o una mujer sea algo más que un ente informe, un ser que corre, se agita y siempre está a la defensiva, no confiando en nadie. En resumen, San José de Maipo además de belleza y otros atractivos, permite entrar en contacto con algo que, de acuerdo como están corriendo los tiempos, pareciera que en la gran ciudad ya no existe, que fuera cosa del pasado: el ser humano verdaderamente tal. Y eso, turismo o no turismo, es algo totalmente impagable, ya que con su sola conversación devuelve la confianza en uno mismo y hace mirar con mejores perspectivas el futuro que nos depara la vida.

Y pensar que todo esto se encuentra sólo a unos cuantos minutos de Santiago y los cuatro millones de habitantes que tiene la capital lo ignoran, sin saber lo que se están perdiendo de ganar con sólo tomarse la molestia de viajar unos cuantos kilómetros.



Los canteros, con sus maravillosos trabajos realizados a punta de cincel y combo, forman parte también del abanico de posibilidades que entrega San José de Maipo para el turista.



Paisajes para todos los gustos entrega San José de Maipo, una comuna situada a pocos minutos de Santiago a quienes llegan a visitarla en tren a realizar un día de turismo.

San José de Maipo COMUNA BONITA, MODESTA Y CON GRAN POTENCIAL DE DESARROLLO

Hablamos con Eugenio Barriga Baglietto, secretario municipal, quien representa esta vez, para informar a "Tu Comuna" sobre la situación general de San José de Maipo, a la alcaldesa Adriana Gaete de Vial

LA treintena de kilómetros que recorrimos por la carretera al borde del río, para llegar a San José de Maipo, constituye verdaderamente una gratísima experiencia, siempre y cuando uno cubra el tramo, como lo hicimos nosotros, a las diez de la mañana de un día de trabajo, con tibio sol y casi sin tránsito vehicular en el camino, salvo uno que otro camión de carga perezoso y unos pocos ciclistas deportivos. Eso permite admirar el paisaje, que es hermosísimo, y evitar a tiempo los desniveles, hoyos y trampas del pavimento cuarteado por el uso y la erosión. En otras circunstancias, por ejemplo en pleno verano y con el habitual flujo de "turistas caseros" procedentes de otras comunas de la Región Metropolitana, la experiencia solamente puede ser agradable si uno es lo suficientemente estoico. La carretera se atocha, la circulación es lentísima, los hoyos del camino hacen vibrar el vehículo y trepidar el ánimo, y no es raro que el vacacionista, ya con los nervios destrozados por la frustración, piense que después de todo habría sido mejor

quedarse en el patio o la terraza de su casita, o haber mandado a los niños a una piscina santiaguina y disfrutando él con la "patrona" de una tarde de cine y helado en barquillo.

POTENCIAL TURISTICO

En el pulcro y bonito pueblo de San José, y en el acogedor edificio municipal, nos atiende Eugenio Barriga Baglietto, en representación de la señora alcaldesa, doña Adriana Gaete de Vial, quien se encontraba temporalmente alejada de la oficina por una indisposición. Eugenio Barriga es un abogado joven, como secretario municipal segunda autoridad edilicia, y también jefe de personal y —bromea cuando nos ponemos a identificar sus funciones— "también encargado de los esquí". "Lo que ocurre", añade, "es que tenemos muy poco personal". El municipio de San José de Maipo tiene también muy bajos ingresos (patentes, licencias de conducir, algunos derechos, escasas contribuciones y pare de contar), pero, por otra parte, su realidad

social es bastante distinta a la de comunas urbanas. "Aquí no tenemos extrema pobreza", apunta Eugenio Barriga, y verdaderamente esto es algo que se constata fácilmente, sin que ello, desde luego signifique que la gente esté libre de problemas. Los hay y varios de ellos son tremendamente importantes.

—En una entrevista que hicimos hace algunos meses a la señora alcaldesa, ella nos habló de varios proyectos orientados a promover la corriente turística, ¿ha habido algún progreso en tal sentido?

"Sí, hemos registrado un avance en la medida de nuestras posibilidades. Tenemos conciencia de que el turismo de invierno, orientado al centro de esquí de Lagunillas, como el turismo de verano, que dispone de zonas de picnic, piscinas y un balneario municipal, pueden ser activados mucho más, pero esto es algo que, por el problema económico, solamente puede realizarse en forma paulatina. Por lo pronto, y tal como lo expusiera la señora alcaldesa anteriormente, tenemos entre manos el proyecto de "El Manzano", donde vamos a instalar un centro artesanal en el que se puedan reunir a los mejores artesanos —principalmente talladores en piedra— de la comuna, con instalaciones para que trabajen adecuadamente y comercialicen sus productos. Esto es algo que merece ser bien hecho, lo cual significa que es costoso, pero que vamos a dejar esbozado este año. Ya tenemos ubicados excelentes artesanos y contamos con que, oportunamente, esto puede ser una efectiva contribución a la actividad turística. Por lo demás, hay otros proyectos, de beneficio para la comunidad en general, que en cierta medida también pueden contribuir a fomentar el turismo y a reactivar el comercio en la zona".

CAMINO NUEVO

—¿Qué proyectos son esos, señor Barriga?

"Uno importante, que no es obra nuestra sino del Ministerio de Obras Públicas, es el nuevo camino de acceso a San José de Maipo, como alternativa al existente que bordea el río y que, conviene señalarlo, habría costado muchísimo dinero ensanchar para responder a las necesidades de un tránsito vehicular que solamente crece en determinadas semanas del año. Este camino de alternativa, que arrancará de Pirque y se extenderá hasta El Toyo, va a descongestionar el actual para beneficio directo de nuestros turistas de verano y de invierno. Desde luego es algo que se va a advertir principalmente en verano, cuando tantos miles de santiaguinos encuentran en San José de Maipo una posibilidad económica de pasar un día de campo con la familia. Ahora no van a ver estropeado ese agrado con los pesares de una vuelta a casa lenta y frustrante".

—¿Ese camino está en construcción?

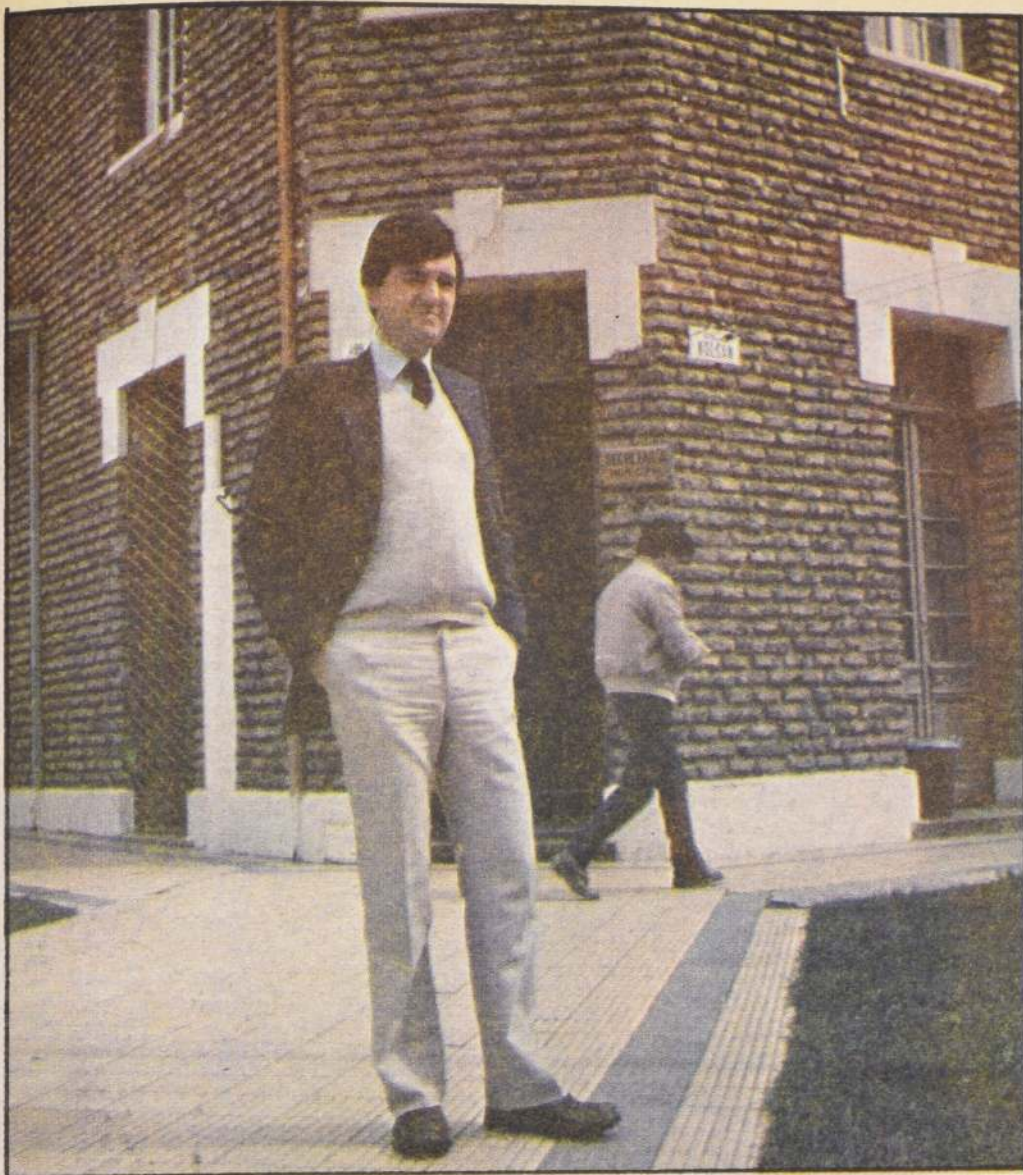
"Prácticamente está en sus fases finales. En el invierno se había detenido el trabajo, pero ahora continuará durante octubre, noviembre y diciembre, por lo que pienso que para esta próxima 'temporada alta' de verano ya estará entregado al uso público".

—¿Qué otro proyecto de importancia tienen en carpeta?

"Otro importante, pero que no está en carpeta sino, felizmente, en vías de realización, es el relativo a la estación de San José, y del cual recuerdo que la señora Adriana le habló cuando estaba en etapa de bosquejo. En el recinto de la antigua estación ferroviaria, cuyo terreno fue cedido al municipio, hemos iniciado los trabajos necesarios para crear una sala multiuso, una biblioteca y locales-sede para los diferentes organismos de voluntariado. Para el caso esta-



Eugenio Barriga Baglietto, Secretario Municipal de San José de Maipo, recorre la plaza de la comuna. "Aún hay mucho por hacer", afirma.



"Este municipio tiene muy bajos ingresos, pero no tenemos extrema pobreza", afirma orgulloso Barriaga Baglietto.

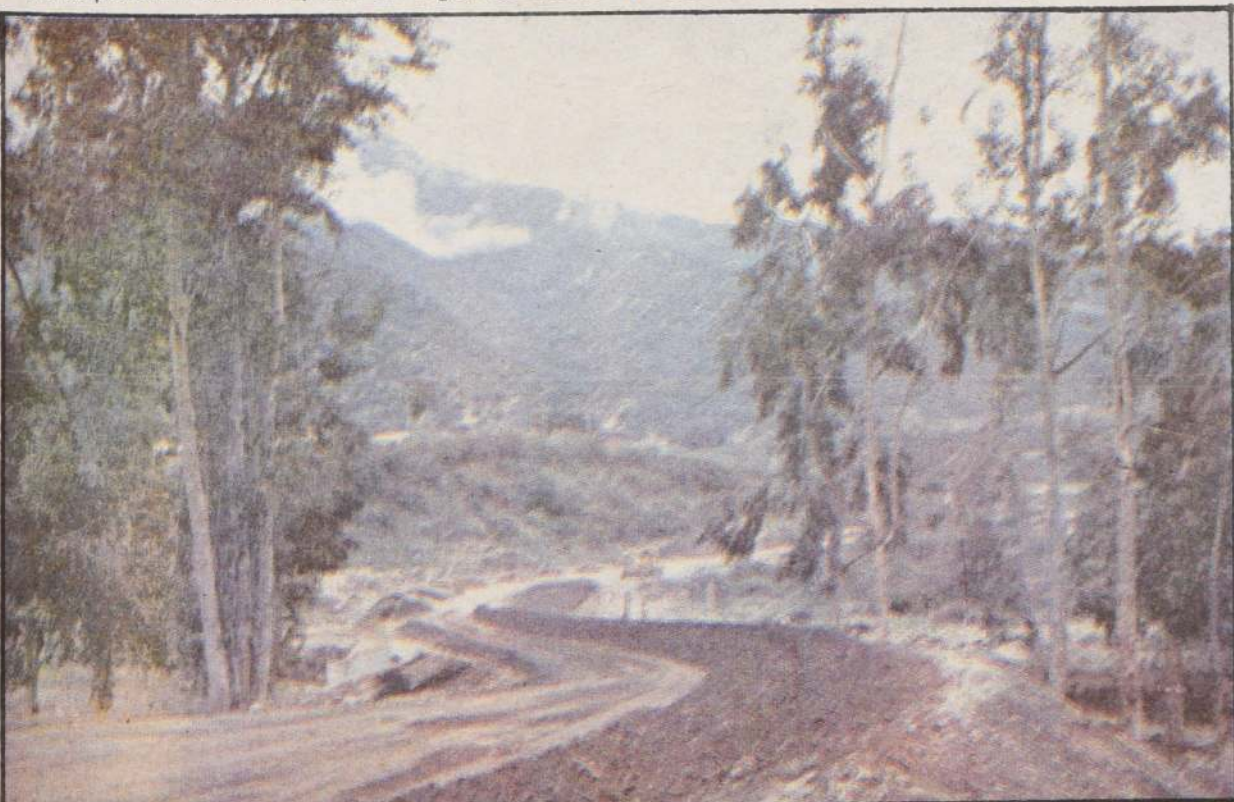
mos aprovechando algunas de las dependencias existentes en la vieja estación, que se refaccionarán por supuesto, aunque también cabe la posibilidad de construir instalaciones nuevas. Por otra parte, nuestro propósito es mantener el ambiente histórico del lugar, dejando donde están algunos vagones antiguos y parte de la vía férrea".

PREOCUPACION CULTURAL

—Evidentemente esto puede constituir un gran beneficio para la comunidad...

"Así es. La biblioteca es, desde luego, algo fundamental y ya está prácticamente armada, como resultado de la campaña realizada para recolectar libros por la Secretaría de la Juventud, que nos contó entre las comunas favorecidas. Con la sala multiuso vamos a contar, como no lo poseíamos antes, con un lugar apropiado

para la presentación de conjuntos artísticos, orquestas, grupos de teatro, conferencias, reuniones de diversa índole, exposiciones, etc. Esto va a ser algo de mucho beneficio para toda nuestra comunidad, porque fácilmente se comprende que los habitantes de San José de Maipo, que viven a distancia de centros artístico-culturales, necesitan disponer de esta clase de facilidad de reunión y encuentro. Nuestra alcaldesa, que es muy empeñosa, ha conseguido traer a orquestas, como ocurrió recientemente con la Filarmónica, por ejemplo, y habíamos tenido que hacerla actuar en la iglesia de El Manzano. Así es que, poco a poco, de acuerdo con nuestras disponibilidades de recursos económicos, iremos habilitando la antigua estación, de acuerdo con el proyecto que le menciono. Ya se hizo la limpieza y acondicionamiento general del terreno y en estos días procedemos a trabajar en la antigua bodega, para



Los hermosos paisajes de San José de Maipo motivan el turismo. De ahí nace gran parte de los ingresos de la comuna.

refaccionarla. En resumen, se puede decir que con esto se comienza a satisfacer una antigua y permanente preocupación de la alcaldía por la actividad cultural de la comuna, con énfasis en los intereses y necesidades de expresión que tiene la gente joven".

VIVIENDAS SOCIALES

—Sigamos revisando los proyectos. El municipio tenía uno relativo a viviendas sociales.

"Exactamente. Este es un proyecto relativamente ambicioso en cuanto concierne al entorno del lugar en que se ubicarán tales viviendas. Yendo por partes le diré que se trata de la construcción de 60 viviendas sociales en la localidad de San Gabriel, reponiendo a necesidades surgidas mayormente entre la población de la zona, compuesta principalmente por mineros. Tenemos como 35 a 40 casas de familias de mineros que han solicitado casa por tener actualmente graves problemas de vivienda, lo cual responde, por otra parte, a nuestro especial interés de que sea gente de San Gabriel la que viva allí, porque queremos que el sector se vaya poblando hacia la frontera. La señora alcaldesa se consiguió 25 millones de pesos, otorgados por el Fondo Social Presidente de la República, para la construcción de esas nuevas viviendas, que destinamos a San Gabriel, como le digo, porque creemos que es donde más se necesitan actualmente. El sitio existente allí es bastante grande. Fue donado por Bienes Nacionales y la idea del proyecto original contempla, además del grupo de 60 viviendas, la construcción de un local como centro de vacaciones para jóvenes de otras partes del país favorecidos con Becas Presidente de la República, locales comerciales y para el voluntariado y, además, un loteo para residencias particulares. Todo esto último está todavía en la etapa de proyecto, en tanto que, como hemos señalado, lo concerniente a las 60 viviendas sociales se encuentra en ejecución".

SITUACION GENERAL

—Pese a los problemas de la economía y la desocupación, ¿puede decirse que San José de Maipo se defiende bien?

"Yo creo que sí. Hacemos todo lo esencial en la comuna con los recursos que puede generar el municipio y tratamos de emplear en la mejor forma posible aquellos recursos que se captan de fondos externos. En cuanto a cesantía, se han aplicado con intensidad programas PEM y POJH y varios especiales realizados por CONAF, lo que ha permitido un alivio notable en zonas deprimidas, como la de El Volcán, por ejemplo, cuya situación ha sido pintada con cierta exageración en algunos órganos de prensa. Por otra parte, se han hecho muchas gestiones y, como resultado, está pronta a reabrir la planta minera "Merceditas". En un comienzo numerosos pirquineros de la zona podrán llevar allí sus productos; después hay muchas posibilidades de que la mina misma empiece a funcionar y constituya un nuevo impulso para toda esa zona, entre otras cosas gracias a la generación de fuentes de trabajo. En los campos de educación y de salud, es grato señalar que todo está bien, bajo control, gracias a que contamos con una Corporación Municipal de Educación y Salud que se maneja eficientemente y, sobre todo, que se autofinancia. En nuestros trece establecimientos educacionales, de los cuales uno es liceo, hay muy buena asistencia a clases, al ausentismo es casi inexistente, en tanto que en salud siguen desarrollándose satisfactoriamente las prestaciones, a través de nuestras postas en El Volcán y en La Obra. Se cuenta también con el Hospital de San José pero, como se sabe, éste pertenece al Servicio Nacional de Salud. En suma, dentro de nuestras limitaciones económicas, estamos bien y trabajando en todo lo que se puede para mejorar. En apoyo de nuestros empeños contamos con un Consejo de Desarrollo Comunal (CODECO) que no ha dejado de funcionar jamás en cinco años y que, además de cumplir muy adecuadamente su labor de asesoría a la alcaldesa, es muy participativo, con voz y voto, pero, sobre todo, dotado de un espíritu muy constructivo y de clara orientación al servicio del bien común".

DESARROLLO

EDUCACION Y SALUD ESTAN BIEN CUIDADAS

La labor desarrollada por la Corporación demuestra que los que se hallan a su cargo se han preocupado por estos dos importantes aspectos de la vida en esta comuna

En San José de Maipo puede decirse que la Educación y la Salud están bien resguardadas. Esto, gracias a la labor desarrollada por la Corporación Municipal de Educación y Salud de la Comuna, la cual bajo la dirección de su Gerente General, Eugenio Domínguez Zegers, está cumpliendo una excelente labor.

En el aspecto educación, la Corporación tiene a su cargo doce escuelas básicas y un liceo, los que pueden desarrollar sus actividades con un personal compuesto por 77 personas en la educación básica y 20 en la media.

La Corporación se ha abocado a la reparación de la infraestructura de los establecimientos, y es así como éstos han sido pintados, reparados sus sistemas de alcantarillado, cañerías, llaves y servicios higiénicos. Además, se ha efectuado el cambio y reparación de todo el sistema eléctrico en cada uno de ellos. También ha sido dotada de alumbrado la multicancha de la Escuela E-628 de San José de Maipo, con lo cual allí pueden desarrollarse no sólo actividades deportivas, sino también las de tipo extraprogramáticas.

También la atención de la Corporación se fijó en la reparación de techos y pisos, arreglos en los cercos exteriores de las escuelas, instalaciones de juegos infantiles en parvularios y otras.

Continuando con el detalle de las labores realizadas por la Corporación, podemos anotar que se ha

dado preferente atención a la capacitación del personal, para una mejor aplicación de su labor educativa.

Otro problema que ha merecido especial atención ha sido la deserción escolar, con cuatro acciones principales, como lo son las charlas o reuniones periódicas con los directores de establecimientos educacionales; reuniones con los centros de padres; trabajo directo con Carabineros y directores de las escuelas y ofreciendo incentivos a los alumnos para que logran un ciento por ciento de asistencia.

Estímulos también se entregaron al personal docente que se destacó por su labor educativa y creativa desarrollada en sus respectivos cargos.

Otro hito importante en la labor de la Corporación ha sido la preocupación por el bienestar del educando. Es así como se ha despertado el interés por lograr la Beca Presidente de la República, con excelentes resultados; la exención de pago de matrícula y de la cuota del Centro de Padres a los alumnos que ingresan al liceo y cuya familia estuviere estratificada en los índices 1, 2 y 3.

Los establecimientos de la Corporación han contado con roperos escolares, que han funcionado permanentemente, favoreciendo así a numerosos alumnos.

También dentro de la labor desarrollada se debe considerar la formación de unidades de la Cruz Roja en las escuelas, siendo las alumnas asesoradas por un profesor monitor. Además, ha existido preocupación por los alumnos con problemas de aprendizaje.

En cuanto al personal docente y administrativo, se le han otorgado diferentes beneficios, a través de convenios de la Corporación con empresas de seguridad social. Entre ellos contamos los firmados con la Caja de Compensación Los Héroes, que da prestaciones de seguridad social y acceso a su centro de recreación situado en San José de Maipo; Asociación Chilena de Seguridad, que entrega atención médica en el Hospital del Trabajador y un convenio con la Asociación Gremial de Microbuses Santiago-Cajón del Maipo, por medio del cual se entrega pasajes libres de movilización a los profesores que trabajan en la comuna.

También dentro de la labor de la Corporación debe considerarse el programa de alimentación escolar, que — como referencia — en 1983 solamente entregó 162.666 desayunos y once y 88.572 almuerzos.

La Corporación, además, está desarrollando un programa de prevención del alcoholismo y la drogadicción y otro de seguridad escolar, formando en cada establecimiento brigadas del tránsito. Otras actividades son el Programa Operación Deyse, sobre seguridad y prevención de riesgos; un programa de prevención motora postural y un programa de educación extraescolar.

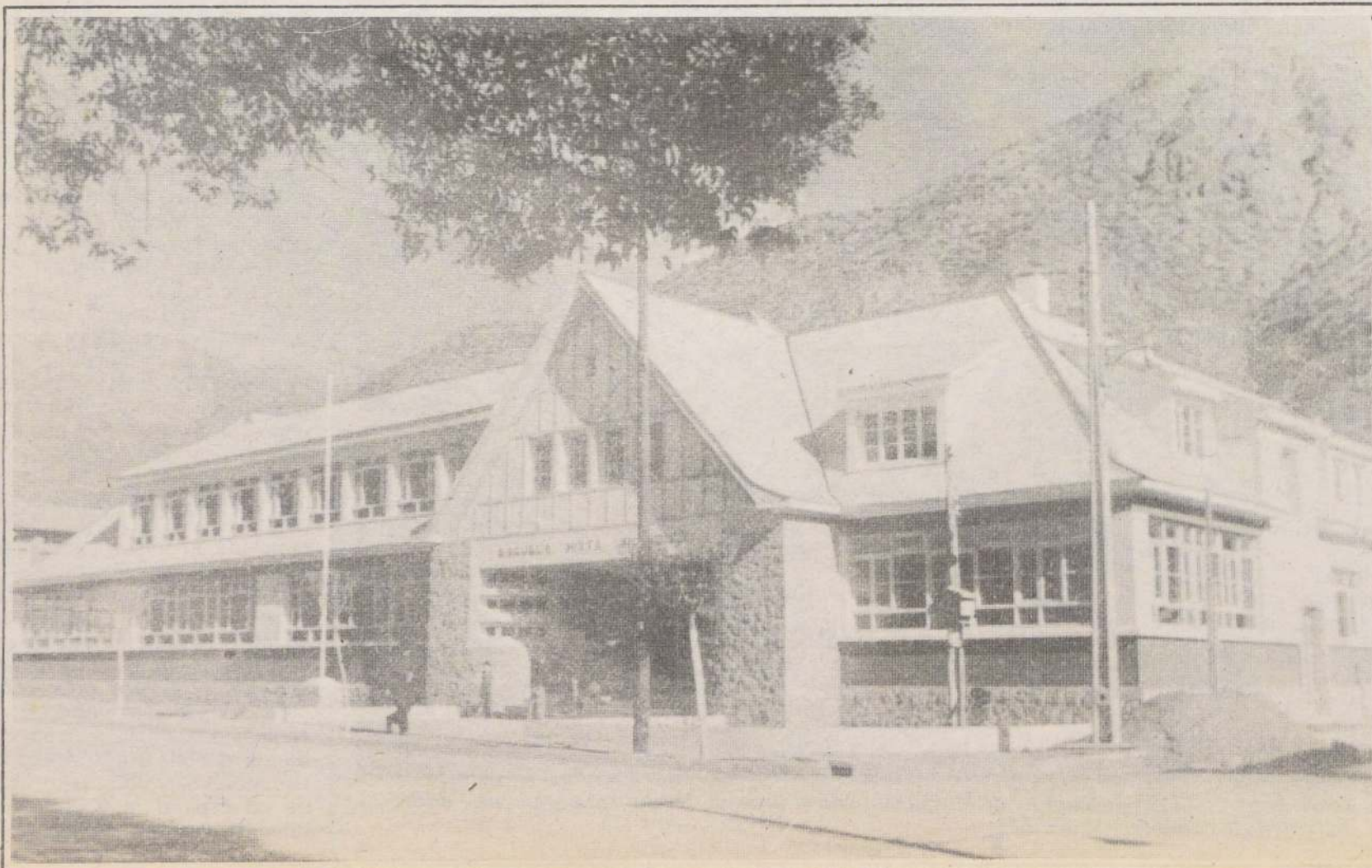
LA SALUD

En lo que concierne a la Salud, en la comuna existe un cuerpo social intermedio reconocido como eficiente para la solución de muchos problemas. Por otra parte, se ha conferido una gran importancia al desarrollo del nivel primario de atención, que tiene una gran cobertura y una menor complejidad técnica. Sus prestaciones corresponden a los programas de salud infantil, materno-infantil y adulto. No fue considerado el programa de salud bucal, por no contarse con la infraestructura necesaria para ello.

También se ha dado especial importancia a las consultas de niños con déficit nutricional. A quienes lo han necesitado, se les ha derivado a centros especializados o se ha buscado la coordinación con organismo de desarrollo social, a través de la colocación del desnutrido en centros abiertos.

Por otra parte, la Corporación se ha preocupado permanentemente de la mantención y reparación de los establecimientos encargados de atender la salud de la población.

Una hermosa escuela sobresale en la capital de la comuna, por su estilo de construcción y por la calidad de la enseñanza que imparte. Es uno de los adelantos logrados con la creación de la Corporación Municipal de Educación y Salud.



A ello hay que agregar que se ha procurado la mantención de los equipos y la disponibilidad del arsenal farmacéutico, lo cual se ha hecho de acuerdo a normas técnicas impartidas por el Ministerio de Salud y, lógicamente, de acuerdo con las subvenciones otorgadas por el Ministerio de Salud y la municipalidad.

Se ha buscado también la coordinación administrativa necesaria ante el aumento de cobertura en los programas de salud y el aumento en la inversión de la gestión que desarrolla la Corporación, tanto en lo que respecta a recursos humanos, físicos y financieros.

Para lograr tal objetivo, se mantuvo una constante capacitación del personal, tanto administrativo como médico. Así fue como se logró una organización racional de rondas rurales para las postas, incluido atención ambulatoria en algunas escuelas.

Como se puede apreciar, una vasta labor que ha ido en beneficio de miles de personas, es el resultado de una buena dirección planteada por quienes están al frente de la Corporación. El somero recuento que hoy entregamos, indica que los ejecutivos de este organismo están por la buena senda, con los beneficios que ello significa para miles de niños en la educación y miles de personas, de todas las edades, en lo que a salud respecta.



Un Centro Abierto que presta valiosos servicios a los pequeños de un vasto sector de la comuna.

Quinta Normal da ejemplo en el área educacional CURSOS PRE-UNIVERSITARIOS GRATUITOS



SITIOS PARA LOS ALLEGADOS

La totalidad de las municipalidades de la Región Metropolitana se encuentran trabajando ya en el empadronamiento y distribución de los doce mil sitios : semiurbanizados que a partir del lunes pasado se están entregando a un similar número de familias de escasos recursos.

En efecto, el 1° de octubre se inició en las distintas comunas el chequeo de los favorecidos con sitios —cuya nómina apareció el 17 de septiembre en el diario La Nación— los que deben presentarse a las oficinas municipales con su cédula de identidad y RUT., a fin de confirmar allí si aceptarán el beneficio u optarán por otra alternativa de solución.

La entrega de los sitios será gradual y de acuerdo al número de "aceptaciones" que cada municipio indique a la Intendencia Metropolitana, organismo este último que adquiere el terreno para traspasarlo a los beneficiados.

Los favorecidos con los sitios indicados son en su totalidad pobladores inscritos en los registros municipales de allegados, ya que para ellos es la solución ofrecida por la Intendencia, la que los seleccionó de acuerdo a un procedimiento computacional en base a los antecedentes y prioridades de cada comuna y poblador-postulante.

Hay que destacar el éxito de este plan de solución al problema habitacional, que comenzó la Intendencia Metropolitana en marzo de este año, oportunidad en que entregó los primeros 1.500 sitios y experiencia que motivó la entrega de otros 10.500 terrenos.

Los seleccionados están ya concurriendo a las municipalidades, y se ha podido comprobar la aceptación de la totalidad de los beneficiados, la mayoría de los cuales recibió ya el terreno o tiene en su poder la fecha de recepción definitiva.

La Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal se encuentra realizando —en la Escuela Básica D 310, en Carrascal 4950— un programa especial de cursos pre-universitarios en apoyo de los alumnos de 4° Medio de la comuna que deberán rendir la Prueba de Aptitud Académica, en diciembre del presente año.

La iniciativa está orientada a beneficiar a alrededor de 200 alumnos de escasos recursos, los cuales dada su condición, no tienen posibilidades de costear los gastos que demandaría una enseñanza de este tipo a nivel académico.

Estos cursos están siendo dirigidos por profesores universitarios de reconocida trayectoria profesional, quienes son respaldados en sus funciones pedagógicas por autoridades educacionales de la comuna, en un plan que incluye a todos los escolares de esta localidad que se encuentran finalizando sus estudios en la enseñanza media.

Este entrenamiento pre-universitario —que se imparte tanto a los alumnos de liceos municipalizados como a los particulares— trabaja especialmente en las asignaturas de Castellano, Matemática de Aptitud, Matemática Específica, Biología, Historia de Chile y Ciencias Sociales.

Paralelamente se han programado ciclos de charlas que son complementados con material informativo respecto de las universidades que funcionan en el país, con la finalidad de documentarlos sobre las diferentes carreras que se dictan en esos establecimientos de estudios superiores. Asimismo se han confeccionado itinerarios para visitar las universidades de Santiago y Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

SI, YO SOY DE...

UNA DIRIGENTE ENAMORADA DE SU TIERRA

La presidenta de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de San José de Maipo es la más ferviente admiradora de las bellezas allí encerradas



Cuando esté listo el camino y funcione una doble vía, el turismo en San José de Maipo

Llegó al Cajón hace 35 años y se enamoró inmediatamente de él, de su paisaje, de su gente. Todavía sigue allí, totalmente enraizada, y ocupando el cargo de presidenta de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, además de estar encargada del Comité de Navidad. Se trata de María Eugenia Molinare, quien en la conversación que sostuvo con nosotros, recordó algo de lo que sucedía en la comuna por esos años.

"Mi marido era de la zona y fue quien donó los terrenos para el estadio. Cuando viajábamos al Cajón, sucedía que los caminos eran de tierra y por esta razón resultaba muy difícil pasar a las micros. La solución era colocar al automóvil una bocina de camión y así lográbamos la pasada.

"En esos años —agregó— el pavimento sólo llegaba hasta Las Vizcachas y según me han contado, allí precisamente comenzaba la comuna de San José

podrá realizarse en forma más expedita y mejor.

de Maipo. Ahora, tengo entendido, el límite está en el puente de La Obra".

Otro recuerdo grato de esos años es el trencito que iba a El Volcán. "Dicen que va a funcionar otra vez, desde San Gabriel a El Volcán. Ojalá así suceda. Es que ese trencito era como un juguete y todos se maravillaban con él. Muchos extranjeros quedaban muy admirados cuando lo veían pasar por entremedio de los maravillosos paisajes que aquí existen".

"En cuanto a San José de Maipo, la población estaba alrededor de la plaza, había dos calles adyacentes y llegaba desde La Cañada Norte y la Sur".

Sigue haciendo recuerdos de los tiempos idos y señala: "En Lagunillas la subida se hacía a lomo de mula y había unos dos o tres refugios. En cambio ahora hay un refugio de la DIGEDER grande. En realidad, al Cajón lo he visto crecer como a un hijo, pero todavía le falta parecer adulto".



Tenemos participación gracias a que la Alcal-

desa gusta de trabajar en estrecha unión con las organizaciones comunitarias.

Le pedimos que nos hable de su labor como dirigente vecinal, pero su conversación indefectiblemente se vuelve al Cajón del Maipo. "A mí me gustaría que terminaran el camino para que así no se sigan produciendo tacos de vehículos, especialmente los fines de semana".

Luego se refiere al presente y señala: "Aquí ha llegado mucha gente, como jubilados, que buscan instalarse con una casa de descanso. Es que también el clima es tan rico. San José está catalogado como un lugar turístico y eso es porque la gente que no tiene grandes recursos puede venir gastando lo mínimo. No hay peajes, y en cambio hay campings, zonas de picnic, en fin, para todos los bolsillos. Además, hay buena locomoción, la que se empezó a arreglar después que llegó la actual Alcaldesa, quien es la que más ha hecho por el Cajón, porque lo ha tomado como algo propio. Todas las iniciativas las toma con gran interés, además de poseer un carisma que llega a la gente".

Y hablando de la Alcaldesa es que logramos que nuestra entrevistada nos hable de su labor de dirigente vecinal. "Nosotros tenemos dieciséis Junta de Vecinos, pese a que no somos muchos. Ello más que nada se debe a lo largo que es el terreno. Y un detalle interesante: más del 60 por ciento de la población está en estas Juntas".

El tema la ha envuelto y habla con entusiasmo de lo que está sucediendo con estas organizaciones. "Hay muchas cosas que están haciendo ellos a través de sus Juntas de Vecinos. En Las Vertientes, donde están los más acomodados, ellos construyeron la sede y ahora están tramitando la instalación de un teléfono-público. Además, echaron maicillo en las calles. En El Canelo, la Junta de Vecinos consiguió la regularización de los títulos de dominio, una labor muy importante, y ahora están reuniendo fondos para adquirir un terreno que destinarán a cancha de fútbol.

"Esto se debe a que aquí todos nos conocemos y, lo más importante, nos ayudamos. Por eso hay más obras realizadas por las Juntas de Vecinos. En El Manzano, 3 kilómetros de alumbrado; en San José, 80 pozos sépticos en la población La Victoria y 30 en la población El Esfuerzo. En la Junta de Vecinos N° 9, los vecinos construyeron una plaza de juegos infantiles y la Junta N° 10, de San José Alto, los vecinos están colocando agua potable. Por su parte, en El Melocotón Alto están buscando la forma de financiar un proyecto de agua potable; en El Ingenio se inauguró una policlínica. La gente lo hizo todo en Baños Morales y ahora están trabajando en un proyecto de agua potable. La Alcaldesa quiere que todo el Cajón tenga agua potable y los dirigentes le están ayudando a conseguir este deseo".

"Esta unidad —continuó María Eugenia Molinare— permite que todo se haga más fácil. Para la Campaña de Solidaridad, por ejemplo, todos los habitantes de San José se plugaron a ella. Y gracias a esto fue que los temporales no nos pillaron mal. Y hubo hechos que son dignos de destacar, como es el caso de los vecinos de Las Vertientes, muchos de los cuales alojaron en sus casas a algunos damnificados.

"Nosotros como Unión Comunal vemos facilitada nuestra labor por eso. Además que estamos participando en las tareas del CODECO, la Corporación de Educación y Salud y otros organismos. Además tenemos una gran ayuda en la persona de la señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien nos regaló zapatos para los niños que los necesitaran y después de los temporales, botitas de agua para los niños afectados. Ella es madrina de la Escuela del Melocotón y nos ayuda enormemente para la Navidad. Por eso, prácticamente, lo único que nos falta es que se termine el camino del Melocotón. Dicha vía terminaría con los problemas de tacos que existen actualmente y nosotros ya estaríamos completos para recibir a los turistas".

O sea, que en buenas cuentas nuestra entrevistada además de ser la presidenta de la Unión Comunal, tener a su cargo el Comité de Navidad y ocupar cargos, es una perfecta relacionadora pública del Cajón del Maipo, la tierra que hace 35 años la cautivara definitivamente.

TRABAJANDO POR CHILE

CONAPRAN en Providencia

INAUGURACION DE UN NUEVO CENTRO PARA LOS ANCIANOS DE LA COMUNA

Actividades con énfasis especial en el desarrollo de la creatividad y el interés por labores productivas

La labor que desarrolla el Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad (CONAPRAN) es amplia y constante en nuestra Región Metropolitana como en todo el país, bajo la inspiración rectora de su presidenta nacional, la señora Elda Fornet de Matthei. Es importante insistir, sin embargo, en los interesantes detalles de uno de sus cometidos básicos, consistente en la habilitación de lugares apropiados en los que las personas de edad muy avanzada puedan reunirse, convivir y recibir atención de todo tipo. En este aspecto, CONAPRAN es un organismo altamente creativo, como lo ratifican algunas experiencias recientes, de las cuales queremos informar hoy a los lectores de "Tu Comuna".

CENTROS ABIERTOS

Para el caso bastará citar ejemplos correspondientes a la comuna de Providencia, donde precisamente CONAPRAN tiene su sede principal, en calle California 1951. Ocurre que Providencia, después de Santiago, es la segunda comuna con el mayor número de ancianos entre sus habitantes, lo cual para un organismo especializado como es CONAPRAN presenta una situación muy digna de particular atención. La jefa de la División de Desarrollo Social de la Municipalidad, Frida Puebla, expresa muy bien lo que se ha logrado establecer como uno de los problemas fundamentales del senescente en los sectores urbanos densamente poblados: una existencia desprovista de compañía y, en consecuencia, de apoyo inmediato y constante. "Las casas se han reducido o se han transformado en departamentos; no hay espacio vital suficiente para el anciano, quien, por lo general, cada día que pasa se va sintiendo limitado también en la expresión de sus inquietudes emocionales, laborales, de pertenencia, de ser útil y, en fin, de sentirse una persona".

Una apropiada respuesta a estas carencias del anciano puede encontrarse en la existencia de lugares de reunión y contacto, que constituyan una alternativa atrayente para quien, por estar acercándose al ocaso de su vida, suele verse marginado de la corriente habitual de la sociedad. A ese objetivo apuntó CONAPRAN, mediante la labor desplegada en estrecha cooperación con el municipio por las voluntarias que en Providencia encabeza la delegada comunal del Consejo, Alice Croce de Boronig. Un primer paso fue la institución de un Centro Abierto —el Carmelitas, ubicado en Diagonal Oriente 1240— donde se desarrolló un Plan Piloto consistente en reunir a gente de la llamada "tercera edad" para integrarla a una serie de actividades apropiadas a sus diferentes capacidades y, sobre todo, para hacerles crear, o recrear vínculos de convivencia. Sobre esa base, CONAPRAN está ahora a punto de inaugurar un segundo Centro Abierto, con un programa de actividades aumentado y con una orientación especial a una meta que para los ancianos ha de resultar notablemente estimulante: el mayor desarrollo posible de la creatividad personal para producir, para "hacer cosas".

ATENCION COMPLETA

Esa creatividad productiva podrá ser expresada por el anciano mediante labores en un vivero de plantas, trabajo de pintura, costura, tejido, fabricación de lámparas y otros objetos útiles, etc. en un Centro Abierto que servirá especialmente a gente de mayor edad del sector de Bellavista, en calle Constitución N° 85. Además, como parte del programa que desarrolla CONAPRAN, la mayoría de los concurrentes recibirá pensión asistencial, tres comidas habituales del día (desayuno, almuerzo y onces) atención médica y la posibilidad de participar en cursos diversos, como uno de gimnasia, por ejemplo, que impartirán monitoras del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad. Desde luego que esta



Las voluntarias de CONAPRAN Providencia están siempre tendiendo su mano a los abuelitos. En la actualidad su principal misión fue inaugurar un nuevo centro de atención para senescentes.

Los ancianos son parte importante en la vida nacional. De ellos se preocupa en forma muy especial el Consejo de Protección que preside a nivel nacional la señora Elda Fornet de Matthei.

completa atención se ve a cada momento coronada por el afecto que reciben los ancianos de parte del personal del voluntariado, lo cual es sin duda el mejor tónico para muchos males y la más valiosa motivación que el hombre y la mujer de edad muy avanzada verdaderamente requieren para alegrar sus días.

ANTIGUA CASONA

El nuevo Centro Abierto de CONAPRAN, en Constitución 55, sector de Bellavista, ha sido albergado en una antigua casona, cuyo reacondicionamiento, con la inclusión de nuevas estructuras de hormigón para reforzar la construcción de adobe original, está ahora en una etapa muy avanzada, al punto de que se estima que la inauguración oficial del Centro puede tener lugar a finales del presente mes de octubre. La Municipalidad de Providencia invirtió tres millones de pesos en las obras de refacción, fuera de los gastos necesarios para mobiliario y otro equipamiento.

El Centro tiene capacidad para un total de 60 ancianos, calculándose que la concurrencia diaria será de aproximadamente 40 personas. Como se sabe, el sector de Bellavista corresponde a la Unidad Vecinal

N° 8 de Providencia, que reúne la mayor cantidad de gente anciana de la comuna, según lo indican investigaciones realizadas y el número de pensiones asistenciales por ancianidad que canaliza el municipio.

REQUISITOS DE INSCRIPCION

En esta clase de centros abiertos habilitados por el municipio y administrados por CONAPRAN, los postulantes deben ser vecinos de la comuna y certificar su condición de personas pertenecientes a familias de reducidos recursos económicos.

La mayoría recibe pensión asistencial, a la cual pueden optar si tienen 65 años de edad y han sido estratificados en los índices 1, 2 y 3 (ficha C.A.S.).

Estos centros abiertos cumplen una función social de gran trascendencia para la comunidad, al servir integralmente a personas de edad avanzada, quienes frecuentemente han entregado toda una existencia de trabajo y esfuerzo a la sociedad y merecen, por tanto, una oportunidad para seguir desarrollando su creatividad, como también para seguir integrando normalmente, en la medida de sus fuerzas y capacidades, el quehacer de la comuna.

VIDA COMUNAL



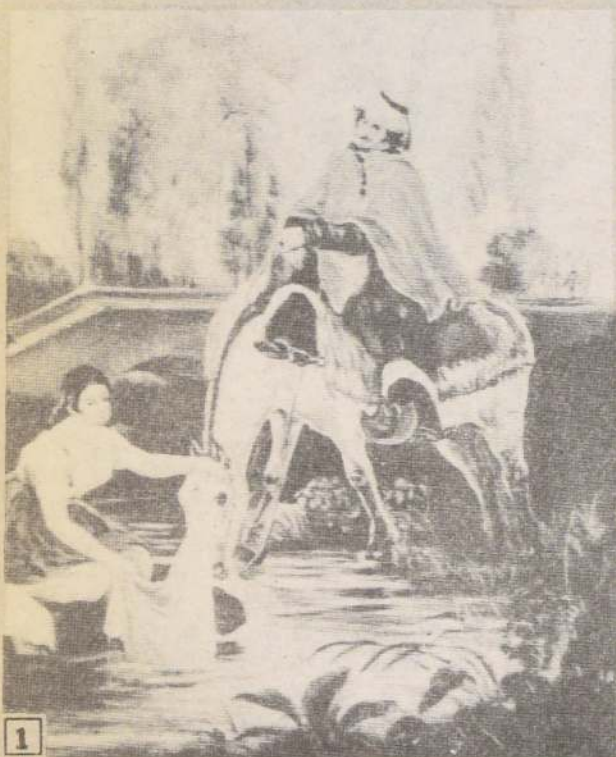
PREMIOS A BAILARINES

El representante de la Corporación de Educación de Conchalí entrega los premios a los ganadores del concurso de cueca escolar, Claudia Cuadra y Claudio Rivas, de la Escuela Municipal 338. En enseñanza media los triunfadores fueron Marianela Seguel y Julio Herrera, del Liceo Alejandro Flores.



ENCUENTRO DE DIRIGENTES

El primer encuentro de dirigentes vecinales de la comuna de San Bernardo se llevó a efecto en esa comuna, con la participación del Subsecretario General de Gobierno, coronel Carlos Krumm Rojas. Las charlas versaron sobre materias nacionales, locales y referidas a la labor desarrollada por esos líderes.



1



2



3

REPRODUCCIONES

1

El pintor y copista chileno, presbítero Manuel Villaseca, carnet del Museo del Prado, llevó a la tela dos obras importantes de pintores chilenos: "El huaso y la lavandera", de Rugendas, en la fotografía, y "La gitana", de Valenzuela Puelma. Estas copias se exhiben en la Municipalidad de Puente Alto.

SEDE SOCIAL

2

El alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial, inauguró la sede social de la Villa Reina del Aire, que servirá para encauzar la acción de los centros de madres, juntas de vecinos y clubes deportivos, entre otros organismos, que laboran en ese sector en bien de la comunidad.

SOLUCION HABITACIONAL

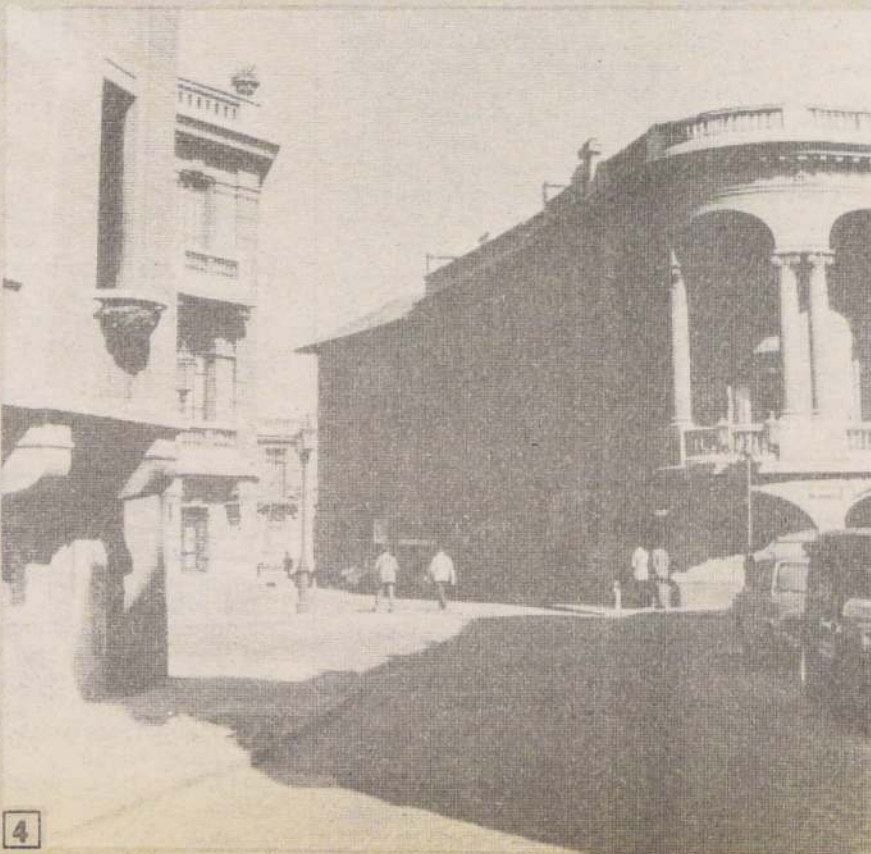
3

La Municipalidad de Calera de Tango entregó a los pobladores del Campamento 21 de Mayo casetas sanitarias y títulos de dominio de los terrenos que habitan, solucionando así un problema habitacional que se arrastraba por años. En la fotografía, el gobernador de Maipo, coronel Jaime García, le da su certificado a una pobladora.

PASEO PEATONAL

4

Dar un nuevo rostro a la arteria Londres-París es la meta que se ha impuesto el Comité de Adelanto de ese barrio, conformado por los vecinos del sector. La idea, a futuro, es transformar esta vía en un paseo peatonal, ya que en la actualidad se efectúan las obras de construcción de la plazoleta Londres.

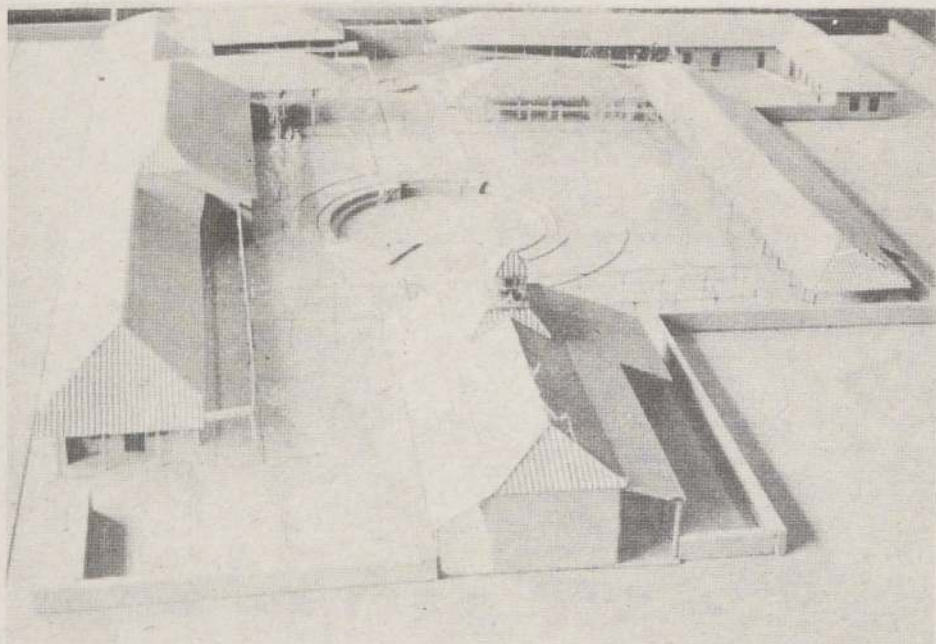


4

DESTACAMOS

LA ARTESANIA ES HOY UNA ATRACCION

Iniciativa municipal permitirá reunir en una vieja casa patronal, debidamente restaurada, a representantes de las más diversas especialidades de la artesanía, para que trabajen frente al público



Los artesanos de San José de Maipo son cosa seria. Autores de obras de indudable belleza y de todo tipo, influenciados, a lo mejor, por la hermosura del ambiente que los rodea. Allí, en las alturas, se trabaja el alabastro, las piedras preciosas y semipreciosas. Desde el diamante a la piedra volcánica. Y no sólo eso. Están también los canteros que, a punta de cincel y combo, hacen surgir de la piedra verdaderas maravillas. A ellos se agregan quienes trabajan el cuero, la lana de cabro, la madera, el mimbre, la cerámica, el cobre y diversos otros metales. Es una variedad enorme la que entrega la artesanía, pero desgraciadamente para las miles de personas que visitan esta bella comuna, los hombres y mujeres que dan vida a esta actividad se encuentran dispersos. Por eso es que resulta imposible apreciar en toda su magnitud la tarea que realizan. Sin embargo, la solución para esta situación está próxima a materializarse gracias a una iniciativa de la Municipalidad de San José de Maipo: el Centro Artesanal El Manzano.

Ubicado en el sector del mismo nombre, una vieja casa patronal será la sede de este centro artesanal. Ya se reparó una antigua parroquia y ahora se hace lo mismo con lo que fue la casa patronal. Luego, a medida que los medios lo permitan, se irán refaccionando las bodegas y construyéndose otras pequeñas obras que en conjunto irán dando forma a un todo atractivo y bello como la actividad que allí se desarrollará.

La idea es que allí se concentren unos quince artesanos llegados desde los más diversos puntos del "Cajón" como le dicen sus habitantes a la comuna. En el centro podrán trabajar frente a frente al público y vender sus obras. Se tendrá así una muestra de quince artesanías distintas, reunidas en un ambiente muy especial entregado por el lugar donde estarán.

Incluso, pensando además en los visitantes, en el Centro habrá instalaciones para ellos, como un casino.

Se trata de una obra de incalculable proyecciones, ya que bien puede significar el despegue definitivo para los artesanos de San José de Maipo, los cuales actualmente, pese a su calidad, son sólo conocidos por algunos, debido precisamente a lo dispersos que se encuentran.

Pero de lo que podemos estar seguros, es que cuando el centro comience a funcionar, serán muchos los sorprendidos, ya que nunca se han podido imaginar que en este lugar bendito para el turismo, los hombres y mujeres que allí habitan son capaces de crear obras como las que van a apreciar.

Claro que no todo es tan fácil. El principal problema que tiene el municipio, es convencer a los artesanos que se vayan al centro. Nuestra impresión, luego de conversar con algunos de ellos, es que la

Así será el futuro centro artesanal de San José de Maipo. En primer plano, aparece la parroquia que ya se encuentra restaurada. A la izquierda, la casa patronal que se está sometiendo a reparación. El resto de las edificaciones irán siendo arregladas a medida que los medios económicos de la Municipalidad lo permitan.



Iván Bustamante en plena labor. De sus manos, y con la ayuda de un torno y otras herramientas, salen preciosas obras en alabastro.

principal traba es el exceso de orgullo personal sobre la calidad de las obras que ellos producen, desconociendo todo lo que otros puedan hacer. Quizás si perciben las utilidades que podrían obtener estando en el centro, ese orgullo se resbale un poco de su piel, para que accedan a participar en la iniciativa de la municipalidad.

Y quien puede decir algo al respecto, es Iván Bustamante, especialista en tornería y lapidación de piedras preciosas y semipreciosas. Realiza esta actividad desde 1972, luego que aprendiera de Hernán Puelma. Además es escultor y tiene varias obras de este tipo a su haber. Empezó en La Florida y allí habría seguido sino se hubiera "enamorado de las piedras". Al conversar con nosotros nos dice que "me vine aquí porque me gusta la zona y ella me ha ayudado en mi afición a la poesía y la música. El Cajón tiene algo que me permite desarrollar mis aficiones".

Bustamante se demuestra agradecido del Cajón, como le dicen a la comuna los lugareños. Mientras conversa, no para de manejar su torno o de cortar algunos grades trozos de piedra. "El taller me da para comer, el pan y para mis satisfacciones personales. ¿Para qué quiero más?"

Sin embargo, pese a ello, la fama de sus trabajos ya ha traspasado las fronteras. Sus cajitas de alabastro son conocidas en la capital norteamericana y Washington, precisamente, lo espera con sus

obras en abril del próximo año. "Voy a exponer en la muestra que realiza la Sociedad Latinoamericana de Artesanos. Recibí la invitación y por eso voy. No espero — sinceramente — abrirme un mercado en Estados Unidos. Eso es imposible con la infraestructura de mi taller. Porque aquí en Chile, entre los artesanos, hace falta infraestructura para desarrollar con miras a la exportación. Lo importante para mí es que voy a tener contactos, conocer otros artesanos del continente, y eso es valioso".

Bustamante en estos momentos es el único artesano que está ocupando los talleres que se están habilitando. El no se preocupa de que pueda existir competencia. No es el caso de los canteros, que no tienen muchos deseos de trasladarse al centro. Como dijo uno con el cual conversamos, "aquí existen unos doce canteros. De ellos tres somos canteros de verdad, el resto, aficionados". Y corroboró sus palabras mostrando la diferencia que había entre sus obras y las de los "aficionados".

Sin embargo, a la larga, creemos que habrá quince artesanos en el centro que está construyendo la municipalidad. Todos los entredichos que existen actualmente servirán como la propaganda que se hace a un match de boxeo. Harán que acuda más gente al centro y esto, a su vez, atraerá a los artesanos. Así, la comuna de San José de Maipo habrá agregado otra atracción a las muchas que ya tiene en el campo del turismo.



La tristeza de una estación ferroviaria abandonada, aunque se trate de la de un tren pintoresco, está pronta a desaparecer gracias a los planes que aquí está desarrollando la Municipalidad de San José de Maipo.

REVIVEN LA ESTACION DEL TRENCITO DEL RECUERDO

Fue víctima de una palabra que en economía a veces resulta letal: costos. Su mantención alcanzó un valor que sobrepasaba las entradas que producía y, pese a ser una de las cosas más características de la comuna, no quedó más remedio que poner fin a sus actividades, aunque los lugareños afirman que mejor manejado ello no habría ocurrido. Nos referimos al pequeño y pintoresco trencito a El Volcán, que hace muchos años partía desde la entonces Plaza Italia, para llegar hasta Puente Alto y seguir a San José de Maipo a El Volcán. Y aunque de él sólo queda la evocación y alguno que otro vagón sobre los restos de su línea, en San José de Maipo no lo han olvidado y revivirán su recuerdo. En la vieja estación que si hablara tendría tantas historias que contar.

Los que conocieron el trencito, aquellos que lo usaron en más de alguna ocasión y gozaron de los maravillosos paisajes que se podían apreciar a través de sus ventanas durante el viaje al Cajón, sin duda alguna que sentirán más de una emoción al conocer la noticia de que la Municipalidad de San José de Maipo ha decidido dar nuevamente vida a su estación.

Por razones lógicas esta vez no habrá llegadas ni salidas de trenes, pero sí una intensa vida cultural en dicho lugar.

Ubicada a 964 metros de altura sobre el nivel del mar, la vieja estación era la principal del Cajón del Maipo. Hace tres años, cuando se consideró que mantener el servicio del tren era oneroso, su marcha se detuvo. Y con ello también decayó la actividad tan llena de colorido que se vivía en la estación. Esta era el punto de encuentro de numerosos habitantes de San José, que muchas veces acudían allí sólo a ver si llegaba algún conocido.

Así, la estación no sólo servía para los servicios para los cuales fue construida, sino que también como un punto de reunión, más aún, como un centro social, donde se intercambiaban opiniones y noticias que traían los recién llegados. Se conocía además el estado de salud de algún vecino



que peleaba contra una enfermedad o como crecía el hijo de zutanita. Quizás por eso es que, pese a que han pasado tres años, los habitantes del Cajón se mantienen tan unidos.

Desgraciadamente para el trencito, surgió la carretera con su pavimento reluciente y sobre ella, el automóvil que le restó los pasajeros que necesitaba para autofinanciarse.

Ahora, cuando ha pasado a ser propiedad municipal, hay proyectos para la estación. Nuevamente será un punto de encuentro, un lugar donde la cultura campeará por todos sus rincones y un centro de trabajo para muchos que quieren aprender algo.

El proyecto de la Municipalidad contempla el aprovechamiento de todas las construcciones que aún existen en dicha estación. En lo que fuera la bodega, se está construyendo una sala múltiple. Será tipo teatro y servirá para realizar numerosas actividades culturales, reuniones, etc. En realidad, la bodega está sólo siendo refaccionada, ya que se desea mantener el estilo de la estación. Por fuera, se le pintará, se taparán los hoyos que puedan existir y se le dejará totalmente presentable. Por dentro, será alfombrado su piso y sus paredes forradas con modernos elementos para convertirla en una elegante sala. Se espera tenerla lista y en actividad plena en enero próximo. Seguramente que a su inauguración serán miles las personas que concurrirán a visitarla.

El resto, la estación misma y otras dependencias, serán destinadas a servir como biblioteca, centro de artesanía y para otras actividades de tipo cultural. Esta obra se irá realizando de a poco, dentro del próximo año, y de acuerdo, lógicamente a las disponibilidades monetarias con que cuente la Municipalidad.

De esta manera, la que fuera la estación más importante de la línea a El Volcán, volverá a la vida. Nuevamente se verá en sus dependencias la actividad que se vio hace tres años. Aunque encarada en forma diferente, servirá para que los habitantes del Cajón nuevamente se puedan dar cita en ese lugar. No para esperar al amigo que llegaba desde Puente Alto o Santiago, sino para conversar en algo que encierrará mucho de la historia de este pueblo.

Y no sólo los lugareños. También el turista tendrá allí algo interesante para visitar, porque cuando la estación está funcionando como lo espera el Municipio, San José de Maipo habrá integrado otra atracción a las muchas de tipo turístico que encierra su territorio. Cabe destacar que la artesanía que se realiza en esta comuna es una de las más ricas en variedad y calidad. Estará, entonces, al alcance de todos y a sólo unos veintiocho kilómetros de Santiago.

Como se puede apreciar, el progreso muchas veces mata cosas que están enraizadas en el alma de un pueblo, pero esa muerte no es suficiente para terminar con ellas. Es el caso de esta estación, que a principios del próximo año volverá a la vida gracias a la decisión de un Municipio que siente en carne viva las cosas de la comuna que dirige.

La inauguración que se anuncia para enero, entonces, es como una cita con un pasado que súbitamente volverá al presente. Para revivir recuerdos a los antiguos y para hablar a los nuevos de un pasado que es conveniente no olvidar. Porque es historia y porque enseña cómo, con esfuerzo y tesón, se fue formando esta comuna del Cajón, hasta llegar a la actualidad mirando con confianza el futuro, pero sin dejar de mano el pasado.